

KECHWA-ENGLISH-SPANISH



## DICTIONARY INTRODUCTION

In a cramped Quito apartment in the late 1990s, the first draft of this dictionary, in Kechwa and Spanish, was written by my brother, Nematni Baltazar Masaquiza Ch. In the fall of 2004, with my beginning Kechwa students at Kansas University, and then with my Kechwa II students in the spring of 2005, we added many words and the English meanings to make it a tri-lingual Kechwa-Spanish-English dictionary.

Kechwa is the most widely spoken indigenous language of the Americas. It is spoken today in Ecuador, Peru, and Bolivia. There are dialectical differences between regions. Within Ecuador, where I grew up, one finds minor letter changes between regions. In one dialect people might say **kanda** instead of **kanta**; **ufiana** instead of **uvyana**; **caca** instead of **q'aqa**; **maskana**, instead of **maxkana**.

Kechwa speakers and students will notice that I have not strictly followed the pronunciation and spelling conventions of Ecuadorian Unified Kechwa, but rather have applied vocabulary and conventions from Ecuador, Peru, and Bolivia. Why did I do this?

In part, I have taken advantage of a language that is not yet standardized—Ecuadorian Kechwa isn't—to experiment in using other indigenous' peoples' letters. For example, Mayans and Aztec intellectuals have been reclaiming their own languages and using their original codices as guides. Borrowing words and letters from other language is happening all the time, but there is often a forced quality the way European languages and letters have come into indigenous languages. Why can't Kechwa borrow letters from other indigenous cultures? Or words from cousin languages like Aymara? To reclaim ownership of our language, we need to re-assume authority over it.

## DICTIONARY INTRODUCTION

In the Andes, Kechwa did not have written form. Instead, Catholic missionaries translated the Bible into Kechwa using the Spanish alphabet according to ears trained by Spanish sounds and rules. As more and more native Kechwas have achieved university degrees, many have made efforts to reclaim our language, to make it our own rather than ruled by conventions developed and imposed by non-native speakers. An example is the recent assertion of Mayans and Kechwas who have gone through the considerable trouble of changing from Spanish, Christian names to indigenous names.

This dictionary is written for Kechwa speakers and non-Kechwa speakers. Whoever wants to learn the language of the Inkas should find it useful.

A native English speaker does not have to know Spanish in order to learn Kechwa. We hope this dictionary will also be useful for translators of academic works, for school teachers, for radio and television producers, and for travelers who want to communicate with the Kechwa speakers throughout the Andes. I want more people to be exposed to Kechwa, learn it, and support its preservation.

Ecuadorian Kechwa speakers use three vowels, **a**, **i**, and **u**. Some Peruvian and Bolivian dialects have words pronounced with the strong Spanish vowels **e** and **o**.

## DICTIONARY INTRODUCTION

The Kechwa alphabet I have used here is gathered from various books from Peru, Bolivia and Ecuador. I used the letter **k** instead of **c**. The letter **j** is used for the **h**, and for the past habitual tense and adjectives. The marked letter **k'** or **q, q'** are used instead of **kh**, the letter **p'** instead of **ph**.

Like our Mayan counterparts, I have substituted **x** for what in English is typically spelled with **sh**. For example, many Kechwa dialects in Ecuador write the Kechwa verb for ‘**to come**’ as **shamuna**. Here I spell the same as **xamuna**. To use the letter **x** is very simple—with one strike—**x**—you can write the sound **sh**. It will save time and with a little time, I think you’ll learn to like it.

Nina Kinti-Moss  
(formerly Martina Masaquiza)  
Kechwa Instructor  
Center for Latin American Studies  
University of Kansas



This work is licensed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0 Unported License. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/> or send a letter to Creative Commons, 444 Castro Street, Suite 900, Mountain View, California, 94041, USA.

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
AA	HOPE	OJALÁ
ABYAYALA	AMERICA	AMÉRICA
ABYAYALA PATAPAK TANDANAKOY	ORGANIZATION OF AMERICAN STATES	ORGANIZACIÓN DE ESTADOS AMERICANOS
ACH	PERHAPS	QUIZÁ
ACH	SHOULD BE	DEBE SER
ACH	SHOULD BE LIKE	ASÍ SERÁ
ACHACHA (NEO.)	TOY	GUGUETE
ACHACHAY	COLD, EXPRESSION	FRÍO, QUE
ACHACHI	GRANDFATHER	ABUELO
ACHALLÄ	ADMIRABLE	ADMIRABLE
ACHALLÄNA	PLEASE (TO)	COMPLACER
ACHALLÄÑINA	LIKE (TO); BE FOND OF (TO)	AFICIONAR
ACHALLKU (NEO.)	CORN SILK	PELO DE MAIZ
ACHANKARA	FLOWER (WHITE)	FLOR BLANCA
ACHARI	LIKE, SHOULD BE LIKE	ASÍ DEBE SER
ACHARINA	BELIEF	CREER
ACHARIÑINA (NEO.)	DOUBT A LITTLE (TO)	DUDAR UN POCO
ACHHÖYUNA (A.S)(NEO.)	INFLUENCE (TO)	INFLUIR
ACHIK	LIGHT	LUZ
ACHIK	SHINE, CLEAR	BRILLA
ACHIK	LIGHT; ELECTRICITY	LUZ ELÉCTICA
ACHIKLLA	CLEAR	CLARO (ADJ.)
ACHIKYACHIK	LIGHT BULB	FOCO
ACHIKYANA	MORNIG DAWN	AMANECER
ACHIMAMA	GODMOTHER	MADRINA
ACHITÄYTA	GODFATHER	PADRINO
ACHIWA (NEO.)	PARASOL	PARASOL
ACHIWA (NEO.)	UMBRELLA	PARAGUAS
ACHIYKAMAYUK (NEO.)	ENCHANTING; SORCERER	HECHICERO
ACHIYNA (NEO.)	DIVINE (TO); GUESS (TO)	ADIVINAR
ACHKA	A LOT	MUCHO
ACHKA	ABUNDANT; A LOT (ADJ.)	ABUNDANTE
ACHKA	GREAT DEAL; A LOT	MUCHO
ACHKA	MUCH	BASTANTE
ACHKA KUTI	MANY TIMES	MUCHAS VECES
ACHKÄMAYUK	WEALTH; RICHES	RIQUEZA
ACHKAYACHINA	INCREASE, GROW (TO)	AUMENTAR
ACHKAYAXKA (NEO.)	PUBLIC	PUBLICO
ACHÑINI	AGREE; ASSENT	ASENTIR
ACHÑIRAYANA (NEO.)	DOUBT (TO)	DUDAR
ACHPA	LAND	TERRENO
ACHPA	EARTH	TIERRA
ACHPAKAMAYUK (NEO.)	FARMER	AGRICULTOR
ACHPAKUUYUY	SHAKING	TEMBLOR
ACHPALLAQTA (NEO.)	CONTINENT	CONTINENTE (GEO.)
ACHPAMAYUK (A.S)	FARMER	AGRICULTOR
ACHPAQ'AQA	RAVINE; GORGE	BARRANCA
ACHPAQUSNI (NEO.)	DUST; POWDER; PINCH	POLVO

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
ACHPARÄ (NEO.)	AGRICULTURE	AGRICULTURA
ACHPASNIN (NEO.)	TERRAIN	TERRENO
ACHPATARPUY	FARMING	SEMBRAR
ACHPAWIRA (NEO.)	PETROLEUM	PETROLEO
ACHPAWKA	ARMY	SOLDADOS
ACHPAWKA	ARMY	EJERCITO
ACHPAYANA	GATHER DUST (TO)	EMPOLVARSE
ACHPAYUKKUNA (NEO.)	LANDOWNERS	TERRATENIENTES
ACHQO	DOG	PERRO
ACHQOCHINA (NEO.)	INSULT, OFFEND (TO)	INSULTAR
ACHURANA (NEO.)	DIVIDE (TO)	REPARTIR
AGNINA	BELCH (TO); BURN (TO)	ERUCTAR
AIWA	GOOD BYE	ADIÓS
AJICHANA (NEO.)	SIFT, SIEVE (TO)	CERNIR
AJLLU (NEO.)	STUTTERER	TARTAMUDO
AJNARA (NEO.)	STUPID	ESTÚPIDO
AJTUNA	SPIT, SPEW (TO)	ESCUPIR
AK'E	MOTHER-IN-LAW	SUEGRA
AKA	DUNG; EXCREMENT	ESTIÉRCOL
AKA	EXCREMENT	EXCREMENTO
AKA	RUST	ORÍN O ESCORIA DE METAL
AKAKLLU (NEO.)	BIRD WHISTLE; BIRD CALL	PÁJARO, PITO
AKALLI (NEO.)	INTESTINE; GUT	INTESTINO
AKANAPAYANA	TURN RED, ROUGE (TO)	ARREBOLAR
AKANAYANA	DESIRE TO CARRY	TENER GANA DE CAGAR
AKANCHANI (MAPAYACHIN A)	TO DIRTY (TO)	ENSUCIAR
AKÄÑIKUNA	COMPLAIN	QUEJAR
AKÄÑISPANIKACHAY	MOAN; GROAN	QUEJIDO
AKÄÑIYPAYAK	COMPLAINING	QUEJOSO
AKANTANK'A (NEO.)	BUG	ESCARABAJO PELOTERO
AKAPANA	TORNADO	TORNADO
AKAPANA	HURRICANE	HURACÁN
AKAPANÄMANANMI	ROSY	ARREBOLADO
AKARAK'AY	HYGIENIC SERVICE	HIGIÉNICO, SERVICIO
AKARWÄ (PIXPINTU)	BUTTERFLY (BIG)	MARIPOSA GRANDE
AKATANJA (NEO.)	SCARAB	ESCARABAJO
AKATANKA (NEO.)	BEETLE	ESCARABAJO
AKAWARA (NEO.)	INFANCY; EARLY STAGES	PAÑAL
AKAY ! (NEO.)	MOAN, TO BE IN PAIN	AY!
AKICHIJ (NEO.)	READY; WILLING	DISPUERTO
AKILLA (A.S) (NEO.)	POT	VASIJA
AKILLA (A.S) (NEO.)	GLASS	COPA
AKKANAJ (NEO.)	SERVANT	SERVIDOR
AKKI	SISTER-IN-LAW	CUÑADA
AKNA (NEO.)	RITE; CEREMONY	RITO
AKNANA (A,S NEO.)	CELEBRATE	CELEBRAR
AKSI	HIGH	ALTO
AKSI	ALTITUDE, HEIGHT; LOFTINESS	ALTURA
AKSU (ANAQO)	SKIRT	SAYA
AKU	SAND	ARENA
ÄKU (NEO.)	RARE	RARO

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
AKUCHA (NEO.)	BAD; DIFFICULT; POOR QUALITY	MALO
AKUILLA (NEO.)	EVIL; WICKED	MALVADO
AKURA (ADJ.)(NEO.)	PRIVATE	PRIVADO
AKURA (NEO.)	PRIVATE	PRIVADO
AKUS(LLULLAJ) (NEO.)	LIAR, FIBBER	EMBUSTERO
AKUYLLA (ADJ, NEO.)	EVIL, WICKED, EVILDOER	MALO,DIABÓLICP
AKWA	CINNAMON COLORED; CINNAMON	CANELA
ALAA	MUSHROOM	HONGO
ALAMU(MAXI)	FRIEND	AMIGO (S.)
ALAPANA	FINISH (TO); PUT AND END TO (TO)	REMATAR
ALAPANA	INTERWEAVE (TO)	ENTRETEJER
ALAPANA	ROLL, WRAP (TO)	LIAR
ALLANA	EXCAVATE	CAVAR
ALLANA	DIG, HOE, SINK (TO)	CAVAR
ALLANA	EXCAVATE (TO); DIG (TO)	EXCAVAR
ALLI	GOOD	BUENO
ALLI	GOOD	CLARIDAD (FIG.)
ALLI	GOOD; WELL	BIEN
ALLI CHIXI	GOOD AFTERNOON	BUENAS TARDES
ALLI P'UNLLA	GOOD DAY	BUENOS DÍAS
ALLI TUTA	GOOD EVENING/NIGHT	BUENAS NOCHES
ALLICHANA	TO FIX , ADORN (TO); PREPARE (TO)	ADEREZAR
ALLICHANA	AGREEMENT	CONCORDANCIA
ALLICHAY	ADVANTAGE; BENEFIT	PROVECHO
ALLICHAY	SETTLEMENT; FIXED	ARREGLO
ALLICHICHINA	BENEFIT, IMPROVE, DO GOOD (TO)	BENEFICIAR
ALLICHINA	TO FIX, MAKE SOMEONE FEEL BETTER	SENTIR BIEN
ALLICHINA	ADORN (TO); DECORATE (TO)	ADORNAR
ALLICHINA	BETTER (TO)	MEJORAR
ALLICHINA	DECORATE (TO)	DECORAR
ALLICHINA	FIX, REPAIR (TO)	ARREGLAR
ALLICHINA	MAKE UP (TO)	COMPONER
ALLICHINA	MODIFY (TO)	MODIFICAR
ALLICHINA	PERFECT (TO)	PERFECCIONAR (V.)
ALLICHIRIAY	SYSTEM; METHOD	SISTEMA
ALLIKAJ	RISEN; LIFTED; HERALDED	ASCENDIDO
ALLIKAJKURAKA (NEO.)	RINGLEADER	CABECILLA
ALLIKAY (A.S)	VIRTUE	VIRTUD
ALLILLA	CAREFULLY	CUIDADOSAMENTE
ALLIMANTA	SLOWLY	DESPACIO
ALLIMKANA(ALLIYANA)	HEAL, CURE, RECOVER (TO)	SANAR
ALLIN	STUPENDOUS	ESTUPENDAMENTE
ALLINLLA	WITH CARE; BE CAREFUL	CON CUIDADO
ALLINMI	BEST	MEJOR
ALLIQKAY	HEALTH; WELFARE	SALUD

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
ALLIYANA	HEAL, CURE, RECOVER (TO)	SANAR
ALLIYAY	COMFORT; HAPPINESS	BIENESTAR
ALLIYAY ACHPATARPUY	LAND, CATTLE (OF, REFERRING TO)	AGROPECUARIO, FOMENTO
ALLIYDI	DELIBERATELY (ADV.)	ADREDE
ALLIYUYACHINA	EXPLAIN (TO)	EXPLICAR
ALLIYUYANA	PREVENT (TO)	PREVENIR
ALLKA	BROWN	CAFÉ
ALLKACHINA (NEO.)	INTERRUPT, SUSPEND (TO)	INTERRUMPIR
ALLKAY (NEO.)	INTERRUPTION	INTERRUPCIÓN
ALLPI(F) (NEO.)	CREAM, WHIPPED	CREMA
ALLU (NEO.)	MOLD; RUST	MOHO
ALLWIY	MOTIVE; REASON	MOTIVO
ALLWIY (NEO.)	ARGUMENT; PLOT	ARGUMENTO
ALLWIY (NEO.)	SUBJECT; BUSINESS; AFFAIR	ASUNTO
ALLYANA (NEO.)	CONVALESCE (TO)	CONVALECER
ALQÖCHANA (NEO.)	MOCK, DECEIVE, JOKE (TO)	BURLAR
AMA	PROHIBITED	PROHIBIDO
AMACHANA	PROTECT, SHELTER (TO)	AMPARAR
AMACHANA (NEO.)	DEFEND, PROTECT (TO)	DEFENDER
AMAÑARINA	TO GET ACCUSTOM	ACOSTUMBRARSE
AMAPAS	NO, EVEN THOUGH	NO, AUNQUE
AMARAK	NOT YET	NO, TODAVÍA
AMARÖ	SERPENT	SERPIENTE
AMARÖN	BOA, SNAKE	BOA
AMATANA	PROHIBIT (TO)	PROHIBIR
AMATAXKA	PROHIBITED	PROHIBIDO
AMATAXKAY (NEO.)	PROHIBITION	PROHIBICIÓN
AMAWTA	SCIENTIFIC	CIENTÍFICO
AMAWTA	WISE	SABIO
AMAXAYKUXKA	TIRELESS	SINCANSAR
AMAYAKANA (A.S)	RENOUNCE (TO)	RENUNCIAR
AMINA	PALL /FULL OF FOOD / STAFFED	EMPALAGAR
AMINA	LOATHING, SWEET (TO BE TOO SWEET)	EMPALAGAR
AMINA	LOATHING, TIRE, WEARY (TO)	HASTIAR
AMINTA	INSIPID; BLAND	INSÍPIDO
AMINTA (NEO.)	INDIFFERENT; APATHETIC	APÁTICO
AMIRIK	WEARISOME, ANGRY	ENFADADO
AMIRIK	BORED; TIRESOME (ADJ.)	ABURRIDO
AMIRINA (V.)	TIRE, WEARY (TO GROW TIRED)	HASTIARSE
AMIRIRINA	BORED (TO BE BORED)	ABURRIRSE
AMIRIRINA	ANGRY (TO MAKE ANGRY)	ENFADARSE
AMIRIY	ANGER	ENFADO
AMULLINA	BOLT DOWN (TO)	ENGULLIR
AMURAY	MAY	MAYO



<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
ÄMURAY	HARVEST; CROP	COSECHA
ANA	LUNAR	LUNAR
ANAJKARA (NEO.)	SOLE	SUELA
ANAKA,MIXKI MUYU	CARAMEL	CARAMELO
AÑALLU (A.S) (NEO.)	INSECT	INSECTO
ANANAS (NEO.)	CUSTARD APPLE	CHIRIMOYA
ANANAY	BEAUTIFUL, IRRESISTIBLE	BELLO, IRRESISTIBLE
AÑANGÖ	ANT	HORMIGA
ANÄNIRINA	COMPLAIN (TO)	QUEJARSE
ANAO (NEO.)	HARD, DIFFICULT	DURO
ANAQO	SKIRT	FALDA
AÑAS	FOXY, CRAFTY	ZORRO • A
AÑAS	SKUNK	ZORRILLO
ANAYKI	ENTHUSIAST	ENTUSIASTA
ANBATU	TOAD	SAPO
ANCHA	VERY	MUY
ANCHA YUPAY(NEO.)	VERY IMPORTANT	MUY IMPORTANTE
ANCHAYANA	DETERIORATE, GET WORSE (TO)	EMPEORAR
ANCHAYUPAY	IMPORTANCE	IMPORTANCIA
ANCHAYUPAYUK	IMPORTANT	IMPORTANTE
ANCHINA	MOAN (TO); GROAN (TO)	GEMIR
ANCHIY	MOVE (IMPERATIVE)	RETIRAR
ANCHUCHIJ	DISCOUNT, SUBS TRACTOR	SUBSTRAER
ANCHUCHIJ	SUBTRACTOR, HIS, HERS, YOURS, ITS	SUSTRAYENDO
ANCHUCHINA	DISCOUNT (TO)	DESCONTAR
ANCHUCHINA (V)	REMOVE, TAKE AWAY (TO)	QUITAR
ANCHUCHIRIK		MINUENDO
ANCHUCHIY (NEO.)	SUBTRACTION	RESTA
ANCHUNA	DIVIDE (TO); PUT ASIDE (TO)	APARTAR
ANCHUNA	REMOVE, TAKE AWAY (TO)	QUITAR
ANCHUNA	WITHDRAW (TO)	RETIRAR
ANCHURINA	TURN AWAY (TO)	APARTARSE
ANDI	EASTERN; EAST	ESTE (GEO.)
ANGA	HAWK	GAVILÁN
ANGA	VULTURE	ÁGUILA
ANGU	ARTERY, MAIN LINE	ARTERIA
ANGU	VEIN	VENA
ANGULLA	DEW, DRIZZLE	ENSERENADO
ANGUYANA	AIR (TO); DRY IN AIR (TO)	OREAR
ANGUYANA	WILT, WITHER (TO)	MARCHITAR
AÑICHINA (NEO.)	EXCLAIM (TO)	EXCLAMAR, HACER
ÄNIKUNA (NEO.)	SCOLD (TO)	REZONGAR
AÑINA (NEO.)	INVOKE (TO); REFER TO (TO)	INVOCAR
ÄNINTA	ON THE CONTRARY	CONTRARIO, POR EL
ÄÑIPAKUNA (NEO.)	TAKE REVENGE (TO)	VENGARSE
ÄÑIPUY (NEO.)	REVENGE	VENGANZA
AÑISPAMUNA (NEO.)	YEARN, DESIRE (TO)	ANSIAR
AÑISPAÑIKACHAY (NEO.)	DESIRE (YEARNING)	ANSIOSO DESEO
AÑISPAÑIPAYANA (NEO.)	WISH TOO MUCH (TO)	DESEAR DEMASIADO

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
AÑISPAÑIRAYANA	WANT FOR A LONG TIME (TO)	DESEAR POR LARGO TIEMPO
ANKALI	DEFIANCE	REBELDÍA
ANKARA	BOWL	TAZÓN
ANKARA	TRAY	BATEA
ANKAS	BLUE	AZUL
ANKAS P'AGRA	BLUE (DARK)	AZUL OSCURO
ANKAYLLI	ECHO	ECO
ANKI	EDGE, OUTSKIRTS, RADIO	RADIO
ANKITUPUY (NEO.)	RADIUS; RADIO	RADIO (CIRC.)
ANKUZAKURINA (NEO.)	TOAST TO (OFFER A TOAST), CHEERS (TO)	BRINDARSE
ANMU (NEO.)	DUMB; SILENT; MUTE	MUDA • O
ANPANA (NEO.)	YAWN, GAPE (TO)	BOSTEZAR
ANQARA (NEO.)	GOURD	CALABAZA
ANSA	CLOUDY	NUBLADO
ANSA	OBSCURE	OSCURO
ANSAYANA	COUGH BY THE NIGHT	ANACHECER
ANTA (NEO.)	METAL; BRASS	METAL, COBRE
ANTACHKA	WIRE	ALAMBRE
ANTAKUYU (NEO.)	LOCOMOTIVE	LOCOMOTORA
ANTALLIKA (NEO.)	MACHINERY	MAQUINARIA
ANTANKA (NEO.)	AIRPLANE	AVIÓN
ANTAQ'URU (NEO.)	TRAIN	TREN
ANTARA (NEO.)	FLUTE; FLUTIST	FLAUTA
ANTASKA	CANNED; TINNED	ENLATADO • A
ANTAT'IKA	DIE (MACHINE)	TROQUEL (M)
ANTAWA	CAR; AUTOMOBILE	CARRO
ANTAWAGU (NEO.)	CART; WHEEL BARROW	CARRETILLA
ANTAWAJILLAY (NEO.)	TRACTOR	TRACTOR
ANTEPAK	ANDEAN PARLIAMENT	PARLAMENTO ANDINO
KAMACHITANDARI		
ANTI (NEO.)	COPPER	COBRE
ANTISUYU	SOURCE; ORIGIN; EAST	ORIENTE
ANTIÜRQO (NEO.)	STRETCHER	ANDES
ANTUCHI	BEER NOT FERMENTED YET	CHICHA TIERNO
ANXU	APART	APARTE
ANYA (NEO.)	ADVICE	CONSEJO
ANYANA (NEO.)	SCOLD (TO); FIGHT (TO)	REÑIR
APA (NEO.)	BLANKET	FRAZADA
APACHI	RASCAL	GRANUJA
APACHI (NEO.)	FOREIGNER; FOREIGN	EXTRANJERO
APACHIJ (A.S)	CONDUCTIVE	CONDUCTOR
APACHINA	SEND (TO)	CARGAR, ENVIAR
APACHITA (NEO.)	TEMPLE	ADORATORIO
APACHIY	LOAD; BURDEN	CARGA
APAGURAY	SPIDER	ARAÑA GRANDE
APAKILLKA (NEO.)	LETTER	CARTA
APAKUY	INTRODUCTION	INTRODUCCIÓN
APÄMINA (NEO.)	SUITCASE	MALETA
APAMUNA	BRING (TO)	TRAER
APAMUY	BRING IT	TRAIGA
APANA	BRING (TO); CARRY (TO)	ACARREAR

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
APANA	CARRY (TO)	LLEVAR
APANGURA (NEO.)	CRAYFISH; CRAB	CANGREJO
APANKURA (A,S) (NEO.)	CANCER	CÁNCER
APAPA	OWL	BÚHO
APARICHINA	BURDEN, LOAD (TO)	HACER CARGAR
APARINA	BURDEN, LOAD (TO)	CARGAR
APARIXKA	NATIVE; NATURE; TEMPER; DISPOSITION	NATURAL
APARIXKA (ADJ.)	CARRY ON BACK	CAARGADO EN ESPALDA
APASANKA (NEO.)	TARANTULA	TARÁNTULA
API	SOUP	COLADA
API	SOUP (THICK CORN)	MAZAMORRA
APICHU	POTATO (SWEET)	CAMOTE
APIU	HORSE	
APIYANA	SMOOTH OUT OR DOWN (TO)	SUAVIZAR
APU	SIR	SEÑOR
APUJ	AUTHORITY, BOSS, GOD, CHIEF JEFE, AUTORIDAD	
APUJ	AUTHORITY	AUTORIDAD
APÜJ	LORD, SIR	SEÑOR
APUKNANA (F, NEO )	RELIGION	RELIGIÓN
APUNCHIK	POWERFUL (ALL)	PODEROSO
APUNCHIK	MIGHTY, POWERFUL (ALL)	PODEROSO, TODO
APUNCHIK(A,S)	GOD	DIOS
APUSKACHANA	ARROGANT (TO BE)	ARROGANCIA
APUSKACHANA	PROUD (TO BE PROUD)	ENORGULLECKERSE
APUSKACHANA (NEO.)	ARROGANT (TO BE)	ENSOBERBECER
APUSKAGRAQ (NEO.)	PROUD	SOBERBIO
APUSKISAKIY	INHERITANCE	HERENCIA
APUXKAY	PRESUMPTION	PRESUNCIÓN
AQ'AJAYAK	ALCOHOL	ALCOHOL (N.)
AQ'ASWA	BEER	CERVEZA (N.)
AQCHA / JAQCHA	HAIR	CABELLO
ÄQKINA	ESCAPE (TO)	ESCAPAR
ÄQKINA(MITIKUNA)	FLEE, AVOID (TO)	HUIR
AQLLAKUNA (NEO.)	CONVENT	CONVENTO
AQLLANA	CHOOSE (TO)	ESCOGER
AQLLANA	SELECT. TO ELECT	SELECCIONAR
AQLLANA	CHOOSE (TO)	ESCOGER
AQLLANA	CHOOSE (TO)	ELEGIR
AQLLANIY	ELECTION, CHOICE	ELECCIÓN
AQLLANIYKUNA	ELECTIONS	ELECCIONES
AQLLASTA (NEO.)	VOTE	VOTO
AQNUJ (NEO.)	HANDSOME	GUAPO
AQÖYRA (NEO.)	MISFORTUNE	INFORTUNIO
AQSO,ANAQO	SKIRT	FALDA
AQTUNA	TO SPIT	ESCUPIR
AQYAJ (NEO.)	INTERESTING	INTERESANTE
AQYAKUNA (A.S) (NEO.)	RECOVER ONE'S SPIRIT (TO)	REANIMARSE
ARANWA (NEO.)	THEATER	TEATRO
ARAPA (NEO.)	SKIN	PIEL
ARAPA(NEO.)	CURTAIN	CURTINA

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
ARARANKA (NEO.)	LIZARD	LAGARTIJA
ARARAY	HOT, IT IS HOT!	CALOR, QUE
ARARIWA	POLICE; BODY OF ORDINACE	POLICÍA
ARARIWA (NEO.)	GUARD (NOUN)	GUARDIA
ARAWA (NEO.)	PARROT; CHATTERBOX	LORA
ARAWINA (NEO.)	SINGER; SINGING	CANTAR
ARAWIY	POETRY	POESÍA
ARAWIY	SONG; TUNE	CANCIÓN
ARAWIY	VERSE	VERSO
ARI	YES	SÍ
ARICHARINA (A.S) (NEO.)	RESIGN (TO) (O.S.)	RESIGNARSE
ARIKAQKAY (A.S)	RESIGNATION	RESIGNACIÓN
ARINA	PREMIERE (TO)	ESTRENAR
ARININA	ACCEPT (TO)	ACEPTAR
ARININA	ASSUME, TAKE ON (TO)	ASUMIR
ARINSANA (NEO.)	RENT, LEASE, HIRE (TO)	ARRENDAR
ARKUNA (NEO.)	STACK (TO); ACCUMULATE	AMONTONAR
ARMA (NEO.)	PLOW	ARADO
ARMAJ	HABITUAL SHOWER	QUE BAÑA FRECUENTE
ARMAMUNA	RETURN AFTER SHOWER	DESPUES DE BAÑAR
ARMANA	BATHE, WASH (TO)	BAÑAR
ARMANIY	BATH; BATHROOM	BAÑO
ARMARINA	BATHE ONESELF, WASH (TO)	BAÑARSE
ARPANA (A.S) (NEO.)	INSTRUMENT (TOOL)	INSTRUMENTO (DE TRABAJO)
ARPI (NEO.)	BORN	NATA
ARWI (A.S) (NEO.)	THEME	TEMA
ASICHIJ	CLOWN	PAYASO
ASICHINA	MAKE SOMEONE LAUGH	HACER REIR
ASIJLLA (V)	SMILED	SONREÍDO
ASINA	LAUGH (TO)	REÍR
ASINA	TRICK, LAUGH AT (TO)	BURLAR
ASIPAYANA (NEO.)	SCOFF, MOCK (TO)	MOFAR
ASIPAYANIJ (A.S)(NEO.)	RIDICULOUS	RIDÍCULO
ASIRINA	SMILE (TO)	SONREÍRSE
ASIY	LAUGH	RISA
ASLLAKUSÑI (NEO.)	LUKEWARM	TIBIO
ASLLAPI, QUSKA (NEO.)	PLACE	SITIO, EN ALGÚN
ASNAJ, AXNAJ	FETID	FÉTIDO
ASNAJ,AXNAJ	PESTILENCE	PESTILENCIA
ASNANA, AXNANA	STINK, REEK (TO)	HEDER
ASNAY,AXNAY	ODOR	OLOR
ASPIK	SIGNATURE	FIRMA
ASPINA	DIG (TO DIG WITH NAILS)	RASPAR CON UÑAS
ASPINA	DIG, SCRATCH (TO)	ESCARBAR
ASPINA	SCRAPE (TO)	RASCAR
ASPINA	SCRAPE (TO)	RASPAR
ASPINA	SCRATCH WITH NAILS (TO)	ARAÑAR
ASPIRINA	SCRATCH (TO) (O.S.)	RASCARSE
ASSNIN (NEO.)	PIECE	PEDAZO
ASSNIN (NEO.)	PIECE	TROZO
ASTAKUY (NEO.)	REFERENCE	REFERENCIA

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
ASTANA,AXTANA	CARRY (TO); TRANSPORT (TO)	ACARRERAR
ASTANA,AXTANA	TRANSPORT (TO)	TRANSPORTAR
ASTAY	TRANSPORT	TRANSPORTE
ASTAYPURA (NEO.)	INTERRELATION	INTERRELACIÓN
ASUA/ASWA	BEER	CERVESA
ASUCHANA,LLAKIRINA	SUFFER (TO)	SUFIRIR
ASUTINA	TO WHIP, BEAT	AZOTAR
ASWA	BEER; ALCOHOLIC DRINK	CHICHA
ATAHUALPA	THE LAST INCA EMPEROR	ULTIMO EMPERADOR
ATAKU	VEGETABLE	HORTALIZA
ATAKU	AMARANTH	AMARANTO
ATALLPA	CHICKEN	GALLINA
ATANIY	POLITIC	POLÍTICA
ATATAY	SICKENED; DISGUSTED	ASCO, QUE
ATAW (NEO.)	LUCK	SUERTE
ATAW (NEO.)	WORTHY, WELL-DESERVING	BENEMÉRITO
ATAW WALLPAK	CREATOR	CREADOR, BENEMÉRITO
ATI	BAD	MALO
ATIANYA (F)	POLITICS, POLICY	POLÍTICA
ATICHAKALLANKA (NEO.)	NIGHTCLUB	CLUB NOPTURNO
ATIJLLA (NEO.)	DATE	CITA???
ATIKAY (NEO.)	CAPACITY, MEANS	CAPACIDAD
ATIKLLANA (NEO.)	APPOINTMENT	CITA
ATIKLLAY	INFORMATION	INFORMACIÓN
ATIKUK (ADJ.)	POSSIBLE	POSIBLE
ATIKUY (NEO.)	ACCESS	ACCESO
ATIKUY (NEO.)	POSSIBILITY	POSIBILIDAD
ATIL,ATALLPA	CHICKEN (HEN)	GALLINA
ATIMÖRPU (NEO.)	PHANTOM; GHOST	FANTASMA
ATIMULLPU (NEO.)	GHOST	FANTASMA
ATINA (NEO.)	DEMAND, INSIST	INSISTIR
ÄTINA (NEO.)	KICK (TO)	DAR COZ
ATINAKUK (ADJ.)(NEO.)	POLITICAL,	POLÍTICA
ATINAKUNA (NEO.)	COMBAT, FIGHT	LUCHAR
ATININIK (NEO.)	AMPLE, ROOMY	AMPLIO
ATININIK (NEO.)	CAPABLE	CAPÁZ
ATININIY (NEO.)	CAPACITY	CAPACIDAD
ATIPANA (A.S)(NEO.)	ABSORB, ASSIMILATE (TO)	ASIMILAR
ATIRAKHAY, ATIRAK'AY	SUPERSTITION	SUPERSTICIÓN (F)
ATIRAMIY (NEO.)	OMEN	AGÜERO, MAL
ATIRIANA (NEO.)	DRIVE SOMEONE CRAZY	EXAGERAR
ATIRINA	REPEAT (TO)	REPETIR
ATIRINA (NEO.)	EXAGGERATE (TO)	EXAGERAR
ATIRINA (V)	CONCEITED (TO BECOME)	ENVANECERSE
ATISKA,ATIXKA	SLAVE	ESCLAVO
ATITAPYA (NEO.)	FORTUNE (BAD)	FORTUNA MALA
ATITAPYA (NEO.)	MISFORTUNE	INFORTUNIO
ATITININIY (NEO.)	DEFEAT	SORDO
ATIXKA (NEO.)	SLAVE	ESCLAVO
ATIIY (M) (NEO.)	POWER, PRESSURE	PODER, PRESIÓN
ATIYKUSKA(A,S NEO.)	FEDERATION	FEDERACIÓN
ATIZIANA (NEO.)	DRIVE SOMEONE CRAZY	ENLOQUECER

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
ATTANIKUK (NEO.)	POLITICS	POLÍTICO
ATTANIY (NEO.)	POLITICAL	POLÍTICA
ATTAY (NEO.)	POWER	PODER
ATTIKARINA (NEO.)	FIGHT (TO)	COMBATIR
ATTIKAY (NEO.)	CAPACITY; MEANS	CAPACIDAD
ATTIKLLAY (NEO.)	APPOINTMENT; DATE	CITA
ATTIKUJ (NEO.)	POSSIBLE	POSIBLE
ATTIKUY (NEO.)	ACCESS; APPROACH	ACCESO
ATTIKUY (NEO.)	POSSIBILITY	POSIBILIDAD
ATTINA (NEO.)	DEMAND (TO)	EXIGIR
ATTINA (NEO.)	INSIST (TO)	INSISTIR
ATTINIK (NEO.)	AMPLE; ROOMY	CAPAZ
ATTINIY (NEO.)	CAPACITY	CAPACIDAD
ATTIPAK,MIXAJ	WINNER	VENCEDOR
ATTIPANA,MIXANA	DEFEAT (TO)	VENCER
ATTITLLA (NEO.)	INFORMATION PIECE	DATO
ATTIYANA (NEO.)	PROJECT, JUT OUT (TO)	SOBRESALIR
ATTIYKUSKAY (A.S)	FEDERATION	FEDERACIÓN
ATUK	WOLF, FOX	LOBO, ZORRO
ATUPA	CORN	MAÍZ PELADO
ATUPA	CORN (SPOILED EAR OF)	MAZORCA DAÑADA
ATUPA (NEO.)	SPOILED CORN	PODRIDO
ATZATZAY	COLD	FRÍO, QUE
ATZIK (NEO.)	CLUSTER OF ROOTS VEINS	
ATZIRA	TUBER (STARCHY)	ACHIRA (F)
AWACHINA	MAKE SOMEONE TO WEAVE	HACER TEJER
AWAJ	WEAVER	TEJEDOR
AWAKAMAYUK	WEAVER	TEJEDOR
AWAKANA (INTR.)(NEO.)	FIGHT, STRUGGLE	PELEAR, LUCCHAR
AWAKASPI	LOOM	TELAR
AWAKIPANA (NEO.)	DARN, SEW UP (TO)	ZURCIR
AWAKUY (A.S)	CLOTH; FABRIC	TELA
AWANA	WEAVE (TO)	TEJER
AWAS (NEO.)	ITCH	SARNA
AWAS (NEO.)	LINT; FUZZ	PELUSA
AWAS (NEO.)	NO IDENTIFIED	NO IDENTIFICADAS
AWASKA	COMMON; NORMAL; USUAL	CORRIENTE
AWAXKA	FABRIC	TEJIDO
AWAY (NEO.)	HARDWORKING	TRABAJADOR
AWAY(NEO.)	INDUSTRIOUS	INDUSTRIOSO
AWCHA (A.S) (NEO.)	BAD; POOR; EVIL	MAL
AWCHA (ADJ.ADV.NEO.)	WORSE, DIMINISH, POOR	PEOR
AWCHAKAY (F, NEO.)	EVIL, WICKEDNESS	MALIGNO
AWCHAY (NEO.)	EVILNESS (EVIL DEED)	MALDAD
AWCHAY(NEO.)	EVILNESS, DEED	HECHO, AZAÑA
AWI (NEO.)	PEASANT	CAMPESINO A
AWINCHINA (NEO.)	REPLANT	RESEMBRAR
AWIYU (A.S)(NEO.)	BOWLING GREEN	BOLETO
AWIYU(A.S) (NEO.)	TICKET; NOTE	BILLETE
AWIYUK (A.S)(NEO.)	WEALTHY; RICH	ADINERADO
AWKA (NEO.)	ENEMY	ENEMIGO
AWKA (NEO.)	SOLDIER	SOLDADO

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
AWKANA	WAR, FIGHT (TO)	GUERREAR
AWKANA (NEO.)	STRUGGLE, FIGHT (TO)	LUCHAR
AWKANAKAY (NEO.)	WARFARE	GUERRA
AWKANAKUNA (NEO.)	FIGHT, BATTLE (TO)	BATALLAR
AWKAPURIJ (NEO.)	SOLDIER	SOLDADO
AWKARIK (S) (NEO.)	MARS	MARTE
AWLLIKAY (NEO.)	FUNCTION	FUNCIÓN
AWLLINA	WARP (TO)	URDIR
AWLLINA (NEO.)	FUNCTION (TO); WORK (TO)	FUNCIONAR
AWYA(ADJ.)(NEO.)	LABORIOUS	LABORIOSO
AXA	LITTLE, FEW	POCO
AXALLA	LESS	MENOS
AXALLA (ADV.)	JUST LITTLE, LESS	POQUITO
AXALLAN	AFTER	DESPUÉS
AXALLAN	LATER	LUEGO
AXALLANKAMAN	SEE YOU LATER	NOS VEMOS MAS TARDE
AXAN	MORE; MOST	MÁS
AXAN ALLI	BETTER; RATHER	MEJOR
AXAN MANA ALLI	POOR	PEOR
AXAN NA ALLI	POORLY DONE	MAL HECHO
AXANKA	BASKET, MACRO ME	BOLSA TEJIDA
AXANKA	BASKET; CRATE	CANASTA
AXANYAXKA	PRIVATE, FAVORITE	PRIVADO • A
AXANYAXKA	PROHIBIT, FAVORITE	PRIVADO • A
AXKUCHANA	INSULT (TO)	INJURIAR
AXNACHINA	SMELL	OLOR
AXNAJ(M)	ODOR, SMELLY, STINKY	APESTOSO
AXNANA	STINK (TO)	APESTAR
AXNANA	INFECT, CORRUPT (TO)	APESTAR
AXNARINA	TO SMELL ONESELF	APESTARSE
AXNAY (F)	PESTILENCE	PEESTILENCIA
AXTAKAY (NEO.)	ACCOUNT	RELACIÓN
AXTAN (PRON REL.)	THAT, WHICH, WHO, WHOM	QUIEN, CUAL
AXTAN/AXTAWAN	MORE	MÁS
AXTAWAN	BUT MORE	PERO MAS
AXTAWAN	MOREOVER, BESIDES	APESAR DE
AXTAWAN	MORE	ADEMÁS
AXTAWAN ALLI	MUCH BETTER	MUCHO MEJOR
AXTAY (NEO.)	RELATION, BETROTHAL	RELACIÓN
AXTAYMANTA (NEO.)	RELATIVE	RELATIVO
AYA	DEAD; FLAT; DULL	MUERTO
AYA	DECEASED	DIFUNTO
AYAJTAMCHAKANA (NEO.)	SHROUD, COVER (TO)	AMORTAJAR
AYAJTAMPINTUNA (NEO.)	SHROUD, COVER (TO)	AMORTAJAR
AYAMARKAY	NOVEMBER	NOVIEMBRE
AYAPAMBA	CEMETERY	CEMENTERIO
AYAPINTUNA (NEO.)	CIGARETTE PAPER	MORTAJA
AYAPUMAN (NEO.)	SKULL	CALAVERA
AYAR (NEO.)	SHEATH; SCABBARD	VAINA
AYARMA (NEO.)	FUNERAL	FUNERAL
AYASANKA (NEO.)	CASKET; COFFIN	ATAÚD
AYAUMA	SKULL	CALAVERA
AYAWASI (NEO.)	BURIAL	SEPULTURA

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
AYAYAY	PAINFUL	DOLOROSO
AYCHA	MEAT	CARNE
AYCHAK'ATUWASI (NEO.)	BUTCHER SHOP	CARNICERÍA
AYCHAMAYUK (NEO.)	CARNIVOROUS	CARNICERO
AYCHAN	MUSCLE	MÚSCULO
AYCHAWA	FISH	PEZ
AYKI (NEO.)	FRAUD	FRAUDE
AYKI (NEO.)	FRAUD	ESTAFA
AYKINA (NEO.)	ESCAPE	ESCAPAR
AYKU (ADJ.) (NEO.)	RARE, STRANGE	RARO, EXTRAÑO
AYKU(PREP.) (NEO.)	THROUGH, OVER,	ATRAVEZ, SOBRE
AYLLI (NEO.)	CHEER	VIVA
AYLLU	FAMILY (COMMUNITY)	FAMILIA
AYLLU	LINEAGE; DESCENT	LINAJE
AYLLU(F)	NATIONALITY	NACIONALIDAD
AYLLUJUÑU	VILLAGE; TOWN	PUEBLO
AYLLUKAY (NEO.)	ETHNIC	ÉTNICO
AYLLULLAQTA	COMMUNITY	COMUNIDAD
AYLLULLAQTAPAK KAMACHI	COMMUNAL LAW, LINEAGE	LINAJE, COMUNIDAD
AYLLULLAQTAPAK KAMACHI	LAW (COMMUNAL)	LEY DE COMUNAS
AYLLUSUTI,XUTI	SURNAME	APELLIDO
AYLLUYAY (NEO.M)	COMMON PEOPLE, NATION	NACIÓN
AYLLUYAY (NEO.)	NATION; A PEOPLE	PUEBLO
AYMA	PROCESSION	PROCESIÓN
AYMA (A.S)	TRIP	ROMERÍA,PASEO
AYMARA	AYMARA (NAME)	AY
AYMURAY	MAY	MAYO
AYMURAY (NEO.)	HARVEST, MAY	COSECHA
AYNI	RECIPROCITY, COUNTER	RECIPROCIDAD
AYÑI	WEAPON	ARMA
AYNI (NEO.)	AGAINST	CONTRA
AYP'O	MUDDY; ILLEGIBLE	BORROSO
AYPA (A.S NEO.)	DISTANCE	DISTANCIA
AYPURI	PARTICIPLE	PARTICIPIO
AYPURINA	INVITE (TO)	INVITAR
AYRI (A.S NEO.)	SWORD	ESPADA
AYRI (A.S)	DATE	FECHA
AYRIWA	APRIL	ABRIL
AYSACHINA	MAKE SOMEONE TO PULL	HALAR
AYSAJ	PULLER	HALADOR
AYSAMUNA	BRING IT BACK, TO DRAG	ARRASTRAR
AYSANA	HAUL IN, PULL ON, STRETCH	ESTIRAR
AYSANA	HAUL IN, PULL ON (TO)	HALAR
AYSANA	STRETCH (TO); PULL THREAD (TO)	ESTIRAR
AYSANAKASPI	RUDDER	TIMÓN
AYSARINA	SLIP, SLIDE, SKID	RESBALAR
AYU (NEO.)	GIRL (LITTLE)	NIÑA
AYUNPAKUNA (NEO.)	PARBOIL (TO)	SANCOCHAR
AZIL	WHIP, LASH	AZOTE
BATYA	WOODEN BOWL	BATEA



<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
BAYITA(NEO.)	WOOL SHAWL	CHALINA
BILKA (NEO.)	PURGATIVE	PURGANTE
BILLI	CALF	TERNERO • A
BIX, -PIX	AND	Y
BUNGA	BIG FLY, WASP	ABEJA
BURR BURR	SOUND OF CAR	SONIDO DEL CARRO
BUZKIRINA (NEO.)	BUZZ, HUM, RING, TEASE (TO)	ZUMBAR
CHACHAY	SPREE; PARTY	PARRANDA
CHAGRA	FIELD, GARDEN, SOWING	HUERTA, SEMENTERA
CHAGRAYUK	LANDLORD OF LAND	DUEÑO DE TIERRA
CHAGRU	MIX; MIXTURE	MEZCLA, MIXTA
CHAGRUNA	MINGLE; MEDDLE (TO)	MEZCLAR
CHAGRUNA	MIX, STIR	MEZCLAR, BATIR
CHAJCHANA	PRAISE (TO); EXTOL (TO)	ALABAR
CHAJLLA (NEO.)	PUNCH	SOPAPO
CHAJLLA (NEO.)	SLAP; BOX; BUFFET	BOFETADA
CHAJLLAKULLI (NEO.)	LILAC (COLOR)	LILA (COLOR)
CHAJLLAÑAK (NEO.)	TRANSPARENT	TRANSPARENTE
CHAKA	BRIDGE	PUENTE
CHAKAKUY	CROSSING	CRUCE
CHAKANA	STAIRS; STAIRCASE	ESCALERA
CHAKATA (A.S)	CROSS	CRUZ
CHAKATANA	CRUCIFY (TO)	CRUCIFICAR
CHAKAY, CHAY	THAT	AQUEL (ADJ.)
CHAKAYBIN (NEO.)	THERE, OPPOSITE	OPUESTO
CHAKAYTA	PART OF ANOTHER, THROUGH THERE	PARTE, POR OTRA, POR AQUELLA
CHAKI	FOOT	PIE
CHAKICHINA	DRY SOMEONE OR SOMETHING (TO)	SECAR
CHAKIKANA (NEO.)	WILT, LANGUISH (TO)	LANGUIDECER
CHAKIKIRU	BASIN, BOWL	VASIJA
CHAKIKIRU	FOUNTAIN VASINL	PILAR
CHAKIN	ON FOOT, WALKING	PIE, A
CHAKINA	DRY (TO)	SECAR
CHAKINPA(NEO.)	STANDING	PIE, DE
CHAKIPINGULLU	CHIN	CANILLA
CHAKIPURIJ	PASSERBY; WALKER	CAMINANTE (S.)
CHAKIRINA	DRY OFF ONESELF(TO)	SECARSE
CHAKITALUN	HEEL	TALÓN
CHAKI-TAQLLA	PLOWING TOOL	ARADO DE PIE
CHAKIXKA	DRIED	SECO
CHAKIXKAMITA	SUMMER	VERANO
CHAKIXKANA	WILT, LANGUISH (TO)	MARCHITAR
CHAKLLA (NEO.)	PARALLEL	PARALELO
CHAKMAYUK(NEO.)	CARPENTER	CARPINTERO
CHAKNANA (NEO.)	WEIGH DOWN, IMPOSE (TO)	CARGAR
CHAKNANIY(NEO.)	BURDEN; CARGO	CARGA
CHAKRA	ESTATE	HEREDAD
CHAKU(NEO.)	HUNTING	CAZA

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
CHAKUNA (NEO.)	DISMANTLE, REQUISITION, HUNT (TO)	CAZAR
CHAKUNA (V) (NEO.)	REQUISITION (TO), DISMANTLE (TO)	REQUISAR, DESMONTAR
CHAKUNAKIY(NEO.)	HUNTER	CAZADOR
CHAKWA (S) (NEO.)	NOISE; CROWD NOISE; PROTEST	BULLA, RUIDO
CHALLANA (NEO.)	WATER (TO); SPRINKLE, IRRIGATE (TO)	REGAR
CHALLARĀMI ( NEO.)	CARNIVAL	CARNAVAL
CHALLINA (NEO.)	BE ON THE WRONG TRACK (TO)	DESCARRIAR
CHALLWA (NEO.)	LIP SERVICE	BOCACHICO (PEZ)
CHAMAJ (A.S) (NEO.)	WORKMAN; WORKER	OBRERO
CHAMAJ (A.S) (NEO.)	WORKMAN, WORKER	TRABAJADOR
CHAMAKIY (NEO.)	WORK, LABOR	TRABAJO
CHAMCHA (NEO.)	INDIFFERENT; APATHETIC	APÁTICO
CHAMICHIK(NEO.)	MISERLY; AVARICIOUS	AVARO
CHAMILKU (NEO.)	POT; KETTLE; STEW	PUCHERO
CHAMUK	BLAND; TASTELESS	DESABRIDO • A
CHANBI(NEO.)	LEEKs	PUERRO
CHANCHANA (NEO.)	SPLINT (TO PUT INTO)	ENTABLILLAR
CHANGA	LEG, THIGH	PIERNA, MUSLO
CHANGALANKI (NEO.)	BOOT	BOTA
CHANGANA	RAPE (TO), VIOLATE (TO)	VIOLAR
CHANI(NEO.)	PRICE	PRECIO
CHANICHINA	ENDORSE, BACK (TO), UTILIZE (TO), VALUE (TO)	GARANTIZAR, APOYAR, CONFIRMAR
CHANICHIY(NEO.)	USEFUL	ÚTIL
CHANIK(NEO.)	VALUE	VALOR
CHANINA (NEO.)	VALUE, WORTH, BE EQUAL TO, TO COST, PRICE, PROTECT (TO), SERVE A PURPOSE (TO)	COSTAR, VALER
CHANINAY(NEO.)	CHEAP, EASY, COST (TO)	BARATO, ENSAYO
CHANINCHANA (NEO.)	REWARD, GIVE (TO), ESTEEM, APPRECIATE (TO)	APRECIAR, PREMIAR
CHANINCHAY (NEO.)	JUSTICE, REWARD, PRIZE, PREMIUM	JUSTICIA, PREMIO
CHANIRINA(NEO.)	MAKE USE OF (TO)	VALERSE
CHANIY (S) (NEO.)	PRICE; VALUE; WORTH; ESTEEM	PRECIO
CHANIYUK (NEO.)	EMPLOYER, OWNER, LANDLORD, PRICE, VALUE, WORTH, PROPRIETOR	AMO, DUENO, PROPIETARIO, CARO
CHANPI (NEO.)	AXE, SPEAR	HACHA, LANZA (DE HIERRO)
CHANRARA (NEO.)	TOOL	HERRAMIENTA
CHANRARI (NEO.)	DEVICE; APPARATUS	APARATO
CHANTA	WIG	PELUCA
CHANTANA (NEO.)	EMBROIDER (TO)	BORDAR
CHANTAY (NEO.)	ORDER	ORDEN

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
CHANTAZO (NEO.)	DONKEY; JACKASS; STUPID	BURRO
CHAPA (A.S)	POLICE	POLICÍA
CHAPAJ	CARE GIVER	CUIDADOR
CHAPAJKUNATA RIKURIAK	POLICE ADMINISTRATOR	INTENDENTE DE POLICÍA
CHAPAKAXKA (NEO.)	APPROPRIATE, FITTING	APROPIADO
CHAPAKUNA	APPROPRIATE (TO)	APROPIARSE
CHAPANA	GUARD, HOPE, SPY, WATCH OVER (TO)	ESPERAR, ESPIAR, VIGLIAR
CHAPAY	VIGILANCE	VIGILANCIA
CHAPRA (NEO.)	BRANCH	RAMA
CHAPUNA	MIX, KNEAD, SHUFFLE (TO)	AMASAR, MASIAR
CHAPUXKA	SUBMERGED	INMERSO
CHAQ'A (NEO.)	GODDESS, MORNING STAR	DIOSA, ESTRELLA DE LA MAÑANA
CHARAPA	TORTOISE, TURTLE	TORTUGA
CHARI	MAYBE	QUIZÁ
CHARIJ	RICH	RICO
CHARIJYANA	RICH (TO GET RICH)	ENRIQUECERSE
CHARINA	HAVE (TO)	TENER
CHARINA	HAVE (TO)	
CHARIRINA	MAINTAIN, KEEP, DEFEND (TO)	MANTENER
CHARIYUK(NEO.)	CONVENIENT; COMFORTABLE	ACOMODADO
CHARIYUK,CHARIJ	RICH	RICO
CHARWĀ	RECEPTACLE, VESSEL	RECIPIENTE
CHARWA (NEO.)	DISH	VASIJA
CHARWIRANA(NEO.)	UNRAVEL (TO)	DESENTRAÑAR
CHASA (NEO.)	RUSTIC	RÚSTICO
CHASKA (NEO.)	FRIDAY, GODDESS	VIERNES, VENUS
CHASKA (S)	MORNING STAR	LUCERO DE LA MAÑANA
CHASKI (A.S)	MAIL POST RECEIVER	CORREO
CHASKICHINA	DELIVER (TO)	ENTREGAR
CHASKIJ	RECEIVER	RECEPTOR
CHASKIJ	POST BOY	POSTILLÓN
CHASKINA	RECEIVE (TO)	RECIBIR
CHASKINA	CHARGE, COST (TO)	PARTICIPAR, COBRAR
CHASKINA	ACCEPT (TO); AGREE TO (TO)	ACEPTAR
CHASKINAKI (NEO.)	PARTICIPANT	PARTICIPANTE
CHASNA	THUS, SO	ASÍ
CHASPINA	SHAKE (TO)	SACUDIR
CHATAKUNA (NEO.)	COMPLAIN (TO)	QUEJAS
CHATAKUNA (NEO.)	COMPLAIN (TO)	QUEJA
CHATANA (NEO.)	PROTEST (TO), REPORT; DENOUNCE (TO)	DENUNCIAR (TR.)
CHATAPUKUY(NEO.)	INFORMATION	INFORMACIÓN
CHATASKA	LOVING; LOVER	AMANTES
CHAUCHA	DELICATE	DELICADO • A
CHAUCHU(NEO.)	RACE	CARRERA
CHAULA,CHAWLA	FISH	PEZ
CHAUPI	HALF / CENTER	CENTRO, MEDIO

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
CHAUPI P'UNLLA	NOON	MEDIO DÍA
CHAUPI TUTA	MIDNIGHT	MEDIA NOCHE
CHAUPI XIMI	HALF LANGUAGE	MEDIA LENGUA
CHAUPINCHANIY(NEO.)	HALVES	MITAD
CHAURA (NEO.)	FAKE, GIMMICK	FALSO
CHAWA	RAW	CRUDO
CHAWALLA	RAW HALF	SEMICOCIDO
CHAWCHA	DELICATE	DELICADO • A
CHAWCHŌ (NEO.)	RACE	RAZA
CHAWLAK'ATU (NEO.)	FISH MARKET	PESCADERÍA
CHAWLANA	FISH (TO)	PESCAR
CHAWLANAYUK	FISHERMAN	PESCADOR
CHAWLAXKA	FISHED	PESCADO
CHAWLAY	FISHING, CATCH (OF FISH)	PESCA
CHAWPI	HALF; MIDDLE	MEDIA
CHAWPI	CENTER	CENTRO
CHAWPINCHANA	HALF AND HALF	MEDIAS, A
CHAWPIYACHANA (NEO.)	MIDDLE SCHOOL	COLEGIO
CHAWRA (NEO.)	FAKE; GIMMICK	FALSO
CHAXNA	THUS, SO	ASÍ, THE ESTE MODO
CHAY	THAT	ESE • A • O
CHAY RAYKU	THAT (FOR) REASON	ESO, POR, A CAUSA DE
CHAY RAYKU	FOR THAT PURPOSE	POR ESA RAZÓN
CHAYACHI	ONSET, ATTACK	ATAQUE
CHAYACHINA	ATTACH, SHARE, FASTEN, ATTACK (TO)	ATACAR, COMPARTIR
CHAYACHINKUNA	CONTRIBUTE (TO); BRING (TO)	APORTAR
CHAYAMUNA	ARRIVE (TO)	LLEGAR
CHAYANA	ARRIVE (TO)	LLEGAR
CHAYANCHINA	FIND (TO); SUCCEED (TO); HIT UPON (TO)	ACERTAR
CHAYANTAKA(NEO.)	PEWTER	ESTAÑO
CHAYCHIKAN (NEO.)	PROPORTION	MEDIDA, A
CHAYKA!	OVER, DONE, FINISHED	DONE!
CHAYKUNA	THOSE	ESOS • AS
CHAYKUNATAK	THOSE SAME ONES	ESOS MISMOS
CHAYLLA	ENOUGH	BASTA
CHAYLLA,KAYLLA	THERE, HERE	AQUÍ, ALLÍ
CHAYLLAKUNA,CHAYKUNA	THOSE	AQUELLOS • AS
CHAYLLAPITAK, CHAYLLABIDIK	SAME SPOT	MISMO, ALLÍ
CHAYLLATAK, CHAYLLADIK	THAT ONE	ESE MISMO
CHAYMAN	THERE, THAT WAY	ALLÍ, POR ALLÍ
CHAYMANDA	CONSEQUENTLY	CONSIGUIENTEMENTE
CHAYMANTA	BECAUSE OF, CONSEQUENTLY	POR CAUSA
CHAYPACHA	THEN	ENTONCES
CHAYPI,CHAYBI	THERE	ALLÍ
CHAYRAK	YET	TODAVIA
CHAYRIK (S)	YOUNG; YOUNG PERSON	JOVEN
CHAYTA	THROUGH THERE	ATRAVES
CHAYTA	OVER THERE	POR AHÍ
CHAYXOQ	THE OTHER, ANOTHER	AQUELLO, EL OTRO

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
CHAYXOQ KAYA	THE DAY AFTER	PASADO MAÑANA
CHAYXOQ KAYNA	THE DAY BEFORE	ANTE AYER
CHICHIKU	MONKEY	MONO
CHICHILLA (NEO.)	WIG; FALSE HAIR	PELUCA
CHICHINA (NEO.)	BUD, GROW (TO)	BROTAR
CHICHU	PREGNANT; SAGGING; BULGING	PREÑADA, EMBARAZADA
CHICHUNA	IMPREGNATE (TO)	PREÑAR
CHICHUYANA	CONCEIVE (TO)	CONCEBIR
CHIJCHANA (NEO.)	SPEND (TO)	GASTAR
CHIJCHAY (NEO.)	EXPENSE, EXPENDITURE	GASTO
CHIJCHI (NEO.)	HAIL, HAILSTONE	GRANIZO
CHIJLLA (NEO.)	OPTION	OPCIÓN
CHIJLLANA (NEO.)	PREFER (TO)	PREFERIR
CHIKA	SO, SO MUCH	TAN, TANTO
CHIKACHANA	CERTIFY (TO), CHECK (TO), ORGANIZE (TO)	CERTIFICAR, COMPROBAR, ORGANIZAR
CHIKACHINA (NEO.)	DIRECT ONESELF TOWARDS SOMETHING (TO)	DIRIGIRSE
CHIK'AJ	RIGHT	DERECHA • O
CHIKAKUTI (A.S)	AS MUCH	TANTO
CHIKAKUY (NEO.)	CONSCIENCE	CONCIENCIA
CHIKAKUY (NEO.)	CONSCIENCE	
CHIKALLAKACHUN	ENOUGH	BASTA
CHIK'ALLANTANA (NEO.)	PROMISE, SWEAR (TO)	JURAR
CHIKALLATAN	LEAST (AT)	SIQUIERA
CHIKAN CHIKAN (NEO.)	SCALE (LARGE)	ESCALA, GRAN
CHIKANAJ (NEO.)	INDIRECTLY	INDIRECTAMENTE
CHIKANNINA	ASSERT (TO); STATE (TO)	AFIRMAR
CHIKATAY (NEO.)	NUMBER	NÚMERO
CHIKAXINA (NEO.)	AS MUCH AS	TANTO COMO
CHIKAYKAY (NEO.)	QUANTITY	CANTIDAD
CHIKCHICHANA (NEO.)	FLIRT (TO)	COQUETEAR
CHIKIKAJ (NEO.)	RIGHT, JUSTICE, ACCOUNT, STORY	JUSTICIA REAL
CHIKIKAY (NEO.)	RATE	VELOCIDAD
CHIKIRINA	SCATTER (TO)	ESPARCIR
CHIKULLU	NIGHTINGALE	RUISEÑOR
CHIKWARINA (NEO.)	COLLAPSE (TO)	DESMORONARSE
CHIKWARINA (NEO.)	LOOSE THE SEED (PLANTS) (TO), COLLAPSE (TO)	DESGRANARSE, DESMORONARSE
CHILCHIL	BELL, RATTLESNAKE	SONAJA, CASCABEL
CHILKA	GREEN; UNRIPE	VERDE
CHILLA	ENOUGH; SUFFICIENT	SUFICIENTE
CHILLIK (NEO.)	CRICKET	GRILLO
CHILLINA (A.S)	NUCLEUS; CORE	NÚCLEO
CHILLINA(NEO.)	MARROW; BRAIN, NUCLEAR	MEOLLO, TUETANO, NUCLEAR
CHILLTU (NEO.)	TOMATO	TOMATE
CHILLTU (NEO.)	TOMATO	TOMATE
CHILPINA	DIVIDE (TO), TEAR IN HALF	PARTIR, DESRAMAR

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
	(TO)	
CHIMBI (NEO.)	WART	VERRUGA
CHIMCHAY	NORTH	NORTE
CHIMLLI (NEO.)	WINK	GUIÑO
CHINA(NEO.)	MAID, SERVANT, FEMALE	SIRVIENTA, CRIADA, HEMBRA
CHINBI (NEO.)	WART	VERRUGA
CHINCHAYSUYU	NORTH	NORTE
CHINI	NETTLE	ORTIGA
CHINIKU (NEO.)	SECOND	SEGUNDO(TIEMPO)
CHINILLA (NEO.)	MINUTE	MINUTO
CHINKICHANA (NEO.)	THROW (TO)	LANZAR
CHINKILIS(NEO.)	BILE; GALL	BILIS, MAL HUMOR
CHINPACHAY (NEO.)	TRAINING	ENTRENAMIENTO
CHINPACHINA	PASS ON, TRANSMIT (TO)	CONTAGIAR
CHINPACHINA	PASS ON, TO TRANSMIT	TRANSMITIR
CHINPUYLLA (NEO.)	MEASURE ACCORDING TO THAT	MEDIDA, A ESA
CHINTA (NEO.)	TRASH HEAP; REFUSE PERSON	BASURERO
CHINTZINA (NEO.)	BREAKFAST	DESAYUNAR
CHIQAQAK (NEO.)	RIGHT; JUSTICE; ACCOUNT; STORY	RAZÓN
CHIQAQAY (NEO.)	RATE	RAZÓN
CHIQCINIRAK (NEO.)	LEAD (BLUE-PIGMENT OR DYE)	PLOMO (COLOR)
CHIQURI (NEO.)	SARDINE	SARDINA
CHIRAW (NEO.)	CLEAR; LIGHT	CLARO
CHIRMA (NEO.)	PREJUDICE, PAIN, HARM	PERJUICIO, DAÑO, AVERÍA
CHIRMANA (NEO.)	DAMAGE (TO); BREAK (TO)	ESTROPEAR
CHISIMIKUY	LUNCH; AFTERNOON SNACK	MERIENDA
CHISIN	NIGHT (LAST)	ANOCHÉ
CHISIYANA	GET DARK (TO); SUNSET	ANOCHECER
CHISYAN (NEO.)	NIGHT FALL, DUSK (V.)	ANOCHECER
CHITA	KID , GOAT	CHIVO
CHIWA (NEO.)	DISH	PLATO
CHIWANA (NEO.)	PITCH, SACK (TO)	BOTAR
CHIWILA	PINEAPPLE	PIÑA
CHIWKILLA (NEO.)	POLISHED	PULIDO
CHIWKLLA	POLISHED	ALISADO • A
CHIWQLLA	LEVELED	APLANADO
CHIXI	AFTERNOON	TARDE
CHIXIKAMA	SEE YOU IN THE AFTERNOON	HASTA LA TARDE
CHIXIMIKUNA	MEAL (LIGHT)	MERIENDA
CHIXIMIKUY	LUNCH	ALMERZO
CHIXIYAN	NIGHT FALL, DUSK	ANOCHECER
CHIXIYANA	GROW LATE (TO); DRAW TO EVENING (TO)	ATARDECER
CHÖGRI	INJURED; WOUNDED	HERIDA
CHÖGRICHINA	WOUND (TO)	HERIR
CHÖGRINA	HURT (TO)	LASTIMAR
CHÖSSAK (NEO.)	UNCULTIVATED; LAZY;	BALDÍO

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
	IDLE	
CHÖSSAK (NEO.)	STERILE	ESTÉRIL
CHÖSSAN (NEO.)	FALSE; COUNTERFEIT	FALSO
CHÖSSAY (A.S) (NEO.)	LACK	FALTA
CHUCHA	FOX, VIXEN, SKUNK	RAPOSA
CHUCHAKI	THIRST, HANGOVER	SED
CHUCHI, CHUYCHI	CHICKEN; YOUNG BEE	POLLITO
CHUCHU	STEM; NIPPLE, TEAT, BREAT	PEZÓN, TETA
CHUCHUKA	CORN (DRY)	MAÍZ SECO
CHUCHUNA	LACTATE	LACTAR
CHUGRINA	TO HURT	LASTIMAR
CHUGRIXKA	INJURED, WOUNDED	HERIDO
CHUJMI (NEO.)	FIST	PUÑO
CHUKAY (A.S)	PUMP; BOMB	BOMBA
CHUKAYACHINA	STRAIGHTEN (TO)	ENDEREZAR
CHUKAYACHINA (NEO.)	STRAIGHTEN	ENDEREZAR, PONER DERECHO
CHUKCHI (A.S)	DISASTER	DESASTRE
CHUKI (NEO.)	SPEAR, BLOWGUN	LANZA
CHUKICHANA	RECEIVE AND TREAT WELL (TO); ENTERTAIN (TO)	AGASAJAR
CHUKLLA	HUT; SHACK; LIVABLE	CHOZA
CHUKLLAY (NEO.)	CONE	CONO
CHUKLLU	CORN (EAR OF)	MAZORCA
CHUKLLU	CORN COB	MAIZ TIERNO
CHUKU (NEO.)	PROTECTIVE SHELL, HELMET, RELIGIOUS CHARACTER FOR CEREMONY	CASCO, CORAZA
CHULLA	UNEVEN	DESIGUAL
CHULLAÑAWI	BLIND, ONE-EYED	TUERTO
CHULLI(NEO.)	COLD; FLU; ILLNESS	CATARRO
CHULLKUYUYU	SORREL	ACEDERA
CHULLU	HAT, CAP	GORRA
CHULPI	WRINKLED, CREASED	ARRUGADO
CHULUNLLA	DESOLATE	DESOLADO
CHULUNYANA	HUSH UP (TO)	SILENCIAR
CHUMANA	WRING (TO)	ESCURRIR
CHUMBI	BELT; SASH	FAJA
CHUMBILLIKUNA	TAKE, PUT ON A DRESS (TO)	CEÑIR
CHUMIN	GURNEY	FOGÓN
CHUNCHULI	INTESTINE	TRIPA
CHUNCHULLI	INTESTINES	INTESTINO
CHUNCHULLU	INTERNAL	INTESTINO
CHUNGA	TEN	DIEZ
CHUNGANIYUK	UNITS (TENS AND HUNDREDS)	DECENA
CHUNGARI	DECIMAL, TENTH	DECIMAL, DÉCIMO
CHUNGARIXKATATHKI	DECIMETER, 1/10 OF A METER	DECÍMETRO
CHUNGARIYUK (NEO.)	TENS	DECENAS
CHUNGÄSKANIYUK (NEO.)	DOZEN	DOCENA

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
CHUNKU	BAND (MUSICIANS)	BANDA (GRUPO DE MÚSICOS)
CHUÑÖ, CHHUNO	POTATO (DEHYDRATED)	DESHIDRATADO
CHUNPINIRAK	TAN	HABANO (COLOR)
CHUNTA	RIGHT-ANGLED	RECTÁNGULO
CHUPA	LINE	COLA
CHUPA	TAIL, COMMA	RABO. COLA
CHUPAWALLA	QUOTATION MARKS	COMILLAS
CHUPU	TUMOR; ABSCESS, TIRESOME PERSON	APOSTEMA
CHUPUYUK	ABSCESS, FORM A TUMOR	APOSTEMAR
CHUQLLA	HAT; COTTAGE; CABIN	CABAÑA
CHUQLLU	GRAIN; SEED; BEAN, CORN COB	GRANO, CHOCLO
CHUQLLUYAN	SEED (TO)	GRANAR
CHURĀCHANA (NEO.)	CONTAIN (TO)	CONTENER
CHURANA	CLOTHES, PUT ON (TO), PUT, PLACE, ARRANGE (TO), WEAR (TO)	ROPA, COLOCAR, PONER, VESTIDO
CHURANAKUK	OPPOSITE; CONFLICTING	CONTRARIO
CHURANAKUXKA	CONTRADICTORY	CONTRADICTORIO
CHURAPUY (NEO.)	FINE	MULTA
CHURARINA	COVER, WRAP, CLOTHE (TO)	ARROPAR
CHURARINA	TO DRESS, TO COVER, TO WRAP	VESTIRSE
CHURARIRINA	DRESS, CLOTHE (TO)	ARROPARSE
CHURAY	MEMBERSHIP FEES	CUOTA
CHURAYNI (NEO.)	SELF-CONTROLLED	CONTENIDO
CHURI	SON	HIJO
CHURICHANA	GODCHILD	AHIJADO
CHURIPAK CHURI	GRANDSON	NIETO
CHURIPAWAN (NEO.)	GRANDCHILD; GRANDSON	ÑIETO
CHURKIRANA	BEAR, HOLD UP (TO)	SOPORTAR
CHURU	SNAIL, SHELL	CARACOL
CHUSCHA (NEO.)	PAW; FOOT; LEG	PATA
CHUSIK	OWL	LECHUZA
CHUSKUPARKAYUK	FOUR ANGLES	CUADRADO
CHUSPA (NEO.)	BAG	BOLSA
CHUSPI	FLY	MOSCA • O
CHUSQO	FOUR	CUATRO
CHUSQO	FOUR	CUATRO
CHUSQO PARKAYUK (NEO.)	FOUR ANGLES	CUADRADO, POTENCIA AL
CHUSQOYAXKAPUTI(NEO.)	BUCKET (BIG)	CUBO
CHUTANA	PULL (TO)	ESTIRAR
CHUTAYKACHIK	STRESSOR; EMPHASIZE	ENFATIZADOR
CHUTAYKAY	INTENSITY	INTENSIDAD
CHUWI (NEO.)	FILM; MOVIE, BEAN	PELÍCULA, FRIJOL
CHUXUK	ABSENCE	AUSENCIA
CHUXUK	EMPTY	VACÍO
CHUXUKCHINA	EMPTY OUT (TO)	VACIAR
CHUY (NEO.)	PARTRIDGE	PERDIZ



<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
CHUYA	CRYSTALLINE, WATER DOWN, CRYSTAL CLEAR	CRISTALINO, AGUADO
CHUYACHINA (NEO.)	MELT (TO)	FUNDIRSE
CHUYANA	REFINE (TO); TEMPER (TO), PURIFY (TO)	ACENDRAR (TR.), PURIFICAR
CHUYANAKUNA (NEO.)	PROBLEMS	PROBLEMAS
CHUYATULU (NEO.)	COVER (PLASTIC)	FUNDA PLÁSTICA
CH'ACHINA	SIT (TO)	SENTAR
CH'AJLLA (NEO.)	SLAP, BOX, BUFFET	AZOTE, CAJA
CH'AJLLAKULLI(NEO.)	LILAC	
CH'AKCHUNA	SPREAD, SPRINKLE, DISPERSE, STREW (TO)	DISPERSAR, REGAR
CH'AKCHURINA	SPREAD THE MESSAGE	REGA MENSAJE
CH'AKCHURINA	GLOAT, TALK WELL OF ONESELF (TO)	DEGANAR, ALABARSE
CH'ANGA	MULTICOLOR CORN, INDIAN CORN	MAIZ CON COLORES
CH'AYLLA	IMMEDIATELY, AT ONCE	ENSEGUIDA
CHCHA (NEO.)	HOPE	OJALÁ
CH'ICHI (NEO.)	MOSQUITO; GNAT	MOSQUITO
CH'IGANA (NEO.)	HOVEL	CASUCA
CH'IJCHIN (NEO.)	HAIL (TO)	GRANIZAR
CH'IJLLUNIYKUNA (A.S)	ELECTIONS	ELECCIONES
CH'IJNIJ	ENEMY	ENEMIGO
CH'IJTANA	CRACK (TO)	RAJAR
CH'IJTANA	SPLIT, CLEAVE (TO)	HENDER
CH'IK'ALLANYANA (NEO.)	PROMISE, SWEAR	COMPREMISO
CH'IK'AY	RIGHT, TRUTH	VERDAD
CH'IKAN	DIFFERENT, STRANGER, ASIDE	DIFERENTE, DISTINTO, DESCONOCIDO
CH'IK'ANCHAK	JUST; FAIR	JUSTO
CH'IKANCHANA	STRAIGHTEN	CORREGIR
CH'IK'ANCHANA (NEO.)	STRAIGHTEN (TO)	ENDEREZAR
CH'IKANYACHINA	SEPARATE	APARTAR
CH'IKANYACHINA	SORT, CLASSIFY (TO), ALIENATE (TO)	CLASIFICAR, ENAJENAR
CH'IKANYANA	SEPARATE (TO), DIVORCE	APARTAR
CH'IK'AY	RIGHT, TRUTH	DERECHO, VERDAD
CH'IKCHI	BROWN; DRAB; DARK ;DULL; CLOUDY, SPOTTED	PARDO
CH'IKCHINA	BECOME EXHAUSTED (TO); BE SOLD OUT (TO)	AGOTARSE
CH'IKCHINA (NEO.)	BECOME EXHAUSTED, BE SOLD OUT	CANSAR
CH'IKI	LUCK (BAD)	AGUERO, MAL
CH'IKI	BAD LUCK	TENER
CH'IKI	MISFORTUNE, CRISIS	DESDICHA
CH'IKIKUNA	ENVY (TO)	ENVIDIA
CH'IKTA	CRACK; CREVICE, SLICE	GRIETA, PEDACITO
CH'IKTANA	SPLIT WOOD IN HALF	RAJAR
CH'IKTANA	SPLIT WOOD (TO)	AGRIETAR
CH'IKTARINA	BREAK, CHIP (TO)	DESPOSTILLAR

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
CH'ILIQ (NEO.)	LOBSTER	LANGOSTA
CH'IMBA	IN FRONT	ENFRENTE
CH'IMBANA	CROSS (TO)	CRUZAR
CH'IMBAPURANA	COMPARE (TO)	COMPARAR
CH'IMBAPURARINA	FACE, CONFRONT (TO)	ENFRENTARSE
CH'IMILAKU	VAMPIRE	VAMPIRO
CH'IMILAKU	VAMPIRE	VAMPIRO
CH'IMPANA	WADE (TO) CROSS	VADEAR, CRUZAR
CH'INBA	BRAID, IN FRONT	TRENZA, ENFRENTE
CH'INGACHINA	LOSE (TO)	PERDER (HACER)
CH'INGACHINA	LOSE (TO)	PERDER
CH'INGANA	DISAPPEAR	DESAPARECER
CH'INGANA	DISAPPEAR (TO)	DESAPARECER
CH'INGARINA	SINK, (TO)GO UNDER, GET LOST	PERDERSE
CH'INGARINA	SINK (TO), DISAPPEAR (TO)	HUNDIRSE, DESAPARECERSE
CH'INGAY	LOST	PERDER (TO)
CH'INGAY	LOST	PÉRDIDA
CH'INKIJ (NEO.)	LOSER	PERDEDOR
CH'INPAPURANA	COMPARE (TO)	COMPARAR
CH'IPA (NEO.)	TRAPDOOR; TRAP; HOAX	TRAMPA
CH'IPANA (NEO.)	WADE	ANCHO
CH'IPAPURARINA	CONFRONT, FACE TO FACE	FRENTE A FRENTE
CH'IRI	COLD	FRÍO
CH'IRICHINA	GET COLD, SHIVER	FRÍO
CH'IRICHINA	COLD (TO FEEL)	FRÍO SENTIR
CH'IRIMITA	WINTER	INVIERNO
CH'IRIRANI (NEO.)	FREEZER	CONJELADOR
CH'IRIRANI (NEO.)	FREEZER	FRIGORÍFICO
CH'IRIUNGUY	SHIVER	ESCALOFRÍO
CH'IRIYACHINA	REFRESH, TO COOL OFF	FRESCO
CH'IRIYACHINA	REFRESH (TO)	REFRESCAR
CH'IRIYANA	COOL (TO)	ENFRIAR
CH'Ö	TRUE	CIERTO!
CH'ÖMPI	MAROON; TAN; STONE	MARRÓN
CH'UKANA (NEO.)	THROW (TO)	TIRAR
CH'UKCHU	NERVOUSNESS, SHAKY, MALARIA	MALARIA, NERVIOS
CH'UKCHUCHINA	COLD	RESFRÍO
CH'UKCHUGUNA	SHAKING ( TO BE)	TEMBLAR
CH'UKCHUNA	SHIVER, SHAKE (TO)	ESTREMECER, TIRITAR
CH'UNPI	MAROON, TAN, STONE	MARRÓN
CH'UÑU	DEHYDRATED POTATO	PAPA SECO
CH'UQCHU	MALARIA	MALARIA
CH'UWAKU (NEO.)	THRUSH	TORDO AVE
ECHY	CURVE	PENDIENTE (F. Y GEOM.)
ECHKAXKA	ACUTE; SHARP	AGUDO
ECHKAXKA	CLOSED; SHUT	CERRADO
EKEKO	AMULET	AMULETO
EKENCHA (NEO.)	BAR, SMALL BAR	BAR; BARRETA
EKENCHA (NEO.)	SIEGE	CERCO
ENCHHIPI (NEO.)	MOUNTAIN LION	TIGRILLO

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
ENCHINA (NEO.)	SLAP (TO)	BOFETEAR
ENTILLAMA	LAZY, MONKEY	PEREZOSO, MONO
ERA	THRESHING FLOOR, WHERE GRAINS ARE THRESHED	PISO DE TRILLAR GRANOS
ERASAPA	FAT	GORDO
ERQENCHU (NEO.)	TRUMPET	TROMPETA
ESPIJAY (NEO.)	TO FORM TASSELS	FORMAR BORLAS
ESTALLA (NEO.)	WALLET; BILLFOLD	CARTERA
ESTALLA (NEO.)	WALLET; BILLFOLD	BILLETERA
EXQE	TWO	DOS
EXQE CHUNGA	TWENTY	VEINTE
EXQE PATZAK	TWO HUNDRED	DOSCIENTOS
EXQE WACHAXKA	TWIN	GEMELO
EXQECHAY (NEO.)	DOUBLE	DOBLE
EXQENDIK	BOTH	AMBOS
EXQENIKI	SECOND	SEGUNDO
EXQENIKIXUTI	LAST NAME	APELLIDO
EXQERIMAY	BILINGUALISM	BILINGUISMO
EXQETUKUNA	BECOME TWO	HACERSE DOS
EXTUXKA	TWISTED	TORCIDO
GANAY	ATTITUDE	ACTITUD (FIG.)
GUXTULLA	SLOWLY	DESPACIO
ICHA	BUT	PERO
ICHAPAXCHARI	MAYBE	TALVEZ
ICHARA (NEO.)	SIFTER	CEDAZO
ICHI	INCLINE	CUESTA
ICHILLU (NEO.)	PARAKEET	PERICO
ICHIYACHIJ	LIFT; ELEVATOR	ASCENSOR
ICHIYANA	RAISE, LIFT UP (TO), CLIMB (TO)	LEVANTAR; SUBIR
ICHKAJKINKU (NEO.)	DIAGRAM	DIAGRAMA
ICHKANA	CLOSE, SHUT UP, PEN (TO)	CERRAR, ENCERRAR
ICHU (NEO.)	OATS; RYE; STRAW	PAJA
ICHU (NEO.)	SICKLE	HOZ
ICHUNA (NEO.)	HARVEST THE GRAINS	CEGAR
IKMA (NEO.)	WIDOW	VIUDO(A)
IKMANA (NEO.)	WIDOWED (TO BE)	ENVIUDAR
IKSA, WIKSA	BELLY	PANZA
ILA-MAMA	STEPMOTHER	MADRASTRA
ILA-ÑAÑA	STEPSISTER OF FEMALE	HERMANASTRA (DE MUJER)
ILA-PANI	STEPSISTER OF MALE	HERMANASTRA (DE HOMBRE)
ILA-TURI	STEPBROTHER OF FEMALE	HERMANASTRO (DE MUJER)
ILA-WAUKI	STEPBROTHER OF MALE	HERMANASTRO (DE HOMBRE)
ILA-YAYA	STEPFATHER	PADRASTRO
ILLA (NEO.)	MONEY; COIN; MINT; MAGIC	MONEDA; MENTA; MÁGICO
ILLAJ	SPACE	VACIO
ILLANA	ABSENT (TO BE)	

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
ILLANA (NEO.)	MISSING (TO BE)	FALTAR
ILLAPA	LIGHTNING	RAYO
ILLAPA	SHOTGUN	ESCOPETA
ILLAPA	THURSDAY	JUEVES
ILLAPANA (V)	LIGHTNING (TO)	RELAMPAGUEO
ILLAPANA (V)	SHOOT, FIRE (TO)	DISPARAR
ILLAPANIY (NEO.)	THROW (TO)	TIRAR
ILLAPAYAK (N)	ELECTRICITY	ELECTRICIDAD
ILLARIN (NEO.)	SHINE; LOOK GOOD	LUCIR
ILLARIY (NEO.)	BRILLIANCE; BRIGHTNESS	BRILLO
ILLATEKSE (NEO.)	GOD	DIOS
ILLATUPA (NEO.)	DECREE	DECRETO
ILLAWARI (NEO.)	SUPPORT; FOUNDATION	POLO
ILLAWASI (NEO.)	CHURCH	IGLESIA
ILLU (NEO.)	TRUTH	VERDAD, VERDAD
ILLU (V) (NEO.)	STATEMENT; ASSERTION	AFIRMACIÓN ENFÁTICA
IMA	WHAT	QUÉ
IMA LLAKI (S)	WHAT IS THE MATTER?	QUE PASA?
IMA PACHA	WHAT TIME?	QUÉ HORA?
IMA RAYKU	HOW COME? WHAT IS THE OCCASION?	POR QUÉ
IMA XINA NINA	HOW DO YOU SAY...?	COMO SE DICE...?
IMACHIK SAPI	VERB ROOT	INFINITIVO
IMACHIK TUKURI	INFINITIVE SUFFIX ENDING	SUFIJO DEL INFINITIVO
IMACHIKKUNA	VERBS	VERBOS
IMAJAMU (NEO.)	CHARACTER; NATURE	CARÁCTER
IMAK (NEO.)	FASTENED, SECURE; FIRM	SUJETO
IMAKAKIY (NEO.)	QUALITY	CALIDAD
IMAKANA (NEO.)	MATERIAL	MATERIAL
IMAKANA (NEO.)	RANCH; ESTATE	HACIENDA
IMAKAY (NEO.)	CHARACTERISTIC	CARACTERÍSTICA
IMAKAY (NEO.)	SUBSTITUTE, REPLACE, SPECIFY (TO)	SUBSTITUIR, REEMPLAZAR
IMALLAPA (NEO.)	ANYTHING; WHATEVER	CUALQUIER COSA
IMAMAN	TO WHAT	A QUÉ
IMAMANA	MAXIMUM; TOP	MÁXIMO
IMAMANA (NEO.)	MULTITUDE	MULTITUD
IMAMANA (NEO.)	SUPREME	SUPREMO
IMAMANAYUK (NEO.)	ABUNDANCE	ABUNDANCIA
IMAMANCHARI	WHAT THING	QUE COSA
IMAMAYTA (NEO.)	ADDRESS	DIRECCIÓN
IMANA	HOW	COMO
IMANALLA	HOW ARE YOU?	CÓMO ESTAS?
IMANAN (NEO.)	SUCH	TAL
IMAPAK	WHAT FOR?	PARA QUE?
IMAPAS	WHAT	QUE
IMAXINAKANA	STANDARDS	NORMAS
IMAXINAWALLPARIXKAKUN A	MECHANISMS	MECANISMOS
IMAXIY	GUESS, RIDDLE	ADIVINANZA
IMAXKA (NEO.)	PREDICATE	PREDICADO
IMAY	THING	COSA
IMAY (A.S)	OBJECT	OBJETO
IMAYA (NEO.)	MATTER; MATERIAL;	MATERIA

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
	STUFF	
IMAYKAY (NEO.)	CHARACTERISTIC	CARACTERÍSTICA
IMAYKUNA (NEO.)	GOODS; THINGS	BIENES
IMAYKUNA (NEO.)	THINGS	COSAS
IMAYUK	ABUNDANT (ADJ.)	ABUNDANTE
IÑACHIJ	ADOPTED	ADOPTIVO • VA
IÑACHINA	RAISE, LIFT UP (TO), CLIMB (TO)	CRIAR
IÑACHIXKA	ADOPTED PERSON	ADOPTADO
IÑAL (NEO.)	WILD	SILVESTRE
IÑANA	GROW (TO)	CRECER
IÑANAK (A.S)	INCREDIBLE	INCREÍBLE
INANCHI (A.S) (NEO.)	REGRETTABLE	LAMENTABLE
INCHANA (NEO.)	SLAP SOMEONE (TO)	DAR BOFETADA
INCHIK	PEANUT	MANÍ
INDILLAQ (NEO.)	UMBRELLA	PARASOL
IÑI	BELIEF	CREENCIA
IÑIKUNA	BELIEFS	CREENCIAS
IÑINA	APPROVE (TO); PASS (TO)	APROBAR
IÑINA	BELIEVE (TO)	CREER
IÑINAY (NEO.)	DESPERATION	DESESPERACIÓN
IÑIRUNA (NEO.)	RELIGIOUS	RELIGIOSO (PERSONA)
IÑIY	FAITH	FE
INKA (S)	KING	REY
INKACHU (NEO.)	AMULET	AMULETO
INKANA (V) (NEO.)	REIGN (TO)	REINAR
INKAY (S) (NEO.)	KINGDOM	REINO
INKAY (S) (NEO.)	PREVAIL (TO)	REINAR
INKAY (S)(NEO.)	REIGN	REINADO
INKIL (A.S) (NEO.)	PARK	PARQUE
INKIY (NEO.)	FACE; GRIMACE	MUECA
INKUNIYU (NEO.)	NINTH	NOVENA
INPAYANA (NEO.)	DEPRESSED	DEPRIMIDO • A
INPAYANA (NEO.)	RESENT (TO)	RESENTIR
INTA (NEO.)	ALLERGY	ALERGIA
INTA (NEO.)	EMBER	TIZÓN
INTI (NEO.)	SUN	SOL
INTIJ (A.S) (NEO.)	SOLDIER	SOLDADO
INTIPA (NEO.)	SUNDAY	DOMINGO
INTUNA	ANSWER SHARPLY (TO); BEAT, WHIP (TO)	MOSQUEAR; RODEAR
INTUY (NEO.)	FLOOR	PISO
IÑU	DOT; POINT	PUNTO
IPA (NEO.)	AUNT	TÍA
IQSA,WIGSA	BELLY	VIENTRE
IRA, WIRA	LARD; BUTTER; FAT	MANTECA
IRAYAKU	OIL	ACEITE
IRAYANA, WIRAYANA	WEIGHT (TO PUT ON WEIGHT)	ENGORDAR
IRI (NEO.)	DRINKING GLASS	VASO
IRKI, WIKI	TEAR	LAGRIMA
IRKIYANA	CHED TEARS	LAGRIMEAR
IRKIYANA	LOSE WEIGHT (TO); BE MALNOURISHED (TO)	ENFLAQUECER

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
IRPA (NEO.)	LIP	LABIO
IRU, WIRU	CANE; REED	CAÑA
ISANKA (A.S) (NEO.)	BOX; CRATE; CHEST	CAJA
ISKA	MATCH	FÓSFORO
ISKA	CHALK	TIZA
ISKALLU (NEO.)	DEGREE HOLDER (HIGH SCHOOL)	BACHILLER
ISLANPU (NEO.)	BACKPACK	MOCHILA
ISMA	EXCREMENT; MANURE	EXCREMENTO
ISMA	POOP	MIERDA
ISMANA	DEFECATE (TO)	DEFECAR
ISMUNA	ROT ONESELF, WORRY ONESELF (TO)	PUDRIRSE
ISMUXKAWANU	HUMUS	HUMUS
ISPIJA (NEO.)	CHALK	YESO
ISQON	INSECT; BUG	BICHO
ISQU	LIME	CAL
ITA (A.S) (NEO.)	INSECT; BUG	BICHO
ITICHINA (NEO.)	RETIRE (TO)	RETIRAR
ITIRINA	MOVE BACK (TO)	RETROCEDER
ITUMIRANA	FASCINATE (TO)	FASCINAR
ITUPAYA (NEO.)	BLESSED, HAPPY, PIOUS	FELIZ,
ITUWANA (NEO.)	APPEAL FOR (TO)	APELAR
IWINAY (NEO.)	ENDLESS; INEXHAUSTIBLE	INAGOTABLE
IXAYAK (NEO.)	DOUBT	DUDA
IXKANKA (NEO.)	SYNTAGMA	SINTAGMA
IXKIPARKACHIXKA (NEO.)	DIVIDIR EN DOS	BISECTRIZ
IXKIPHAKTAPHAKTAMANÑ A	ISOSCELES	ISÓSCELES
IXKISONGÖYANA	INDECISIVE	INDECISO, VACILANTE
IXKIYUYIY	COMPOUND PHRASE	ORACIÓN COMPUESTA
IXKUNA	PULL KERNELS OUT (TO)	DESMORONAR
XPASIKI	BED-WETTER	MEALÓN
IXTUNA, WIXTUNA	DISTORT (TO)	DISTORCIONAR
IZI	ITCH	COMEZÓN
IZKACHA (NEO.)	RABBIT	CONEJO
XUTIMANKUSKA	ADVERB (DESCRIPTIVE)	ADVERBIO DE MODO
JACHAKACHI (NEO.)	BUSINESS	NEGOCIO
JACHASKI (NEO.)	MAILMAN	CARTERO
JACHI (S) (NEO.)	PRINCIPAL; MAIN	PRINCIPAL
JACHUNA (NEO.)	DOODLE; SCRIBBLE	GARABATEO
JAKAY (NEO.)	CONTINUATION	CONTINUACIÓN
JAKAYANA (NEO.)	CONTINUE (TO)	CONTINUAR
JAKAYLLA (A.S) (NEO.)	CONTINUALLY	CONTINUAMENTE
JAKCHA	HAIR	CABELLO
JAKI	FLOUR	HARINA
JAKUNA	CRUMBLE (TO)	DESMENUZAR
JALA!!	OH, IT'S TRUE	AH, ES CIERTO!
JALLCHANA (NEO.)	CONSERVE FOOD (TO)	CONSERVAR
JALLCHANA (NEO.)	REGISTER (TO)	REGISTRAR
JALLCHAY (NEO.)	TESTIMONY	TESTIMONIO
JALLINIY (NEO.)	USEFULNESS	UTILIDAD
JALLMANA	HOE (TO)	DESYERBAR
JALLMAY	HOE WEED	DESYERBE

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
JAMANKAY	LILY	AZUCENA
JAMBATYUK	TOAD	SAPO
JAMBI	MEDICINE	MEDICINA
JAMBI	REMEDY	REMEDIO
JAMBINA	CURE (TO)	CURAR
JAMBINAYUK	DOCTOR	MÉDICO
JAMPARA (NEO.)	TABLE	MESA
JAMPUNA (NEO.)	TURN TO GO BACK (TO)	TORNAR A VOLVER
JAMRA (NEO.)	INNOCENT	INOCENTE
JAMU	GENDER, MEAN, SPECIES	GÉNERO, MEDIA, MODO, ESPECIE
JAMU (NEO.)	CLASS	CLASE
JAMU (NEO.)	METHOD, WAY, MANNER	MÉTODO, MANERA, ESTILO
JAMU UHINA (NEO.)	SEXUAL	SEXUAL (ESPECIE)
JAMUCHAY (NEO.)	STYLE	ESTILO
JAMULLAMANTA (NEO.)	WHATEVER WAY	MANERA, DE CUALQUIER
JAMUMANTA (A.S)	SOME WAY; TO SOME EXTENT	MANERA, DE ALGUNA
JAMUN	SALTLESS; INSIPID	SOSO, INSÍPIDO
JAMUNA (NEO.)	CLASSIFY (TO)	CLASIFICAR
JAMURPAYANA (NEO.)	CONSIDER, WEIGH UP (TO)	CONSIDERAR
JAMUTANA	UNDERSTAND (TO)	ENTENDER
JAMUTANA (NEO.)	REFLECT ON OR UPON (TO)	REFLEXIONAR
JAMUTANA (NEO.)	DECIDE (TO)	DECIDIR
JAMUTATANA (NEO.)	DETERMINE (TO)	DETERMINAR
JAMUTAXKA (NEO.)	MAIN	DETERMINANTE
JAMUTAY (NEO.)	CATEGORY	CATEGORÍA
JAMUTAY (NEO.)	DECISION	DECISIÓN
JAMUTAY (NEO.)	OPINION	OPINIÓN
JAMUY (NEO.)	MANNER; MODE; WAY	MODO, MANERA
JAMUY (NEO.)	CLASSIFICATION	CLASIFICACIÓN
JAMUY WALLPAY (NEO.)	FORM (GENERIC)	FORMA GENÉRICA
JAMUYPAYAY (NEO.)	INTERPRETATION	INTERPRETACIÓN
JANAK	UP	ARRIBA
JANAK	HIGH	ARRIBA
JANAK ILLAWARI (NEO.)	NORTH POLE	NORTE, POLO
JANAN	HIGH	ARRIBA
JANANJANAK	UP, HIGHER	ARRIBA
JANANKOLLA	NORTH QUEEN	REINA DEL NORTE
JANANPACHA	SKY; HEAVEN	CIELO
JANAY (A.S) (NEO.)	HEIGHT; LOFTINESS	ALTURA
JANBI	REMEDY	
JANBI	MEDICINE	MEDICINA
JANCHANA (NEO.)	YAWN, GAPE (TO)	BOSTEZAR
JANGA (NEO.)	LAME	COJO
JÄÑI	RIGHT	DERECHO, LEGISLACIÓN
JÄÑIJ (NEO.)	SERIOUS	GRAVE
JANKA	WORN OUT; NOT FIT	BALDADO
JANKU (NEO.)	NERVE	NERVIO
JANKUCHANA (NEO.)	LIE (TO)	MENTIR
JANKUJ (NEO.)	NERVOUS PERSON	NERVIOSO
JANLLA (S) (NEO.)	YAWN	BOSTEZO
JANPIK	PHYSICIAN	MÉDICO

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
JANPINA	CURE (TO)HEAL	CURAR
JANPINA WASI	HEALTH CENTER,HOSPITAL	CENTRO DE SALUD
JANQA	LIMPER	COJO
JANQANA	LIMP (TO)	COJEAR
JANTZI	BRAN	AFRECHO
JANUNMANTA (NEO.)	ESPECIALLY	ESPECIALMENTE
JANUNPA (NEO.)	SPECIAL	ESPECIAL
JAPANA (NEO.)	BELCH	ERUPTAR
JAPICHINA	LIGHT, SWITCH ON (TO)	ENCENDER
JAPINA	GRASP, GRIP, SEIZE (TO)	ASIR
JAPINA	ACQUIRE IDEAS, CATCH	AGARRAR
JAPINA	TAKE (TO); TAKE UP (TO)	TOMAR
JAPIYU (NEO.)	FRUIT; STAR APPLE	CAIMITO
JAPIYUKKUNA (NEO.)	AUTHORIZE (TO); TAKE (TO)	APODERARSE
JAPTAY (NEO.)	HANDFUL	PUÑADO
JARATA (NEO.)	HOLE; RUT	BACHE
JARKACHAY (NEO.)	VACCINE	VACUNA
JARKAKIY (NEO.)	IMPEDIMENT; OBSTACLE	IMPEDIMENTO
JARKALLI (NEO.)	SCREEN	BIOMBO
JARKALLINA (NEO.)	CURTAIN; DRAPE	CORTINA
JARKANA	IMPEDE, TO PREVENT, STOP	IMPEDIR, PREVENIR, DETENER
JARKANA	CUT (TO); INTERRUPT (TO)	ATAJAR
JARKANA (A.S) (NEO.)	REGISTRAR, ENROLL (TO)	INSCRIBIR
JARKARINA (NEO.)	DEFEND OR PROTECT ONESELF (TO)	DEFENDERSE
JARKAY	DEFENSE	DEFENSA
JARKAY (NEO.)	DAM; DIKE	DIQUE
JATAKUYUYU (NEO.)	PLANT (MEDICINAL)	BLEDOS
JATALLI PATA (NEO.)	SAME CONDITIONS	CONDICIONES HABITUALES
JATALLICHAKUY (NEO.)	TECHNIQUE; SKILL	TÉCNICA
JATALLIKUK (A.S) (NEO.)	OWNER	DUEÑO
JATALLIKUK (A.S) (NEO.)	PROPRIETARY	PROPIETARIO
JATALLIKUNA (NEO.)	APPEAR IN PERSON (TO)	APERSONARSE
JATALLIKUSKA (NEO.)	VALID	VIGENTE
JATALLINA (A.S) (NEO.)	USE (TO)	USAR
JATALLINA (NEO.)	DIRECT (TO)	MANEJAR
JATALLINA (NEO.)	EMPLOY (TO)	EMPLEAR
JATALLINA (NEO.)	MANAGEMENT	MANEJO
JATALLIY (NEO.)	METHOD	MÉTODO
JATANA (NEO.)	REJECT	RECHAZAR
JATARINA	LIFT, RAISE (TO)	LEVANTAR
JATARIY	UPRISING	LEVANTAMIENTO
JATUN	EXTENSIVE	AMPLIO
JATUN	LARGE, BIG	GRANDE
JATUN ALLPA	RANCH	HACIENDA
JATUN LLAQTA	CITY	CIUDAD
JATUN	NEW INTERNAT'L ECON. ORDER	NUEVO ORDEN ECONÓMICO
MAMALLAKTAKUNAPAK MUXUK QOCHKELLIKA		INTERNACIONAL
JATUN OQOCHA	RAT	RATA



<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
JATUN YACHAJ TANTARI	SUPREME COURT	CORTE SUPREMA DE JUSTICIA
JATUNIN (NEO.)	OLDEST	MAYOR
JATUNLLAQTACHAKUJ (NEO.)	CITIZEN	CIUDADANO
JATUNMAMA	GRANDMOTHER	ABUELA
JATUNÑAN	HIGHWAY; BIG ROAD	CARRETERA
JATUNNI (NEO.)	GREATER; LARGER	MAYOR
JATUNNI PATMA (NEO.)	MAJORITY	MAYORÍA
JATUNTAYTA	GRANDFATHER	ABUELO
JATUNWATANAWASI	JAIL	CÁRCEL
JATUNYACHINA	ENLARGE (TO)	AGRANDAR
JATZEKINA	SNEEZE (TO)	ESTORNUDAR
JATZEKIY	SNEEZE	ESTORNUDO
JATZEKIYKAMAYUK (NEO.)	SNEEZE (TO)	ESTORNUDADOR
JAWA	EXTERIOR; OUTSIDE	EXTERIOR
JAWA	HIGH, TALL; SUPERIOR	ALTO • A
JAWA	UPON	SOBRE
JAWA	TOP OF	ARRIBA
JAWA PANPACHAY (A.S)	PRETEXT	PRETEXTO
JAWA RIMAY (NEO.)	SHORT STORY	CUENTO
JAWA RUNA	ABROAD	EXTRANJERO
JAWAJAWA (A.S)	SURFACE; SUPERFICIAL	SUPERFICIAL
JAWAKARA (NEO.)	COURTESY; POLITENESS	CORTEZA
JAWALLA	EASY	FÁCIL
JAWALLUQXIJ (NEO.)	DISTINGUISHED	DESTACADO
JAWAMJAKUNIY(NEO.)	EXCUSE (TO)	EXCUSAR
JAWANCHAKUNA (NEO.)	APOLOGIZE (TO)	EXCUSARSE
JAWANCHINA (V)	LIFT (TO); RAISE (TO)	ALZAR; LEVANTAR
JAWAPI	ON TOP, UPON, ON	ENCIMA
JAWARI (NEO.)	FABLE	FÁBULA
JAWARI (NEO.)	GOSSIP	CUENTO
JAWARIKUNA (NEO.)	STORY	HISTORIAS (RELATO)
JAWARIKUY (NEO.)	OVERSEER	CONSEJA
JAWARUNA (NEO.)	STRANGER; OUTSIDER	FORASTERO
JAWAY (NEO.)	INTERJECTION OF WOMEN	INTERJECCIÓN DE MUJERES
JAWAYACHINA (NEO.)	RAISE, LIFT (TO)	ELEVAR
JAWKA (NEO.)	FUN	DIVERSIÓN
JAWKA (NEO.)	VACATION	VACACIÓN
JAWKANA (A.S) (NEO.)	HAVE FUN, ENJOY ONESELF	DISFRUTAR
JAWKANA NEO.)	AMUSE (TO)	DIVERTIRSE
JAWKAY (A.S) (NEO.)	ANECDOTE	ANÉCDOTA
JAWKAY (NEO.)	COMFORTABLE	CÓMODO
JAWKAYPATA (NEO.)	PLAZA	PLAZA
JAWKU (A.S) (NEO.)	FAILURE	FALLO
JAWKUCHANA (NEO.)	FAIL (TO)	FALLAR
JAWLLARINA (NEO.)	YAWN	BOSTEZAR
JAWMAK (NEO.)	ASSISTANT; AUXILIARY	AUXILIAR
JAWMAK (NEO.)	BOSS; HEAD SHEPHERD	MAYORAL
JAWMAN (NEO.)	PLEASE	FAVOR, POR
JAWMAXKA (NEO.)	PRIVILEGED	PRIVILEGIADO
JAWMAY (NEO.)	FAVOR	FAVOR

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
JAWPIRINA (NEO.)	RECOVER (TO)	RECOBRARSE
JAWTZANA (NEO.)	PARBOIL (TO)	SANCOCHAR
JAYAK	BILE; BITTERNESS	HIEL, AMARGO
JAYAK	HOT; SPICY	PICANTE
JAYAKIK (NEO.)	BITTER; ROTTEN	AMARGO
JAYAKYANA	EMBITTER (TO); SPOIL (TO)	AMARGAR
JAYALAJ (NEO.)	IMBECILE; STUPID	IMBÉCIL
JAYANPI (NEO.)	IGUANA	IGUANA
JAYKA (NEO.)	AS MUCH AS	CUANTO
JAYKA (NEO.)	WHEN	CUANDO
JAYKALLA (NEO.)	SINCE	PUESTO QUE
JAYKAPAX (NEO.)	NEVER	NUNCA
JAYLI (NEO.)	HYMN	HIMNO
JAYLLI (S) (NEO.)	SONG (JUBILANT)	CANTO DE VICTORIA
JAYLLINA (NEO.)	TRIUMPH (TO)	TRIUNFAR
JAYNALLINA (NEO.)	YAWN, GAPE (TO)	BOSTEZAR
JAYNINA (NEO.)	RESPECT (TO)	RESPETAR
JAYÑINAKUNA (NEO.)	CORRESPOND	CORRESPONDER
JAYNIY (NEO.)	RESPECT	RESPETO
JAYRATA (NEO.)	PUNISHMENT	CASTIGO
JAYRATANA(A.S) (NEO.)	IMPOSE (TO)	IMPONER
JAYRI (NEO.)	BRIEF	BREVE
JAYRUJ (NEO.)	SLOW	LENTO
JAYTA	KICK	COZ
JAYTANA	KICK, STAMP (TO)	PATEAR
JAYTANIY	KICK (TO); TRAMPLE (TO)	ACOCEAR
JAYTUNCJA (NEO.)	FRINGES	FLECOS
JAYWANA (A.S) (NEO.)	DENOUNCE (TO)	DELATAR
JIBI (NEO.)	TOURNIQUET, TURNSTILE	TORNIQUETE
JICHANA	SPILL (TO)	DERRAMAR
JICHANA	PITCH (TO); POUR (TO); EMPTY (TO)	BOTAR; VERTER; VACIAR
JICHANA	SPILL (TO)	DERRAMAR
JICHUNA	ABANDON (TO); GIVE UP (TO)	ABANDONAR
JIKI (NEO.)	STOMACH	ESTÓMAGO
JIKINA (NEO.)	SOB (TO)	SOLLOZAR
JIKIÑA (NEO.)	HONEY	MIEL
JIKIÑAS (NEO.)	SAND	ARENILLA
JIKU	HICCUPS	HIPO
JILLAY (NEO.)	IRON	HIERRO
JILLAY (NEO.)	QUALITY; CONDITION	CALIDAD
JILLAY (NEO.)	IRON TOOL	HERRAMIENTA
JILLAYKUYURI (NEO.)	MACHINERY	MAQUINARIA
JILLAYLLA (NEO.)	FERROUS	FERROSO
JILLI (NEO.)	BROTH; SAUCE	CALDO; SALSA
JILLKINA (NEO.)	CRUMBLE (TO)	DESMENUZAR
JILLU	SWEET TOOTH	GOLOSO
JIMAYA (NEO.)	CASTING STONE	PIEDRA PARA CASTIGAR
JINACHARI	IS IT TRUE	SERÁ, DE VERDAD
JINACHARIÑI (NEO.)	DOUBT	DUDAR UN POCO
JINCHAY (NEO.)	WRONG WAY	REVÉS, AL
JIPANA (NEO.)	BELCH (TO)	ERUPTAR
JIPYA (NEO.)	VAPOR	VAPOR

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
JIQNINA (NEO.)	WHINE (TO)	GEMIR
JIRANDIN (NEO.)	EVERYTHING; EVERYBODY	TODOS
JIRKU (NEO.)	CHICKEN	POLLITO
JITA (NEO.)	BEDBUG, IRRITATING	CHINCHE
JITA (NEO.)	PROFOUND	PROFUNDO
JIXINA, WIXINA	SPOON	CUCHARA
JUACHA (NEO.)	CRUEL	CRUEL
JUAJKUNA (NEO.)	DISCIPLINE (TO)	DISCIPLINAR
JUAJTANA	WHIP, PUNISH; HIT (TO)	AZOTAR; GOLPEAR
JUAJTANA (NEO.)	PLAY MUSIC (TO)	TOCAR MÚSICA
JUAJTARKUNA (NEO.)	HIT WITH A STICK (TO)	DAR PORRAZO
JUCHA	FAULT	CULPA
JUCHA	SIN; DEVIL	PECADO; DIABLO
JUCHACHI (A.S)	GUILTY	CULPABLE
JUCHACHINA	ACCUSE (TO); BLAME (TO)	ACUSAR (TR.)
JUCHAKHIPUJ (NEO.)	OVERSEER	FISCALIZADOR
JUCHAKU (NEO.)	PENALTY	PENAL
JUCHALLIKUNA (NEO.)	SIN, GO ASTRAY (TO)	PECAR
JUCHAYUK	CULPRIT	CULPABLE
JUCHU LLASTA (NEO.)	CARD	TARJETA
JUCHUK	JELLY	MERMELADA
JUCHUY MAYU (NEO.)	BROOK	RIACHUELO
JUCHUYLLA (NEO.)	BIT; CRUMB	MIGA
JUCHUYMAYU (NEO.)	STREAM, SMALL RIVER	ARROYO
JUKA (NEO.)	VACUOUS	HUERO
JUKANA (NEO.)	SCORN (TO)	DESDEÑAR
JUKARA (NEO.)	DEAF; DULL; MUFFLED	SORDO
JUKARINA (NEO.)	ARISE (TO); EMERGE (TO)	SURGIR
JUKCHINA	STEEP, SOAK (TO)	REMOJAR
JUKI	CORNER	RINCÓN
JUKLLUYANA (NEO.)	BLISTER, BUBBLE (TO)	AMPOLLAR
JUKSIMILLA (NEO.)	BITE; MOUTHFUL	BOCADO
JUKTATANA (NEO.)	CHAT (TO)	CHARLAR
JUKUCHINA (NEO.)	STEEP, SOAK (TO)	REMOJAR
JUKUNA	WET, DRENCH, MOISTEN	MOJAR
JUKUNA (NEO.)	MOISTEN, DAMPEN (TO)	HUMEDECER
JUMBI	SWEAT	SUDOR
JUMBINA	SWEAT (TO); OOZE (TO)	SUDAR
JUNDA	FULL	LLENO
JUNDACHINA	FILL (TO); STUFF (TO)	LLENAR
JUNINA (NEO.)	ASSIGN, ASCRIBE (TO)	ASIGNAR
JUÑINA (NEO.)	ALLOW (TO)	CONSENTIR
JUÑINA (NEO.)	GIVE, AWARD, GRANT (TO)	CONCEDER
JUÑINAKUY (NEO.)	CONJUGATION	CONJUGACIÓN
JUNKANA, TSUNGANA	SUCK (TO)	CHUPAR
JUNKAY	WEEK	SEMANA
JUNTA TUPUY (NEO.)	MEASURES OF VOLUME	MEDIDAS DE VOLUMEN
JUNTAWNİK P'UNLLA (NEO.)	WEEKEND	SEMANA, FIN DE
JUÑU (NEO.)	TEAM	EQUIPO
JUÑU (NEO.)	JOINT; GROUP; MEETING	CONJUNTO
JUNU (S)	MILLION	MILLÓN
JUÑUNA (NEO.)	MAKE UP, CONSTITUTE	CONSTITUIR
JUÑUNA (NEO.)	CONCENTRATE (TO)	CONCENTRAR

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
JUÑUY (NEO.)	MEETING	REUNIÓN
JURA	BEAN SHOOT	GERMINADO
JURKANA (A.S) (NEO.)	PAY (TO)	PAGAR
JURKANI (NEO.)	PAY	SUELDO
JURKAY (A.S) (NEO.)	INVENTION	INVENCION
JURKAY (A.S) (NEO.)	PAY; DAILY WAGE	SALARIO; JORNAL
JURKU (NEO.)	SHOVEL; SPADE	PALA
JURUTMI (A.S) (NEO.)	FURNITURE; CABINET	MUEBLE
JUTKUNA, UTQONA	DRILL A HOLE (TO)	HUEQUEAR
JUTURINA (NEO.)	EMANATE, ORIGINATE (TO)	EMANAR
JUWANINA (NEO.)	BEG (TO)	ROGAR
KAALA	COOKIE; CRACKER	GALLETA
KACHA (NEO.)	ERRAND, MESSENGER	RECADO, MENSAJERO
KACHANA	SEND (TO)	ENVIAR
KACHANA (NEO.)	CAST, LAUNCH (TO)	BOTAR
KACHANTAY (NEO.)	PLACE	LUGAR
KACHARILLA (A.S)	INDEPENDENTLY	INDEPENDIENTEMENTE
KACHARINA	LOOSEN, UNTIE (TO); PERMIT (TO)	ZAFAR, PERMITIR
KACHARIXKA	INDEPENDENT	INDEPENDIENTE
KACHARIY	LOOSE, PERMISSION	SUELTO, PERMISO
KACHARPANA (NEO.)	GET OFF OF SOMETHING (TO)	LEVANTARSE, QUITARSE, BAJAR DE
KACHARPARINA (NEO.)	SAY GOODBYE (TO)	DESPEDIRSE
KACHASKI (NEO.)	MAIL POST SENDER	CORREO
KACHATAY (NEO.)	AGREEABLE; NICE	AGRADABLE
KACHHA (S) (NEO.)	AMBASSADOR	EMBAJADOR
KACHI	SALT	SAL
KACHICHANA	PUT SALT IN (TO)	SALAR
KACHIK	SALTY	SALADO
KACHISAÑU (NEO.)	SALT CELLAR	SALERO
KACHUKACHU (NEO.)	PASTURE; GRASS	PASTO
KÄCHULLANCHANA (NEO.)	BRUSH ONE'S TEETH (TO)	CEPILLARSE LOS DIENTES
KACHUM (NEO.)	CUCUMBER	PEPINO
KACHUN (NEO.)	SEA	MAR
KAFIWASI	CAFETERIA	CAFETERÍA
KAJA (NEO.)	HILL	LOMA
KAJAY (NEO.)	FEVER; OBSESSION	FIEBRE, OBSESIÓN
KAJCHA (NEO.)	BRIGHTNESS	RESPLANDOR
KAJCHANAK (NEO.)	SHARP; TAPERING	AFILADO
KAJKA (NEO.)	SILLY; FOOLISH; IDIOT	TONTO
KAJLLA (NEO.)	CHEEK	MEJILLA
KAJLLI (NEO.)	CHIN	MENTÓN, BARBILLA
KAJNAKUY (NEO.)	FAMILIAR	FAMILIAR
KAKKAN (NEO.)	FAINT	DESMAYO, PÁLIDO, DÉBIL
KAKLLACHAKAY (NEO..)	IDENTITY	IDENTIDAD
KAKSANI (NEO.)	VEST	CHALECO
KALA (AY.) (NEO.)	FUEL; GASOLINE	PETRO (PREF.)
KALAK (V) (NEO.)	WEAK	DÉBIL
KALANAYAK (A.S) (NEO.)	SPONSOR; PROTECTOR; STOCK	PATRÓN
KALANAYUK (A.S)(NEO.)	CACIQUE	GAMONAL
KALAWAYA	KALAWAYA (NAME)	KALLAWAYA (LUGAR)

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
KALAYAKU (NEO.)	PETROLEUM	PETRÓLEO (N.)
KALCHA (NEO.)	CORN LEAVES	HOJAS (DE MAÍZ)
KALLA (NEO.)	CRACK; CLEFT	FRACTURA, GRIETA, RAJA
KALLAKUNA (NEO.)	AUTHORS	AUTORES
KALLANA	CASSEROLE, FLOWER POT	CAZUELA; MACETA, TIESTO
KALLANKA (A.S) (NEO.)	LIVING ROOM	SALÓN
KALLANPA	MUSHROOM, FUNGUS	SETA, HONGO
KALLARI	ORIGIN; SOURCE	ORIGEN
KALLARIJ	BEGINNING; START	INICIO
KALLARIKUY (A.S) (NEO.)	COMPANY; FIRM	EMPRESA
KALLARINA	BEGIN (TO)	EMPEZAR, COMENZAR; ESTRENAR
KALLAY (NEO.)	AUTHOR	AUTOR
KALLI (NEO.)	PARROT	PAPAGAYO
KALLKA (NEO.)	EQUAL; SAME	IGUAL
KALLKINA (NEO.)	PAVE (TO)	EMPEDRAR
KALLKU (NEO.)	SOUR; ROUGH; UNMALLEABLE	AGRIO
KALLMA (NEO.)	BRANCH	RAMA
KALLPA (NEO.)	FORCE, STRENGTH, ENERGY	FUERZA, ENERGÍA
KALLPAKAMAY (NEO.)	VIOLENCE	VIOLENCIA
KALLPALLA (V) (NEO.)	SECRETLY	EN SECRETO
KALLPALLA RIKUNA (V)	LOOK RESERVEDLY/CAREFULLY (TO)	MIRAR EN SECRETO
KALLPAMANTA (NEO.)	MUST	DEBER, TENER QUE
KALLPANA	RUN (TO)	CORRER
KALLPANCHANA (NEO.)	REINFORCE (TO)	REFORZAR
KALLPARIKUNA (V)	CAUTIOUSLY	PRUDENTEMENTE, EN CAUTELO
KALLPASAPA (NEO.)	STRESS	ACENTO, ESTRÉS
KALLPAYACHAK (NEO.)	MACHINE; ENGINE	MÁQUINA
KALLPAYACHAK PULLKA (NEO.)	PLANE, LEVEL, SMOOTH	LLANO/A, PLANO/A, LISO/A
KALLPAYACHIY (NEO.)	MOTOR; REASON; MOTIVE	MOTOR
KALLPAYANA (NEO.)	STRENGTHEN (TO)	FORTALECER
KALLWA (NEO.)	LOOM	TELAR
KAMA	UNTIL	HASTA
KAMACHIK TANTARIY	COMMITTEE (LEGISLATIVE)	COMISIÓN LEGISLATIVA
KAMACHIKAMAYUK TANTARI	SUPREME COURT	CORTE SUPREMA DE JUSTICIA
KAMACHIKUK	RISEN; HERALDED; PRESIDENT	ASCENDIDO, PRESIDENTE
KAMACHIKUNCHIK	ADVICE (ROYAL)	CONSEJO DE REALES
KAMACHINA	PRODUCE (TO)	CONSTITUIR
KAMACHINA (NEO.)	SEND, ORDER (TO)	MANDAR, PEDIR
KAMACHIRURAK (NEO.)	DEPUTY, LEGISLATIVE	DIPUTADO, LEGISLADOR
KAMACHITARIKURIAK (NEO.)	LEGISLATOR; LAWMAKER	LEGISLADOR
KAMACHIY	LAW	LEY
KAMACHIY (NEO.)	STATE	ESTADO
KAMAK (NEO.)	ADMINISTRATIVE	ADMINISTRATIVO

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
KAMAKAWASI (NEO.)	SAFE; CERTAIN	SEGURO
KAMAKUY (NEO.)	FACULTY	FACULTAD
KAMANA	ORDER, MANDATE	ORDENAR, MANDAR
KAMANA	ABUNDANT	ABUNCANCIA
KAMANA	SYSTEMATIZE	SISTEMATIZAR
KAMANA	GOVERN (TO) ORGANIZE TAKE CARE OF	GOBERNAR, ORGANIZAR, CUIDAR
KAMAÑA (NEO.)	PURSE	BOLSA
KAMAÑAKU (A.S) (NEO.)	POCKET	BOLSILLO
KAMANKANA (NEO.)	DESERVE, MERIT (TO)	MERECER
KAMAPAYANA (NEO.)	CONTEMPLATE (TO)	CONTEMPLAR
KAMARI	PRESENT	REGALO
KAMARINA	PREPARE (TO); PRIME (TO)	PREPARAR
KAMASQA	WITCH DOCTOR	HECHICERO
KAMAY	DECENT; HONORABLE; NOVEL; SAFETY; SYSTEM; METHOD	DIGNO; NOVELA; SEGURIDAD; SISTEMA; ORDEN
KAMAYKI (NEO.)	JANUARY	ENERO
KAMAYNA (NEO.)	PROTAGONIST	PROTAGONISTA
KAMAYUK (NEO.)	MINISTER	MINISTRO
KAMAYUK (NEO.)	OFFICIAL	OFICIAL
KAMAYUK YACHAK (NEO)	MINISTERS (GOVERNMENT)	MINISTROS JUECES
KAMAYUKWASI (NEO.)	MINISTRY; CABINET; GOVERNMENT	MINISTERIO
KAMCHANA	TOAST (TO)	TOSTAR
KAMCHAXKA	TOASTED	TOSTADO
KAMINA (NEO.)	DISHONOR (TO)	DESHONRAR
KAMINA (NEO.)	OUTRAGE (TO)	ULTRAJAR
KAMINA (NEO.)	CONDEMN (TO)	VITUPERAR
KAMINA (NEO.)	INSULT, OFFEND (TO)	INSULTAR
KAMINA (NEO.)	PRICK, PIERCE, PUNCTURE (TO)	PICAR
KAMINIY (NEO.)	INSULT	AFRENTAR DE PALABRA
KAMPAK	YOURS	TUYO
KAMU	TEXT	TEXTO
KAMUPATU (NEO.)	GUIDE (BOOK)	GUÍA
KAMUY (NEO.)	STORY	NOVELA
KAMUY (NEO.)	WRITING	REDACCIÓN
KAMUYKUJ (NEO.)	HUMBLE	HUMILDE
KAN	YOU	TÚ
KAN	IT IS	ES
KANA	BE (TO)	ESTAR
KANA	BE (TO)	SER
KANANA (NEO.)	SHAME; HEAVY WEATHER	BOCHORNO
KANANAY (NEO.)	SHOUT; SQUEAL	CHILLIDO
KANAWASI (NEO.)	NECESSITIES	NECESARIAS
KANAYUYU (NEO.)	LOCKSMITH	CERRAJERO
KANCHA	PATIO	PATIO
KANCHA	YARD; FARMYARD	CORRAL
KANCHA (A.S)	FIELD	ÁREA
KANCHA (A.S)	TRACK; TRAIL	PISTA
KANCHANTA (NEO.)	PLACE; SITE	LUGAR
KANCHANTAY (NEO.)	PLACE	SITIO

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
KANCHANTAY (NEO.)	PLACE; SITE	LUGAR
KANCHIS	SEVEN	SIETE
KANCHISRI (NEO.)	WEEK	SEMANA
KANICHINA	WEDGE (TO); COIN (TO)	ACUÑAR (TR.)
KANICHINA	OBSTRUCT, JAM, PLUG (TO)	ATASCAR
KANINA	BITE, WEAR DOWN (TO)	MORDER
KANINA	STING, BITE (TO)	PICAR
KANIPU (A.S NEO.)	ORNAMENT	ORNAMENTO
KANIPU (A.S NEO.)	PLATE; SHEET	PLANCHA
KANIPUNA (NEO.)	IRON, PRESS (TO)	PLANCHAR
KANIXNINA	HOWL (TO); WHINE (TO)	AULLAR
KANIXNINA	BARK (TO)	LADRAR
KANKA	YOU	USTED Y
KANKANA	ROAST, BAKE (TO)	ASAR
KANKANA	ROAST	ASADOR
KANKIL	POPCORN	MAÍZ, PALOMITAS DE
KANKUNA	YOU ALL	VOSOTR·OS • AS
KANKUNAK	YOURS	VUESTRO
KANKUNALLATAK	YOURSELVES	VOSOTROS MISMOS
KANLLANA	ILLUMINATE (TO)	ILUMINAR
KANLLAY	FLOCK; CROWD; MULTITUDE	MUCHEDUMBRE
KANLLAY	LIGHT	LUZ
KANLLAYANA	LIGHT, ENLIGHTEN (TO)	ALUMBRAR
KANLLAYARINA	TIPSY (TO GET)	ALUMBRARSE
KANPIK (NEO.)	CACAO	CACAO
KANQIK (NEO.)	HIP	CADERA
KANTINA (NEO.)	CATCH (TO)	PESCAR
KANTINA (NEO.)	STIR, SHAKE (TO)	MECER
KAPA (NEO.)	PALM OF THE HAND	PALMA DE LA MANO
KAPA (NEO.)	SPAN; PALM	PALMO
KAPANA	CASTRATE, REMOVE (TO)	CASTRAR
KAPANANA (NEO.)	GIVE UP RELIGION (TO)	DESACRALIZACIÓN
KAPANAY (NEO.)	PROFANE; WORLDLY	PROFANO
KAPAQKAY (A.S) (NEO.)	FORMALITY; RELIABILITY	FORMALIDAD
KAPARINA	CRY (TO)	GRITAR
KAPARINA	PROTEST, CLAMOR (TO)	CLAMAR
KAPARINA	SHOUT, SQUEAK (TO)	CHILLAR
KAPARUNA (NEO.)	FUNNY, AMUSING	GRACIOSO • A
KAPCHIYIK (NEO.)	ARTIST; PERFORMER	ARTISTA
KAPINA	MILK (TO)	ORDEÑAR
KAPINA	SQUEEZE (TO)	EXPRIMIR
KAPTANA	DISLodge (TO)	DESPRENDER
KAPU	PRODUCT	PRODUCTO
KAPU	RECOURSE	RECURSO
KAPUNA (NEO.)	HAVE, OWN, HOLD (TO)	TENER
KAPUNA (NEO.)	PERTAIN (TO)	PERTENECER
KAPUPUNA (NEO.)	DEFEAT (TO)	RENDIR
KAPUPWIN (A.S)	INCOME	RENTA
KAPUS	CAPULIN; CALABUR TREE	CAPULÍ
KAPWANA (NEO.)	OWN, POSSES, HAVE MASTERY OF (TO)	POSEER
KAPWANMI (NEO.)		TENER

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
KAPYA (NEO.)	CORN (WHITE)	MAIZ BLANCO
KAQHI (NEO.)	CHIN	BARBILLA
KAQLLA	SIMILAR	SIMILAR
KARA	SHELL; PEEL; (OF A FRUIT)	CÁSCARA
KARA	SKIN	CUERO
KARA	SKIN	PIEL
KARA	HIDE, LEATHER	PELLEJO
KARACHA	LEPROSY	LEPRA
KARACHA	SCAB	COSTRA
KARACHA	MANGE	ROÑA
KARACHAKI	BARE; BAREFOOT	DESCALZO
KARACHU (NEO.)	PAPER (SHEET OR LEAF OF)	PAPEL, HOJA DE
KARAKI (NEO.)	CARTON; CARDBOARD	CARTÓN
KARANA	CUT (TO)	PELAR
KARANA	FEED (TO)	DAR DE COMER
KARANA	INVITE (TO)	CONVIDAR
KARAR (NEO.)	RAILROAD	FERROCARRIL
KARASPAY (NEO.)	RAILWAY	FERROCARRIL
KARASTANA (NEO.)	DRAG, HAUL (TO)	ARRASTRAR
KARATZI (NEO.)	HEMP CORD	CABUYA, ESTOPA DE
KARAWAKU (NEO.)	SHEEPSKIN	ZAMARRA
KARAYWA (NEO.)	LIZARD	LAGARTIJA
KARKUNA (NEO.)	FRIGHTEN (TO)	ESPANTAR
KARMAKILKA (NEO.)	NEWSPAPER	PERIÓDICO
KARMAKILKACHAK (NEO.)	JOURNALIST	PERIODISTA
KARMAPACHA (NEO.)	TIME	TIEMPO
KARPA	TENT	CHOZA
KARPA (NEO.)	SUNSHADE	TOLDO
KARPANA (NEO.)	HAND OUT, DISTRIBUTE (TO)	DISTRIBUIR
KARQUNA (NEO.)	BANISH (TO)	AHUYENTAR
KARQUNA (NEO.)	EXILE (TO)	DESTERRAR
KARQUNA (NEO.)	THROW (TO)	ECHAR
KARQUNA (NEO.)	URGE, HURRY (TO)	ARREAR
KARTATI	FEVER	ESCALOFRÍO
KARU	FAR AWAY	LEJOS
KARU	DISTANT; REMOTE	DISTANTE
KARU	FAR AWAY	LEJOS
KARU	OVERSEA	DISTANCIA
KARUJ	DISTANT; FAR OFF	LEJANO
KARUKAWALLI (NEO.)	TELESCOPE	TELESCOPIO
KARUNTZI	TURKEY (FOREST TURKEY)	PAVA DE MONTE
KARUYANA	MOVE ASIDE (TO); KEEP AT A DISTANCE (TO)	ALEJAR
KARUYAY	DIFFERENCE	DIVERGENCIA
KASA	FROST	HELADA
KASANA	FREEZE (TO)	HELAR
KASAXKA	FROZEN	HELADA
KASAY	ICE CREAM; FROZEN	HELADO
KASAYARINA	FREEZE (TO) - REFLEXIVE	HELARSE
KASI (NEO.)	ORDINARY	ORDINARIO
KASILLA	PATIENCE	PACIENCIA
KASIM (NEO.)	VAIN; IMAGINARY	VANO



<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
KASKACHI (NEO.)	ADHESIVE	PEGAMENTO
KASKACHINA (NEO.)	ADHERE (TO); STICK TO (TO)	ADHERIR
KASKACHINA (NEO.)	FASTEN (TO)	PEGAR
KASKAKANA(A.S)	EXIST (TO)	EXISTIR
KASKANA	CHEW (TO)	MASTICAR
KASKAY (NEO.)	EXISTENCE	EXISTENCIA
KASKU	COURAGE; VOICE; CHEST; BOSOM	PECHO
KASNA	SO, IN THIS WAY	ASÍ
KASPA	BEAN (COCOA)	MAZORCA
KASPANA	SCORCH, SINGE (TO)	CHAMUSCAR
KASPI	SEGMENT	SEGMENTO
KASPI	STICK	PALO
KASPI	STICK	VARA
KASPIKUCHUJ	SAW	SIERRA
KASPISINKU (NEO.)	GOLF	GOLF
KASSILLA	OF NOTHING	DEBALDE
KASSIM (NEO.)	AUGUR WELL (TO)	AGÜERO, BUEN
KASSISANA (NEO.)	LUCK	VENTURA
KASTILLA LLAMA (NEO.)	EWE; FEMALE SHEEP	OVEJA
KASTILLALLAMA (NEO.)	LAMB	CORDERO
KASTUNA	PONDER (TO)	RUMIAR
KASUNA (NEO.)	TEAR, RIP (TO)	DESGARRAR
KASUSKANA (NEO.)	CORRUPT (TO)	CORROMPER
KATACHILLAY (NEO.)	ESCAPE; JAILBREAK	FUGAS
KATANA	BLANKET	FRAZADA
KATATANA (NEO.)	TREMBKE, SHAKE	TEMBLAR
KATATATANA (NEO.)	CREAK (TO)	CRUJIR
KATATAY (NEO.)	EARTHQUAKE	CISMO
KATICHIK (NEO.)	CONTINUATIVE	CONTINUATIVO
KATICHIKUK	LEADER	DIRIGENTE
KATICHINA	GUIDE (TO)	GUIAR
KATICHINA	SETTLE (TO); ADJUST (TO)	ARREGLAR
KATICHINA (A.S)	CONTINUE (TO); FOLLOW (TO); CONTINGENT	ACONTECER
KATIKIN (NEO.)	FOLLOWING	SIGUIENTE
KATILLA (NEO.)	IMMEDIATELY	ENSEGUIDA
KATINA	FOLLOW (TO)	SEGUIR
KATINAKUNA	ARRANGE, ORDER (TO)	ORDENAR
KATINAKUY	RECIPROCAL	RECÍPROCO
KATINU (A.S)	TYPE; NORM	TIPO
KATIPAYANA (NEO.)	PURSUE, ANNOY, PERSECUTE (TO)	PERSEGUIR
KATIRUNA	ACTOR	ACTOR • TRIZ (M. Y F.)
KATISLLA (NEO.)	CONSEQUENCE	CONSECUENCIA
KATIXKA	CONSECUTIVES	CONSECUTIVOS
KATIY (NEO.)	SERIES	SERIE
KATKINA (NEO.)	BURN, CUT (TO)	PICAR
KATKINI (NEO.)	ITCH	PICOR
KATU (NEO.)	SOUP (PLANTAIN)	MAZAMORRA DE PLÁTANO
KATUNA (NEO.)	OFFER (TO)	OFRECER
KATWIPA (NEO.)	WEDNESDAY	MIÉRCOLES

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
KAUSANA	LIVE TO	
KAWACHINA (NEO.)	PROVE, DEMONSTRATE WITH MATERIAL (TO)	DEMOSTRAR
KAWACHINA (NEO.)	PROVE, DEMONSTRATE WITH EVIDENCE (TO)	DEMOSTRAR
KAWALLI (NEO.)	LENS	LENTE
KAWANA	LOOK (TO)	MIRAR
KAWANA (NEO.)	OBSERVE (TO)	OBSERVAR
KAWANA (V) (NEO.)	INQUIRE (TO)	EXAMINAR
KAWANI (NEO.)	INSPECTION	REVISTA
KAWANIY (NEO.)	SIGHT	VISTA
KAWAPAYAY (A.S)(NEO.)	CRITICISM	CRÍTICA
KAWAY (NEO.)	GLANCE; LOOK	MIRADA
KAWAY (NEO.)	OBSERVATION	OBSERVACIÓN
KAWBUNA	TWIST, BEND, WARP (TO)	TORCER
KAWCHI (S) (NEO.)	GLADE	FILO
KAWCHISAPA (ADJ.)	SHARP	FILOSO
KAWCHISAPA (ADJ.)	SLENDER	AFILADO
KAWCHUNA	TWIST	TORCER
KAWI (NEO.)	RHOMBUS	ROMBO
KAWIÑA (NEO.)	BELT	CINTURÓN
KAWIPATIK (NEO.)	RHOMBUS	ROMBOIDE
KAWLLAKAY (NEO.)	SENSIBILITY	SENSIBILIDAD
KAWLLANA (NEO.)	FEEL (TO)	SENTIR
KAWLLAY (NEO.)	EMOTION	EMOCIÓN
KAWLLAY(NEO.)	FEELING; EMOTION	SENTIMIENTO
KAWLLAYANA (NEO.)	BURN, OVERCOOK (TO)	RETOSTAR
KAWPAK (NEO.)	POLITICS	POLÍTICO
KAWPAKKUNA (NEO.)	POLITICS	POLÍTICOS
KAWPAY (NEO.)	POLITICAL	POLÍTICA
KAWPAY PUXAJ (NEO.)	BOSS (POLITICAL)	JEFE POLÍTICO
KAWSACHINA (NEO.)	GIVE LIFE, BIRTH (TO)	DAR VIDA
KAWSAJ KAWSAJTA MIKUNA	SWALLOW (TO)	TRAGARSE SIN MASTICAR
KAWSAKI (NEO.)	INHABITANT	HABITANTE
KAWSANA (NEO.)	LIVE (TO)	VIVIR
KAWSANA (NEO.)	LIVE IN, INHABITS (TO)	HABITAR
KAWSARAYANA (NEO.)	SURVIVE (TO)	SOBREVIVIR
KAWSARINA	REVIVE (TO)	REVIVIR
KAWSARINPUNA (NEO.)	RESUSCITATE (TO)	RESUCITAR
KAWSAWAQLLIY (NEO.)	DECULTURATION	ACULTURACIÓN (F)
KAWSAY	LIFE	VIDA
KAWSAYANA (NEO.)	HOUSING	VIVIENDA
KAWSAYCHAY (NEO.)	CULTURE	CULTURA
KAWSAYKAY (NEO.)	VITALITY	VITALIDAD
KAWSAYNA (NEO.)	ENTERTAIN (TO); INSPIRE (TO)	ANIMAR
KAWSAYNARINA	CHEER UP, TAKE HEART (TO)	ANIMARSE
KAWTAYANA (NEO.)	CRUSH, GRIND, POUND (TO)	MACHACAR
KAWTAYANA (NEO.)	FLATTEN, CRUSH (TO)	APLASTAR
KAXA	THORN; THISTLE	ESPINA
KAXA (NEO.)	SPINE; THORN	ESPIN-A • O

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
KAXKAJ (NEO.)	HARSH	ÁSPERO
KAXTUNA	CHEW (TO)	TASCAR
KAY	THIS	EST·E·A·O
KAY JAWAN	EVERYBODY ELSE; THE REST	DEMÁS, LO
KAYA	TOMORROW	MAÑANA
KAYANA	CALL, ORGANIZE (TO)	CONVOCAR
KAYANA	MAKE AN APPOINTMENT (TO)	CITAR
KAYAS (NEO.)	PARROT	LORA
KAYKAMAN	SO FAR	AQUÍ, HASTA
KAYKIKIN	SAME THIS	MISMO, ESTE
KAYKUNA	THESE	ESTOS·AS·OS
KAYKUNAKIKIN	THEMSELVES	MISMOS, ESTOS
KAYLLA	CLOSE	CERCA
KAYLLAKI	NEARBY	VECINO
KAYLLAN	BORDER; FRONTIER	FRONTERA
KAYLLAN (NEO.)	LIMITATION	LIMITACIÓN
KAYLLAN (NEO.)	TOP	TOPE
KAYLLAYANA (NO.)	DRAW TOWARDS (TO)	ACERCAR
KAYMA (NEO.)	INITIATION	MODELO (IMITACIÓN)
KAYMA (NEO.)	MODEL	MODELO
KAYMA (NEO.)	MODEL; COPY	EJEMPLAR
KAYNA	YESTERDAY	AYER
KAYNANA	WANDER (TO)	VAGAR
KAYNATUTA	NIGHT (LAST)	ANOCHÉ
KAYNAWAN	NIGHT (LAST)	VÍSPERA
KAYNINPA	DAY BEFORE YESTERDAY	ANTEAYER
KAYPACHA	PRESENT SITUATION; STATE OF AFFAIRS	ACTUALIDAD (F)
KAYPI	HERE	AQUÍ
KAYPILLA	SAME HERE	MISMO, AQUÍ
KAYRA (NEO.)	FROG	RANA
KAYTA	OVER HERE	POR AQUI
KAYTU	THREAD; WIRE; FLOSS	HILO
KAYWA (NEO.)	SYNTHETIC	SINTÉTICO
KAYWINA (NEO.)	DISSOLVE IN WATER (TO)	DESLEIR
KAYXINA	WAY; MANNER	MANERA
KESA	LESS	
KICHARIKUN	WEATHER CLEARS UP	ACLARAR EL TIEMPO
KICHKI	NARROW	ANGOSTO
KICHKI	TIGHT, CLOSE	ESTRECHO
KICHQE	NARROW; TIGHT	ESTRECHO
KICHUNA	CARRY OFF (TO); DELIGHT (TO)	ARREBATAR
KICHUNA	CLEAR, SAVE, TAKE (TO)	QUITAR
KICHUNA	TAKE AWAY, REDUCE (TO)	RESTAR
KICHUNAKUY	ARGUMENT; QUARREL	DISPUTA
KICHUXPAJAPINA	EXPROPRIATION	EXPROPIACIÓN
KICHUY	REST; REMAINDER	RESTO
KIKIN	PROPER; ONE'S OWN; HIM/HERSELF	PROPIO
KIKIN	SAME	MISMO
KIKIN	YOU	USTED

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
KIKIN P'AKIXKAYUPAY	FRACTION	PROPIO, QUEBRADO
KIKINKUNA	SELVES	MISMOS
KIKINKUY (NEO.)	AUTOMATIC	AUTOMÁTICO
KIKINKUY (NEO.)	CAR	MECÁNICO
KIKINLLAY	SOVEREIGNTY	SOBERANÍA
KIKINPAK	PROPERTY; OWNERSHIP	PROPIEDAD
KIKINRIY (NEO.)	AUTONOMOUS; SELF-MOVING	AUTOMÓVIL
KIKINYACHI	APPROPRIATE (TO); ACCOMMODATE (TO)	APROPIAR
KILLA	MONTH	MES
KILLA	LAZY	OSIOSO
KILLA	MOON	LUNA
KILLA	IDLE; USELESS	OCIOSO, HARAGÁN
KILLA	LAZY	FLOJO
KILLA PURA	FULL MOON	LUNA LLENA
KILLAKUJ	LAZY	PEREZOZO
KILLAKUJ (NEO.)	NEGLIGENT	NEGLIGENTE
KILLAKUNA	EMPEROR	EMPERADOR
KILLAKUY	LAZINESS	PEREZA
KILLAWAÑUK (NEO.)	CONJUNCTION	CONJUNCIÓN
KILLAWNKI	FLU	GRIPE
KILLI	SOUP, CONSOMME	CALDO
KILLIKINA	RELAX (TO)	DESCANSAR
KILLIMSA	EMBER (BURNING); RED HOT	BRASA
KILLIMSA (NEO.)	COAL; CHARCOAL	CARBÓN
KILLINSA (NEO.)	PENCIL	LÁPIZ
KILLKACHINA (A.S)	REGISTER, ENROLL (TO)	MATRICULAR
KILLKAJ (NEO.)	AUTHOR	ESCRITOR
KILLKAJKASPI	PEN; BALL POINT	BOLÍGRAFO(AS)
KILLKAJUÑUY (NEO.)	BOOK	LIBRO
KILLKAK	WRITER; AUTHOR	ESCRITOR
KILLKAKATINA (NEO.)	READ (TO)	LEER
KILLKAKATIY	READING	LECTURA
KILLKALLANKA (NEO.)	LIBRARY	BIBLIOTECA
KILLKANA	WRITE (TO)	ESCRIBIR
KILLKANAKUNA	CORRESPOND WITH (TO)	CARTEARSE
KILLKANAP'ANKA	PACKET; WORK PACKET	CUADERNO
KILLKAPAMUK (NEO.)	TELEGRAPH	TELÉGRAFO
KILLKAPAMUY (NEO.)	TELEGRAPHY	TELEGRAFÍA
KILLKAP'ANKA (NEO.)	NEWSPAPER	PERIÓDICO
KILLKARIMAJ	READER	LECTOR
KILLKARIMAPAYANA (NEO.)	REREAD (TO)	RELEER
KILLKARIMAXKA	READ; READING	LEÍDO
KILLKARIMAY (A.S) (NEO.)	ALPHABET	ALFABETO
KILLKASIKICHAY (NEO.)	LETTER	LETRA
KILLKAXUTI	SIGNATURE	FIRMA (F)
KILLKAXUYU (NEO.)	CLEVER; READY	LISTA
KILLLKALLASTA (NEO.)	NOTEPAD	CUADERNO
KILLMAJ (NEO.)	FUNNY, AMUSING	GRACIOSO
KILLMAY	GRACE; FUNNY	GRACIA
KILLPA	LID	TAPA
KILLPANA	CAN, BOTTLE (TO)	ENVASAR

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
KILLPANI	TOP	TAPA
KILLPARINA	COVER ONESELF (TO)	CUBRIRSE
KILLPAYACHIK (NEO.)	TYPEWRITER	MÁQUINA DE ESCRIBIR
KIMCHUY (NEO.)	BOSOM	SENO
KIMI (NEO.)	PROP; SUPPORT	PUNTAL
KIMICHINA	SUPPORT, PROP UP (TO)	APUNTALAR
KIMICHINA	LEAN (TO MAKE LEAN)	ARRIMAR
KIMIKAY (NEO.)	DOMINATION	DOMINACIÓN
KIMILLI (A.S)	MOOD	HUMOR
KIMINA	HOLD UP, SUPPORT (TO)	SOSTENER
KIMIRINA	LEAN AGAINST	APEGARSE
KIMIY	SUPPORT, BACKING	APOYO
KIMPARKAP'ITI (NEO.)	TRAPEZE	TRAPECIO
KIMPARKATUPUY (NEO.)	TRIGONOMETRY	TRIGONOMETRÍA
KIMPARKAYUK (NEO.)	TRIANGLE	TRIÁNGULO
KIMRAY	HILLSIDE; MOUNTAINSIDE	LADERA
KIMSA	THREE	TRES
KIMSACHAY (A.S)	TRIPTYCH	TRÍPTICO
KINCHAY (A.S)	DEPARTMENT	DEPARTAMENTO
KINCHULLY (NEO.)	INCLUSIVE	INCLUSIVE
KINDI	HUMMINGBIRD	COLIBRÍ
KINDINA	SHRINK (TO)	ENCOGER
KINDIYANA	SICKLY	ENCANIJAR
KINGÖ	CURVE	CURVA
KINKUK	CLOSE; COMPACT	COMPACTO
KINLLA	FENCE	CORRAL
KINLLA (S)	STOCKADE, FENCING	EMPALIZADA
KINLLA (S)	ENLOSURE, PEN	CORRAL
KINLLANKU (NEO.)	CASE; BOX; CHEST	CAJ • A • ÓN
KINLLU (S)	POCKET	BOLSILLO
KINLLULLI (S) (NEO.)	POCKET	ESPACIO ENTRE FAJA- ANAQO
KINRAYCHANA (NEO.)	WIDEN (TO)	ENSANCHAR
KINRIK	MIDDLEMAN; INTERMEDIARY	INTERMEDIARIO
KINRIKHHHATUJ	RETAILER	REVENDEDOR
KINSAP'AKTAPAKTAMANÑA	EQUILATERAL	EQUILÁTERO
KINSI (NEO.)	GESTURE; EXPRESSION	GESTO
KINTI	HUMMINGBIRD	PICAFLOR
KINU	CHINK; CRACK	RESQUICIO
KINUA	QUINOA	QUINOA
KINWA	QUINOA	QUINOA
KIPACHINA (A.S)	DELAY, PUT OFF (TO)	RETRASAR
KIPACHINA (A.S) (NEO.)	DISCRIMINATION	DISCRIMINACIÓN
KIPACHIRINA (A.S)	SLOW (TO BE)	RETRASARSE
KIPAJ (NEO.)	DESSERT; CAST; FINAL	POSTRE
KIPAKAP	LAST ONE; LAST	POSTRERO
KIPAKUNA	STAY OR REMAIN BEHIND (TO)	QUEDARSE
KIPAN	BEHIND	DETRÁS
KIPI	BALE (OF COTTON)	FARDO
KIPI	BUNDLE	ATADO, ROLLO
KIPICHANA (NEO.)	ROLL, WRAP (TO)	ROLLO,ARCHIVOS
KIPIRANA	UNLOAD (TO)	DESCARGAR

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
KIPNANA (NEO.)	BELCH FORTH (TO)	VOMITAR
KIPPA (NEO.)	TRUMPET	TROMPETA
KIPU	FIGURE; NUMBER	CIFRAS
KIPU	NUMERALS	NUMERALES
KIPU (S) (NEO.)	TROLLEY CAR DRIVER	MAYORAL
KIRI (NEO.)	WOUND; SORE	LLAGA
KIRKINCHU	ARMADILLO	ARMADILLO
KIRKUPAKUNA (NEO.)	BEAR, WITHSTAND (TO)	RESISTIR, AGUANTAR
KIRMA (A.S) (NEO.)	BOOKCASE, HELF	ESTANTE
KIRPANA	COVER (TO)	TAPAR
KIRPANA (NEO.)	HEDGE	COBERTURA, BARRERA
KIRU	TOOTH	DIENTE
KISA (NEO.)	LEAST; FEWER	MENOS
KISA (NEO.)	RACISM	RACISMO
KISACHA (NEO.)	DEPRECIATORY	PEYORATIVO
KISACHAQONA	CHERISH (TO); NEST (TO)	ANIDAR
KISKA (NEO.)	SPINE	ESPINA
KISKI (NEO.)	PIMPLE	GRANO
KISKINA	HOLD TIGHT (TO); NARROW (TO)	ESTRECHAR
KISPICHIJ	SAVOIR	SALVADOR
KISPICHINA	SAVE (TO)	SALVAR
KISPICHINA	FREE, RELEASE (TO)	LIBERAR
KISPICHINA (V)	EXCUSE (TO)	DISCULPAR
KISPICHIJ (NEO.)	RANSOM	RESCATE
KISPIJ	FREE	LIBRE
KISPIKAY (NEO.)	LIBERATION	LIBERACIÓN
KISPIKAY (NEO.)	LIBERTY	LIBERTAD
KISPIRINA (V)	ESCAPE, GET OUT OF (TO)	LIBRARSE
KISPITACHU (NEO.)	BOTTLE	BOTELLA
KISSA (NEO.)	NEST	NIDO
KITA	WILD	CIMARRÓN
KITI	AREA	ZONA
KITI (A.S) (NEO.)	ENVIRONMENT; SURROUNDINGS	AMBIENTE
KITI (A.S)(NEO.)	CORNER; CANTON	CANTÓN
KITI (NEO.)	PLACE; SITE	LUGAR
KITI (NEO.)	SECTOR	SECTOR
KITILLAÑA	OFTEN; MANY TIMES	VECES, MUCHAS
KITILLAQTAWKUPIKAMACH IJK	ADVISORS (MUNICIPAL)	CONSEJOS MUNICIPALES
KITISUYU (NEO.)	PROVINCE	PROVINCIA
KITU	GOURD	CALABAZA
KITUNA (NEO.)	RUB (TO)	FROTAR
KIWACH (NEO.)	FATHER-IN-LAW	SUEGRO
KIWACHI (NEO.)	MOTHER-IN-LAW	SUEGRA
KIWI (NEO.)	PREDOMINANT; DOMINANT	DOMINANTE
KIWIKANA	TWIST (TO)	RETORCER
KIWIKANA (NEO.)	DOMINATE (TO)	DOMINAR
KIWIKANA (NEO.)	END (TO); FINISH (TO); COMPLETE (TO)	ACABAR
KIXPINA	ESCAPE (TO)	ESCAPAR
KIYA	PUS	PUS
KIYAYANA (NEO.)	INTENSIFY (TO)	ENCONAR

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
KIYWINA (NEO.)	WHISTLE (TO)	SILBAR
KIZA (S) (NEO.)	PITCHER; JUG; STEIN	JARRO • A
KLLKALLASTA (A.S) (NEO.)	COVER (OF BOOK)	CARILLA (DE PAPEL)
KMAY	ORGANIZATION, POLITICAL	ORGANIZACIÓN, POLÍTICA
KOLLA	SOUTH	SUR
KOLLA	QUEEN	REINA
KOLLANA (A.S NEO.)	EXCELLENT	EXCELENTE
KOLLANA (A.S NEO.)	PRIDE	ORGULLO
KOLLANAJ	PRINCIPAL (OF A SCHOOL); CHIEF	PRINCIPAL
KOLLANAJ (NEO.)	PRIDE (HAUGHTY)	ORGULLOSO
KÖRPA	MIDGET	ENANO
KRISTUINIK (NEO.)	CHRISTIAN	CRISTIANO
KUBACHU	MARKET	MERCADO
KUCHIRUNA (NEO.)	DILIGENT; SWIFT; CONSCIENTIOUS	DILIGENTE
KUCHUCHU (NEO.)	BIRD	PAJARO
KUKUNA (A.S) (NEO.)	DEVOTE SOMETHING (TO)	DEDICAR
KUKUP (NEO.)	OWL	BÚHO
KUKUPIN (NEO.)	LIVER	HÍGADO
KUKUXKA (A.S) (NEO.)	MISTER	DON
KULLANA (NEO.)	TICKLE	COSQUILLAS
KULLANI (NEO.)	TICKLY FEELING	COSQUILLEA
KULLI (NEO.)	WALNUT	NOGAL
KULLIYARIK (NEO.)	RHOMBUS	ROMBO
KULLIYAXKA (NEO.)	RHOMBUS	ROMBOIDE
KULLKU (NEO.)	CLUB; STICK	GARROTE
KULLPA (NEO.)	COPPERAS	CAPARROSA
KULLPA (NEO.)	SALT	SALUBRE
KULLPI (NEO.)	GRAVE	SEPULCRO
KULLPIY (NEO.)	GRAVE	TUMBA
KULLU	TRUNK	TRONCO
KULLULLANA (NEO.)	SLATE; BLACKBOARD	PIZARRA
KULLUNA (A.S) (NEO.)	GLUE TOGETHER (TO); BIND (TO)	AGLUTINAR
KULLUTAYANA (NEO.)	MURDEROUS	ASESINO
KULLY (NEO.)	DWELLING; SOJOURN	MORADO
KULPA (NEO.)	MOUNT; HILL	MONTÍCULO
KUMAL (NEO.)	POTATO (SWEET)	CAMOTE
KUMBA	CEILING; ROOF	TECHO, TUMBADO
KUMBANA (NEO.)	KILL OFF (TO); KNOCK DOWN (TO); COME TO RUIN (TO)	REMATAR
KUMI (NEO.)	GRAFT	INJERTO
KUMI (NEO.)	INFERTILE	ESTÉRIL MUJER
KUMIR (NEO.)	GREEN; UNRIPE	VERDE
KUMU (NEO.)	HUNCHBACK	CORCOBA
KUMUJ	HUNCHBACK	JOROBADO
KUMUJ	HUNCHBACKED	CORCOVADO
KUMUNA	LOWER (TO); BEND (TO)	AGACHAR
KUMUNA	TILT, INCLINE (TO)	INCLINAR
KUMUQ	HUNCHBACK	CORCOBADO
KUMURINA	STOOP (TO); BEND DOWN	AGACHARSE

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
	(TO)	
KUMUYKUNA	HUMILIATE (TO)	HUMILLAR
KUNA	GIVE (TO)	DAR
KUNA	ATTRIBUTE	ASIGNAR (DAR)
KUNAN	PRESENT; NOW	ACTUAL (ADJ)
KUNAN	TODAY	HOY
KUNANA	FOREWARN (TO); ADMONISH (TO)	AMONESTAR
KUNANA (V) (NEO.)	ADVISE (TO); COUNSEL (TO)	ACONSEJAR
KUNANAKUY (NEO.)	WARNING	AMONESTACIÓN
KUNANINA (NEO.)	INFORM (TO)	AVISAR
KUNANLLA	PRESENT; JUST NOW	AHORA
KUNARINA (NEO.)	TAKE CARE OF SOMETHING (TO)	ENCARGARSE
KUNARIY (NEO.)	ORDER	ENCARGO
KUNAXKA (NEO.)	IN CHARGE OF SOMETHING	ENCARGADO
KUNAY	ADVICE	CONSEJO
KUNCHA (NEO.)	STOVE; BONFIRE	FOGÓN
KUNCHU	DREGS; SEDIMENT	HEZ
KUNCHUY (NEO.)	DUST	POLVO
KUNGA	NECK	CUELLO
KUNGALLINA (NEO.)	MUFFLER; SCARF	BUFANDA
KUNGANA	FORGET (TO)	OLVIDAR
KUNGURI	KNEE	RODILLA
KUNGURINA	KNEEL (TO)	ARRODILLAR
KUNGURINA	KNEEL DOWN (TO)	ARRODILLARSE
KUNGURINA	PLUNGE (TO)	HINCAR
KUÑITP'UGYU (NEO.)	BATHROOM	BAÑO
KUNKA	NECK	CUELLO
KUNKAJTULLUNA (NEO.)	NEGLECT (TO)	DESCUIDAR
KUNKALLINA (S) (NEO.)	SCARF; SHAWL	BUFANDA
KUNKALLIWA (NEO.)	TIE; NECKTIE	CORBATA
KUNKUKSI (NEO.)	GAUDY; SHOWY; CRUDE	BAGRE
KUNLLUYAXKA	CLOUDY	TURBIO
KUNÑINA (NEO.)	SHOOT (TO)	TRONAR
KUNPACHI (NEO.)	PARTNERSHIP; ASSOCIATION	ASOCIACIÓN
KUNPACHINA	ASSOCIATE, FORM PARTNERSHIP	ASOCIAR
KUNPI (NEO.)	LUXURIOUS	LUJOSO
KUNPI (NEO.)	OF LUXURY	DE LUJO
KUNTI	WESTERN	OCCIDENTAL
KUNTI	OCCIDENT, WEST	OCCIDENTE, OEST
KUNTISUYU	COAST OR COASTAL	LITORAL
KUNTISUYU	OCCIDENT	OCCIDENTE
KUNTIWISA (NEO.)	PONTIFF, POPE	PONTÍFICE
KUNUCHIJ	HEATER; WARMER	CALENTADOR
KUNUCHINA	HEAT, WARM, MAKE HOT (TO)	CALENTAR
KUNUNA	SHELTER (TO); COVER (TO)	ABRIGAR
KUNUQ	SHELTERED; WARM (ADJ.)	ABRIGADO



<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
KUNUQ	WARM; HOT	CÁLIDO
KUNUQYACHINA	SHELTER (TO PROVIDE)	ABRIGAR
KUNUQYANA	SHELTER (TO)	ABRIGAR
KUPA (NEO.)	TRASH; RUBBISH	BASURA
KUPA (NEO.)	GARBAGE; RUBBISH	BASURA
KUPA (NEO.)	WASTE	DESPERDICIOS
KUPAJ (NEO.)	CURLY	RIZADO
KUPUNA (NEO.)	RETURN, GIVE BACK (TO)	RESTITUIR
KURA (NEO.)	DARNEL, EVIL	CIZAÑA
KURAKA	AUTHORITATIVE	AUTORIDAD
KURAKA	CHIEF	JEFE
KURAKA	LEADER	DIRIGENTE
KURANA (NEO.)	WEED	DESYERBAR
KURANA (NEO.)	WEED SEPARATE FROM BAD	ESCARDAR
KURANA (NEO.)	GELD, CASTRATE (TO)	CAPAR
KURANA (NEO.)	PREACH, PRAISE THE SKIES	PREDICAR
KURANA (NEO.)	TOOL	HERRAMIENTA
KURENA	DEVOTE ONESELF TO SOMETHING (TO)	DEDICARSE
KURI	GOLD	ORO
KURISTI	CARPENTER (CRAFTY)	PÁJARO CARPINTERO
KURKI (NEO.)	RIGID; STIFF	TIESO
KURKU (NEO.)	LUMBER	MADERA
KURKU (NEO.)	WOOD; TIMBER	MADERA
KURKUKI (NEO.)	STRANGE; CURIOUS	CURIOSO
KURKUNA (NEO.)	SNORE (TO)	RONCAR
KURMANA (NEO.)	PATROL, POLICE	RODAR
KURPAWASI (NEO.)	HOTEL	HOTEL
KURPI (NEO.)	NOISE	RUIDO
KURQU (NEO.)	TURTLEDOVE	TÓRTOLA
KURUNDA	CORN CUB	TUSA
KURURANA	WIND UP (TO)	OVILLAR
KURURANA (NEO.)	WIND (TO)	DEVANAR
KURURANA (NEO.)	UNWRAP (TO)	DESENVOLVER
KURURARINA (NEO.)	COPE, HANDLE (TO)	DESENVOLVERSE
KURURAY (NEO.)	DEVELOPMENT; OUTCOME	DESARROLLO
KURURAY (NEO.)	FINISH, WRAP UP (TO)	DECURSO
KURURAY (NEO.)	PROCESS	PROCESO
KURURIANA (NEO.)	DEVELOP (TO)	DESARROLLAR
KURURIARI (NEO.)	DEVELOP	DESARROLLO
KURURU	YARN (BALL OF)	OVILLO
KURURU	BALL	OVILLO
KURUTA (NEO.)	TESTICLE	TESTÍCULO
KURUTA (NEO.)	CASE; COVER; SLEEVE	FUNDA
KURUTA (NEO.)	POUCH	BOLSA
KUSA	HUSBAND	ESPOSO
KUSANA	BAKE, ROAST ON A SPIT (TO)	ASAR
KUSILLU	MONKEY; CUTE; NICE	MONO
KUSKACHI (A.S) (NEO.)	ACCORDING TO	SEGÚN
KUSKACHINA (NEO.)	MATCH, EQUALIZE	EMPAREJAR
KUSKALLA (NEO.)	CONTACT	CONTACTO

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
KUSKAN (NEO.)	HALF	MITADA
KUSKANINKA (NEO.)	COMPLEMENT	COMPLEMENTO
KUSKAPAK TANTANAKUY	ORGANISMS (REGIONAL)	ORGANISMOS REGIONALES
KUSKAY (NEO.)	SECTION	SECTOR (CIRC)
KUSKAYANA (NEO.)	INCLUDE, ADD (TO)	INCORPORAR
KUSKINA (NEO.)	ANALYZE (TO)	ANALIZAR
KUSKINIY (NEO.)	ANALYSIS	ANÁLISIS
KUSKU (NEO.)	SCALE	ESCALA
KUSKUJ (NEO.)	HOUSEPAINTER	PINTOR DE PAREDES
KUSKUNKU (NEO.)	OWL	BÚHO
KUSMA	SHIRT; BLOUSE	CAMISA
KUSÑICHIJ	SMOKER	FUMADOR
KUSNICHINA	SMOKE (TO)	HUMEAR, FUMAR
KUSÑICHINA	PERFUME(TO), FUMIGATE	SAHUMAR
KUSNIN	STEAM (TO)	VAPOR
KUSNINA	SMOKE (TO)	FUMAR
KUSPANAKUNA (NEO.)	TWIST (TO)	TORCER
KUSSAKÑINA (NEO.)	PROMISE (TO)	PROMETER
KUSSIKILPAYUK	BLESSED; EXALTED	BENDITO
KUSURU (NEO.)	HAMPER; BASKET	CANASTA
KUTA	FLOUR	HARINA
KUTAMA (NEO.)	BAG; SACK	SACO
KUTAMA (NEO.)	JACKET	CHAQUETA
KUTAMA (NEO.)	PILLOWCASE	FUNDA
KUTAMA (NEO.)	POCKET; BAG	BOLSA
KUTANA	CRUSH (TO)	MAJAR
KUTANA	GRIND, MILL (TO)	MOLER
KUTANIY (NEO.)	MILL; GRINDER; RESTLESS PERSON	MOLINO
KUTHU (NEO.)	CROWD; PILE; GREAT MANY	MONTÓN
KUTI	TIME	VEZ
KUTICHINA	ANSWER (TO)	CONTESTAR
KUTICHINA	RETURN, GIVE BACK (TO)	DEVOLVER
KUTIMUNA (V)	RETURN (TO)	REGRESAR
KUTIN	NEWLY	NUEVAMENTE
KUTIN (NEO.)	AT THE SAME TIME	VEZ, A LA
KUTINPU (NEO.)	ARMADILLO	ARMADILLO
KUTINPUNA (NEO.)	RETURN (TO)	VOLVER
KUTINTAK	AT THE SAME TIME	TIEMPO, AL MISMO
KUTIPANA	REJECT (TO)	RECHAZAR
KUTIPANA (NEO.)	ANSWER, REPLY (TO)	RESPONDER
KUTIPUKUNA	DRAW BACK	RETROCEDER
KUTIPUNA	COME BACK	REGRESAR
KUTIPUNIY (A.S)	TRANSLATION	TRADUCCIÓN
KUTIPUY	BACKWARD MOVEMENT	RETROCESO
KUTIRIKUNA	CONVERT, TURN SOMETHING INTO SOMETHING (TO)	CONVERTIR
KUTISKA	ANSWER, REPLY	RESPUESTA
KUTU	GOITER	BOCIO
KUTUNA (NEO.)	ANNOY, HARASS, TIRE OUT (TO)	MOLESTAR

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
KUTUTUSPA (NEO.)	GROWLING; GRUMBLING	GRUÑENDO
KUTZANA (NEO.)	ROOT OUT (TO)	ARRANCAR
KUTZEY	AGILE	ÁGIL
KUTZI	LIGHT (WEIGHT)	LIGERO
KUTZIJ (NEO.)	FAST, QUICKLY	RÁPIDO
KUWA (NEO.)	FROG	RANA
KUWILLA (V) (NEO.)	CAUSE PAIN (TO)	PENA, QUE CAUSA
KUWILLA (V) (NEO.)	MODESTLY	MODESTAMENTE
KUWILLA (V) (NEO.)	PITIFULLY	LASTIMERAMENTE
KUXA (S) (NEO.)	DEN; LAIR	MADRIGUERA
KUXI	HAPPY	
KUXICHINA	CHEER SOMEONE UP (TO)	ALEGRAR
KUXICHINA	CONSOL, COMFORT (TO)	CONSOLAR
KUXICHIRINA	BE GLAD (TO)	ALEGRARSE
KUXIJ	HAPPY	FELIZ
KUXIKA	HAPPINESS	FELICIDAD
KUXIKILPANA (NEO.)	PRAISE, EXALT, BLESS (TO)	BENDECIR
KUXIKU	BLESSED; HAPPY	BIENAVENTURADO
KUXIKUJ	MERRY; SUNNY	ALEGRE
KUXIKUNA	ENJOY (TO)	GOZAR
KUXIKUNAKUY	HAPPINESS; BLESSEDNESS	BIENAVENTURANZA
KUXIKUY	HAPPINESS	ALEGRÍA
KUXIKUY	JOY	GOZO
KUXILPUK (NEO.)	PRAISED	BENDITO
KUXIPAYAY (NEO.)	MOCKERY; SNEER; JEER	BURLA
KUXISAMAYUKPACHA	GLORY	GLORIA
KUXISAMI	HAPPINESS	DICHA
KUXIY	HAPPINESS	ALEGRÍA
KUXIYANA	HAPPY (BE HAPPY) (V.)	ALEGRAR
KUXKA (NEO.)	ALMS; CHARITY	LIMOSNA
KUXNI	SMOKE	HUMO
KUXNI	GRAY; OVERCAST	GRIS
KUXNIYANA	SMOKE (TO)	AHUMAR
KUXPARINA	KICK, STAMP (TO)	PATALEAR
KUY	GUINEA PIG	CONEJILLO
KUYCHI	RAINBOW	ARCO IRIS
KUYCHI (NEO.)	SATURDAY	SÁBADO
KUYKA	WORM; EARTHWORM	LOMBRIZ
KUYLLOR	STAR	ESTRELLA
KUYLLOR (NEO.)	WEDNESDAY	MIÉRCOLES
KUYNAY	NAUSEA; SICKNESS	NAUSEA
KUYRU (NEO.)	TOWEL	TOALLA
KUYTZA (S)	GIRL (YOUNG)	MUCHACHA
KUYTZAKA (NEO.)	GIRL; MAID	CHICA
KUYU (NEO.)	ENGINE (MOTOR)	MOTOR
KUYUCHINA	SHAKE (TO); MOVE (TO)	ABALLAR (TR., INTR. Y PRNL)
KUYUNA	BOAST (TO)	MONEAR
KUYUNA	MOVE, STIR (TO)	MOVER
KUYUNA	WAG (TO)	MOVER
KUYUNCHANA	STIR (TO); TURN OVER (TO)	REMOVER
KUYUWALTAY (NEO.)	CINEMA; FILM	CINE

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
KUYUY	MOVEMENT; MOTION	MOVIMIENTO
KUYUYJACHANA	VIBRATE (TO)	VIBRAR
KUYUYJACHANA	STIR, SHAKE, WIGGLE (TO)	MENEAR
KUYWINIY (NEO.)	JOKE	CHISTE
KUZICHANA	HARVEST (TO)	COSECHA
KUZICHANIY (NEO.)	REWARD FOR GOOD NEWS	RECOMPENSA
K'ABIANA (NEO.)	SMOOTH OUT OR DOWN (TO)	SUAVIZAR
K'AKA	CLIFF	DESPEÑADERO
K'AKAWRMANA (NEO.)	FALL OFF A CLIFF (TO)	DESPEÑAR
K'AKUNA	FILE (TO FILE NAILS, METAL)	LIMAR
K'AKUNA	MASSAGE (TO)	MASAGEAR
K'AKUNA	RUB (TO)	SOBAR
K'ALLU	TONGUE	LENGUA
K'AMINA (NEO.)	REPRIMAND (TO)	REPRENDER
K'AMIY (NEO.)	REPRIMAND	REPRENSION
K'APARINA	STAY, REMAIN (TO)	QUEDAR
K'APYA (NEO.)	SMOOTH; EVEN; GENTLE	SUAVE
K'ARIYANA	REVIVE (TO)	REANIMAR
K'ARIYANA (V) (NEO.)	CHALLENGE (TO)	DESAFIAR
K'ARKA	SPOT; MARK; STAIN	MANCHA
K'ARKAYANA	STAIN (TO)	MANCHAR
K'ARNINA	SHORE (TO)	RONCAR
K'ATAN	CEILING; ROOF	TECHO
K'ATANA	BLANKET	COBIJA
K'ATANA	COVER WITH A BLANKET (TO)	CUBRIR
K'ATANA	ROOF (TO)	TECHAR
K'ATANA	SHELTER (TO)	COBIJAR
K'ATANI	SHELTER	PROTECCIÓN
K'ATU	SELLER	VENDEDOR
K'ATU	FAIR; MARKET	FERIA
K'ATU	MARKET	MERCADO
K'ATUKALLANKA (NEO.)	STORE	TIENDA
K'ATUNA	SELL (TO)	VENDER
K'ATURU	GROCER	ABACERO • RA (M./F.)
K'ATZTANDA (NEO.)	CRACKER	GALLETA
K'ATZU	BEETLE	ESCARABAJO
K'AWI (NEO.)	OAR	REMO
K'AWINA	BATTER, BEAT, POUND (TO)	BATIR
K'AWINA	MIX, BLEND (TO)	MEZCLAR
K'AWINA	ROCK (TO)	MECER
K'AWINA	SPOON	CUCHARA
K'AWITU	BED	CAMA
K'AWKA	SOUP (CORN)	COLADA (MAÍZ)
K'AYKA	TAKING; REALIZATION	TOMA
K'AZUQ	BURNT	QUEMADO
K'AZUQYANA	BRONZE, SUNTAN (TO)	BRONCEAR
K'IA	PUTRID	PODRIDO
K'ICHKA (NEO.)	THORN; BONE (FISH)	ESPINA
K'ILLPANA	COVER A CONTAINER (TO)	CUBRIR

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
K'IMBICHUK	BUG	INSECTO
K'IPA	AFTER THAT	DESPUÉS
K'IPA	BEHIND	TRAS (DE)
K'IPACHINAKUK (NEO.)	MARGINALIZE	MARGINADO
K'IPAK	MOST RECENT	ULTIMO
K'IPAMAN	LASTLY	ULTIMAMENTE
K'IPANA	PUSH, RAISE (TO)	PUJAR
K'IPANIKIN	LASTLY	ULTIMO
K'IPAXUTI	NICKNAME	APODO
K'IPAYANA	POSTPONE (TO); SLOW DOWN (TO)	ATRASAR
K'IPAYANA	SLOW DOWN (TO); RETARD (TO)	ATRASAR
K'IPAYÜPARI (NEO.)	EXPENSE	GASTO
K'IPAYÜPARIK	SUFFIX	SUFIJO
K'IPUK (NEO.)	METER; TAXIMETER	CONTADOR
K'IPUKNIN (NEO.)	SECRETARY	SECRETARIO
K'IPUKUJY (NEO.)	ACCOUNTANT	CONTADOR
K'IRPANA	COVER, HIDE, CONCEAL (TO)	ATAPAR
K'IWA	GRASS; HERB	HIERBA
K'IWANA	WEED (TO)	DESYERBAR
K'IWINA	TURN (TO)	VIRAR
K'IWINA	SPRAIN	DISLOCAR
K'IWYU (NEO.)	SEAGULL	GAVIOTA
K'ÖYANA	LOVE (TO)	AMAR
K'ÖYAPAYANA	PITY, HAVE MERCY (TO)	APIADAR
K'ÖYAPAYANA (V)	TAKE PITY ON (TO)	COMPADECERSE
K'ÖYAPAYAY	PITY; COMPASSION	COMPASIÓN
K'ÖYAY	FOND; WELL-INCLINED	AFFECTO
K'UCHI	BUTT; BUM	CHANCHO
K'UCHI	DIRTY; PIGGISH; HOG, PIG	PUERCO
K'UCHI	DIRTY; SLOPPY; BOARD; DIRTY PERSON; MALE HOG	MARRANO
K'UCHI	PIG	CERDO
K'UITZA	MISS; YOUNG LADY	SEÑORITA
K'ULLIQKASPI (NEO.)	CHOP (TO)	REPICADOR
K'ULLKU	STEM; STALK	TALLO
K'UÑA	SNOT; MUCUS	MOCO
K'UÑA	MUCUS	MOCO
K'URPA	CLOD; LUMP	TERRÓN
K'URU	WORM	GUSANO
K'URUYANA	WORM EATEN (TO BECOME)	AGUSANAR
K'UTU (NEO.)	CURTAIN	CORTO
K'UTUL	CORN HASK	HOJAS DE MAIZ
K'UYANA	LOVE (TO)	
K'UYAY	LOVE; AFFECTION	AMOR----
K'UYAYPAYAY	COMPASSION	COMPASIÓN
K'UYAYSUNGÖ (ADJ.)	AMIABLE; KIND	AMABLE
K'UYCHI	RAINBOW	ARCO IRIS
K'UYLLA	DISTINGUISHED	DISTINGUIDO
K'UYLLA	PRETTY	BONITO
K'UZU	LARVAE	ESCARABAJO, LARVA DE

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
K'UZU (NEO.)	SWAMP	CIÉNAGA
LAJMA (NEO.)	HORSE; KNIGHT	CABALLO
LAKLA (NEO.)	MURMUR	MURMULLO, RUMOR
LANKI (A.S) (NEO.)	SLIPPER	ZAPATILLA; PANTUFLA
LANLLA	OUTDOORS	AFUERA; AREA ABIERTO
LANPA	BLADE	PALA
LAPUK	WET	MOJADO
LAPUKYANA	SOAK (TO)	EMPAPAR
LARANJA	ORANGE	NARANJA
LARKA	IRRIGATION CHANNEL	CANAL DE RIEGO, ASEQUIA
LARKANA (NEO.)	IRRIGATE (TO)	REGAR
LAWA (NEO.)	SOUP	SOPA
LAYA (NEO.)	WITCH; SORCERESS	BRUJA
LAYQHA KAMASQA (NEO.)	BEWITCHING	PONTÍFICE HECHICERO
LAYQHAKUNA (NEO.)	PRIEST	SACERDOTE
LCHIWA (NEO.)	HONEY; MOLASSES	MIEL
LINCHI (NEO.)	NET; SNARE; TRAP	RED
LIPINRANA (NEO.)	WINK (TO)	GUIÑAR
LIRPO (NEO.)	GLASS	VIDRIO
LISAN (NEO.)	HEADSCARF; SHAWL	TOQUILLA
LUKRIQCHIKUJ (NEO.)	STONE MASON	TALLADOR DE PIEDRAS
LULUN	EGG	HUEVO
LULUNYURAK	EGG WHITE	CLARA DE HUEVO
LULUY (NEO.)	CARESS; STROKE	CARICIA
LUMPANATIANA (NEO.)	SINK (KITCHEN)	FREGADERO
LUMU (NEO.)	YUCCA	YUCA
LUNBAG (NEO.)	VIRGIN	VIRGEN
LUNLLU (NEO.)	SIMPLE; MERE	SIMPLE
LUNPANA (NEO.)	WASH DISHES (TO); SCRUB THE FLOOR)	FREGAR
LUNTZA (NEO.)	BUNCH	RACIMO
LUSQU (NEO.)	WILDCAT	GATO MONTES
LUTAS (NEO.)	SLAP (HARD SLAP)	BOFETÓN
LUTZANA (NEO.)	GRAB, CLENCH WITH FIST	APUÑAR
LUYCHU (NEO.)	STAG	VENADO
LLACHAPA	RAG; DIAPER	TRAPO; PAÑAL
LLACHAPAYANA	TO BECOME RAGGEDY	ARAPOSO
LLACHINANA (NEO.)	DISAPPOINT (TO)	DEFRAUDAR
LLACHIWA (NEO.)	HONEYCOMB, HORNET COMB	PANAL
LLACHU	HOE; PICK AXE	AZADÓN
LLAKI	MISFORTUNE; SAD	DESVENTURA; TRISTE
LLAKI	ACCIDENT; CHANCE	ACCIDENTE
LLAKI	PUNISHMENT	PENA
LLAKIKUNA	REPENT (TO)	ARREPENTIR
LLAKIKURINA	REGRET (TO)	ARREPENTIRSE
LLAKIMI	THAT'S SO SAD	QUE TRISTE
LLAKINA	GRIEVE (TO); SADDEN (TO); SUFFER (TO)	AFLIGIR; ENTRISTECER; SUFRIR
LLAKINALLA (NEO.)	LAMENTABLE; TERRIBLE	LAMENTABLE
LLAKIPA (NEO.)	MERCY	MISERICORDIA
LLAKIPAKUY (NEO.)	SUBSTANCE	SUSPIRO
LLAKIPAYANA (NEO.)	FEEL SORRY FOR (TO)	COMPADECER

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
LLAKIPAYAY (NEO.)	COMPASSION	COMPASIÓN
LLAKIRINA (V) (NEO.)	RESENT SOMETHING (TO); LAMENT, MOURN (TO)	RESENTIRSE; LAMENTAR
LLAKIYLLA (NEO.)	ANGUISHED; GRIEVED; LONELY; SADDENED	ACONGOJADO • A; SOLO; ETRISTECIDO
LLAKLLAK(NEO.)	CARPENTER	CARPINTERO
LLAKLLANA (NEO.)	CARVE, SCULPT, ENGRAVE	TALLAR
LLAKSA (NEO.)	BELL	CAMPANA
LLALLI (NEO.)	VICTORY	VICTORIA
LLALLICHINA (NEO.)	PROFIT	APROVECHAR
LLAMA	BEAST	BESTIA
LLAMBUNA	POLISH (TO)	LIMAR
LLAMIY (NEO.)	EXAMINATION	EXAMINACIÓN
LLAMIY (NEO.)	PROOF, TEST, QUIZ	PRUEBA
LLAMSA (ADJ.) (NEO.)	WEAK	DÉBIL
LLANBU	SMOOTH	LISO
LLANBUNA	TO SOFTEN, TO SOOTHE	SUAVISAR, ABLANDAR
LLANBUNA (NEO.)	RUBBER PLANT	PLANTA DE GOMA
LLANDU	SHADOW; SHADE; GHOST	SOMBRA; FANTASMA
LLANKA (NEO.)	ROSE	ROSA
LLANKA (NEO.)	CLAY	GREDA
LLANKA KALLANKA (NEO.)	CARVE, SCULPT, ENGRAVE	TALLER
LLANKAJ	WORKER	TRABAJADOR
LLANKAJYANA (NEO.)	PROLETARIANIZATION	PLORITARIZACIÓN
LLANKAKURINA (NEO.)	RESTRAIN (TO); ATTACK (TO)	ATENTARSE
LLANKAKUY (A.S) (NEO.)	BUILDING; CONSTRUCTION	OBRA; EDIFICIO
LLANKANA	WORK (TO)	TRABAJAR
LLANKANA (NEO.)	ATTACK, ATTEMPT CRIME	ATENTAR
LLANKANA WASI	WORKSHOP	TALLER COMUNAL
LLANKAPU (NEO.)	EMPLOYEE	EMPLEADO
LLANKAY (NEO.)	LOAD; BURDEN ; WORK	CARGO; TRABAJO
LLANKILLA (NEO.)	SOCK	CALCETÍN
LLANKINA (NEO.)	FUNCTION (TO)	FUNCIONAR
LLANPU (NEO.)	MILD; SOFT	BLANDO
LLANPUJ (NEO.)	PACIFIC	PACÍFICO
LLANPUKAY (NEO.)	PATIENCE	PACIENCIA
LLANPUNA (NEO.)	SHEET	SABANA
LLANTUNAY (NEO.)	SOLSTICE	SOLSTICIO
LLAÑUJ (NEO.)	SLIM; THIN	DELGADO
LLAPA (NEO.)	COMPLETE	INTEGRO
LLAPACHA (NEO.)	SPACE	ESPACIO
LLAPAKA (NEO.)	WEAK	DÉBIL
LLAPAKARINA (NEO.)	WEAK	DEBILITARSE
LLAPAPACHA (GRAM.NEO.)	SPACE	ESPACIO
LLAPINA	FLATTEN, CRUSH (TO)	APLASTAR
LLAPINA (A.S)	PRESS (TO)	PRESIONAR
LLAPINGACHU	OMELET, POTATO	TORTILLA
LLAQCHANIY (A.S) (NEO.)	IMPRESSION	IMPRESIÓN
LLAQLLA (NEO.)	COWARD	COBARDE
LLAQLLANA	BREAK OFF (TO)	DESGAJAR
LLAQMANA	LIE	MENTIRA
LLAQTA	TOWN	PUEBLO
LLAQTA WASI	HOUSE (COMMUNAL)	CASA COMUNAL

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
LLAQTAKITI (NEO.)	DISTRICT; NEIGHBORHOOD	BARRIO
LLAQTALLI (S)	PUBLIC BUSINESS	NEGOCIO PÚBLICO
LLAQTAMASI	COUNTRY NEIGHBOR	PAISANO
LLAQTAMAYUK (A.S)	MAYOR	ALCALDE
LLAQTAPURA	COMMUNITY MEMBER	COMUNERO
LLAQTAUKUPIKAMAY	MUNICIPALITY	MUNICIPALIDAD
LLAQTAWKUPIKAMAYWASI	CITY HALL	MUNICIPIO
LLAQTAYUKKUNA	POPULATION	POBLACIÓN
LLAQTAYUKLLASTA (NEO.)	BOND; WARRANT	CÉDULA
LLARAY (NEO.)	WEIGHT, SCALE	PESO
LLARI (NEO.)	FOXY, CRAFTY	ZORRO
LLARKANA (NEO.)	TO IRRIGATE	IRRITAR, MOLESTAR
LLASCHU (NEO.)	HOE, PICK AXE	AZADÓN, PICO
LLASTA (NEO.)	PAPER	PAPEL
LLASTALLA (NEO.)	SEQUIN	LENTEJUELA
LLATAN	NAKED	DESNUDO • A
LLATANANA	UNDRESS (TO)	DESNUDAR
LLATAN-UMA	BALD, BRAVE	CALVO; VALIENTE
LLATEKSE (NEO.)	GOD	DIOS
LLAWGANA	LICK (TO)	LAMER
LLAWSA	SPIT; DROOL	BABA
LLAWTHU	CROWN	CÍNGULO
LLAWTU	HAIR BAND	DIADEMA
LLAWTU	CROWN	CORONA
LLAXAK	HEAVY; TIRESOME	PESADO
LLAXANA	REGRET, GRIEVE, SORRY	PESAR
LLIJMANA (NEOL)	BURST, EXCEED (TO)	DESBORDAR
LLIJUINA (A.S,NEO.)	FRY (TO)	FREÍR
LLIKA (NEO.)	SYSTEM; METHOD	SISTEMA; MÉTODO
LLIKANA (NEO.)	GET TANGLED	ENREDAR
LLIKICHINA (NEO.)	POLLUTE, CONTAMINATE	CONTAMINAR
LLIKILLIKI	VIOLIN	VIOLÍN
LLIKINA	TEAR, BREAK (TO)	ARRANCAR; ROMPER
LLIKLLA	BLANKET, RUG, SHAWL	MANTA
LLINKI (NEO.)	CLAY; SOIL	ARCILLA
LLINPI (NEO.)	COLOR	COLOR
LLINPIK (NEO.)	INTERIOR DECORATOR	DISEÑADOR
LLINPINA (NEO.)	PAINT, DRAW (TO)	PINTAR
LLINPIY (NEO.)	PICTURE	PINTURA
LLINPIYANA (NEO.)	LIGHTEN (TO)	RELAMPAGUEAR
LLINPIYUK	COLORFUL	COLORIDO
LLINPIYUK (NEO.)	COLORFUL	COLORIDO
LLINPU (NEO.)	TOTALLY	TOTALMENTE
LLINZI (NEO.)	RAGS	HARAPOS
LLIPACHINA (NEO.)	BEAT, LASH (TO)	AZOTAR
LLIPI (NEO.)	EYELID	PÁRPADO
LLIPINA (NEO.)	SHINE (TO)	RELUCIR
LLIU (NEO.)	SHINY	BRILLANTE
LLIXINA (NEO.)	TEAR (TO)	RASGAR
LLUCHKA	SLIPPERY	RESBALADIZO
LLUCHKACHINA	SMOOTH DOWN (TO)	ALISAR
LLUCHKANA	SKID, SPIN (TO)	PATINAR
LLUCHKANA	SLIP, SLIDE (TO)	DESLIZAR, RESBALAR



<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
LLUCHPINA	SLIDE (TO)	RESBALAR
LLUCHUNA	SKIN (TO)	DESPELLEJAR
LLUCHUNGA (NEO.)	SHRIMP	CAMARÓN
LLUKANA	CLIMB (TO); CRAWL (TO)	GATEAR
LLUKAWA (A.S NEO.)	PALM (ROYAL)	PALMA
LLUKI	LEFT	IZQUIERDA
LLUKI	SINISTER	SINIESTRA
LLUKI	LEFT-HANDED	ZURDO
LLUKLLA (NEO.)	BASIN	CUENCA
LLUKLLA (NEO.)	ACCESS; AVENUE	AVENIDA
LLUKLLA (NEO.)	FLOOD; HEAVY RAIN	INUNDACION; AGUACERO
LLUKU (NEO.)	PARALLELOGRAM	PARALELOGRAMO
LLUKUNI (NEO.)	BURNISH, POLISH (TO)	BRUÑIR
LLUKXICHIK YAPARIK	DERIVATIVE SUFFIXES	SUFIJOS DERIVATIVOS
LLUKXIRI (NEO.)	GRADUATION	EGRESO
LLULLA	FRAUD; FAKE	FARSANTE
LLULLA	LIE	MENTIRA
LLULLAJ	LIAR	MENTIROSO
LLULLAM (NEO.)	ILLUSION; HOPE	ILUSIÓN
LLULLANA	DECEIVE (TO); LIE (TO)	ENGAÑAR ; MENTIR
LLULLAPAYANA (NEO.)	FLATTER (TO)	HALAGAR
LLULLAY	DECEPTION	ENGAÑO
LLULLU	SPROUT; SHOOT	RETOÑO
LLULLU (NEO.)	TENDER	TIERNO
LLULLUK (NEO.)	BULB; BUD; HEART	COGOLLO
LLUMCHAN (NEO.)	PLATE	PLATO
LLUMCHINA (NEO.)	PLASTER, POLISH (TO)	ENLUCIR
LLUMI	STUBBORN; OBSTINATE	AFERRAD·O · A
LLUMI (NEO.)	IDLE; USELESS	OCIOSO
LLUNCHAJ (NEO.)	PURE	PURO
LLUNCHINA (NEO.)	COVER IN MUD (TO)	EMBARRAR
LLUNCHIPIRKA (NEO.)	WALL OF REED AND STRAW	BAREQUE
LLUNLLU (NEO.)	SIMPLE, MERE	SIMPLE
LLUNLLUMANTA (NEO.)	SIMPLY	SIMPLEMENTE
LLUNPANA (NEO.)	TIDY; CLEAN	ASEAR
LLUNPANATIANA (NEO.)	SINK, KITCHEN	LAVAPLATOS
LLUNPANTA (NEO..)	LAVATORY	RETRETE
LLUNPINA (NEO.)	INVADE (TO)	INVADIR
LLUPINAYMANTA (NEO.)	UNCONSCIOUSLY	INCONSCIENTEMENTE
LLUPINAYMANTA (S NEO.)	UNCONSCIOUSLY	INCONSCIENTEMENTE
LLUQXICHINA	TAKE OUT (TO)	SACAR
LLUQXIGUNA	LEAVING (TO)	SALIDA
LLUQXINA	LEAVE (TO)	SALIR
LLUTA	GLUE	GOMA
LLUTANA	GLUE (TO); STICK (TO)	ADHERIR
LLUTANA	ATTACH (TO)	APEGAR
LLUTARINA	ATTACH (TO)	APEGAR
LLUTAYUK	RUBBER PLANT	GOMERO
LLUWMAXKA (NEO.)	IMMERSED	INMERSO
LLUXTINA	PEEL (TO)	PELAR
LLUYLLA (NEO.)	COMPLETELY	COMPLETAMENTE
LLUYLLAK (NEO.)	COMPLETE	COMPLETO
MA	WELL	PUES

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
MACHACHINA	MAKE SOMEONE GET DRUNK (TO)	EMBORRACHAR
MACHAKUY	SNAKE	SERPIENTE
MACHANA	DRUNK (TO GET); BOOZE (TO); INTOXICATE (TO)	BORRACHAR; EMBRIAGAR
MACHAPU (NEO.)	WAVE	OLA
MACHARINA	MAKE ONESELF GET DRUNK (TO)	EMBORRACHARSE
MACHAXKA	DRUNK, INTOXICATED; INEBRIATED	EMBRIAGADO
MACHAY	CAVE	CUEVA
MACHAY	DRUNKENNESS	BORRACHERA
MACHAYSIKI	HABITUAL ALCOHOLIC	
MACHI(NEO.)	DRUMSTICK	MUSLO
MACHU(NEO.)	OLD	VIEJO
MACHUYANA (NEOL)	AGE (TO)	ENVEJECER
MACHUYAY (NEOL)	OLD AGE	VEJEZ
MAGMA	JAR (LARGE CLAY)	TINAJA
MAGNO	DRY VEGETABLE	VERDURA SECA
MAILLAY (NEO.)	NEATNESS; TOILET	ASEO
MAKAKO		TORPE
MAKALLIY	ATTACHED	APEGADO
MAKANA	MALLET, HIT SOMEONE (TO)	MAZO
MAKANAKUNA	SCOLD (TO); FIGHT (TO)	REÑIR
MAKANAKUY	WARFARE	GUERRA
MAKANAKUY	FIGHT	PELEA
MAKAY	HIT (TO); BANG; KNOCK	GOLPE
MAKI	HAND	MANO
MAKI MAÑACHI	ASK FOR HELP (TO)	INTERCAMBIO DE MANOS
MAKI RIGRA	LOWER ARM	
MAKIKAPCHI (NEO.)	ARTISANSHIP	ARTESANÍA
MAKIMUKU	KNOT	
MAKINCHU	CHEESE	QUESO
MAKIPARKA	FINGERS (IN BETWEEN)	DEDO
MAKIPHAKEXKA		MANCO
MAKIRURAY (NEO.)	FACTORY; MANUFACTURE	MANUFACTURA
MAKITALUN	ELBOW	
MAKIWATANA	BRACELET	
MAKKANA	BEAT, CLUB (TO)	APORREAR
MAKLLU(NEO.)	RISK; DANGER	RIESGO
MAKLLUJ(NEO.)	DANGEROUS	PELIGROSO
MAKLLUY(NEO.)	DANGER	PELIGRO
MAKMA	PIPE	PIPA
MAKULLANA (NEO.)	BUILD UP (TO)	DESARROLLAR
MALKI	BRANCH	RAMA
MALKU	CONDOR	CÓNDOR
MALKU	CONDOR	
MALLINA	TASTE (TO); LIKE (TO); PROBE (TO)	GUSTAR; PROBAR
MALLINIY(NEO.)	TASTE; FLAVOR	SABOR
MALLKI(NEO.)	PLANT (MEDICINAL), BRANCH, VEGETABLE	ÁRBOL

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
MALLKINA	PLANT (TO)	PLANTAR
MALLKINA	SPROUT, PUT FORTH SHOOTS (TO)	BROTAR
MALLKINA(NEO.)	PLANT, SPROUT, PUT FORTH SHOOTS	PLANTAR, BROSTAR
MALTA	ADOLESCENT, YOUNG PERSON	ADOLESCENTE
MAMA	MOTHER, OLD WOMAN (RESPECTFULLY), MADAME	MADRE
MAMACHANGA	THIGH	
MAMACHPA	TERRITORY	TERRITORIO
MAMAKAMACHI (NEOL)	CONSTITUTION	CONSTITUCIÓN
MAMAKAY(NEO.)	MATERNITY; MOTHERHOOD	MATERNIDAD
MAMALLAQTA	COUNTRY, CAPITAL	PAÍS
MAMAPACHAPI RUNAKUNAPAK JAIÑIKUNATA YÜYARIXKAMANTA	UNIV. DECLARATION OF RIGHTS	DECLARACIÓN UNIVERSAL DE DERECHOS HUMANOS
MAMAPACHAPI WALLPA KAWSAYPI, KOCHQE JAIÑIKUNA YÜYARIXKAMANTA	INTERNAT'L PACT OF ECON RIGHTS	PACTO INTERNACIONAL DE LOS DERECHOS ECONÓMICOS, CULTURALES Y SOCIALES
MAMAPUZUN	STOMACH, LARGE INTESTINES	
MAMAQOCHA	OCEAN, SEA	OCÉANO, MAR
MAMARUKA	THUMB	PULGAR
MAMAYKAYTU (NEOL)(A.S)	WIRE	ALAMBRE
MAN	TO (PREP.)	
MAN	TO, TOWARDS (SUFFIX)	A (PREP.)
MAN (MÖ')	TOWARD	HACIA
MANA	NO	NO
MANA	NO	
MANA ALLI	BAD, POOR, EVIL	
MANA IMAPAS	NONE	NINGUNO
MANA MAYPIPAS	PART IN NONE; NO PART	PARTE, EN NINGUNA
MANA NISKA	OR	O
MANA YACHANICHU	I DON'T KNOW	
MANA YUYALLAPI	PERCHANCE, IN CASE	
MANA YUYAYLLABI	PERCHANCE; IN CASE	ACASO, POR SI
MAÑACHENA	LEND, LOAN, GIVE (TO)	PRESTAR
MAÑACHENA	PAY, DO A FAVOR (TO)	PRESTAR
MANACHINA	LEND, LOAN, TO GIVE, DO A FAVOR, PAY	
MANAIMA	NONE	
MANAJAIKA (ADV)		NUNCA
MANAJAIKAPI (ADV)		NUNCA
MANAJAYKA	NEVER	JAMÁS
MANAJAYKA		NUNCA
MANAJAYKA	NEVER	
MANAJOCHAYOQ	NAÏVE	INOCENTE
MANAJUCHAYUK	NAIVE	

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
MANAKIKIN	INAPPROPRIATE;	IMPROPIO, QUEBRADO
PHAKIXKAYUPAY	INCORRECT	
MANAKKIN P'AKIXKAYUPAY (NEOL)	INAPPROPRIATE, INCORRECT	
MANAKOYUY	FIXED; DEFINITE	FIJO
MANAKUNA	ASK TO	
MAÑAKUNA	ASK (TO)	PEDIR
MANAKUYUY	FIXED, DEFINITE	
MANALLATAK	NEITHER; NOT	TAMPOCO
MANALLATAK	NEITHER, NOR	
MANALLI	BAD; POOR; EVIL	MAL
MANAMAYPIPAX	NOWHERE	
MANANA	TO ASK, REQUEST, TO ORDER	
MAÑANA	CALL (TO)	INVOCAR
MANAÑAWEYOQ	ILLITERATE	BOTO NO AGUDO
MANANAWIYUK	ILLITERATE	
MANANCHANA	DENY, REFUSE, PROHIBIT (TO)	NEGAR
MANANCHANA(NEO.)	DENY, REFUSE, TO PROHIBIT	
MANANIXKA	OR	
MANAPAS	THOUGH	AUNQUE
MANAPAYANA(NEO.)	TO DEMAND, INSIST	
MAÑAPAYANA (A.S)	DEMAND (TO); INSIST (TO)	EXIGIR
MANAPENGAYOQ	SHAMELESS	DESVERGONZADO
MANAPINGAYUK	SHAMELESS	
MANAPUNIN	NEVER MORE	NUNCA JAMÁS
MANARAK	YET, STILL	AÚN
MANAREQME	NO, EVEN	NO, AÚN
MANATAKMI	EITHER; NOT	TAMPOCO
MANATINAK(NEO.)	BEFORE	ANTES DE
MANATUNKI(NEO.)	CONSTANT	CONSTANTE
MAÑAY	PETITION; PLEA	PETICIÓN
MANCHANA	FEAR (TO)	TEMER
MANCHANA	TO FEAR	
MANCHANAYAY	FEAR	TEMOR
MANCHANAYAY	FRIGHT; HORROR	ESPANTO
MANCHANI	FEAR, MONSTER	MIEDO
MANCHANIK(NEO.)	SCARED; FEARFUL	MIEDOSO
MANCHARICHINA (NEO.)	ASTONISH, AMAZE (TO)	ASOMBRAR
MANCHARICHUY (NEO.)	TERRIBLE	TREMENDO
MANCHARIKUK	ASTONISHING, AMAZING	ASOMBROSO
MANCHARINA	FRIGHTEN (TO BE SCARED)	ASUSTARSE
MANCHARINA		TEMER
MANCHARIRINA	AFRAID OF (TO BE)	TEMERSE
MANCHAY	CRUEL, ATROCIOUS	ATROZ
MANCHAY	DREAD	MIEDO
MANCHAY	FEAR	RECELO
MANCHAY	TERRIBLE	TERRIBLE
MANGA	POT; KETTLE	OLLA
MANGALLUTAK(NEO.)	POTTER, DEALER IN EARTHENWARE	

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
MANGALLUTHAQ	POTTER; DEALER IN EARTHENWARE	OLLERO
MANKA		CAZUELA
MANKACHIK(NEO.)	ASYLUM, SANCTUARY	
MANÑA	EDGE, BORDER, AROUND, SALVAGE, LIST	ALREDEDOR
MANÑARAKI		MEDIATRIZ
MANTA	OF, FROM, BECAUSE, SINCE	DE, PORQUE, DESDE
MANTAK	BEFORE	ANTES DE
MANTAKIRU		MANTAXPA PALLANA KASPIKUNA
MANTOR (NEO.)	COLORING	COLORANTE
MANTURU (NEO.)	HENNA	ACHIOTE (M)
MANU (A.S)	DEBT	DEUDA
MANUCHANA(NEO.)	TO CHARGE, BE LIABLE FOR DEBT, TO CLAIM	RECLAMAR
MANUKAY (NEO.)	OBLIGATION	OBLIGACIÓN
MANUMKANE	OWE (TO)	DEBER
MANUNKANI(NEO.)	TO OWE	
MANUPAKUNI(NEO.)	CREDIT (TO GIVE)	FIAR
MANUTUKUNA(NEO.)	OWE (TO); BE IN DEBT (TO)	ADEUDAR
MANUY (A.S)		DEBER
MANUYUK (NEO.)	DEBTOR	DEUDOR
MANYA	BEACH	PLAYA
MAP'A (NEO.)	SPERM	
MAP'ALLA(NEO.)	MATCH	
MAPA	SPOT; MARK; STAIN	MANCHA
MAPA	WAX	CERA
MAPAMARI(NEO.)	LEECH, DIRTY, OBSCENE	SANGUIJUELA
MAPARUNA	DISHONEST	DESHONESTO
MAPAYACHINA	TARNISH, SULLY (TO)	ENSUCIAR
MAPAYANA	SOIL (TO)	ENSUCIAR
MAPPA	DIRTY	SUCIO
MAPPA	OBSCENE	OBSCENO
MARA	BOY	CHICO
MARA	BOY (LITTLE)	NIÑO
MARA	CHILD	CRIATURA
MARA	LITTLE BOY OR GIRL, CHILD	
MARAKAY	CHILDHOOD	NIÑEZ
MARAKUNA	CHILDREN	HIJOS
MARAKUNAPAK ALLICHIRINA WASI	HOME (TRANSITIONAL HOME FOR CHILDREN)	HOGAR DE TRANSITO DE MENORES
MARATYANA		MATRIZ
MARAYKIRU (NEO.)	MILLSTONE, GRINDSTONE	MUELA
MARAYTA	INFANCY	INFANCIA
MARKA	REGION, PROVINCE	PROVINCIA, COMARCA
MARKAJKUNA	GODFATHERS	
MARKAJTAYTA	SPONSOR	PADRINO
MARKAMAMA		MADRENA
MARKAÑAN	STREET; LANE	CALLE
MARKANIYNA	EMBRACE (TO); CORNER	ABARCAR

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
	(TO)	
MARKAPAK ALLIPUXAK KAMACHI (NEOL)	PREFECT, MAYOR, GOVERNOR	
MARKAPAK KAMAK PUXAK (NEOL)	GOVERNOR	
MARKAPAK KUNA (NEO.)	ADVISORS (PROVINCIAL)	
MARKAPAK YACHAK TANTARI (NEOL)	SUPERIOR COURT	CORTE SUPERIOR DE JUSTICIA
MARKAPAKALLIPUXAKKAM ACHI	PREFECT; MAYOR; GOVERNOR	PREFECTO
MARKAPAKKAMAKPUXAK	GOVERNOR	GOBERNADOR
MARKAPAKKUNAKKUNA	ADVISORS (PROVINCIAL)	CONSEJOS PROVINCIALES
MARKAQKUNA	GODFATHERS	PADRINOS
MARKAUKUPIKAMACHIJ (NEO.)	ADVISOR	
MARKAUXUXI	GODSON/DAUGHTER	AHIJADA
MARKAWKUPIKUNAKKAMA CHI	ADVISOR	CONSEJERO
MARKO		ARTEMISA
MARU(NEO.)	PLANK; SHELF	TABLA
MARUTA(NEO.)	STUMBLE	TROPEZÓN
MARUY(NEO.)	SAFE, COFFER, CHEST	ARCA
MASARA	CHEESE	QUESO
MASCANA	SEARCH, SEEK (TO)	BUSCAR
MASKA(NEO.)	TASSEL	
MASKA PAYCHA (NEO.)	AURORA BOREALIS	
MASKACHAKUNA (A.S)	INVESTIGATE, FIND OUT (TO)	INVESTIGAR
MASKACHAKUY (A.S)	INVESTIGATION; RESEARCH	INVESTIGACIÓN
MASKANA	RESEARCH (TO)	INVESTIGAR
MASKAPU	INVESTIGATOR; RESEARCHER	INVESTIGADOR
MASKAYMANTA	SEARCH, IN SEARCH	BUSCA, EN
MASMA	OUTLINE; DIAGRAM	ESQUEMA
MASMA	PASSAGE; SHORT STEP; CORRIDOR	PASILLO
MASMA	PORCH; ENTRANCE HALL; TOWN OR CITY GATE	PORTAL
MASMA	SKELETON	ESQUELETO
MASSI	FRIEND	AMIGA
MASSI	NEIGHBOR	VECINO
MASSI	TEAM MEMBER; PARTNER	COMPAÑERO
MASSI MAXI	PORCH, ENTRANCE HALL, TOWN, SKELETON	
MASSI WARMI (A.S)	WIFE	ESPOSA
MASSIKAY	FRIENDSHIP	AMISTAD
MASSIKAY (NEO.)	COMRADESHIP	COMPAÑERISMO
MASSIYAY	COMPANION	COMPAÑERO
MASTA(NEO.)	MATTING, MAT, CONVEYOR BELT	ESTERAS
MASTANA(NEO.)	SPREAD (TO); OPEN UP (TO)	EXTENDER

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
MASTARANA (NEO.)	EXPRESS (TO)	EXPRESAR
MASTARAY (NEO.)	WELL KNOWN	
MASTARAYKUNA (NEO.)	WIND (SOUTH); GRADE	NOTA
MASTARINA (NEO.)	DECLARE, STATE (TO)	DECLARAR
MASTAY(NEO.)	TENSION	TENSIÓN
MAT'I(NEO.)	WINEGLASS	
MATARA (NEO.)	REED MACE, CATTAIL	ENEA
MATE(NEO.)	GOURD, DENSE, COMPACT, FOREHEAD, PLATE	CALABAZA
MATHE	WINEGLASS	VASO PARA BEBER CHICHA
MATHI	GOURD	CALABAZA
MATI	DENSE; COMPACT	APRETADO
MATI	FOREHEAD	FRENTE
MATINA	DYE (TO)	TINTURAR
MATINA	SQUEEZE, TIGHTEN (TO)	APRETAR
MATINI	INK	TINTA
MATIIY	OPPRESSION	OPRESIÓN
MATIIY	DIFFICULTY, TIGHT SPOT,	
MATIIY (A.S)	DIFFICULTY; TIGHT SPOT	APRIETO
MATUXKA	WANDERING; ROAMING	ERRANTE
MATUYKUNA (NEO.)	BUMP (TO); BRUISE, STUN (TO)	ABOLLAR
MATUYKUNA (NEO.)	BURY (TO)	HUNDIR
MAUGA	OLD THING	
MAUGACHINA	MAKE AN OLD THING	
MAUGAKUNA	ANCIENTS, ANCIENT PIECES	
MAUGAYANA	BECOME OLD (THING, NOT PERSON)	
MAWBA	USED	USADO
MAWGAKUNA	ANCIENTS; ANCIENT	ANTIGUOS
MAWGAYANA	GROW OLD (TO)	ENVEJECER
MAXA	SON-IN-LAW	YERNO
MAXI	FRIEND, COLLEAGUE, CLASSMATE	AMIGO
MAXIKAY	COMRADESHIP, FRIENDSHIP	
MAXKACHAKUNA (NEO.)	INVESTIGATION, RESEARCH	
MAXKACHAKUY	TO RESEARCH	
MAXKANA	HUNT, LOOK FOR (TO)	BUSCAR
MAXKAPU	INVESTIGATOR, RESEARCHER	
MAXKAYMANTA	SEARCH, IN	
MAXNA	HOW MUCH, HOW MANY?	CUÁNTO
MAXNA VALIN	HOW MUCH IS IT?	
MAXNATA KUNA MUNANGUI?	HOW MUCH TO YOU WANT TO PAY ME?	
MAXNAY	QUANTITY; AMOUNT	CANTIDAD
MAXNAYAY	QUANTIFY (TO)	CUANTIFICAR
MAXTI	WORD TO EXPRESS	PALABRA QUE EXPRESA

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
	DOUBT	DUDA
MAXU	BAT	MURCIÉLAGO
MAXWA	RADISH	RABANO
MAY	WHERE?	DÓNDE
MAYAN	BORDER	CERCA
MAYDA	THROUGH WHERE	POR DÓNDE
MAYITAK KAUSANGUI?	WHERE DO YOU LIVE	
MAYJAN	WHICH	CUÁL
MAYJAN MUNAXKA	THEREFORE; THUS	CUALQUIER MODO, DE
MAYJANPIX	WHOEVER	
MAYKINPAS	WHOEVER	QUIENQUIERA
MAYLLANA	WASH (TO)	LAVAR
MAYMA	IMMENSE; VAST	INMENSO
MAYMA	IMMENSE, VAST	
MAYMAN	WHERE TO?	
MAYMAN RINGUI	WHERE DO YOU GO?	
MAYMANPIX	WHEREVER; ANYWHERE	ADÓNDE QUIERA
MAYMANTA	FROM WHERE?	
MAYMANTA KANGUI	WHERE ARE YOU FROM?	
MAYMANTAK	WHERE FROM	
MAYNENPE	SOMETIMES	VECES, ALGUNAS
MAYNENPE	SOMETIMES	VEZ, ALGUNA
MAYO (S)	RIVER	RÍO
MAYORDOMO		SUYUYOQ
MAYPA	SOME; ANY	ALGÚN
MAYPA JAMUMANTA(NEO.)	SOME WAY; TO SOME EXTENT	MANERA, DE ALGUNA
MAYPI	WHERE	DONDE
MAYPITAK	IN WHAT PLACE, WHAT LOCATION	
MAYSANA	LOOSE ONE'S MIND (TO)	CONOCIMIENTO, PERDER EL
MAYTA	THROUGH, WHERE	
MAYTATAK	WHERE TO, WHERE ABOUT	
MAYTIAYAPI	PLACE	SITIO, EN ALGÚN
MAYTO	BUNCH	MANOJO
MAYTO	SHY, TIMID; WEAK	ATADO
MAYTO	WRAPPED	ENVUELTO
MAYTONA	WRAP, BUNDLE UP (TO)	ENVOLVER
MAYTU(NEO.)	SHY, TIMID, WEAK	
MAYTUNA	WRAP, TO BUNDLE UP	
MAYWA	ABODE; HOME	MORADO
MAYWINA (NEO.)	DISTURB (TO); OVEREAT (TO)	AGITAR
MAYXIKAN (NEO.)	BIG; ENORMOUS	ENORME
MAYZANA (NEO.)	SAIL, ANNOY, PESTER (TO)	MAREAR
MAZU		MURCIÉLAGO
MCHUASKAYKE	KISS THE HAND, RESPECT (TO)	BESAR LAS MANOS
MECHENA	GRAZE (TO); TEND (TO)	APACENTAR
MEKA	PLATE	PLATO
MELLPONA	SWALLOW (TO)	TRAGAR
MELLPOY	DRINK	TRAGO
MELLPUNA	DEVOUR (TO)	DEVORAR



<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
MERGA	ENOUGH	BASTANTE
MERGACHPA (NEO.)	PROPERTY	HACIENDA
MERKA	FRECKLE	PECA
MERMEY (NEO.)	PIPE	TUBO
METZA		VERRUGA
METZAKAY	GREED, AVARICE	AVARICIA
METZAQ	GREEDINESS	AVARIENTO
MICHA	MEAN; STINGY	MEZQUINO • A
MICHI(NEO.)	CROSS-BOW; BALLISTA; SNARE	BALLESTA
MICHIJ	SHEPHERD	
MICHINA	TO GRAZE, PASTURE ANIMALS, SHEPHERD	
MIKA	TROUGH	BATEA
MIKI(NEO.)	HUMID, DAMP	HÚMEDO
MIKINAJ (NEO.)	IMPERMEABLE; WATERPROOF	IMPERMEABLE
MIKLA(NEO.)	GLUE	GOMA
MIKUCHIY	NOURISHMENT, ENCOURAGEMENT	
MIKUNA	EAT (TO)	COMER
MIKUNA	FOOD, TO EAT	COMIDA
MIKUNA TANDA	BREAD TO BE EATEN	
MIKUNACHUXI	IS IT EDIBLE?	
MIKUNAK'ATUWASI	SUPERMARKET, FOOD STORE	
MIKUNAWASI	RESTAURANT	
MIKUWASI	GROCERY STORE	
MIKUY	FOOD	
MIKUY KALLANKA (NEO.)	RESTAURANT	
MIKUY SUYULLA(NEO.)	TIME TO EAT, MEAL TIME	
MIKUYPITITA(NEO.)	DINING ROOM	
MILKA(NEO.)	FIELD	ÁREA
MILKA(NEO.)	PANEL	RECUADRO
MILLALLI	MILK	LECHE
MILLANA	ABOMINATE (TO); DETEST (TO)	ABOMINAR
MILLANA	REVOLT, DISGUST (TO)	ASQUEAR
MILLANA	ABOMINATE, TO DETEST, REVOLT	
MILLANAY	DISGUST; LOATHING	ASCO
MILLANAYAK	LOATHSOME; DISGUSTING	ASQUEROSO
MILLANAYANA	DISGUST (TO BE DISGUSTED)	ASQUEARSE
MILLÄRUNA	ABOMINABLE; BAD (ADJ.)	ABOMINABLE
MILLAY	BAD	MALO • A
MILLAY	BRAVE; VALIANT	BRAVO
MILLAY	DISGUSTING	REPUGNANTE
MILLAYACHINA (NEO.)	DEGRADE (TO)	ENVILECER (TR.)
MILLMA	WOOL	LANA
MILLPUNA	SWALLOW (TO)	
MILLPUNA	DEVOUR (TO)	
MILLPUY	DRINK	

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
MILLU	COPPERAS	CAPARROSA
MIMIS	GUM	ENCÍA
MINCHA	FUTURE	FUTURO
MINDALA	STOREKEEPER; BUSINESS MAN	COMERCIANTE
MINGA	WORK FOR THE COMMUNITY	TRABAJO (COMUNAL)
MINGACHINA	INVITE IN TO	
MINGANA	LET (TO); HIRE, RENT (TO)	ALQUILAR
MINGANA (V)	ASK A FAVOR (TO)	PEDIR UN FAVOR
MINGANA (V)	ENTRUST SOMETHING WITH SOMEONE (TO)	ENCARGAR
MINGARINA	ACCEPT AN INVITATION TO COME IN TO	
MINKACHIK	ASYLUM, SANCTUARY	ASILO
MINKALLA(NEO.)	INCIDENCE; IMPACT	INCIDENCIA
MINKAY TUKUNA	HELP (TO)	FAVOR, HACER UN
MINTALA (NEO.)		COMERCIANTE
MINTUNA (NEO.)	SURROUND, INVOLVE (TO)	ENVOLVER
MIQOKHAWASI	GROCERY STORE	ABACERÍA (F.)
MIRACHI	MULTIPLICATION	MULTIPLICACIÓN
MIRACHIK	MULTIPLICAND; MULTIPLYING	MULTIPLICANDO
MIRACHINA	ENLARGE TO, TO EXTEND TO EARN	
MIRACHIXKA	PRODUCT	PRODUCTO
MIRACHIXKA	PROFIT	GANANCIA
MIRÄKUSKIYOQ (NEO.)	BOURGEOISIE; MIDDLE CLASS	BURGUESÍA
MIRANA	FERTILIZE (TO)	FECUNDAR
MIRANA	MULTIPLY (TO)	MULTIPLICAR
MIRARENA	EXTEND (TO)	EXTENDER
MIRARIAY (NEO.)	INVOLUTION	POTENCIACIÓN
MIRARICHIK	MULTIPLIER	
MIRARINA	EXTEND TO	
MIRGA	ENOUGH	
MIRGA ACHPA	PROPERTY	
MIRKA	FRECKLE	
MIRMIY (NEOL)	PIPE	
MISANAKUY (NEOL)	BET, WAGER	APUESTA
MISANEY		GANANCIA
MISANIYUK(NEO.)	WINNER	GANADOR
MISI	CAT	GATO
MISKIAPE	MARMALADE	MERMELADA
MITA	EPOCH; PERIOD; TIME	ÉPOCA
MITA	OCCASION	VEZ
MITA	PERIOD	PERIODO
MITA	PHASE	FASE
MITA	TURN	TURNO
MITANPI (NEO.)	SHORT COURSE	CURSILLO
MITAYU (NEO.)	SMOKY; SMOKE CURED	AHUMADA
MITHA	SIMILAR	SEMEJANTE
MITIKUNA	ESCAPE (TO)	HUIR

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
MITIKUNA	HIDE (TO)	ESCONDER
MITIKUY	ESCAPE, RUN AWAY	FUGA
MITIMAY	EMIGRANT	
MITKANA	BUMP INTO (TO)	TROPEZAR
MITKANA	TRIP (TO)	TROPEZAR
MITMAK	MIGRANTS	MIGRANTES
MITMANA (V)	MIGRATE (TO)	MIGRAR
MITO (NEOL)	CLAY; SOIL	ARCILLA
MITTMAY (S)	EMIGRANT	EMIGRANTE
MITZAJ	MEAN, STINGY	
MITZAKAY	GREED	
MITZANA	STINGY (TO BE STINGY)	DEFENDER
MITZANA	STINGY, TO BE STINGY	
MITZARENA (V)		DEFENDERSE
MIXANA	MASTER (TO)	VENCER
MIXANAKUY	COMPETITION	COMPETICIÓN
MIXANUKUNA	COMPETE (TO)	COMPETIR
MIXAY	COMPETITION; RIVALRY	COMPETENCIA
MIXKI	SWEET	DULCE
MIXKI	SUGAR	SUCRE
MIXKI MUYU	CANDY	CARMELO
MIXKI PAPA	SWEET POTATO	
MIXKI TANDA	CAKE, DOUGHNUTS, SWEET BREAD	
MIXKI YAKU	SODA, JUICE	
MIXKIAPI	MARMALADE	
MIXKITANDA (NEO.)	CAKE (PASTRY CAKE)	PASTEL
MIXKIYANA	SWEETEN (TO)	ENDULZAR
MIXU	MESTIZO MALE, MIXED, HALF BLOODED	MESTIZO
MIYU	POISON	
MIYUNA	POISON (TO)	VENENO
MITZAK	GREEDINESS	
MOCHANA	SHELL, POD (TO)	DESGRANAR
MOLANA	GRIND (TO); SHARPEN (TO)	
MONZERA	CONSTELLATION	CONSTELACIÓN
MORKAJ	STUBBORN	TESTARUDO
MOROCHO	CORN	MAIZ DURO
MOSYANA	NOTICE (TO); OBSERVE (TO)	ADVERTIR
MOYOYOQACHPA	SEEDBED; TREE NURSERY	ALMÁCIGA
MUCHA	KISS	BESO
MUCHAKUNIY	TRIBUTE	
MUCHANA	KISS (TO); TOUCH LIGHTLY (TO)	BESAR
MUCHÄQONIY	TRIBUTE	HOMENAJE
MUCHIKO (NEOL)	HAT	SOMBRERO
MUCHIKUNA (NEO.)	RINSE ONES MOUTH TO	
MUCHUCHENA	PUNISH (TO)	CASTIGAR
MUCHUXKAYKI	KISS THE HAND, TO RESPECT	
MUCHUYWATA		ESTÉRIL AÑO
MUJMINA (NEO.)	DISLOCATE (TO)	DISIMULAR
MUJSACHIJ (NEO.)	OXIDIZING	OXIDANTE

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
MUJSI(NEO.)	OXIDE	ÓXIDO
MUJU(NEO.)	SEED	SEMILLA
MUKAJ(NEO.)	STUBBORN	
MUKAWA	MUG	TAZÓN
MUKAWA	TUB	TINA
MUKI(NEO.)	ENVY, JEALOUSY	
MUKMIK (NEOL)	PRUDENT	PRUDENTE
MUKMUNA	MIXED; ASSORTED	
MUKNIKUNA(NEO.)	TO HIDE, CONCEAL	
MUKU	ARTICULATION	ARTICULACIÓN
MUKU	HUMP; PAIN IN THE NECK	JOROBA
MUKU	KNOT; UNION; PLOT	NUDO
MUKU	NUDE, NAKED	
MUKUKU(NEO.)	CROWN OF THE HEAD	CORONILLA
MUKUMUNA (NEOL)	MIXED, ASSORTED	
MUKUNA	CHEW (TO)	RUMIAR
MUKUNA	MASTICATE (TO)	MASTICAR
MUKUNA	MEDITATE (TO)	MASTICAR
MUKUNA	MUMBLE (TO)	MASTICAR
MULANA	GRIND TO, TO SHARPEN	
MULLA	NEPHEW	SOBRINO • A
MULLA	NIECE	SOBRINA
MULLO	SHELL	CONCHA
MULU(NEO.)	COURAGE	PLATO
MUMAYKAY	BEAUTY; HANDSOMENESS	BELLEZA
MUNACHEY (A.S)	SPIRIT; COURAGE	ÁNIMO
MUNACHIKAK	KEEN OF, FOND OF	
MUNACHINA	EMBALM TO	
MUNACHISKAQ (A.S)	KEEN OF; FOND	AFICIONADO
MUNACHIY (NEO.)	SPIRIT, COURAGE	
MUNAKI(NEO.)	BOYFRIEND	NOVIO
MUNANA	LIKE (TO); SUPPORT (TO)	AFICIONAR
MUNANA	WANT (TO)	QUERER
MUNANA	FANCY (TO)	ANTOJAR
MUNANA	WISH (TO)	DESEAR
MUNANAY	LOVABLE, OBLIGING	
MUNANAYAY	PLEASANT	AGRADABLE
MUNANIY	DESIRE, NEED	GANAS
MUNAPAYANA (NEOL)	FALL IN LOVE (TO)	ENAMORARSE
MUNASKA	DEAR, DARLING	QUERIDO • A
MUNASKAY	WANTED; LOVED	DESIDERATA (F)
MUNAWCHENA	EMBALM (TO)	EMBALSAMAR
MUNAXKA	DEAR, DARLING, WANTED, LOVED	
MUNAY	EAGERNESS; HARD WORK	AFÁN
MUNAY	WILL	VOLUNTAD
MUNAY	WISH	DESEO
MUÑAY	TENACITY	
MUNAY (A.S)	FONDNESS; LIKING	AFICIÓN
MUNAY (A.S)	INTENTION	INTENCIÓN
MUNAYANA	WANT (TO)	DESEAR
MUNAYKAY	BEAUTY, HANDSOMENESS	LINDA
MUNAYPAK	LOVEABLE, WITH DESIRE	AMABLE
MUNZIRA (NEO.)	CONSTELLATION	ENVIDIA

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
MUQE	ENVY; JEALOUSY	
MURKU (NEO.)	TABLET; CAKE	PASTILLA
MURMUK (NEO.)	REGULAR	REGULAR (ADV.)
MURMUMANTA	REGULAR	REGULAR (ADJ.)
MURUCHO	CORN	
MURUKUNA	GRAINS	
MURUNGY	SMALLPOX	VIRUELA
MUSKUNA	DREAM (TO)	SOÑAR
MUSKUYUYAY (NEOL)	IDEAL	IDEAL
MUSPA	BRUTISH; ROUGH	ZONZO
MUSPA	SILLY, STUPID	TONTO
MUSPACHiy (A.S)	DRUG	DROGA
MUSPACHiy (NEOL)	DRUGGED	ALUCINAR
MUSPANA	DAZZLE BLIND (TO); DELUDE (TO)	DESATINAR
MUSPANA	MAKE A MISTAKE (TO)	DISVARIAR
MUSPARIY	HALLUCINATE	
MUSPAYANA	DRIVE MAD OR CRAZY (TO)	EMBOBAR
MUSPAYANA (NEOL)	FASCINATE TO, BECOME CONFUSED	DELIRAR
MUSUJCHAYANA	RENEW (TO)	NUEVO, DE
MUSUQMANTA	OF NEW	
MUSYAKUJ (NEO.)	NOTORIOUS, EVIDENT	NOTORIO
MUSYANA (NEO.)	FORESEE (TO)	PREVER
MUSYANA (NEO.)	NOTE, NOTICE, CRITICIZE (TO)	NOTAR
MUSYANA (NEO.)	PERCEIVE (TO)	PERCIBIR
MUSYANA (NEO.)	REPAIR (TO)	REPARAR
MUTHYANA	DRIP (TO); DRAIN (TO)	
MUTKA(NEO.)	MORTAR	MORTERO
MUTKENA	SMELL (TO)	OLER
MUTKI	PERFUME	PERFUME
MUTKI	SMELL; SCENT	OLFATO
MUTKINA	SMELL TO, TO SNIFF	
MUTZUYANA	LACK, BE WITHOUT (TO)	CARECER
MUTZUYANA(NEO.)	TO BE WITHOUT, LACK	
MUXOQ	NEW	
MUXOQKILLA	NEW MOON	
MUXUKMANTA	OF NEW	
MUXUKYANA(NEO.)	RENEW	
MUYA	GARDEN	JARDÍN
MUYU	SEED	PEPA
MUYU	SEED	SEMILLA
MUYUACHPA(NEO.)	SEEDBED, TREE NURSERY	
MUYUCHI (S)	PULLEY; TACKLE	POLEA
MUYUK	CIRCLE	CIRCULO
MUYUK	HABITUAL DOER	CIRCULADOR
MUYUKASPI (NEO.)	CIRCUMFERENCE	
MUYUKAWA (NEO.)	PANORAMA	PANORAMA
MUYUNA	CIRCULATE, GO AROUND (TO)	CIRCULAR
MUYUNA	ROTATION	ROTACIÓN
MUYUNA	SURROUND (TO)	RODEAR
MUYUNA	TURN (TO)	GIRAR

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
MUYUNDIK	AROUND; APPROXIMATELY	ALREDEDOR
MUYUNTIQ	ASPARAGUS (LARGE)	PERÍMETRO
MUYUREY	MOVEMENT	TRASLACIÓN
MUYURINA	RETURN OF THE WORLD, SPIN AROUND, TURN	
MUYURIXKA	AROUND	CÍRCULO
MUYURIY	MOVEMENT	
MUYURONEY	TURN	VUELTA
MUYURUNI (A.S)	ENVIRONMENT; SETTING	ENTORNO
MUYUXKA		CURVA
MUYÜYASPI	CIRCUMFERENCE	CIRCUNFERENCIA
MUYUYKANCHASPI	TANGENT	TANGENTE (CIRC.)
MUYUYKUSKASPI		SECANTE (CIRC.)
MUYUYPACHA	ORBIT	ORBITA
MUYUYTINKIKASPI	MEASURING TAPE, RULER	CUERDA (CIRC.)
NA	NO	NO
NACHU	ISN'T IT SO?	NO ES CIERTO?
NAK (-SUFFIX)	WITHOUT	SIN
NAKANA	SACRIFICE (TO)	SACRIFICAR
NANANA	HURT (TO)	DOLER
NANARINA	REGRET (TO)	ARREPENTIR
NANAY	PAIN	DOLOR
NANAYARINA IA.S)	HURT (TO BE HURT BY SOMETHING)	DOLERSE
NANIK	FORMAL	FORMALES
NANIKAY	PEACE	PAZ
NANINA		RECHAZAR
NANISPALLA	SOMETIMES; ABNORMAL	DE VEZ EN CUANDO; ANORMAL
NAPANA (V)	GREET (TO)	SALUDAR
NAPAY	CONGRATULATIONS; GREETINGS	FELICIDADES; SALUDO
NARNANA	BATTLE (TO)	LIDIAR
NASUNGU	INDIFFERENT	INDIFERENTE
NAYACHAI	IGNORANT	IGNORANTE
NAYANA	HAVE A DESIRE (TO)	DESEAR
NAYAY	DESIRE	DESEO
NAYUYAXKA	UNEXPECTEDLY	IMPROVISO
NI	NEITHER; NOR	NI
NI PI	NO ONE	NADIE
NICHIXKA (GRAM.)	PREDICATE	PREDICADO
NIKI YUPA	ORDINAL NUMBER	NÚMERO ORDINAL
NIKLLANA		LLEVAR ALGO EN EL PONCHO
NIMA	NOTHING	NADA
NIMAMANTA	WELCOME (YOU ARE)	NADA, POR
NINA	FIRE	FUEGO
NINA	SAY (TO); EXPRESS (TO); MENTION (TO)	DECIR; EXPRESAR; MENCIONAR
NINAKUNA	COMMUNICATE (TO)	COMUNICAR
NINAKUXKA (A.S)	CONTRACT	CONTRATO
NINANTA	RAPID (VERY)	RAPIDÍSIMO
NINAPAWAK	BED CHAMBER (SMALL)	CAMARETAS

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
NINARQO		VOLCÁN
NINAYACHINA		ENCENDER
NINAYAY	FIRE	INCENDIO
NINKALLA	INFLUENCE; PRESITGE	INFLUENCIA; PRESTIGIO
NIPAQ	ELEMENT	ELEMENTO
NITKANA	CRASH (TO)	CHOCAR
NIXKA	SAYING	DICHO
NIYAY (A.S)	ACCIDENT; CHANCE	ACCIDENTE
NUNA (A.S)	SOUL	ALMA
NUNAKAY (NEO.)	MORAL; MORALE	MORAL
NUNOMA	PEACOCK	PAVO REAL
NUYUCHINA	STEEP, SOAK (TO)	REMOJAR
NUYUNA	SOAK (TO)	DESLEÍR
ÑA	ALREADY	YA
ÑAJCHA	COMB	PEINE
ÑAJCHANA	COMB HAIR (TO)	PEINAR
ÑAKA	BEFORE	ANTES
ÑAKALLA	RECENTLY	RECIÉN
ÑAK'ANA	CURSE, SWEAR (TO)	MALDECIR
ÑAKANINA	CURSE, SWEAR (TO)	MALDECIR
ÑAKARICHINA	TIRE, WEARY (TO)	MOLESTAR
ÑAKARIKUNA	SUFFER, ENDURE (TO)	PADECER
ÑAKARINA	LAMENT, REGRET, MOURN (TO); STRUGGLE, FIGHT (TO); TORMENT, TORTURE (TO)	LAMENTAR; Luchar; atormentar
ÑAKAXKA	DAMN	MALDITO
ÑAKAYMANTA	SCARCELY; HARDLY	APENAS
ÑAKCHA		PEINILLA
ÑALLA	ALMOST; IMMEDIATELY	CASI; INMEDIATAMENTE
ÑAN	ROAD; PATH; ROUTE	CAMINO
ÑAÑA	SISTER OF FEMALE	HERMANA (DE MUJER)
ÑAÑAIJ	QUIET	QUIETO
ÑAÑESPALLA		VEZ, ALGUNA
ÑAÑICHENA	CALM DOWN (TO)	TRANQUILIZARSE
ÑAÑICHIK	PLEASANT; CALM	APACIBLE
ÑAÑIK	CALM, QUIET, PEACEFUL	TRANQUILO
ÑAÑIKAY	TRANQUILITY	TRANQUILIDAD
ÑAÑIXPA	FEW TIMES; RARELY	POCAS VECES; RARA VEZ
ÑAÑIY	CALMNESS	SOSIEGO
ÑANPICHURANA (V)	EXPEL (TO)	EXPULSAR
ÑAÑU (ADJ.)	FINE THREAD/CLOTHING	DELGADO
ÑAÑUYACHINA	THIN (TO MAKE THIN)	ADELGAZAR
ÑARAY	SEVERAL	VARIOS
ÑARÑANA	OBSTRUCT (TO); GET IN THE WAY (TO)	ESTORBAR
ÑARÑANA		OBCECARSE
ÑATACHINA (V)	THREATEN	AMENAZAR
ÑATAKNA	OFTEN	MENUDO, A
ÑATAY	DANGER	PELIGRO
ÑATAY (ADJ.)	DANGER	PELIGRO
ÑATAYCHINA (V)	OBSERVE A FIGHT (TO)	PELIGRO, ADVERTIR EL
ÑATISONGÖ	ENTRAILS	ASADURA
ÑAUCHI	OX TONE WORD	AGUDA, PALABRA

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
ÑAUKIK	CONCRETE; SPECIFIC	CONCRETO; ESPECIFICO
ÑAUKIN (A.S)	APRON	DELANTAL
ÑAUKINPI	IN FRONT	DELANTE
ÑAUPA	IN FRONT OF	ENFRENTE DE
ÑAUPACHARAK (NEO.)	PRIMARY	PRIMARIA
ÑAUPACHINA	ANTICIPATE (TO); FORESTALL (TO)	ANTICIPAR
ÑAUPAJ	OLDEST	MAYOR
ÑAUPAKIPA (A.S)	NEXT TO LAST	PENÚLTIMO
ÑAUPAKMAN	AHEAD; FORWARD; FARTHER OFF	ADELANTE
ÑAUPAMANTA	KILL TIME	TIEMPO, HACE
ÑAUPANA	ADVANCE (TO); OVERTAKE (TO)	ADELANTAR
ÑAUPANIY	PRECOCIOUS; UNTIMELY	PRECOZ
ÑAUPAPACHA	FORMERLY, IN ANTIQUITY	ANTIGUAMENTE
ÑAUPAPURIK (S)	EXPLORER	EXPLORADOR
ÑAUPARINA	TAKE THE LEAD (TO); GET AHEAD (TO)	ADELANTARSE
ÑAUPARUNA	ANCESTORS, PASSED	ANTEPASADO
ÑAUPATA	EARLIER; FRONT	ANTERIOR
ÑAUPAYACHAXKA (A.S)	TRADITION	TRADICIÓN
ÑAUPAYUPARIK	PRESUPPOSED	PRESUPUESTO
ÑAUPI	END; POINT; BIT; LITTLE	PUNTA
ÑAUPUJ	FIRST	PRIMERO
ÑAURAY	DIVERSITY	DIVERSIDAD
ÑAURAY	BREATH	SURTIDO
ÑAURAYTAKI	MELODY	MELODÍA
ÑAURAYTAKIK	MUSICAL	MÚSICO
ÑAURI	YOLK	YEMA
ÑAUZA	BLIND	CIEGO
ÑAWI	EYE	OJO
ÑAWI ICHI	CHEEK	CACHETE
ÑAWI LULUN	EYES	OJOS
ÑAWIKARUY(NEO.)	TELEVISION	TELEVISIÓN
ÑAWIKAWA (NEO.)	GLASSES (EYE)	LENTES
ÑAWINCHINA	APPROACH (TO); HELP SOMEONE GET BETTER (TO)	ENCARAR; DAR HALLAZGO
ÑAWINCHIRINA		ENFRENTARSE
ÑAWIPURATUPARI	STALK; BEARD; INTERSECTION	ARISTA
ÑAWRAY RIMAY	DIALECT	DIALECTO
ÑAX	ALL OF A SUDDEN	DEREPENTE
ÑAXAKUY	TIRELESS	INFATIGABLE
ÑAXAKUY	TIRELESS	INCANSABLE
ÑITINA	COMPRESS (TO); CROWD, CRAM, SQUEEZE TOGETHER (TO); HEAP (TO); PILE UP (TO); STUFF (TO)	COMPRIMIR; APIÑAR; APRETAR; EMBUTIR
ÑUJÑULLA (NEO.)	BUTTER	MANTEQUILLA
ÑUKA	I	YO



<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
ÑUKANCHIK	WE ; OUR	NOSOTROS; NUESTRO
ÑUKANCHIKLLATAK	OURSELVES	NOSOTROS MISMOS
ÑUKAPAK	MINE	MÍO
ÑUKAXKA (NEO.)	TIGHT	SUJETO
ÑUKÑU	SMOOTH; EVEN; GENTLE	SUAVE
ÑUKU	BRAINS	SESOS
ÑUÑU	BREAST; BREAST MILK; MILK	SENO; LECHE MATERNA; LECHE
ÑUÑUCHIK	GRANDMA; CHILD'S NURSE; LULLABY	NANA
ÑUÑUNA	BREASTFEED (TO)	MAMAR
ÑUQÑU	SWEET (SICKLY SWEET)	EMPALAGOSO
ÑUSTA	PRINCESS	PRINCESA
ÑUTQO	MEDULLA; MARROW; ESSENCE	MEDULA
ÑUTQO	BRAIN	CEREBRO
ÑUTU	PULVERIZED	PULVERIZADO
ÑUTU	SOFT; EASY; LUXURIOUS; SPRING; PIER	SUAVE; LUJOSO; MUELLE
OKARENA	ELEVATE (TO); RAISE (TO)	ALZAR
OLLAWANGA	WOMANIZER; TURKEY VULTURE	GALLINAZO
OLUN	DULL; BAD; INSIPID	BADEA
ONKO	SHIRT (SPORT); VEST	CAMISETA
ONKOY	AILMENT; COMPLAINT	DOLENCIA
OQLLANA	HUG TO	
OQOCHA	MOUSE	RATÓN
ORKA (NEO.)	ROOSTER	GALLO
OTORONQO (NEO.)	TIGER	TIGRE
PACHA	WORLD	MUNDO
PACHA	UNIVERSE	UNIVERSO
PACHA	TIME	TIEMPO
PACHACHI (NEO.)	GYP SUM	YESO
PACHAK (NEO.)	MARCH	MARZO
PACHAKAK	SLAVE	ESCLAVO
PACHAKAMAK	GOD	DIOS
PACHAKANA	WORK (TO WORK THE LAND)	LABRAR
PACHAKAQKUNA (NEO.)	FARM WORKER	LABRADORES
PACHAKUTIY (A.S)	REVOLUTION	REVOLUCIÓN
PACHALLAKITUKUNA	SUCCESSION	SUCESIÓN
PACHALLICHINA	DRESS (TO)	VESTIR
PACHALLICHIRANA (A.S)	UNDRESS (TO)	DESVESTIRSE
PACHANANCHA (NEO.)	WATCH	RELOJ
PACHANTIK (NEO.)	CALENDAR	CALENDARIO
PACHANTIN	WHILE	MIENTRAS
PACHAPANDA (NEO.)	HORIZON	HORIZONTE
PACHARIKCHA (S) (NEO.)	LANDSCAPE	PAISAJE
PACHATUPUY (NEO.)	GEOMETRY	GEOMETRÍA
PACHAWA (S) (NEO.)	ASTEROID	ASTEROIDE
PACHAWALLIKAMAYUK (S)	ASTRONOMER	ASTRÓNOMO
PACHAY (NEO.)	TAX	TRIBUTO
PACHAY (NEO.)	TRIBUTARY	TRIBUTARIO

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
PACHAYACHA (S) (NEO.)	GEOGRAPHY	GEOGRAFÍA
PACHAYRAKI (NEO.)	BORDER; FRONTIER	FRONTERA
PACHAYUK (NEO.)	CHRONOLOGICAL	CRONOLÓGICO
PACHUK (NEO.)	PANCAKE	TORTILLA
PACHUN	TIRED; FED UP	HARTO
PAK	FOR (SUFFIX)	PARA
PAKA (NEO.)	RED (DEEP)	GRANA, COLOR
PAKACHANI (NEO.)	EXAMPLE	EJEMPLO
PAKAKUNA	HIDE, CONCEAL (TO)	ESCONDER
PAKALLA	START YOURSELF (TO)	COMENZARSE
PAKALLA RIKUNA	BEGINNING	COMIENZO
PAKALLAPI	SECRETLY	SECRETAMENTE
PAKANA	COVER UP (TO); HIDE (TO)	ENCUBRIR; OCULTAR
PAKANCHI	SECRET	SECRETO
PAKAR (NEO.)	ADEQUATE; COMPETENT	SUFICIENTE
PAKARICHAXKA (NEO.)	NATURAL	NATURAL
PAKARIKU (NEO.)	CELEBRATION	CELEBRACION
PAKARIKUNA	KEEP WATCH OVER (TO)	VELAR
PAKARIKUY	WAKE	VELORIO
PAKARIMUJ	DAWN; DAYBREAK	AURORA
PAKARINA	STAY AWAKE (TO)	VELAR
PAKARY	NATURE	NATURALEZA
PAKASYACHAY (NEO.)	GEOGRAPHY	GEOGRAFÍA (N.)
PAKAXKA	HIDDEN; CONCEALED	OCULTO
PAKAXKALLA	SECRET	SECRETO
PAKAYLLAPI	SECRETLY	ESCONDIDAS, A
PAKCHA	HUNDRED POUNDS	CIEN LIBRAS
PAKLA (NEO)	BARREN	CALVO
PAKLLA (NEO.)	CLEAR (SKIES)	DESPEJADO
PAKLLA (NEO.)	FLAT; LEVEL	LLANO
PAKLLANA (NEO.)	CLEAR (TO)	DESPEJAR
PAKO	MUSHROOM	HONGO
PAKOMAS (NEO.)	CAPTIVE	CAUTIVO
PAKRA (NEO.)	BARE; BALD	CALVO
PAKSIPA (NEO.)	MONDAY	LUNES
PAKTACHANAY (NEO.)	INJUSTICE	INJUSTICIA
PAKTAMANTA (NEO.)	PRECISELY	PRECISAMENTE
PAKTANA (A.S)	STATE PRECISELY (TO)	PRECISAR
PAKTAXKA	NECESSARY; PRECISE	PRECISO
PAKU	BLOND	RUBIO
PAKU	VERMILLION	BERMEJO
PAKU	ABNORMAL	ANORMAL
PAKUMANA (NEO.)	CAPTURE, APPREHEND (TO)	CAPTURAR
PALAMAKU (NEO.)	INSECT	INSECTO
PALANDA	BANANA	BANANA
PALATA (NEO.)	RUBBER	CAUCHO
PALIQ (NEO.)	BIT; PIECE; CRUMB	MIGAJA
PALLA (NEO.)	LADY	DAMA
PALLANA	GATHER (TO); TAKE, PICK (TO)	RECOGER; COGER
PALLAY	HARVEST	COSECHA
PALLKA (NEO.)	PARTING; JUNCTION	BIFURCACIÓN
PALLQA	CATAPULT	CATAPULTA

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
PALLWANA (NEO.)	FINISH END (TO)	TERMINAR
PALMA	MIDDLE (IN THE MIDDLE OF THINGS)	MITAD EN COSAS
PALÖ	LIZARD	LAGARTIJA
PALTA	AVOCADO; PEAR	AGUACATE
PALTANA	DESK; COUNTER	MESA
PALTAY (NEO.)	GERUND	GERUNDIO
PAMBA	FIELD; AREA	CAMPO
PAMBA	PLAINS	LLANO
PAMBA	GROUND	SUELO
PAMBA	MARKETPLACE	PLAZA
PAMBA	PLANE; LEVEL; SMOOTH	PLANO
PAMBA	VALLEY	VALLE
PAMBACHANA	PARDON, FORGIVE, EXCUSE (TO)	PERDONAR
PAMBACHINA	ABSOLVE (TO); SOLVE (TO)	ABSOLVER
PAMBANA	BURY (TO)	ENTERRAR
PAMBANIY (NEO.)	BURIAL	ENTIERRO
PAMBAYRUNA (NEO.)	WHORE	RAMERA
PAMPA	PLAIN OR FERTILE LOWLAND	VEGA
PAÑA (NEO.)	RIGHT HAND	DIESTRA
PAÑA (NEO.)	RIGHT SIDE	LADO DERECHO
PAÑA (NEO.)	PIRANHA	PIRAÑA
PANA PANAPAS (NEO.)	EVEN THOUGH	AUNQUE
PANAPAS (NEO.)	REGRET, SORROW	PESAR, A
PANAPAS (NEO.)	AT LEAST	MENOS, AL
PANAPAS (NEO.)	HOWEVER; NEVERTHELESS	OBSTANTE, NO
PANAY (NEO.)	COUSIN (FEMALE)	PRIMA
PANCHIN (NEO.)	FLOWER OPENING	ABRIR LA FLOR
PANCHINA (NEO.)	GROW, GUSH, FLOW (TO)	BROTAR
PANCHU (NEO.)	CRAMMED; FILLED	CUAJADA
PANDACHINA (NEO.)	ALTER (TO); CHANGE (TO)	ALTERAR
PANDANA	MISTAKE (TO MAKE A)	EQUIVOCAR
PANDANA	CONFUSE, MIX UP (TO)	CONFUNDIR
PANDANIY (NEO.)	SHIRTLESS	DESCAMISADO
PANDARIY	MISTAKE OF ONESELF	ERROR DE UNO
PANDAY	CONFUSION	CONFUSIÓN
PANDAY	MISTAKE	EQUIVOCACIÓN
PANPACHANA (SOLVE)	SOLVE (TO)	RESOLVER
PANPACHAY (NEO.)	EXCUSE	EXCUSA
PANPIL (NEO.)	EAR (OF ELEPHANT)	OREJA (DE ELEFANTE)
PANRA (NEO.)	FOOLISH; STUPID	NECIO
PANRA (NEO.)	STUBBORN	TERCO
PANRAWTIK (NEO.)	CRAZY; UNWISE	NECIO
PANTACHIKUNA	DRESS UP, DISGUISE (TO)	DISFRAZAR
PANTAY (NEO.)	COARSE; DUMB	BURRADA
PAPA	POTATO	PATATA
PAPAWKI	BALL	PELOTA
PAQOCHA	ALPACA	ALPACA
PAQTA (NEO.)	MODERATE	TEMPLADO
PAQTANA	REACH (TO) GOAL	ABARCAR, META
PARACHAY (GRAM.NEO.)	ORDER OF POSITION	ORDEN DE POSICIÓN

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
		(GRAM.)
PARANA (NEO.)	RAIN (TO)	LLOVER
PARANTI (NEO.)	CASE	CASO
PARIWANA (NEO.)	FLEMISH	FLAMENCO
PARKA	ANGLE; CORNER	ÁNGULO
PARKA (NEO.)	UGLY	FEO
PARKATUPANAKUY (NEO.)	APEX	VÉRTICE
PARKAY (NEO.)	GRADE; DEGREE	GRADO
PARKUMNA (NEO.)	DEFRAUD (TO); SWINDLE (TO)	ESTAFAR
PARKUNA (NEO.)	IRRIGATE (TO)	IRRIGAR
PARKUNA (NEO.)	IRRIGATION	RIEGO (DE AGUA)
PARKUNA (NEO.)	LAND (IRRIGATED)	REGADÍO
PARQO (NEO.)	LIE	ENGAÑO
PARUK (NEO.)	LUNG	PULMÓN
PASARINA (A.S)	BEHAVE, CONDUCT ONESELF (TO)	PORTARSE
PASKANA	OPEN (TO)	ABRIR
PASKANIYNA	ANSWER (TO)	ABSOLVER
PASKAPUNA	PARDON, FORGIVE, EXCUSE (TO)	PERDONAR
PASKAPUY (NEO.)	EXCUSE	PERDÓN
PASKAXKA	OPEN (ADJ.)	ABIERTO • TA (ADJ.)
PASKAXKA (NEO.)	OBTUSE	OBTUSO
PASPANA	CRACK SKIN (TO); SPLIT (TO)	AGRIETAR
PASPARINA	CRACK SKIN IN DRY WEATHER (TO)	AGRIETARSE,ARRUGA
PASWIMAQ (NEO.)	WIDOWED	VIUD•O • A
PATA	JUDGE'S FEE; STONE BENCH	POYO
PATA	LADDER; STEP	ESCALÓN
PATA	STATE (GOVERNMENT)	ESTADO (EN LEGISLACIÓN)
PATA	TERRACE	TERRAZA
PATA (NEO.)	BORDER; EDGE; MARGIN	ORILLA
PATACHAY (A.S) (NEO.)	HARMONY	ARMONÍA
PATACHINA	ADVISE (TO)	ACONSEJAR
PATAPATA (NEO.)	STAIRCASE	ESCALERA
PATARANA (NEO.)	TERM LIMIT	PLAZO
PATARINA	FOLD, BEND (TO)	DOBLAR
PATI (NEO.)	HANDBAG	BOLSO
PATMA (NEO.)	PART	PARTE
PATPA (NEO.)	PEN	PLUMA
PATZAK	HUNDRED	CIEN
PATZAK (NEO.)	CENTURY	SIGLO
PATZAKRIPITATHKI (NEO.)	CENTIMETER	CENTÍMETRO
PATZAKUY (NEO.)	HUNDREDTH	CENTÉSIMO
PATZAQLLAPI (NEO.)	PERCENTAGE	PORCENTAJE
PAWACHUNKAY (NEO.)	PESTILENCE	PESTILENCIA
PAWANA	BOUNCE, SKIP, HOP (TO)	BRINCAR
PAWANA	FLY (TO)	VOLAR
PAWANA	JUMP (TO)	SALTAR

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
PAWAYCHAJ (A.S)(NEO.)	REBELLIOUS	REVOLTOSO
PAWCHI (NEO.)	END; POINT; BIT; LITTLE	PUNTA
PAWCHISAPA(NEO.)	SHARP	PUNTIAGUDO
PAWKANA (NEO.)	IMPROVE (TO); GET ALONG (TO)	MEJORAR
PAWKARKURI (NEO.)	SPARROW	GORRIÓN
PAWKARTAY	FEBRUARY	FEBRERO
PAWPAW	PAWPAW TREE	BAOBAB, VARIEDAD DE ÁRBOL GIGANTE
PAY	HE	ÉL
PAY	SHE	ELLA
PAYA	ELDER; OLD WOMAN; LOVER OF MALE	ANCIANA; VIEJA; AMANTE
PAYAYANA	MATURE (TO); AGE (TO)	MADURAR; ENVEJECER
PAYAYPAMAMA	GREAT GRANDMOTHER	BISABUELA
PAYCHA	IS IT HE, HER	ES ÉL, ELLA
PAYCHA (NEO.)	REAL	REAL (ADJ.)
PAYKA	HE, SHE	ELLA, ÉL
PAYKAKUNA	THEIR, THEY	ELLOS, ELLAS)
PAYKIKIN	SAME	MISMO
PAYKUNA	THEY	ELLOS • AS
PAYKUNAKIKIN	THEMSELVES	MISMOS, ELLOS
PAYPAK	PROPERTY; DOMAIN - HIS, HERS	PERTENENCIA
PAZA (NEO.)	ROUGH; RUGGED	ESCABROSO
PI	WHO	QUIÉN (PRON. Y INTERR.)
PICHACHU (S) (NEO.)	GRASSHOPPER	SALTAMONTES
PICHIW (NEO.)	BIRD	AVE
PICHIYANA	DECREASE	DISMINUIR
PICHKA	FIVE	CINCO
PIKAÑATU (NEO.)	MASS; NATURE; DISPOSITION	MASA
PIKI	FLEA	PULGA
PIKIÑA (NEO.)	MEMORY	MEMORIA
PIKIÑAMANTA	FROM MEMORY	MEMORIA, DE
PIKRIKUNA (NEO.)	TRANSFER, HAND OVER (TO)	CEDER
PIKTA (NEO.)	FOOT (ARCH OF)	ARCO
PILIS	PLANT LOUSE	PULGÓN
PILLAPAS (NEO.)	ANYONE; EITHER ONE	CUALQUIER • A
PILLO (LLAWTU)	CROWN	CORONA
PILLU	GARLAND	GUIRNALDA
PILLUNA	ROLL UP (TO)	ENROLLAR
PILLUNCHANA (NEO.)	CROWN (TO)	CORONAR
PILLURINA	TURN OVER (TO)	VOLTEAR
PILPINTŌ (S)	BUTTERFLY	MARIPOSA
PILWINA (NEO.)	FLOAT (TO)	FLOTAR
PIMI	WHOSE IS THIS?	CUYO ES?
PINAWA	HERBS	YERBAS
PINGACHINA	SHAME (TO)	AVERGONZAR
PINGACHINA	LOOSEN (TO); SLACKEN (TO)	AFLOJAR
PINGANA	ABASH (TO)	AVERGONZAR

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
PINGARINA	EMBARRASS (TO BE EMBARRASSED)	AVERGONZARSE
PINGAY	SHAME	VERGÜENZA
PINGAY	DISTRUST	RECELO
PINGÄYUKUQ	SHAMELESS	SINVERGÜENZA
PINGULLU	FLUTE	CANILLA
PINGULLU	FLUTE (FRONT)	FLAUTA
PIÑI (NEO.)	JEWELRY	JOYA
PINKANAJ	SHAMELESS	DESCARADO
PINKAYACHINA	CRITICIZE (TO)	CRITICAR
PINKU	SOMETHING THAT COVERS	CUMBRERA
PINQO	PONY, LITTLE HORSE	CABALLETE
PINTUK	CANE	CAÑA BRAVA
PIÑU	TIPTOE, WALK ON TIPTOE (TO)	CAMINAR DE PUNTILLAS
PIPAX	SOMEBODY, SOMEONE	ALGUIEN
PIPAX	WHOEVER	CUALQUIERA
PIRKA	WALL	PARED
PIRKAJ	BRICKLAYER	AMURALLADOR
PIRKAMAYUK	BRICKLAYER	ALBAÑIL
PIRURU	HOOP; RIM; RING	ARO
PIRURU	WHEEL; CIRCLE; ROUND	RUEDA
PIRWA (NEO.)	MAT	ESTERA
PIRWA (S) (NEO.)	GRANARY	GRANERO
PIRWA (S) (NEO.)	JUPITER	JÚPITER
PIRWA (S. (NEO.)	STRAW	PAJA
PISI (NEO.)	SCARCE	ESCASO
PISIKI (NEO.)	EXCEPT	EXCEPTO
PISINMI (NEO.)	MINORITY	MINORÍA
PISÑA (NEO.)	OTTER	NUTRIA
PITANA (NEO.)	JUMP (TO)	SALTAR
PITANIY (NEO.)	JUMP	SALTO
PIT'IASPI (NEO.)	SEGMENT	SEGMENTO
PITINA	EXHALE (TO)	ESPIRAR
PITITA (NEO.)	ONE FOURTH	CUARTO (UN)
PITMINA (NEO.)	ATTEMPT, TRY (TO)	INTENTAR
PITURINA (NEO.)	THAW	DESCONGELAR
PITUWINA (NEO.)	PRETEND (TO)	PRETENDER
PITWINA (NEO.)	STRIVE FOR, MANAGE, PRODUCE (TO)	PROCURAR
PITWINA (NEO.)	TREAT (TO)	TRATAR
PITWINA (NEO.)	ASK FOR, SEEK (TO)	SOLICITAR
PIX	ALSO; TOO SUFFIX	TAMBIÉN
PIXKO	BIRD	PÁJARO
PIXPICHINA	TICKLE (TO)	COSQUILLEAR
POSOQ	EIGHT	OCHO
PUCHA	NURSERY (TREE)	ALMÁCIGA
PUCHKA	THREAD; WIRE	HILO
PUCHKANA	SPIN (TO)	HILAR
PUCHKU	YEAST	LEVADURA
PUCHKU (NEO.)	ACID	ACEDO
PUCHKU (NEO.)	SOUR; BITTER	AGRIO

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
PUCHKURINA	SOUR (TO BECOME); DISPLEASE (TO)	ACEDARSE
PUCHU	DIFFERENCE	DIFERENCIA
PUCHU	RESIDUE	RESIDUO
PUCHUKAJKUNA	END; CONCLUSION	TÉRMINOS
PUCHUKANA	END (TO)	TERMINAR
PUCHUKAY	FINAL	ULTIMO
PUCHUNA	REMAIN (TO)	SOBRAR
PUCHUNEY	EXCESS; SURPLUS	SOBRA
PUCHURI (NEO.)	SETTLEMENT; PAYMENT	SALDO
PUGLA (NEO.)	WEN	LOBANILLO
PUGLLAJ	PLAYER	JUGADOR
PUGLLANA	PLAY (TO)	JUGAR
PUGLLAY	GAME	JUEGO
PUGRU	HOLE; PIT	HOYO
PUGRU	HOLLOW; HOLE; CAVITY	HUECO
PUGRU	DIMPLE	CERRO
PUGRU	HOLLOW	HONDONADA
PUKA	CRIMSON; SCARLET	CARMESÍ
PUKA	RED	ROJO
PUKA API	SOUP (PURPLE)	COLADA MORADA
PUKARA	CASTLE	CASTILLO
PUKARA (NEO.)	STRENGTH; FORTITUDE	FORTALEZA
PUKARA (A.S)	TOWER	TORRE
PUKCHA	SACK; BAG	COSTAL
PUKIS (A.S)	FOOLISH; SENSELESS	INSENSATO
PUKISKAY (A.S)	FOOLISHNESS; SENSELESSNESS	INSENSATEZ
PUKLA	BRUISE	RONCHA
PUKLLAYACHINAKÖ (NEO.)	SPORT; PLAY A GAME	DEPORTE
PUKPU (NEO.)	BOTTLE; FLASK	BOTELLA
PUKYUNA	POUR, FLOW, DRIP (TO)	MANAR
PUL'UN (NEO.)	LLAMA	LLAMA
PULLKANKA	SHIELD	ADARGA
PULUNA	PIERCE (TO); MAKE A HOLE (TO)	AGUJERAR
PUMA	JAGUAR	JAGUAR
PUMA	LION	LEON
PUNA	GRASS HILL	
PUNASUYU	MOUNTAIN RANGE	SIERRA
PUNGU	DOOR	PUERTA
PUNGUCHAKAN (NEO.)	THRESHOLD	UMBRAL
PUNKARA (NEO.)	PITCH; TAR	BREA
PUÑU	PITCHER	CÁNTARO
PUÑUCHINA	COURT, LULL (TO)	ARRULLAR
PUÑUJ	SLEEPER (HABITUALLY)	DOMILÓN
PUÑUNA	SLEEP (TO)	DORMIR
PUÑUPITINA (NEO.)	BEDROOM	DORMITORIO
PUÑURINA	FALL ASLEEP (TO)	DORMIRSE
PUÑUY	DREAM	SUEÑO
PUNZUYANA	STAND ON END (TO)	ERIZAR
PUPU	NAVEL; BELLY BUTTON; UMBILICAL CORD	OMBLIGO

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
PUQIS	STUBBORN	TERCO
PUQIS	IMBECILE; STUPID	IMBÉCIL, TORPE
PUQLLAY (NEO.)	RAFFLE	SORTEO
PUQXI (NEO.)	PLASTER	YESO
PUQZI	LIME	CAL
PURA	BETWEEN -SUFFIX-	ENTRE
PURAHUYA	MEDIATOR; GO BETWEEN	INTERMEDIARIO
PURAPURA (NEO.)	BREASTPLATE	PECTORAL DE METAL
PURIJACHANA	GO (TO); TRAVEL (TO)	TRANSITAR
PURIKUNA	WALK (TO)	PASEAR
PURILLAÑA(NEO.)	TRUCK	CAMIÓN
PURINA	WALK (TO)	ANDAR; CAMINAR
PURIPA (NEO.)	JOURNEY	VIAJE
PURIY (NEO.)	CAR	COCHE
PURIYCHINA	MOVE (TO)	TRASLADAR
PURÖN	NATIVE; NATURAL	NATIVO
PURÖNRUNA	INVADER	INVASOR
PURU	CALABASH TREE	TOTUMA
PURU	VOID	VACÍO
PURUMA	DESERT	DESIERTO
PURUN (S)	TUNDRA	DESIERTO
PURUNKU	OUTLINE	CONTORNO
PURUTU	BEAN	FRIJOL; POROTO
PURUY	FEATHER; QUILL	PLUMA
PUSACHINA	ORIENT (TO)	ORIENTAR (CONducIR)
PUSAKI (A.S)	CHAUFFER	CHOFER
PUSANA	DRIVE (TO)	CONducIR
PUSANA	OBLIGATE (TO)	OBLIGAR
PUSANAKUNA	SYMPATHIZE (TO)	ACOMPañAR
PUSANAKUY	COMPANY	COMPañÍA
PUSANIY (NEO.)	GO INTO DEEPLY (TO)	ADENTRAR
PUSAY (A.S) (NEO.)	BEHAVIOR	COMPORTAMIENTO
PUSIKUNA	REGRET (TO)	ARREPENTIRSE
PUSIWA	VERTICAL	VERTICAL
PUSKAPUTIK (NEO.)	MISERABLE	TRISTE
PUSKU	FOAM; SPRAY	ESPUMA
PUT'AN (NEO.)	BEE (QUEEN)	ABEJA (F.)
PUTI (NEO.)	BOLT; DOOR LOCK	PESTILLO
PUTI (NEO.)	BUCKET (SMALL)	CUBO
PUTIKUNA	CONJUGATE (TO)	CONGUJARSE
PUTIKUNA	WORRY (TO WORRY ONESELF)	PREOCUPARSE
PUTIKUY (NEO.)	CONTRADICTION	CONTRADICCIÓN
PUTIKUY (NEO.)	PREOCCUPATION	PREOCUPACIÓN
PUTINA	GRIEVE (TO); HAVE SORROW (TO)	AFLIGIR
PUTIRINA (NEO.)	GRIEF (TO CAUSE)	AFLIGIRSE
PUTIYAXKA	CUBIC	CÚBICO
PUTIYAXKA	CUBIC CENTIMETER	CENTÍMETRO CÚBICO
PATZAKRITATKI		
PUTIYAXKA TATKI	CUBIC METER	METRO CÚBICO
PUTIYAXKA TUPUY	MEASUREMENT (CUBIC)	MEDIDAS CÚBICAS
PUTU (NEO.)	BLUNT; FLAT	MOCHO
PUTU (NEO.)	INSULATION (MATERIAL)	CEIBO



<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
PUXAK	LEADER	DIRIGENTE
PUYLLU (NEO.)	TASSEL; POWDER PUFF	BORLA
PUYÑU	CALVE; BABY ANIMAL	CACHORRO
PUZU	GRAY; OVERCAST	GRIS
PUZUJAQCHA	GREY-HAIRED	CANA
PUZUN	INTESTINE; GUT; BOWEL	INTESTINO
PUZUN	STOMACH	ESTOMAGO
PUZUYANA	GRAY (TO GO GRAY)	ENCANECER
P'ACHA	DRESS	VESTIDO
P'ACHA (S)	GOWN	VESTIDO (DE GALA)
P'ACHALLIKUNA	DRESS (TO)	VESTIR
P'AJTALLA	EQUAL; SAME	IGUAL
P'AKI	FRACTION; FRAGMENT	FRACCIÓN
P'AKIJAPIK (NEO.)	NUMERATOR	NUMERADOR
P'AKINA	BREAK, SMASH (TO)	QUEBRAR
P'AKINA	MISUSE (TO); IMPOSE UPON (TO)	ABUSAR
P'AKIRIXKAYUPAY (NEO.)	DENOMINATOR	DENOMINADOR
P'AKIXKA	BROKEN	QUEBRADO
P'AKIXKA	PIECE	PEDAZO
P'AKIXKA YUPAYKUNA	FRACTIONS	FRACCIONES
P'ALA	BRAN	AFRECHO
P'ALALLA (NEO.)	BRILLIANCE	RESPLANDOR (DE LA LUNA)
P'ALANIK	SHINING	BRILLANTE
P'ALANIK	RADIANT	RESPLANDECIENTE
P'ALANINA	SPARKLE (TO)	BRILLAR
P'ALANIYUKSAPA (NEO.)	SHINY; SPARKLING	BRILLOSO
P'ANGAKAMAY (NEO.)	LIBRARY	BIBLIOTECA
P'ANKALLA	LIGHT (WEIGHT)	LIVIANO
P'ANKATANTAY (NEO.)	FILE; ARCHIVE	ARCHIVO
P'ANKAYANA (V)	PESTER, RUIN (TO)	EMBROMAR
P'AQCHA	WATERFALL	CASCADA, CATARATA
P'AQCHA	STREAM	CHORRO
P'AQE	FRACTURE	FRACTURA
P'AQLLA (NEO.)	DEAR; BELOVED; EXPENSIVE	CARO • A
P'AQTA	EQUAL TO	IGUAL QUÉ
P'AQTA	EXACTLY	EXACTO
P'AQTACHAY (NEO.)	ADEQUATE; COMPETENT	SUFICIENTE
P'AQTACHI (NEO.)	OBJECTIVE	OBJETIVO
P'AQTACHIKUNA (NEO.)	PROPORTIONS	PROPORCIONES
P'AQTACHINA (NEO.)	LEVEL, MAKE EVEN (TO)	NIVELAR
P'AQTACHINPAPURA(NEO.)	SYMMETRY	SIMETRÍA
P'AQTAKTA	FINISHED	CONCLUIDO
P'AQTAKUNA	TERMS	TÉRMINOS (CONDICIONES)
P'AQTAKUSKALLA (NEO.)	SYMETRIC	SIMÉTRICA
P'AQTALLA	MEDIUM; AVERAGE	MEDIAN • A • O
P'AQTANA	FIT, HAVE ROOM FOR, BE POSSIBLE (TO)	CABER
P'AQTANA	REACH (TO); ATTAIN (TO)	ALCANZAR
P'AQTAPACHA (NEO.)	BALANCE	EQUILIBRIO
P'AQTAY	LEVEL	NIVEL
P'AQTAY (NEO.)	EQUALITY	IGUALDAD

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
P'ASKANA (NEO.)	OUTCOME (TO BE THE END OUTCOME)	DESENLAZAR
P'ATA (NEO.)	CONDITION	CONDICIÓN
P'ATA (NEO.)	COURSE	CURSO
P'ATACHINA	CARRY OUT, COMPLETE (TO)	CUMPLIR
P'ATAK	FULL; WIDE	ANCHO
P'ATAKKASPI	WIDE LOGS	VIGAS
P'ATAKKIRU	WIDETOOTH	DIENTES ANCHOS
P'ATMA (NEO.)	ELEMENT	ELEMENTO
P'ATMANA (NEO.)	SHARE (TO)	COMPARTIR
P'ATMI	GAME	PARTIDO
P'ATZAK	HUSK; PULP; OIL CAKE	BAGAZO
P'ICHANA	BROOM	ESCOBA
P'ICHANA	CLEAN (TO)	LIMPIAR
P'ICHANA	SWEEP (TO); MOW (TO)	BARRER
P'ICHANA	CLEAN (TO)	LIMPIAR
P'ICHAXKA	CLEAN	LIMPIO
P'ICHAY	CLEANLINESS	LIMPIEZA
P'ICHI	LOWER	MENOS
P'ICHI	FEW TIMES	POCO
P'ICHIYANA	DROP, FALL, DECREASE (TO)	DISMINUIR
P'IKCHIYÜ	CANOE	CANOA
P'IKCHU (S)	ROCKY	ROCOSO, PICACHO
P'IÑACHINA	PROVOKE, FORWARD (TO)	PROVOCAR
P'IÑAKUNA	HATE (TO)	ODIAR
P'IÑAKUNA	SCOLD (TO)	REGAÑAR
P'IÑANA	GROW ANGRY (TO)	AIRARSE
P'IÑANA	CRITICIZE (TO)	CRITICAR
P'IÑARINA	RAGE, GET MAD (TO)	RABIAR
P'IÑARIUNKI	CHOLERA	CÓLERA
P'IÑAY	ANNOYANCE	ENOJO
P'IÑAYACHINA	UPSET SOMEONE (TO)	ENOJAR, EMFADAR ALGUIEN
P'IÑAYANA	INFURIATE (TO)	ENFURECER
P'INCHAYRINA (NEO.)	CLEANER	LIMPIADOR
P'INDU (S)	FABRIC	TELA
P'INDUNA	WRAP (TO)	ENVOLVER
P'INÑAY	ANGER	RABIA
P'ISAKA (NEO.)	PARTRIDGE	PERDIZ
P'ITI	PORTION	PARTE
P'ITINA	CUT, TRIM	CORTAR
P'OSAQA (NEO.)	PARTRIDGE (BIG)	PERDIZ GRANDE
P'UGYU	SPRING (WATER)	MANANTIAL
P'UGYU	SLOPE	VERTIENTE
P'UGYU	FOUNTAIN	FUENTE
P'UKUNA	MATURE, RIPEN (TO)	MADURAR
P'UKUNA	BLOW ON, OUT, UP (TO)	SOPLAR
P'UKUXKA	RIPE; MATURE	MADURO
P'UKUYMITA	AUTUMN; FALL	OTOÑO
P'ULA / KILLA(S)	LAZINESS	PEREZA
P'ULAYANA (V)	MOLDY	ENMOHECERSE
P'ULLU	FOLD ; PLEAT	PLIEGUE; PLISADO

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
P'UNKI	SWELLING	HINCHAZÓN
P'UNKINA	INFLATE, SWELL (TO)	HINCHAR
P'UNLLA	DAY	DÍA
P'UNLLALLA	DAY (TO BECOME DAY)	CLARIDAD (F.)
P'UNLLAMIKUY	LUNCH	ALMUERZO
P'UNLLANDIN	DAILY	DIARIAMENTE
P'UNTZU	SHAVING (WOOD OR METAL)	VIRUTA
P'UNTZU	TRASH	BASURA
P'UQU	MOLD; CAST; FORM	MOLDE
P'UQU (NEO.)	BOWL	PLATO
P'URU	CLAY POT	VASIJA
P'URUNKI (NEO.)	TUBERCULOSIS	TUBERCULOSIS
P'UTI	STEW; CASSEROLE	GUISO
P'UTIKUNA	REPENT (TO)	ARREPENTIRSE
P'UTISKA	SAD	TRISTE
P'UTISKAY	SADNESS	TRISTEZA
P'UTYU	RAG; CAPE	TRAPO
P'UTYUNA	DARN, MEND, REPAIR (TO)	REMENDAR
P'UTZA	CLUSTER	RACIMO
P'UTZU	SPINE	ESPINA
P'UYA	END; POINT; BIT; LITTLE	PUNTA
P'UYU	FOG; MIST	NEBLINA
P'UYU	SCARF (WHITE HEAD SCARF)	NUBE
P'UYUNA	DARKEN, CLOUD OVER (TO)	ANUBLAR
P'UYUPARA (NEO.)	CLOUD	NUBE
QACHIWA (NEO.)	CHOIR; OPERA	CORO
QALAJ (NEO.)	DEPRESSED	DEPRIMIDO
QALAKYANA (NEO.)	DECLINE, DETERIORATE (TO)	DECAER
QANLLA	OUTSIDE	AFUERA
QANLLAPI	OUTSIDE; IN PUBLIC	AFUERA
QAPAQKI	DECEMBER	DICIEMBRE
QARA	BARK; CRUST; RIND	CORTEZA
QARWAKI	AUGUST; HARVEST TIME	AGOSTO
QASILLA	CALM, QUIET, PEACEFUL	TRANQUILO, PACÍFICO
QATO (NEO.)	SOUP (BANANA)	COLADA (PLÁTANO)
QAWI (NEO.)	DEHYDRATED PERSON	DESHIDRATADO
QAWPI (NEO.)	TOUCAN	TUCÁN
QAYLLA	PRESENT	PRESENTE
QAYNANA	LATE (TO BE LATE); PROLONG ONESELF (TO)	DEMORAR
QICHA	DIARRHEA	DIARREA
QICHWIY (A.S) (NEO.)	TAX	IMPUESTO
QILLA	VAGUE	VAGO
QILLAKINA	EASE (TO); RELAX (TO)	AFLOJAR
QILLI	DIRT; FILTH; CRUDITY	PORQUERÍA
QINRI	FULL; WIDE	ANCHO
QINRY	HORIZONTAL; CROSSBAR	HORIZONTAL
QIPAPACHA	FUTURE	FUTURO
QIPI	BULK; PARCEL; LUMP	BULTO
QIPI	PACKAGE; PARCEL	PAQUETE

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
QIRKUY (NEO.)	RECREATION	RECREO
QIRU	TIMBER	VIGA
QIRU	WOOD; TIMBER; LUMBER	MADERA
QISPICHINA	LIBERATE (TO)	LIBERAR
QISPICHINA (V)	PARDON, FORGIVE, EXCUSE (TO)	PERDONAR
QISPINA	FREE (TO)	LIBRAR
QITA (NEO.)	SULLEN; SURLY	ARISCO
QIXPINA	REFUGE	REFUGIO
QIZACHANA (NEO.)	SLANDER (TO)	INJURIAR
QIZUNA (NEO.)	SCRAPE (TO)	RAER
QOCHA	LAKE	LAGO
QOCHA	POND	ESTANQUE
QOCHAPATA	COASTLINE	COSTA DE MAR----
QOCHAYANA	FLOOD (TO)	INUNDAR
QOCHCHANA	VOUCH FOR (TO); IMPROVE (TO)	ABONAR
Q'OCHKE	SILVER METAL	PLATA (METAL)
Q'OCHKE	MONEY	DINERO
QOCHKEYUK	BANKING; FINANCIAL	BANCARIO----
QOCHKEYUKWASI	BANK	BANCO
QOCHKIY	FINANCES	FINANZAS
QOKAN (A.S)	TAX; TRIBUTE	IMPUESTO, TRIBUTO
QOLA (NEO.)	CACAO	CACAO
QOLLAN (NEO.)	TACSO (FRUIT)	TACSO
QOLLISUTI (NEO.)	WOODPECKER	CARPINTERO, PÁJARO
QOLON	THUNDER SOUND	TRUENO
QOLTA	DUCK, TOWN	PATO, NOMBRE DE PUEBLO
QOMBIKAMAYUK	EMBROIDERER	BORDADOR
QUCHKE	MONEY	DINERO
QUCHKINA (V)	MAKE MONEY (TO)	DINERO, GANAR
QUCHU	NEAR, CLOSE	CERCA
QUCHU	CORNER	ESQUINA, RINCÓN
QUCHUCHAY (NEO.)	STABLE	CUADRA
QUCHUK	ELBOW	CODO
QUCHUK	SHORTS	CORTO
QUCHUKUY (NEO.)	SANDBANK; REEF; PLEASURE	PLACER
QUCHUNA	CUT (TO)	CORTAR
QUCHUNA	CHOP (TO)	CORTAR
QUCHUNA	CUT GRASS; CIGARETTE BUTT	CORTA
QUCHUNA	FELL, CUT DOWN (TO)	TALAR
QUCHUNEY	SPADE	AZADA (F)
QUCHUNIY	CUT (TO)	CORTE
QUCHUYACHINA	NEGLECT, PUT AWAY/ASIDE (TO)	ARRINCONAR
QUCHUYANA	APPROACH TOWARDS (TO)	ACERCAR
QUCHUYARINA	APPROACH (TO); GET CLOSER TO	ACERCARSE
QUKAYU	LUNCH BAG	FIAMBRERA

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
QULLURIKUNA	TURN (TO); TUCK UP ONE'S SLEEVES (TO)	ARREMANGARSE
QUMBI (NEO.)	FINE; THIN	FINO
QUNA	SURRENDER (TO)	ENTREGAR
QUNKAYMANTA	SUDDENLY	SÚBITAMENTE
QUNLLU	BROWN, THICK	CHICHA, RESIDUO DE
QUNU	RABBIT	CONEJO
QUSIKUSI	SPIDER	ARAÑA QUE HILA
QUSILLA	HAPPY	CONTENTO
QUSKA	PLACE; SITE	LUGAR
QUSKA (NEO.)	SINCE	PUESTO
QUSKA (NEO.)	TOGETHER	JUNTO
QUSKA (NEO.)	DIRECTION	DIRECCIÓN
QUSKI (NEO.)	JUNE	JUNIO
QUTA	FLOUR	HARINA
QUTAYANA	BECOME DUSTY	EMPOLVAR
QUTIPARINA	WORSE (TO)	EMPEORAR
QUYACHINA	SEDUCE (TO)	SEDUCIR
QUYAK (NEO.)	SEPTEMBER	SEPTIEMBRE
QUYLLOWARUK	FRYING PAN	PAYLA
QUYRU (NEO.)	WHITE LLAMA	LLAMA BLANCA
Q'A	SHOW ME (EXPRESSION)	MUESTRA (EXPRESION)
Q'ACHUN	SISTER IN-LAW, DAUGHTER IN LAW	CUÑADA, NUERA
Q'AKUNA	RUB (TO); MASSAGE (TO)	FROTAR
Q'ALLU	TONGUE	LENGUA
Q'ALUN	COOKED POORLY	MAL COCINADO
Q'AMACHIY	CONSTITUTION	CONSTITUCIÓN
Q'AMUNA	CHEW, MUMBLE, MUTTER (TO)	MASCAR
Q'APAQ	KING	REY
Q'APAQ	ROYAL	REAL
Q'APAQ (ADJ.)	POWERFUL	PODEROSO
Q'APAQKAY	ROYALTY	REALEZA
Q'APAQLLAQTA	FLOCK; KINGDOM	MUNDO
Q'APAQWASI (NEO.)	PALACE	PALACIO
Q'APARINA	SHOUT (TO)	GRITAR
Q'APARIY	SHOUT; CRY	GRITO
Q'APCHI (NEO.)	ELEGANT; SMART	GALANA
Q'AQA	ABYSS; CHASM	ABISMO (M.)
Q'AQA	CLIFF	DESPEÑADERO
Q'AQA	PINNACLE, ROCK, BOULDER	PEÑASCO, ROCA, PEÑA
Q'ARI	MALE, MAN	MACHO, VARÓN, HOMBRE
Q'ARININA	FIGHT BACK (TO)	DEFENDER
Q'ARKAYANA	SPILL (TO)	DERRAMAR
Q'ASKI	ELEGANT, SMART	ELEGANTE
Q'ASUK (NEO.)	ARMPIT; AXILLA	AXILA
Q'ATAT (NEO)	BROTHER-IN-LAW	CUÑADO
Q'AUKA	HALF OR MEDIUM COOKED	
Q'AWAGRA (NEO.)	CLUMSY	TORPE
Q'AWINA	SMEAR (TO)	EMBARRAR
Q'AWKA	HALF OR MEDIUM COOKED	MEDIO COCIDO
Q'AWLLA (NEO.)	CRUNCHY	CROCANTE

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
QAWRA	YELLOWISH GREEN	VERDE AMARILLENTO
Q'AWRAYANA	MATURE, RIPEN (TO)	MADURAR
Q'AYA (NEO.)	DEHYDRATED PERSON	DESHIDRATADO
Q'ERO	CUP; BASIN	TAZA
Q'ICHINCHA	SMOKE STAIN	OLLÍN
Q'ILLA	SLOWLY	PEREZOSO
Q'ILLU	YELLOW	AMARILLO
Q'IRAW (NEO.)	CRADLE	CUNA
Q'IRI	WOUND; INJURY	HERIDA
Q'ISIRPA (NEO.)	EYEBROW	CEJA
Q'IWINA	TWIST (TO)	TORCER
Q'OCHPANA	KNOCK DOWN (TO)	REVOLCAR
Q'OMER	GREEN; UNRIPE	VERDE
Q'OMI	LADY	DAMA
Q'OTUYANA	SHRINK (TO)	ENCOGER
Q'ÖYAPAYARINA	PITY, HAVE MERCY (TO)	APIADARSE
Q'ÖYLLA	BEAUTIFUL; LOVE'S	HERMOSO
Q'ULLUNA	MUTILATE, CRIPPLE (TO)	MUTILAR
Q'UYLLA	BEAUTIFUL	LINDO
Q'UYLLA	CUTE	BONITO
Q'UYLLANINA	FLATTEN (TO); FAWN ON (TO)	ADULAR
Q'UYLLANIY	FLATTER; ADULATION	ADULACIÓN
RAKI	DIVISION	DIVISIÓN
RAKICHAYAY	AFFECTION FOR	AFECCIÓN (DE ALGO)
RAKICHINAKUK	SEPARATIST	DIVISIONISTAS
RAKIJ	DIVIDER	DIVISOR
RAKIKUNA	DETERMINE CONDITION (TO)	CONDICIONAR
RAKINA	DIVIDE (TO)	REPARTIR, DESTIBUIR
RAKIRIJ	DIVIDEND	DIVIDENDO
RAKTU (NEO.)	DEAF; DULL; MUFFLED	SORDO
RAKU	THICK; STOUT	GRUESO
RAMPA	STRETCHER	ANDAS
RAMPA (NEO.)	BUNK	LITERA
RAMPA (NEO.)	MULATO; LEOPARD	PARDO
RAMPANA (NEO.)	GUIDE (TO)	GUIAR
RAMPANA (NEO.)	BLIND ( TO)	CEGAR
RAMPANIKI	GUIDE	GUÍA
RAMRAM (NEO.)	TREE (ALDER)	ALISO
RANDI	CHANGE	CAMBIO
RANDIJ(A.S)	BUYER	COMPRADOR
RANDIJK'ATUJ	MERCHANT, BUSINESSMAN	COMERCIANTE
RANDINA	BUY (TO)	COMPRAR
RANDINCHINA	EXCHANGE	INTERCAMBIO
RANDINCHIRINA	INTERACTION	INTERACCIÓN
RANPAÑA (NEO.)	CHAIR	SILLÓN
RANSIO (NEO.)	FOREIGNER	EXTRANJERO
RANSIO (NEO.)	STRANGER	EXTRAÑO
RANTA (NEO.)	CONFUSED	TURBIO
RANTICHANA (NEO.)	FRIGHT; SCARE	SUSTITUIR
RANTICHAY (NEO.)	COMMITTEE	COMISIÓN
RANTIKUY	SUBSTITUTE	SUBSTITUTO

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
RANTINAKUNA	SUPPLY (TO)	PROVEER
RANTINCHANA (NEO.)	DELEGATE (TO)	DELEGAR
RANTISANKUNA (NEO.)	CHANGE CLOTHES (TO)	CAMBIAR DE ROPA
RAPI (A.S) (NEO.)	LEAF	HOJA
RAPI (A.S) (NEO.)	PAGE	PÁGINA
RAPIANA ( NEO.)	CATCH, CONTRACT (TO)	CONTRAER
RAQA	VAGINA	VAGINA
RARKA (NEO.)	CAN (WATERING)	REGADERA
RASTA	RAKE	RASTRA
RASU	ICE, FROZEN	HIELO
RASUCHINA	FREEZE (TO)	CONGELAR
RAWCHINA	PULL THE PETALS OFF (TO)	DESHOJAR
RAWMANA (NEO.)	PEEL (TO)	DESCASCARAR
RAWRACHINA (NEO.)	LIGHT (TO), KINDLE, BURN	ENCENDER
RAWRANA	BURN (TO)	ARDER
RAWRAY	FEVER, HIGH FEVER	FIEBRE
RAWRAY	SENSATION (BURNING)	FUEGO, ARDOR, QUEMAR
RAYKU	CAUSE	CAUSA
RAYKU	OCCASION	OCASIÓN
RAYKU	THROUGH; OVER; BY THE WAY OF	POR
RAYKUNA	CAUSE (TO)	OCASIONAR
RAYKUNA (NEO.)	DETERMINE CONDITION (TO)	CONDICIONAR
RAYKUY (NEO.)	CAUSATIVE	CAUSATIVO
RAYKUYKUNA (NEO.)	FACTORS	FACTORES
RAYMI	FESTIVAL	FESTIVAL
RAYMI	PARTY	FIESTA
RICHANIY	MARCH	MARCHA
RIGRA	WING	ALA
RIGRA	ARM	BRAZO
RIGRA	SHOULDER	HOMBRO
RIJCHAKUK	SIMILAR	SEMEJANTE
RIKCHAK	SIMILAR; ALIKE	PARECIDO
RIKCHANA (NEO.)	RESEMBLE (TO)	PARECER
RIKCHARICHINA	WAKE UP (TO)	DESPERTAR
RIKCHARINA	WAKE UP ONESELF (TO)	DESPERTARSE
RIKCHAY	FIGURE	FIGURA
RIKCHAY	APPEARANCE	APARENCIA
RIKCHAY (NEO.)	RESEMBLANCE	SEMEJANZA
RIKCHAY (S)	IMAGE; PICTURE	IMAGEN
RIKCHAY (S)	FACE	ROSTRO
RIKCHAYMANTA	APPARENTLY	APARENTEMENTE
RIKI	TRUE, REALLY, OF COURSE	VEDAD, POR SU PUESTO
RIKSILLA	EVIDENTLY	EVIDENTEMENTE
RIKSINA	KNOW, MEET SOMEONE (TO)	CONOCER
RIKSINA	MAKE AN ACQUAINTANCE (TO)	CONOCER
RIKSINAK	UNKNOWN	DESCONOCIDO
RIKSINAKAQ (NEO.)	THEOREM	TEOREMA
RIKSINAY (NEO.)	KNOWLEDGE	CONOCIMIENTO

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
RIKSIPAYANA (V) (NEO.)	RECOGNIZE (TO)	RECONOCER
RIKSIXKA	FAMOUS; WELL-KNOWN	CONOCIDO
RIKSIYANA (NEO.)	FIND OUT (TO)	ENTERARSE
RIKU'MONA (NEO.)	VISIT (TO)	VISITAR
RIKUCHIJ	EXPONENT	EXPONENTE
RIKUCHINA	ILLUSTRATE (TO)	ILUSTRAR
RIKUCHINA	INDICATE, SHOW (TO)	INDICAR
RIKUCHINA	REVEAL (TO)	REVELAR
RIKUCHINA	SHOW, SHOW ONESELF TO BE (TO)	MOSTRAR
RIKUNA	SEE (TO)	VER
RIKUNAKUY	INTERVIEW; MEETING	ENTREVISTA
RIKURIXPA	TAKING CARE OF	CUIDANDO
RIKURIJ	CLEAR	TRANSPARENTE
RIKURINA	APPEAR, SHOW UP (TO)	APARECER
RIKURYAJWASI (NEO.)	COURT	TRIBUNAL
RIKUTAMUJ (NEO.)	VISITING, VISITOR	VISITANTE
RIMAJ	ISSUING; BROADCASTING	EMISOR
RIMAKACHANA	PERSIST, ARGUE STUBBORNLY (TO)	PORFIAR
RIMAKAPUKI (NEO.)	MEDIATOR	MEDIADOR
RIMAKUNA	DEFAME, SLANDER (TO)	INFAMAR
RIMANA	TALK, SPEAK (TO)	HABLAR
RIMANAKUY	COMMUNICATION; LINK	COMUNICACIÓN
RIMANAKUY (A.S)	DIALOGUE	DIÁLOGO
RIMAPUNI	INTERMEDIARY	INTERMEDIARIO
RIMAPUY (NEO.)	ALLIANCE	ALIANZA
RIMARIJ	SPEAKER	HABLADOR
RIMARIJ	SPOKESPERSON	VOCERO
RIMARIY	CONFESS (TO)	CONFESAR
RIMAXPA	TALKING OR SPEAKING	HABLANDO
RIMAY	MONOLOGUE	MONOLOGO
RIMAY	SPEECH	DISCURSO
RIMAYACHAY	GRAMMAR	GRAMÁTICA
RINA	GO (TO)	IR
RINRIJAPINA	HANDLE	ASA
RINRIN	EAR	OREJA
RIPHTA (NEO.)	GUM (CHEWING)	CHICLE
RIPURINA (NEO.)	LEAVE, GO AWAY (TO)	MARCHARSE
RIRAY	WALK; STROLL	PASEO
RIRAYANA (NEO.)	RIDE (TO GO FOR A RIDE)	PASEAR
RIRPU (S) (NEO.)	MIRROR	ESPEJO
RIRPUNA (NEO.)	REFLECT (TO)	REFLEJAR
RIRPUY (NEO.)	REFLEXIVE	REFLEXIVO
RITI	SNOW	NIEVE
RITI (S)	SNOW WHITE	NIEVE
RITINA	SNOW, MAKE SNOW WHITE (TO)	NEVAR
RIWI (NEO.)	CAST, THROW A BALL (TO)	BOLEADOR
RIWIHUÑUY (NEO.)	SECT	SECTA
RUJTUYANIY (NEO.)	THUNDER; CRASH	ESTRUENDO
RUKA	FINGER	DEDO
RUKUYANA (NEO.)	SCANDAL	ESCÁNDALO



<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
RUMI	STONE; ROCK	PIEDRA
RUMIKUTA	CEMENT	CEMENTO
RUMINA (NEO.)	STONE (TO)	APEDREAR
RUMIWISISI (NEO.)	PETROLEUM	PETRÓLEO
RUMIXUNGU	HARDENED; COMPULSIVE	EMPEDERNIDO
RUMIYANA	HARDEN, STRENGTHEN (TO)	ENDURECER
RUMPA	BALL	BOLA
RUNA	HUMAN	HUMANO
RUNA	KECHWA PERSON	PERSONA
RUNA XIMI	KECHWA, MAN'S LANGUAGE	
RUNAJUÑU (NEO.)	CROWD	GENTÍO
RUNAKAY	FORMATION (PERSONAL)	FORMACIÓN PERSONAL
RUNAKAY (NEO.)	HUMANITY	HUMANIDAD
RUNAKIY (NEO.)	CHARACTER, SOMEONE OF IMPORTANCE	PERSONAJE
RUNAKUNA	PEOPLE	GENTE
RUNAKUNAPAK JAYÑIKUNA(NEO.)	HUMAN RIGHTS	DERECHOS HUMANOS
RUNAPUKAY (NEO.)	PERSONALITY	PERSONALIDAD
RUNATANDANAKUY (NEO.)	SOCIETY	SOCIEDAD
RUNAYANA (NEO.)	EXCEL (TO)	SUPERARSE
RUNAYANAPAK (NEO.)	BENEFACTOR	BENEFACTOR
RUNAYANAPAK (NEO.)	PROTECTOR	PROTECTOR
RUNAYANAPAK (NEO.)	SOLICITOR; ATTORNEY	PROCURADOR
RUNDU	HAIL	GRANIZO
RUNDUNA	HAIL (TO)	GRANIZAR
RUNPA	BALLOON	GLOBO
RUNPA	SPHERE	ESFERA
RUNPA	ZERO	CERO
RUNPACHIK (NEO.)	TIME; METER; COMPASS	COMPÁS
RUNPAYI (NEO.)	BALLGAME	JUEGO DE PELOTA
RUPACHINA	BURN (TO)	QUEMAR
RUPAK	HOT; WARM	CALIENTE
RUPANA	BURN (TO)	QUEMAR
RUPARIKUNKI	FEVER	FIEBRE
RUPAY	TEMPERATURE	TEMPERATURA
RUPAY	BURNING, BURN	ARDOR
RUPAYAKU	BRANDY, LIQUOR	AGUARDIENTE
RUPAYUNGUY	FEVER; TEMPERATURE	CALENTURA
RUPINA (NEO.)	MEDITATE (TO)	MEDITAR
RUQTHU (NEO.)	DEAF; DULL; MUFFLED	SORDO
RUQU	OLD	VIEJO
RUQUPAKUY (NEO.)	IDEAL	IDEAL
RUQUPAYANTIN	ELDERS	MAYORES (ANCIANOS DE LA COMUNIDAD)
RUQUYANA	OLD (TO BECOME OLD)	ENVEJECER
RURAJ	ACTUAL	ACTOR • RA (ADJ. Y S)
RURAJLLA	ACTIVE	ACTIVO • A (ADJ)
RURANA	DO, MAKE (TO)	HACER
RURANA	PRODUCE, MAKE (TO)	ELABORAR
RURANA (S)	INSTRUMENT	INSTRUMENTO

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
RURANA KAN (NEO.)	SHOULD DO	DEBE HACER
RURARANA	DO CONTINUALLY (TO)	DEXACER
RURASAKMIKAY (NEO.)	RESPONSIBILITY	RESPONSABILIDAD
RURASAMIK (NEO.)	RESPONSIBLE	RESPONSABLE
RURASAMIKAY (NEO.)	BOND	OBLIGACIÓN
RURAXPA	DOING	ESTAR HACIENDO
RURAY	EVENT	EVENTO
RURAY	ACTION	ACCIÓN
RURAY	INDUSTRIES	INDUSTRIAS
RURAY	PRODUCTION	ELABORACIÓN
RURAYACHAY (NEO.)	METHOD	TÉCNICA
RURAYNIYUK (S) (NEO.)	PROFESSIONAL	PROFESIONAL
RURAYPU (NEO.)	EXERCISE	EJERCICIO
RURAYPUKUNA	EXERCISES	EJERCICIOS
RURIKAY (NEO.)	PRIVATE MATTERS	INTERIORIDAD
RURSAKNI (A.S.) (NEO.)	FRAME; PATTERN; MODEL	MOLDE
RURU (NEO.)	KIDNEY	RIÑÓN
RUTUMAYUK	BARBER	BARBERO
RUTUNA	REAP (TO); CUT (TO)	SEGAR
RUTUNA	SHEAR (TO)	TRASQUILAR
RUWANA	PONCHO	PONCHO
RUWAXKA (A.S)	MADE; DONE; FACTS; EVENTS	HECHO
RUWAYSIN (NEO.)	PROFESSIONAL	PROFESIONAL
RUZU	SKUNK	ZORRILLO
RWANA (NEO.)	JACKET	CHOMPA
SACHA	FOREST, BUSH, JUNGLE	SELVA, JUNGLA
SACHAWIKIN	RESIN	RESINA
SACHINA	FACILITATE (TO), MAKE EASY	FACILITAR
SAHTANA	CRUSH, GRIND (TO)	MOLER
SAILLUKAK	MAXIM, AXIOM	MÁXIMA; AXIOMA
SAJJU	SPIRIT	ESPIRITU
SAJRAK	COURSE	CURSO
SAJSANA	TIRE, GET SICK OF (TO)	CANSAR
SAKANA	LEVEL, RAZE, DESTROY (TO)	DESTRUIR
SAKAPA	CONFUSED	CONFUNDIDO/A
SAKINA	ABANDON (TO), FORSAKE (TO)	ABANDONAR
SAKINA	LEAVE, DROP, DISCARD (TO)	DEJAR, DESCARTAR
SAKIRINAKUNA	DIVIDE (TO)	DIVIDIR
SAKRA	ROUGH, RED DYE	ASPERO, TINTA ROJA
SAKRAK	MEAN, STINGY	TACAÑO
SAKSAPAKURINA	FLUTTER (TO), DISTURB (TO)	MOLESTAR
SAKUMANA	PLAN, PROJECT, MACHINERY	PLAN, PROYECTO, MAQUINARIA
SAKUMANA	PROPOSE (TO)	PROPONER
SAKUMAY	PRESENTATION, PURPOSE, INTENTION	PRESENTACION, PROPOSITO, INTENCION
SALAMANKA	WIZARD	MAGO
SALLA	FICTION, STORY, BRIDE	FICCION, HISTORIA, NOVIA

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
SALLALLA	STORM, ROMANCE, THUNDER	TORMENTA, ROMANCE, TRUENO
SALLANTIN	COUPLE	PAREJA
SALLAY	GIRLFRIEND	NOVIA
SALLKA	SAW	SIERRA
SALLU	ORTHODOX	OTRODOXO
SALNAAY	JEALOUSY	CÉLOS
SAMACHINA	ENCOURAGE (TO), COMFORT (TO)	ANIMAR; CONSOLAR
SAMAKUYP'UNLLA	VACATIONS	VACACIONES
SAMANA	REST (TO), TAKE A BREAK (TO))	DESCANSAR
SAMANNA	SQUID	CALAMAR
SAMAY	REST, BREAK, SPIRIT, SOUL, HEART	DESCANSO, ALMA, CORAZON
SAMAY UNYAY	SOUNDS, BREATHS	SONIDOS, RESPIRO
SAMI	BREATH, COURAGE	RESPIRO, CORAJE
SAMIK	CONTENT	CONTENIDO
SAMINA	BREATHE (TO)	RESPIRAR
SAMIY	VARIETY	VARIEDAD
SAMORA	COLOSTRUMS	?
SAMYAK	BLISSFUL	DICHOSO
SANANP	DETAIL	DETALLE
SANANPA	CHARACTERISTIC	CARACTERISTICA
SANANPANA	MARK (TO)	MARCAR
SANAWPA	MARK	MARCA
SANCHANA	SECURE, GUARD (TO)	ASEGURAR
SANGU	DENSE, THICK	DENSO, GRUESO
SANGUWIRA	BUTTER	MANTEQUILLA
SANI	NEPHEW, NIECE	SOBRINO, SOBRINA
SAÑIY	PURPLE	MORADO
SANKAPURIJ	LIZARD	LAGARTILLA
SANKAY	PRISON, CLAMP	CARCEL
SANPAYANA	EXHAUST (TO)	AGOTARSE
SANPPI	FLUTE	FLAUTA
SANU	TILE	AZULEJO
SANUK'ATA	ROOF	TECHO
SANUNA	POTTERY	CERAMICA
SANWISH	SANDWICH	SANDWICH
SAPA PIRKA	BALL	PELOTA
SAPAKAY	SOLITUDE	SOLEDAD
SAPALLA	SINGLE, SOLE, UNIQUE	SOLTERO, SOLO, UNICO
SAPALLALLA	ONLY, SOLELY, JUST	SOLO, SOLAMENTE
SAPALLAXKA	LONELY	SOLO
SAPAN	EACH, EVERY, SINGLE	CADA
SAPANINKA	EACH ONE	CADA UNO
SAPANP'UNLLA	DAILY	DIARIO
SAPAY	SOLE	SOLO
SAPI	ROOT	RAIZ
SAPIKUNA	VERB ROOTS	RAIZ DE VERBO
SAPISAMIKUNA	CLASSES OF VERBS	GRUPOS DE VERBOS
SAPIYANA	ROOT (TO TAKE ROOT)	PRENDER, ECHAR RAICES
SAPSI	COMMON, GENERAL	COMUN, GENERAL

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
SAPSIKAMAYUK	ADMINISTRATOR	ADMINISTRADOR, GERENTE
SAPSILLA	GENERALLY	GENERALMENTE
SAPSIWAKI	SOCIALISM	SOCIALISMO
SAQMANA	KNOTS	NUDOS
SAQRA	SORCERER	BRUJO
SAQSANA	SATISFIED (TO BE)	SATISFACERSE
SARA	CORN	MAIZ, CHOCLO
SARUCHAKUNI	KICKED, STAMPED	
SARUKUNA	TRAMPLE, ABUSE (TO)	ABUSAR
SARUN	BEFORE, IN THE PAST	ANTES, EN EL PASADO
SARUNA	TRAMPLE (TO), KNOCK DOWN	TUMBAR
SARUXKA	EXPLOITED, ABUSED, FOOTPRINT	EXPLOTADO, ABUSADO; HUELLA
SARUY	SURFACE, APARTMENT	SUPERFICIE, DEPARTAMENTO
SASA	COMPLEX, DIFFICULT, HARD	COMPLEJO, DIFICIL, DURO
SASACHAY	BARRIER, FENCE	REJA, BARRERA
SASALLA	DIFFICULTY	DIFICULTAD
SASAMANTA	EASILY	FACILMENTE
SASANAJ	EASY	FACIL
SASANAKAY	EASY, EASILY	FACIL, FACILMENTE
SASAY	CONFLICT, OBSTACLE, PROBLEM	CONFLICTO, OBSTACULO, PROBLEMA
SASI	FAST (WITHOUT FOOD), IGNORANT	AYUNAR; IGNORANTE
SASIKUY	DIET	DIETA
SASILLAQTA	COMMUNE	COMUNA
SASINA	FAST (WITHOUT FOOD), ABSTAIN (TO)	AYUNAR; ABSTENER
SATICHINA	IMPORT (TO), PUSH IN	IMPORTAR; EMPUJAR
SATINA	CRAM, STUFF, PACK (TO), INTRODUCE	EMPACAR; INTRODUCIR
SATKU	VINEGAR	VINAGRE
SAWAARINAKUNA	MARRY (TO) *WITH SOMEONE	CASARSE
SAWANAJ	UNMARRIED	SOLTERO/A
SAWARINA	MARRIAGE	MATRIMONIO
SAWARINA	MARRY (TO)	CASARSE
SAWARIXKA	MARRIED	CASADO/A
SAWARIY	WEDDING	CASAMIENTO
SAWINTU	GUAVA	GUAYABA
SAWKA	COMIC STRIPS	TIRA CÓMICA
SAWKAKAY	HOAX, MOCK, TRICK	ENGAÑO, TRUCO
SAWKAYMANTA	JOKE, IN JEST, FUN	BROMA
SAWNA	PILLOW	ALMOHADA
SAYACHINA	STAND ( TO MAKE A STAND)	TENER UNA OPINIÓN
SAYACHIPUNA	RECOVER (TO)	RECUPERARSE
SAYANA	STOP (TO)	PARAR, DETENER
SAYAPAYAK	STEWARD, BUTLER	MAYORDOMO

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
SAYAPAYAK	BOX OFFICE	BOLETERIA
SAYAPAYANA	ASSIST, SERVE (TO)	SERVIR, AYUDAR
SAYARICHI	BUILDING	EDIFICIO
SAYAY	SHUTDOWN, LOCKOUT, WORK STOPPAGE, AXIS	
SAYKUNA	TIRE (TO), BECOME TIRED (TO)	CANSAR
SAYKURINA	TIRE, BECOME FATIGUED (TO)	CANSARSE
SAYKUY	FATIGUE, WEARINESS	CANSANSIO
SAYLLA	HOUR	HORA
SAYLLU	TRUTH	VERDAD
SAYÑATA	MASK	MASCARA
SAYRI	SACRED/HOLY TOBACCO	TABACO
SAYRIWINA	CIGAR, CIGARETTE	CIGARRO, PURO, CIGARILLO
SAYTANA	MASQUERADE, MUMMER	HIPOCRESÍA
SAYWA	BOUNDARY, END, FINAL	FINAL, LIMITE
SEKE	STRIPE	RAYA
SEKENA	LINE (TO)	RAYAR
SERKI	STRIP	TIRA
SERKIMPARKAP'ETE	TRAPEZOID	
SERPAJ	TRAITOR	TRAIOR
SICHAMAYUK	HARD, UNDERCOOKED	DURO, CRUDO
SIJAKAY	HIERARCHY	JERARQUIA
SIKAMUNA	CLIMB (TO)	ESCALAR
SIKANA	MOUNT, RIDE, GET ON (TO), PROMOTE	MONTAR; PROMOVER
SIKANI	STEP	PASO
SIKANIY	ADVANCE (TO), PROGRESS	AVANZAR; PROGRESAR
SIKE	LIMIT	LIMITE
SIKENA	LIMIT, RESTRICT (TO)	LIMITAR, RESTRINGIR
SIKI	BUTT, RUMP, BUTTOCKS	POTO, TRASERO
SIKICHAY	PLAN, OUTLINE (TO)	PLAN, ESQUEMA
SIKICHAY	DRAWING	DIBUJO
SIKITKO	ANUS	ANO
SIKIYANA	MOVE OR GO BACKWARDS (TO)	RETRASAR
SIKLLA	CUTE, SWEET, LOVELY	GUAPO, DULCE, BONITO
SIKU	AREA, SPACE	AREA, ESPACIO
SILLINGO	NAUGHTY	ATREVIDO??
SILLKUNA	SCRATCH WITH NAILS (TO))	RASGUÑAR
SILLPAK	SIMPLE	SIMPLE
SILLU	CLAW, NAIL, HOOF	GARRA, UÑA, PESUÑA
SIMI	LANGUAGE, WORD	IDIOMA; PALABRA
SIMIJUNU	DICTIONARY, VOCABULARY	DICCIONARIO; VOCABULARIO
SIMIKACHI RIKCHAY	FIGURE (LITERALLY)	FIGURA
SIMIKACHIK	VERB ROOTS	RAÍCES DE VERBOS
SIMINAKUNA	QUESTIONNAIRE	CUESTIONARIO
SIMININA	EXPECT, BECOME ENGAGED (TO)	COMPROMETERSE

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
SIMIYACHAY	GRAMMAR, SYNTAX	GRAMATICA
SINANA	PORT, HARBOR, MOUNTAIN PASS	PUERTO
SINAPIX	NEVERTHELESS	SIN EMBARGO
SINCHI	HARD, STRONG, DIFFICULT	DURO, FUERTE, DIFICIL
SINCHICHAK	BOLD, DARING	ATREVIDO
SINCHICHAKUNA	MAKE AN EFFORT (TO)	ESFORZARSE
SINCHICHANA	DARE, VENTURE	DESAFIO; AVENTURA
SINCHICHIK	ACCENT	ACENTO
SINCHIKAY	BRAVERY	CORAJE
SINCHIKAY	COURAGE, NERVE	CORAJE, NERVIO
SINCHIKUY	EFFORT	ESFUERZO
SINCHITA NIPAY	SAY IT LOUDER PLEASE	HABLE MAS FUERTE, POR FAVOR
SINCHIYACHI	ENERGY	ENERGIA
SINCHIYACHINA	REINFORCEMENT	REFUERZO
SINGA	NOSE	NARIZ
SINGUNA	FAINT, FALL DOWN (TO)	DESMAYAR; CAERSE
SINIQ	FOX, VIXEN	ZORRO
SINKANKU	ELEPHANT	ELEFANTE
SINKARKUTAMUY	WORRY	PREOCUPACION
SINKARPU	WILD, INEXPERIENCED	SALVAJE, INEXPERTO
SINKI	LAMP, TORCH	LAMPARA; LINTERNA
SINKIKAMA	BRAGGART, SHOWOFF	FANFARRON
SINKU	MIDDLE, MODE	MEDIO
SINRIY	COMPUTER	COMPUTADORA
SINRU	LINE, RANK, ROW	FILA, CATEGORIA
SIPAS	GIRLISH, MISS	CURSI?
SIPIKUNA	BECOME SUFFOCATED (TO), DROWN (TO)	SUFICARSE, AHOGARSE
SIPINA	CHOKE (TO), HANG (TO)	ASFIXIARSE, COLGAR
SIPINA	STRANGLE (TO)	ESTRANGULAR
SIP'SIKAK	GOSSIP	CHISME
SIPU	CLOTHESPIN, WRINKLE, CREASE	PINZA; ARRUGA
SIPUNA	GATHER (TO)	RECOGER
SIRAJ	TAILOR	SASTRE
SIRANA	JOIN (TO), SEW (TO)	JUNTAR; COSER
SIRAXKA	SEWING	COSTURA
SIRICHINAKUY	STRUGGLE, FIGHT	PELEA
SIRIKMANNA	HYPOTENUSE	HIPETENUSA
SIRINA	LIE (TO)	ACOSTAR
SIRIRICHINA	LAY DOWN (TO)	ACOSTAR
SIRIRINA	LAY DOWN (TO), GO TO BED (TO) *ONESELF	ACOSTARSE
SIRIY	HORIZONTAL	HORIZONTAL
SIRKA	PULSE	PULSO, LATIDO
SISA	FLOWER	FLOR
SISA PACHA	WORLD OF FLOWERS	MUNDO DE FLORES
SISAMITA	SPRING	PRIMAVERA
SISAP'ANKA	PETAL	PETALO
SISI	ANT, MITE	HORMIGA, GARRAPATA
SISPACHINA	APPROXIMATE	APROXIMADAMENTE

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
SISPAK	NEXT	PROXIMO
SISPALLA	NEARLY, ABOUT	ALREDEDOR
SISU	LEPROSY	LEPRA
SISUNA	FLOWER (TO), BLOOM (TO)	FLORECER
SITANA	HUNT, PRACTICE WITCHCRAFT (TO)	CAZAR; PRACTICAR BRUJERIA
SITI	DOLL	MUÑECA
SITIYAY	BRIGHTNESS, LIGHT, BECOME CLEAR (TO)	BRILLO; LUZ; ACLARAR
SITWA	JULY	JULIO
SIWA	INSIGNIFICANT	INSIGNIFICANTE
SIWAR KINTI	TURQUOISE, HUMMINGBIRD	TURQUESA; COLIBRÍ
SIWCHINA	RECTIFY	RECTIFICAR
SIWI	RING (FOR FINGER)	ANILLO
SOQLLA	UNITY	UNIDAD
SOQOS	REED GRASS, TUBE, PIN	PASTO; TUBO; ALFILER
SOQTA	SIX	SEIS
SOQTA CHUNGA	SIXTY	SESENTA
SOQTA PATSAK	SIX HUNDRED	SEISCIENTOS
SORK'OY/SURKUY	SALARY	SALARIO, SUELDO
SOYOY	ACTIVITY, LIVELINESS	ACTIVIDAD, VIVACIDAD
SRITIKA	PLUMAGE, PLUMES, CREST	PLUMAJE; PLUMA
SUCHI	PLEASURE	PLACER
SUCHINA	GIVE (TO)	DAR
SUCHU	WADDLING, CROOKED LEG, CRIPPLED	COJO
SUCHUNA	DRAG, HAUL (TO)	ARRASTRAR
SUKARAWI	VERSE, STANZA	VERSO, ESTROFA
SUKAY	IRONY, LATE	IRONÍA; TARDE
SUKIAXKA	BLURRED	NUBLADO
SUKIKALLANKA	PHARMACY	FARMACIA
SUKNAKAY	COMRADESHIP	CAMRADERÍA
SUKNIKICHANI	CAPITAL (MONEY), PRINCIPAL	CAPITAL, PRINCIPAL
SUKSINA	RECORD (TO)	GRABAR
SUKUKAY	CHARITY, ALMS	CARIDAD, ??
SUKUPIKUNNA	GENEROSITY	GENEROSIDAD
SULKAY	YOUNGEST	MENOR
SULLA	DEW	ROCÍO
SULLANA	SPRINKLE (TO)	SALIPICAR
SULLKAQ	LESS THAN	MENOS QUE
SULLULLA	TRULY	REALMENTE
SULLULPAS	TRULY	REALMENTE
SULLUNA	ABORT (TO)	ABORTAR
SULLUY	ABORTION, MISCARRIAGE	ABORTO; ABORTO INVOLUNTARIO
SULUKYACHINA	PERFORATE, BORE, DRILL (TO)	PERFORAR
SUMAGRAY	ART, CRAFT, SKILL	ARTE, ARTESANÍA
SUMAK	BEAUTIFUL	BELLO, HERMOSO
SUMAK YACHANAWASI	UNIVERSITY, COLLEGE	UNIVERSIDAD

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
SUMAKCHANA	ADORN (TO)	ADORNAR
SUMAKKAY	BEAUTIFUL, LOVELINESS	HERMOSURA, BELLEZA
SUNCHIY	BREAKFAST	DESAYUNO
SUNGUCHANA	ANIMATE (TO), INCITE (TO)	ANIMAR, INCITAR
SUNGUNTATYACHINA	PACIFY, APPEASE (TO)	PACIFICAR, CALMAR
SUNGUY	ATTACHED, FOND, DARLING, AFFECTION	ATADO, AFECTO, CARIÑO
SUNI	HEIGHT	ALTURA
SUNICHAY	TUNNEL	TUNEL
SUNIJ	LONG	LARGO
SUNIKAY	LENGTH, LONGITUDE	LARGO, LONGITUD
SUNINTAWA	TRAIN	TREN
SUNIYACHINA	LENGTHEN (TO), STRETCH (TO)	ALARGAR, ENLONGAR
SUNKA	BEARD, CHIN, WHISKERS	BARBA; QUIJADA; BIGOTE
SUNKAYUK	BEARDED	BARBOSO
SUNKUNANAY	PITY, SHAME	PENA
SUNTUR	PYRAMID	PIRAMIDE
SUPAY	DEVIL, DEMON	DIABLO
SUPAYPACHA	HELL	INFIERNO
SUPI	WIND, FLATULENCE, FART	VIENTO; FLATULENCIA, PEDO
SUQSU	BLACKBIRD	MIRLO
SURAWI	METAPHOR	METÁFORO
SURI	OSTRICH	AVESTRUZ
SURKA	LUNG	PULMON
SURKANAK	SHY	TÍMIDO/A
SURKANAKAY	TIMIDLY	TÍMIDAMENTE
SURKUKUK	GET OUT OF SOMETHING (TO), ADMINISTRATOR	
SURKUNA	TAKE OUT (TO)	SACAR
SURU	REED (LARGE)	CARRIZO GRANDE
SURUNA	FLOW (TO)	FLUIR
SURUY	TORRENT	TORRENTE
SUSKUNTA	ACROSS	A TRAVÉS DE, POR, AL OTRO LADO DE
SUSU	MOTH	POLILLA
SUSUNA	EASY, CINCH	FÁCIL
SUTI	TRUTH	VERDAD
SUTIACHINA	NAME, APPOINT (TO)	NOMBRAR
SUTICHANIY	VERSION	VERSIÓN
SUTICHINA	EXPLAIN (TO)	EXPLICAR
SUTICHINA	DEFINE (TO)	DEFINIR
SUTICHIY	KEY	LLAVE?
SUTIKAY	REALITY	REALIDAD
SUTIKAYANA	FULFILL (TO)	CUMPLIR
SUTINCHINA	BRIGHTEN (TO), CLEAR UP (TO)	ACLARAR
SUTIYAKUY	BAPTISM	BAUTISMO
SUTUNA	FILTER (TO), SCREEN (TO)	FILTRAR
SUWANA	ROB (TO)	ROBAR
SUYANA	TRUST SOMEONE OR SOMETHING (TO), EXPECT	CONFIAR EN ALGUIEN, ESPERAR



<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
	(TO)	
SUYANANA	SUSPECT (TO)	SOSPECHAR
SUYANANIY	SUSPICION	SOSPECHA
SUYANAY	URGENCY	URGENCIA
SUYARINA	TRUST (TO), BELIEVE (TO)	CONFIAR, CREER
SUYAY	CONFIDENCE, TRUST, HOPE, WAIT	CONFIANZA, ESPERANZA
SUYRO	SUIT	TRAJE
SUYTU	SNOUT, MUZZLE, RECTANGLE	HOCICO; RECTÁNGULO
SUYU	REGION	REGIÓN
SUYUMAYUK	ARTIST	ARTISTA
SUYUNA	DRAW (TO)	DIBUJAR
SUYUY	EMPLOYMENT, OCCUPATION, JOB, TASK, LIST	EMPLEO, TRABAJO; LISTA
SWAXKA	FABRIC	TELA
TAJMANA (NEO.)	OBLIGE (TO)	OBLIGAR
TAJYA (A.S) (NEO.)	CERTAIN	SEGURO
TAJYAK (NEO.)	FIXED	FIJO
TAJYALLA (NEO.)	SURELY	SEGURAMENTE
TAJYANA (NEO.)	FIX (TO)	FIJAR
TAKA (NEO.)	HAMPER; BASKET	CANASTA COMÚN
TAKAK	SILVERSMITH	PLATERO
TAKANA (S)	HAMMER; COCK; AUCTION HOUSE	MARTILLO
TAKANI	HIT	GOLPE
TAKANI	HAMMER	MARTILLO
TAKARIXKA	BATTERED PERSON	GOLPEADO
TAKARPU	WEDGE	CUÑA, ESTACA
TAKARPU (S) (NEO.)	STAKE; POST	ESTACA
TAKARPUNA (NEO.)	NAIL (TO)	CLAVAR
TAKARPUY (NEO.)	NAIL	CLAVO
TAKI	SONG; RHYTHM	CANCIÓN
TAKICHIJ	SONGBIRD	CANTOR
TAKIJ	SINGER	CANTOR
TAKINA	PLAY (TO)	TOCAR (MÚSICA)
TAKINA	SING (TO)	CANTAR
TAKIRPA	HEEL	TALÓN
TAKKA (NEO.)	BEACON	BALIZA (F.)
TAKKACHAKUNA (NEO.)	MARK OFF (TO)	BALIZAR (TR.)
TAKKACHKIJ (NEO.)	MARKINGS	BALIZAJE (M.)
TAKLA (NEO.)	MEDIOCRE; SLACK	FLOJO
TAKLLANA	CLAP ONE'S HANDS (TO)	APLAUDIR
TAKLLANI (A.S) (NEO.)	APPLAUSE	APLAUSO
TAKMANA (NEO.)	FORCE (TO)	OBLIGAR
TAKRA (NEO.)	SOAP	JABÓN
TAKSA (NEO.)	SHORT, DULL, SHY	CORTO
TAKSANA (NEO.)	INTERVENE, GET INVOLVED (TO)	INTERVENIR
TAKSAYACHINA	REDUCE (TO)	REDUCIR
TAKU (NEO.)	AMALGAM	AMALGAMA

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
TAKU (NEO.)	TREE (CAROB)	ALGARROBO
TAKU (NEO.)	TWEED	MEZCLA
TAKURIKUY	RIOT; TURMOIL	ALBOROTO
TAKURIY	WORRY; PREOCCUPATION	INQUIETUD
TAKWI (NEO.)	COMBINATION	COMBINACIÓN
TAKYACHINA	GUARANTEE (TO); SECURE (TO)	GARANTIZAR; ASEGURAR
TAKYANA (NEO.)	FIRM; STEADY	FIRME
TAKZI (NEO.)	FOUNDATION OF A BUILDING	CIMIENTO
TALLIRINA	CROWD	AGLOMERARSE
TALPA (NEO.)	BLOUSE	BLUSA
TAMA (NEO.)	FLOCK	REBAÑO
TAMBO (NEO.)	HOME; DWELLING; INN	POSADA; MESÓN
TAMIANA	RAIN (TO)	LLOVER
TAMIAYUK	RAINY; WET	LLUVIOSO
TAMPA (NEO.)	ALMOND	ALMENDRA
TAMUKALLANKA (NEO.)	LIVING OR SITTING ROOM	SALA
TAMYA	RAIN	LLUVIA
TAMYALLAK (NEO.)	UMBRELLA	PARAGUA
TANCHA (NEO.)	GENERATION	GENERACIÓN
TANDA	BREAD	PAN
TANDACHINA	HOARD (TO); PILE (TO); CROWD (TO)	AMONTONAR
TANDAK'ATU (NEO.)	BAKERY	PANADERÍA
TANDALLA (NEO.)	TOGETHER	JUNTAMENTE
TANDAMAYUK (NEO.)	BAKER	PANADERO
TANDANA (NEO.)	COMBINE, PUT TOGETHER (TO)	JUNTAR
TANDANAKUY	CONGRESS; CONFERENCE	CONGRESO
TANI	BITTER; SOUR	AMARGO
TANIJ (NEO.)	HEALTHY	SANO
TANINA (NEO.)	HEAL, CURE, RECOVER (TO)	SANAR
TAÑINA (NEO.)	CLEAR UP (TO); STOP RAINING (TO)	ESCAMPAR
TAÑINAXKA (NEO.)	CLEAR OUT	ESCAMPADO
TANKA (NEO.)	SEGMENT; PIECE	GAJO
TANKAR (NEO.)	BRAMBLE	ZARZA
TAÑNA (NEO.)	DAMN (TO) (A RIVER WAY)	ESTANCAR
TANSANA (NEO.)	MOVE ABOUT (TO)	REVOLVER
TANTACHINA (NEO.)	SYNTHESIS	SÍNTESIS
TANT'ANA (NEO.)	REUNITE (TO)	REUNIR
TANTANKUY (NEO.)	ASSEMBLY	ASAMBLEA
TANT'ARI (NEO.)	COOPERATIVE	COOPERATIVA
TANT'ARI (NEO.)	ORGANIZATION	ORGANIZACIÓN
TANT'AY (NEO.)	JOINED	CONJUNTO
TANUWA	CHILBLAIN	SABAÑÓN
TAPARAKU (NEO.)	BUTTERFLY (BIG)	MARIPOSA GRANDE
TAPKANA (NEO.)	SURPRISE (TO)	SORPRENDER
TAPKANA (NEO.)	DETAIN, STOP	DETENER
TAPKAXKA (NEO.)	HELD UP; DETAINED	DETENIDO
TAPKAY (NEO.)	SURPRISE	SORPRESA
TAPRA (NEO.)	CHESS SET; CHESS	AJEDREZ

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
TAPRANA (NEO.)	PLAY CHESS (TO)	JUGAR AL AJEDREZ
TAPSA (NEO.)	BEAK; BILL	PICO
TAPTANA (NEO.)	CALCULATOR; COMPUTER	CALCULADORA
TAPUNA	ASK, TO INQUIRE, QUESTION	AVERIGUAR, PREGUNTAR
TAPUY	QUESTION	PREGUNTA
TAPYAM (NEO.)	SPELL (BAD)	AGÜERO, MAL
TAQLLA	PLOW TOOL	ARADO
TAQTA	THICK (STEW)	ESPESO
TAQXANA	WASH CLOTHES (TO)	LAVAR ROPA
TAQXANAKUTA (NEO.)	DETERGENT	DETERGENTE
TAQYANIY (NEO.)	PRECARIOUS	PRECARIO (INSEGURO)
TARAK (NEO.)	SILLY	BOBO
TARANA (NEO.)	SHAKE (TO)	SACUDIR
TARANIY (NEO.)	VICE	VICIO
TARIKUNA	FIND (TO)	ENCONTRAR
TARINA	ACQUIRE (TO)	ADQUIRIR
TARIPAK (S)	REFEREE	ARBITRO
TARIPAKUJ (NEO.)	JUDGE	JUEZ
TARIPANA (NEO.)	ACHIEVE, OBTAIN (TO)	CONSEGUIR
TARIPANA (NEO.)	EXAMINE (TO)	EXAMINAR
TARIPANA (NEO.)	INVESTIGATE (TO)	INVESTIGAR
TARIPANA (NEO.)	JUDGE (TO)	JUZGAR
TARIPAY (NEO.)	HEARING	AUDIENCIA
TARIPAY (NEO.)	EXAM; TEST	EXAMEN
TARIPAY(NEO.)	JUDGMENT	JUICIO
TARPUNA (NEO.)	CULTIVATE, FARM (TO)	CULTIVAR
TARPUNA (NEO.)	SOW (TO)	SEMBRAR
TARUGA (-KA)	DEER	VENADO
TASKA (NEO.)	DENSE; THICK	DENSO
TASNUNA (NEO.)	DISMISS (TO)	DESTITUIR
TASNUNA (NEO.)	EXTINGUISH WITH WATER (TO)	APAGAR CON AGUA
TATI (NEO.)	SYLLABLE	SÍLABO
TATIS	CENTIPEDE	CIENPIÉS
TATKI	STEP	PASO
TAUGA	NUMEROUS,MANY	NUMEROSOS, MUCHOS
TAWAKUCHAY (A.S)(NEO.)	PAINTING	CUADRO
TAWAKUCHU (NEO.)	SQUARE	CUADRADO
TAWAÑIKIN (NEO)	ONE AND ONE FOURTH	CUARTO
TAWASUNTUR (NEO.)	TETRAHEDRON	TETRAEDRO
TAWNA	CANE; STICK	BASTÓN, PALO
TAWNA (NEO.)	LEVER; POLE	PALANCA
TAWRI	LUPIN SEEDS	CHOCHO
TAY (NEO.)	TIGHTENED	AJUSTADO • A
TAYAK (NEO.)	DWARF, MIDGET	ENANO
TAYCHIKALLA (NEO.)	MOMENT	MOMENTO
TAYKU (NEO.)	ANKLE	TOBILLO
TAYNIKUNA ( NEO.)	CONTRADICT (TO)	CONTRADECIR
TAYTA	FATHER,SR.,CREATOR	PAPÁ, CREADOR
TAYTZKI (NEO.)	REALLY	VERDAD, DE
TAZIN	NEST	NIDO
TAZINKIRINA	HUDDLE (TO); CURL UP (TO)	ACURRUCARSE

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
TEKSI (NEO.)	FOUNDATION	FUNDAMENTO
TEKSI (NEO.)	FUNDAMENTAL	FUNDAMENTAL
TEKSIJ (NEO.)	FOUNDER	FUNDADOR
TEKSIPACHA (NEO.)	UNIVERSE	UNIVERSO
TIA	AUNT	TIA
TIANA	EXISTENCE	EXISTENCIA
TIGRACHINA	EXCHANGE IDEAS (TO)	INTERCAMBIAR
TIGRAMUNA	RETURN (TO)	REGRESAR
TIGRANA	RETURN (TO)	REGRESAR
TIJSU (A.S) (NEO.)	INTEREST	INTERÉS
TIJSUCHINA	BEND (TO); BE INCLINED TO (TO)	INCLINARSE
TIJYAK (NEO.)	STIFF, TIGHT, TENSE	TIESO
TIKA	FLOWER	FLOR
TIKIK (NEO.)	PLUMP	GORDITO
TIKSI (NEO.)	BASIS; FOUNDATION	BASE
TIKSIMANTA (NEO.)	BASICALLY	BÁSICAMENTE
TILLA (NEO.)	WILD	SALVAJE
TINKANA (NEO.)	PAPYRUS	PAPIROTE
TINKANA (NEO.)	FLICK	PAPIROTEAR
TINKAY (NEO.)	NINCOMPOOP	PAPIROTE
TINKICHANA	UNITE (TO)	UNIFICAR
TINKICHAY	UNION	UNIÓN
TINKICHIJKASPI	YOKE	YUGO
TINKICHINA	JOIN (TO)	UNIR
TINKIY	BOND	VINCULO
TINKU (NEO.)	FORUM, REUNION	FORO, REUNION
TINKUCHINA	COMPARE (TO)	COMPARAR
TINKUCHIY	COMPARISON	COMPARACIÓN
TINKUCHIY (NEO.)	SYNCRETISM	SINCRETISMO
TINKULLPAN (NEO.)	WHEEL; CIRCLE; ROUND	RUEDA
TINKUNA (NEO.)	COLLECT (TO)	COLLECCIONAR
TINKUNA (V)	MEET SOMEONE (TO)	ENCONTRARSE
TINKUNAKUY	CONTRADICTION	CONTRADICCIÓN
TINKURINA (V) (NEO.)	RUN INTO (TO)	TOPARSE
TINKUYA (NEO.)	GUITAR	GITARRA
TINKUYPURA (NEO.)	CONSTRAINT	LIMITANTE
TINKUYPURA (NEO.)	EXTREME	EXTREMO
TINRIJ (NEO.)	MULBERRY TREE (BLACK)	MORAL
TINTIN (NEO.)	PASSION FRUIT	GRANADILLA
TIPA (NEO.)	BASKET	CESTO
TIPANA (NEO.)	SEIZE, GRAB, IMPRISON (TO)	PRENDER
TIPAXKA (A.S)	CERTAIN	DETERMINADO (FIJO)
TIPI (NEO.)	EXPLOSIVE	EXPLOSIVO
TIPINA	HUSK (TO)	DESCASCARAR
TIPINA (NEO.)	BURST (TO); FLOG, RUIN, ANNOY (TO)	REVENTAR
TIPINA (NEO.)	EXPLOIT	EXPLOTAR
TIPKAN (NEO.)	PRUNE, TRIM, PEEL (TO)	MONDAR
TIPKQI (NEO.)	PIN (STRAIGHT)	ALFILER
TIRA (NEO.)	TWIN	GEMELO
TIRANA	THROW (TO); RANT (TO); HURL (TO)	ARRANCAR

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
TIRANI (NEO.)	KEY	LLAVE
TIRI (NEO.)	TAILOR	SASTRE
TISANA	CLEAR THE WAY FOR OTHERS (TO)	CONducIR
TISANA	COMB, CARD (TO)	CARDAR
TISAY (NEO.)	USE	MANEJO
TISI	TUBERCULOSIS	TUBERCULOSIS, TISIS
TISKUNA (NEO.)	DECLINE (TO)	DECLINAR
TISPINA	PINCH (TO)	PELLIZCAR
TISSANA	COME, CARD (TO); TEASE WOOL (TO)	DESENREDAR, CARDAR LANA
TISTI (NEO.)	WART	BERRUGA
TITU (A.S) (NEO.)	PREPARATION	PREPARADO
TITUNAJ (A.S) (NEO.)	UNEXPECTED; UNFORESEEN	IMPREVISTO
TITUSASA (NEO.)	COMPLICATED; COMPLEX	COMPLICADO
TIU	UNCLE	TIO
TIUKAWCHIK (A.S) (NEO.)	SATISFIED; HAPPY WITH	CONFORME
TIWCHANA (NEO.)	ADJUST, FIT (TO); ENGAGE (TO)	AJUSTAR
TIYACHAY (NEO.)	SEASON; STATION	ESTACIÓN
TIYAKAN (NEO.)	PANCREAS	PÁNCREAS
TIYAKUY (NEO.)	PRESENCE	PRESENCIA
TIYAKUY (NEO.)	TO MAKE SIT DOWN	HACER SENTAR
TIYANA	EXIST (TO); BE (TO)	ESTAR
TIYANA	SIT (TO), SEAT	SENTAR, ASIENTO
TIYANI	SEAT; CHAIR	SILLA
TIYAPAKUY	RESIDE TEMPORARILY	RESIDIR TEMPORALMENTE
TIYARINA	CHAIR, ARMCHAIR	BUTACA
TIYARINA	SEAT	ASIENTO
TIYARINA	SIT ONESELF (TO)	SENTARSE
TIYAYUY	CALM DOWN, SETTLE DOWN	CALMARSE, APACIGUAR
TIYU	UNCLE	TÍO
TIYUYRAKI (NEO.)	CALAMITY	CALAMIDAD
TSANKA	NOT DONE WELL	
TTICHINA	SHOT	ABALEO (M.)
TUCUNA (GRAM.)	MODIFY (TO)	MODIFICAR
TUJSINA	PRICK, JAB, PUNCTURE (TO)	PINCHAR
TUKA	MOSS; DARK BROWN	MUSGO
TUKAPU (NEO.)	CLOTH; PAPER	PAÑO
TUKICHUXKA	DEBATABLE; MATTER OF OPINION	DISCUTIBLE
TUKIJ (NEO.)	NAUGHTY	TRAVIESO
TUKINYAXKA	COMMUNAL	COMUNITARIO
TUKINYAY	COMMUNITY	COMUNIDAD
TUKIRIMANTA	SERIOUSLY	SERIO, EN
TUKIRIQ (NEO.)	SERIOUS	SERIO
TUKLLA	TRAPDOOR; TRAP; HOAX	TRAMPA
TUKLLA	LINK	ENLACE
TUKLLA	NEW; UNTAMED	BOZAL
TUKLLA (S)	LINK	VÍNCULO

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
TUKRI (CALCO) (NEO.)	SKILLED	OFICIAL
TUKRI CHIKAK WILLAY (NEO.)	HISTORY (OFFICIAL)	HISTORIA OFICIAL
TUKRI KALLANKA (NEO.)	OFFICE	OFICINA
TUKRI KILKA	OFFICE; ROLE; FUNCTION; CRAFT; TRADE	OFICIO
TUKRIKILLKA (NEO.)	DOCUMENT	DOCUMENTO
TUKRU	ANGLE, CORNER	COÁNGULO
TUKSINA	PUNCTURE (TO)	PUNZAR, CLAVAR
TUKSINA	INJECT (TO)	INYECTAR
TUKSINA	INJECT (TO)	INYECTAR
TUKSIY (NEO.)	FORK	TENEDOR
TUKTY	WALNUT	NOGAL
TUKU (S)	WINDOW	VENTANA
TUKUCHINA	CONCLUDE (TO); COMPLETE (TO)	ACABAR
TUKUCHINA	END ( TO )	FINAL
TUKUKUY (NEO.)	OBJECTIVE	OBJETIVO
TUKUKUY (NEO.)	EFFECT	RESULTADO
TUKUNA	BECOME (TO)	RESULTAR
TUKUNA	BECOME	SER, LLEGAR A CONVERTIR
TUKUNCHAY (NEO.)	CONCLUSION	CONCLUSIÓN
TUKURACHINAY (A.S)	ALIENATION	ALIENACIÓN (CONFUNDIR)
TUKURINA	STOP (TO)	CESAR
TUKURINA	EXPIRE (TO)	EXPIRAR
TUKUY	WHOLE	ENTERO
TUKUY	ALL, EVERYONE	TODO
TUKUY JAWA	ABOVE ALL	TODO, SOBRE
TUKUYCHIMPU	FRYING PAN	SARTEN
TUKUYLLA	ALL	TODOS
TUKUYNIN (NEO.)	FINALITY; PURPOSE	FINALIDAD
TUKUYRIKUNA (NEO.)	INSPECTION	INSPECCIÓN
TUKUYTUKUYLLA (NEO.)	FINALLY	FINALMENTE
TUKUYWILLAYAPAMUJ (NEO.)	TELECOMMUNICATION	TELECOMUNICACIÓN
TUKYACHINA	SHOOT (TO), POP (TO)	DISPARAR
TUKYSUNKUMANTA	SENTIMENTAL	SENTIMENTAL
TULA	TOOTHPASTE	PASTA DENTAL(ÁRBOL PARA LAVAR DIENTES)
TULANA	PLOW (TO)	BARBECHAR
TULLPA	STOVE (COOKING)	FOGÓN
TULLPU	COLOR	COLOR
TULLPUNA	DYE (TO) COLOR	TINTURAR, TEÑIR
TULLPUYUKYANA P'ANKA	CARBON PAPER	CARBÓN, PAPEL
TULLU	BONE	HUESO
TULLU	THIN; SKINNY	FLACO
TULLU NANAY	ACHING BONES	DOLOR DE HUESOS
TULLUYAY	GET SKINNY	ENFLAQUECER
TULNIKUK	PULSE	PULSO
TULU	BAG	BOLSA, SAQUILLO
TULUNPA (NEO.)	FROG	RANA
TUMANA (NEO.)	PROTECT ONESELF (TO)	ARRODEAR

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
TUMANY (A.S) (NEO.)	PILGRIMAGE	ROMERÍA (PASEO)
TUMARIJ (NEO.)	LAZY	VAGO
TUMARINA	SURROUND (TO)	RODEAR
TUMAY (NEO.)	RECORD; DISC	DISCO
TUMI	AXE	HACHA
TUMI	COPPER KNIFE	CUCHILLO DE COBRE
TUMILLA	KNIFE (FOLDING); RAZOR	NAVAJA
TUMININ (NEO.)	SHEARS	TIJERAS
TUMPAKUJ (NEO.)	JEALOUS	CELOSO
TUMPANA	TESTIMONY	LEVANTAR TESTIMONIO
TUNA CHUSPI	MOSQUITO	MOSQUITO
TUNACHANA	DESTROY (TO)	DESTRUIR
TUNANA (NEO.)	BREAK (TO)	DESTROZAR
TUNANA (NEO.)	DESTROY (TO)	DESTRUIR
TUNAS	PICKLY PEARS	TUNA, NOPAL
TUNGURI	THROAT	GAZNATE
TUNGURI	ESOPHAGUS	ESÓFAGO
TUNGURI	THROAT	GARGANTA
TUNI(A.S). (NEO.)	COLUMN	COLUMNA
TUNKA (NEO.)	LARGE CANVAS, OR LINEN	LIENZO O MANTA GRANDE
TUNKINA (NEO.)	DOUBT	DUDAR
TUNPA (NEO.)	SOMETHING	ALGO
TUNPANA (NEO.)	WATCH OVER	CELAR
TUNPI (NEO.)	BEAN (SPOILED COCOA)	COCOA DAÑADA
TUNPINA (NEO.)	SUPPORT, PROP UP (TO)	APUNTALAR
TUNU	MUSCLE, LIMB	MÚSCULO ADORMECIDO
TUPANAKUY	CONVERGENCE	CONVERGENCIA
TUPAYANA (A.S) (NEO.)	ARRANGE (TO); REGULATE (TO)	ARREGLAR
TUPAYANIY (A.S) (NEO.)	ARRANGEMENT	ARREGLO
TUPSI (NEO.)	POINT, DOT, LOOP, STITCH	PUNTO
TUPU	BROOCH; DECORATIVE PIN	ALFILER
TUPU	FILLET; STICKPIN	PRENDEDOR
TUPU	LEAGUE, PIN	LEGUA
TUPUCHANA (NEO.)	REGULATE (TO)	REGULAR (V)
TUPUCHAY (NEO.)	SUBWAY	METRO
TUPEK (NEO.)	RULER	REGLA
TUPUNA	EVALUATE (TO)	EVALUAR
TUPUNA	MEASURE (TO)	MEDIR
TUPUNA PHINTU (NEO.)	TAP MEASURE	CINTA MÉTRICA
TUPUY	MEASURE; MEASUREMENT	MEDIDA
TUQYACHINA	BURST (TO); FLOG, RUIN, ANNOY (TO)	REVENTAR
TURANA (NEO.)	COMPENSATE FOR (TO)	COMPENSAR
TURANA (NEO.)	REWARD (TO)	RECOMPENSAR
TURAY (NEO.)	COUSIN (MALE)	PRIMO
TURAYTURAYLLA (NEO.)	BALANCED	EQUILIBRADO
TURINA	LITER	LITRO
TURU	MUD; CLAY; PIMPLE	BARRO
TURU	MUD; MIRE	LODO
TURUTURU	PUDDLE; POOL	CHARCO
TURUYANA	SPLASH WITH MUD	EMBARRAR
TUSUNIY	DANCE	DANZA
TUTA	NIGHT, OBSCURITY	NOCHE, OBSCURIDAD

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
TUTA (NEO.)	BATTLE; WORM; ANXIETY	CARCOMA
TUTAMANTA	EARLY HOURS	MADRUGADA, TEMPRANO
TUTAMANTA	EARLY	TEMPRANO
TUTAMANTA	MORNING 6-12	MAÑANA( DE 6-12)
TUTANTIN	ALL NIGHT LONG	NOCHE ENTERA, TODA LA NOCHE
TUTAPAYANA	DAWN (TO)	MADRUGAR
TUTAP'UNLLANTIN	EVE	VÍSPERA
TUTATUTA	DAWN; DAYBREAK	MADRUGADA
TUTAYAK	DARKNESS	TINIEBLAS
TUTAYANA	DARKEN, DIM (TO)	OSCURECER
TUTAYAY	TO BECOME NIGHT, DUSK	ANOCHECER, OSCURECER
TUTI	DIFFICULT	DIFÍCIL
TUTINA	BLIND (TO)	CEGAR
TUTIPAKUNA	CONTRADICT	CONTRADECIR
TUTU	TUBE	TUBO
TUTUNA	OVERLOAD, MAKE HEAVY (TO)	CARGAR
TUTUYAXKA	CYLINDRICAL	CILÍNDRICO
TUXPANTA (NEO.)(A.S)	KITCHEN	COCINA
TUXUJ	DANCER	BAILARÍN
TUXUNA	DANCE (TO)	BAILAR
TUXUNIY	DANCE	BAILE
TUYAKA	WATER (DEAD)	REMANSO
TUYCHIKALLA (NEO.)	FREQUENTLY	FRECUENTEMENTE
TUYPACHALLA (NEO.)	MOMENT	MOMENTO
TUYPACHALLA (NEO.)	SPONTANEOUSLY	ESPONTÁNEAMENTE
TUYPACHALLA (NEO.)	TIME (SHORT)	RATO
TUYPACHALLA (NEO.)	TURN SHARPLY (TO)	REPENTINAMENTE
TUYRU (NEO.)	SIGN	SEÑAL
TYAKUNA	SETTLE (TO); PLACE (TO); SEAT (TO)	ASENTAR
TYAPAYANA (NEO.)	GRASP HOLD OF (TO)	ASIRSE
TYATYU	STUTTERING; STAMMERING	TARTAMUDA
TYAYANA (NEO.)	PLACE, SET (TO)	SITUAR
TYAYANI (A.S) (NEO.)	PLACE	SITIO
TYAYANI (A.S) (NEO.)	SITUATION	SITUACIÓN
TYAYLLA (NEO.)	RESISTANT	RESISTENTE
TYU	DESERT (WITH SAND)	DESIERTO, ARENA
TYUKA	SPIT	BABA
TYUKA	SALIVA	SALIVA
TYUKARINA	BLOCK, BAR (TO)	ATRANCAR
T'ALAKLLA (S)	NOISE	RUIDO (METÁLICO)
T'ALAKLLA (S)	VOICE, SOUND OF VOICE	VOZ (ONOMATOPÉYICA)
T'AMUNA	SHOOT (TO)	ABALEAR (TR.)
T'AMUNA	GRAINS (DEHYDRATED)	DESHIDRATADO
T'ANGANA	PUSH (TO)	EMPUJAR
T'ANGANA (A.S)	PROMOTE (TO)	PROMOVER
T'ANGANA (NEO.)	PROPEL, DRIVE (TO)	IMPULSAR
T'ANI (NEO.)	HEALTH; WELFARE	SALUD
T'APPA (NEO.)	SOURCE	FUENTE
T'AQLLA	PLOW, PLOWED LAND	ARADO DE PIE
T'ARI (NEO.)	ROAD	VÍA



<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
T'ASKI (NEO.)	WALK; LONG TREK	CAMINATA
T'ASKI (NEO.)	YOUTHFUL, GIRL, MAID	MUCHACHA
T'ASKI (S) (NEO.)	WATERFULL	CASCADA
T'IKA	BLOCK, ADOBE	BLOQUE, ADOBE
T'IKA (S)	BRICK	LADRILLO
T'IKANA	CHEESE (BRICK-SHAPED)	ADOBERA
T'IKLLA	SPOT; MARK; STAIN	MANCHA
T'IKNINA (NEO.)	THROB (TO)	PALPITAR
T'IKSU (NEO.)	TENDENCY	TENDENCIA
T'IMBUCHINA	BOIL (TO)	HERVIR
T'IMBUNA	FERMENT (TO)	FERMENTAR
T'IMBUNA	BOIL (TO)	BORBOTEAR
T'IUNGUNA	COVER THE HEAD (TO)	CUBRIR (LA CABEZA)
T'IWKANA	SPIT SALIVA (TO)	ESCUPIR
T'IWRAKI (NEO.)	LUCKILY	AFORTUNADAMENTE
T'IYARPA	STUTTERER	TARTAMUDO
T'IYUYRA (NEO.)	MISFORTUNE	DESGRACIA
T'IYUYRAMANTA (NEO.)	UNFORTUNATELY	DESGRACIADAMENTE
T'UGRIKUJ (NEO.)	WORKMAN	OFICIAL
T'UKLLA (S)	RIBBON; BOW	LAZO
T'UKRIKUJ (NEO.)	OFFICIAL; REAL OFFICER	OFICIAL REAL
T'UKRIKUK (NEO.)	JUDGE	CORREGIDOR
T'UKTU	CORN FLOWER	
T'UKU (NEO.)	OWL	BUHO
T'UNINA	DEMOLISH, PULL DOWN (TO)	DERRUMBAR
T'UNINA	DIVERT (TO)	DESVIAR
T'UTAM (NEO.)	RAVAGER; MOTH	POLILLA
T'UTAXKA (NEO.)	HOLES; MOTH-EATEN	APOLILLADO
T'YUKA	SALIVA	SALIVA
T'YUKANA	SPIT (TO)	ESCUPIR
TZAKMANA	PLOW, FALLOW (TO)	BARBECHAR
TZAKNANA	FASTEN, CLASP (TO)	AMARRAR
TZAKNAYANA	TANGLE	ENREDAR
TZALA	PALLID; PALE	PÁLIDO
TZALA	THIN; MALNOURISHED	FLACO
TZALAYANA	THIN (TO BECOME THIN)	ADELGAZAR
TZALLEK	CUNNING; UNDERHANDED	ASTUTO
TZANKANA	CRUSH, GRIND (TO)	MACHACAR
TZARKI	JERKY; DRIED MEAT	CARNE SECA
TZARKINA	CURE MEAT (TO)	CECINAR
TZARKIYANA	LOSE WEIGHT (TO)	ENFLAQUECER
TZAWAR	AGAVE; HEMP	CABUYA
TZAWAR	NAG	PENCO
TZAYLLA (V) (NEO.)	INSTANT; MOMENT	INSTANTE, MISMO
TZEKNINA	ABHOR (TO); DETEST (TO); BORE (TO)	ABORRECER
TZEKNIY	HATRED	ODIO
TZIKLLA	STRAIGHT	RECTO
TZIKLLAMANÑA (NEO.)	LEG (GEOM.)	CATETO
TZIKLLAPARKA	RECTANGLE	RECTÁNGULO
TZIKLLAXKA	PERPENDICULAR	PERPENDICULAR
TZIKNINA	HATE (TO)	ODIAR
TZIKNINA	HATE (TO)	DETESTAR

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
TZIKNINA	LOOK DOWN ON (TO)	DESPRECIAR
TZIKYANA	APPEAR, COME OUT (TO)	BROTAR
TZIMBALU	TADPOLE	RENACUAJO
TZIMBURU	CLOVER	TRÉBOL
TZIRAPA	DRIZZLE	LLOVIZNA
TZIRAPANA	SPREAD (TO)	ESPARCIR
TZITZIKINA	PINCH (TO)	PELLIZCAR
TZIYA	KNIT	LIENDRE
TZUGRUPUNA	AGITATE (TO); DISTURB (TO)	AGITAR
TZUNGANA	ABSORB (TO); ATTRACT (TO)	ABSORBER
TZUNGANA	SUCK (TO)	CHUPAR
TZUNTZU	RAGGED; TATTERED	ANDRAJOSO
TZUNTZU	BANG	FLECO
TZUTZUK	HANDFUL	PUÑADO
TZUTZUKINA	GRAB A HANDFUL (TO)	AGARRAR
UCHILLA	LOW; BENEATH, SMALL	BAJO, PEQUEÑO
UCHILLA WATANA WASI	PROVISIONAL DETENTION CENTER	CENTRO DE DETENCIÓN PROVISIONAL
UCHILLALLASTA (NEO.)	CARD; JOKER	FICHA
UCHILLAPHICHANA	BRUSH	PINCEL
UCHIYLLA GURPA (NEO.)	NURSERY SCHOOL/KINDERGARTEN	JARDÍN DE INFANCIA
UCHPA	ASH	CENIZA
UCHU	CHILI; CHILI SAUCE	AJÍ, PIMIENTO
UJICHINA (NEO.)	DISTINGUISH (TO)	DISTINGUIR
UJINA (NEO.)	DIFFERENCE	DIFERENCIA
UJINAQ (NEO.)	DIFFERENT	DISTINTO
UJPUSKALIRPO	GLASS BEAD	ABALORIO (M.)
UJSACHIJ (NEO.)	SKILLFUL	HÁBIL
UJU	COLD (HEAD)	RESFRÍO
UJUY	COUGH	TOS
UJXA	CHAFF	PAJA
UKALU	EUCALYPTUS	EUCALIPTO
UKAREY (NEO.)	TITLE	TÍTULO
UKHULLI (NEO.)	SECRET	SECRETO
UKI	DIM	TURBIO
UKI (NEO.)	LEADER	JEFE
UKKARI (NEO.)	BUILDING; CONSTRUCTION	EDIFICACIÓN
UKKU (NEO.)	BODY	CUERPO
UKKUN (NEO.)	HUMAN BODY	CUERPO HUMANO
UKMU (NEO.)	ORGANISM	CUERPO (ORGANISMO)
UKSACHI (NEO.)	PROFESSION	PROFESIÓN
UKSACHI (NEO.)	PROFESSIONAL	PROFESIONAL
UKU	DEEP; BOTTOM	FONDO
UKU	DENSE	TORO DENSO
UKU	INNER, INSIDE	INTERIOR, DENTRO
UKU	ROOM	CUARTO
UKUACHPA	SUBSOIL	SUBSUELO
UKUĀPURI (NEO.)	HALL	PASILLO, SALA
UKUJAWA	IRREGULAR; UNEVEN	IRREGULAR
UKUJAWA	DEEP	PROFUNDO
UKULLI (NEO.)	MYSTERY	MISTERIO

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
UKUMAN	WITHIN; INSIDE	ADENTRO
UKUMARI	BEAR	OSO
UKUNPI	UNDER	DEBAJO
UKUPACHA	HELL	INFIERNO
UKUSSIQ (A.S) (NEO.)	UNHAPPY; MISERABLE	INFELIZ
ULLU	PENIS	PENE
UMA	HEAD	CABEZA
UMACHA (NEO.)	TOP, SUMMIT (OF A MOUNTAIN)	CUMBRE
UMACHAJ (NEO.)	GANG LEADER	CABECILLA
UMACHAKI (NEO.)	ADMINISTRATOR; HEAD TEACHER; DIRECTOR	DIRECTOR
UMACHINA	DECEIVE (TO), CHEAT	ENGAÑAR
UMALLICHANIY (NEO.)	IMAGINATION	IMAGINACIÓN
UMALLIKUNA (NEO.)	IMAGINE (TO)	IMAGINAR
UMALLIKUNA (NEO.)	SUPPOSE, ASSUME (TO)	SUPONER
UMALLIKUY (A.S) (NEO.)	PROJECT	PROYECTO
UMALLIKUY (NEO.)	IMAGE	IMAGEN
UMALLIKUY (NEO.)	PHOTOGRAPHY	FOTOGRAFÍA
UMALLIKUY (NEO.)	PLAN	PLAN
UMAMUYUY (NEO.)	NAUSEA; DIZZINESS; SEASICKNESS; ANNOYANCE	MAREO
UMAMUYUY(NEO.)	DIZZINESS	VÉRTIGO
UMANCHANA (NEO.)	MANAGE, RUN (TO)	DIRIGIR
UMASKA (A.S) (NEO.)	HEADSHAKE; NOD	CABEZADA
UMIÑA (NEO.)	EMERALD	ESMERALDA
ÜMITTMAY (A.S) (NEO.)	IMMIGRANT	INMIGRANTE
UMU (NEO.)	CAPTIVATING	HECHICERO
UMU (A.S) (NEO.)	PRIEST	SACERDOTE
UMUTU (NEO.)	DWARFISH, DWARF	ENANO
UMUTUYANA	SHRINK (TO)	ENCOJER
UNACHINA	WATER DOWN (TO); MAR, SPOIL (TO)	AGUAR
UNALLA (A.S) (NEO.)	DURING	DURANTE
UNANA (NEO.)	LAST (TO)	DURAR
UÑANA (NEO.)	STRUCTURE (TO)	ESTRUCTURAR
UNANCHA	SIGN	SIGNO
UNANCHA (NEO.)	FORMULA	FÓRMULA
UNANCHACHINA (A.S)	GRADUATE (TO) (REFLEXIVE)	GRADUARSE
UNANCHACHINA (A.S)	DEMONSTRATE	DEMOSTRAR
UNANCHAN (NEO.)	IMAGE	IMAGEN
UNANCHANA (NEO.)	MARK, BRAN, EMBROIDER (TO)	MARCAR
UNANCHANA (NEO.)	MEAN, SIGNIFY (TO)	SIGNIFICAR
UNANCHANA (NEO.)	REALIZE (TO)	CUENTA, DARSE
UNANCHANA (NEO.)	UNDERSTAND (TO)	COMPRENDER
UNANCHAY (NEO)	CONNOTATION	CONNOTACIÓN (COMPRENSIÓN)
UNANCHAY (NEO.)	SIGNIFICANCE	SIGNIFICADO
UNANCHAYTUPLY (NEO.)	DIAMETER	DIÁMETRO
UNANCHI (NEO.)	MARK; BRAND	MARCA
UNANCHIK (NEO.)	REPRESENTATIVE	REPRESENTANTE

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
UNAY (NEO.)	ASPECT; LOOK	ASPECTO
UNAYANA (NEO.)	RING, PLAY, BLOW (TO)	SONAR
UNAYANA (NEO.)	TAKE A LONG TIME (TO)	TARDAR
UNAYPI (NEO.)	TIME (LONG)	RATO, LARGO
UNGUJ	SICK, ILL	ENFERMO
UNGUNA	SICK (TO GET SICK)	ENFERMAR
UNGUY	ILLNESS	ENFERMEDAD
UNIAY(NEO.)	RHYTHM; CADENCE	CADENCIA
UÑINA (NEO.)	AWARE (TO BE AWARE)	PERCATAR
UNIYACHINA	LATE (TO BE LATE); MAKE SOMEONE ELSE LATE	DEMORAR
UNIYANA	LATE (TO BE LATE)	DEMORARSE
UNIYAY	TAKE A LONG TIME (TO)	TARDAR
UNKU (NEO.)	PONCHO	PONCHO
UNKUCHIMUY (NEO.)	PLAGUE; PEST	PLAGA
UNKULLIKUNA (NEO.)	DRESS ONESELF (TO)	VESTIRSE
UNKULLIKUY (A.S)	CLOTHES	ROPA
UNKULLIKUY (A.S)(NEO.)	DRESS	VESTIDO
UNOY	LIQUID	LIQUIDO
UNUNU (NEO.)	JUICY	JUGOSO
UNUYACHINA (NEO.)	MELT (TO)	DERRETIR
UNYACHIKUNA (NEO.)	VOICES	VOCES
UNYACHIY (GRAM.)	VOICE	VOZ
UNYAY (NEO.)	SOUND	SONIDO
UPA	FOOLISH; MUTE	BOBO
UPA (NEO.)	MUTE	MUDO
UPAKAK	SILENCE	CALLADO
UPALLALLA	SILENT; QUIET	SILENCIOSO
UPALLANA	QUIET (TO BE)	CALLARSE
UPALLAY	SILENCE	SILENCIO
UPARAYAY (NEO.)	SILLINESS	TONTERÍA
UPAWYARI	CONSONANT	CONSONANTE
UPAYACHINA	DOMINATE (TO)	DOMINAR
UPIANCHA (NEO.)	GOBLET, WINEGLASS	COPA
UPIAY	DRINK; BEVERAGE	BEBIDA
UPIPAY	ASSIMILATION	ASIMILACIÓN (ABSORBER)
UPUTENTE (NEO.)	SCORPION	ALACRÁN
UQLLAJ	BROODY	CLUECA
UQLLANA	EMBRACE (TO); INCLUDE (TO)	ABRAZAR
UQLLARINA	EMBRACE ONE ANOTHER (TO)	ABRAZARSE
UQLLAY	EMBRACE (TO); HUG (TO)	ABRAZO
URAY	DOWN; UNDERNEATH; DOWNWARDS	ABAJO (ADV.)
URAY	INFERIOR	INFERIOR
URAY ILLAWARI (S)	SOUTH POLE	SUR, POLO
URAYANA	DESCEND (TO)	DESCENDER
URAYCHINAY	SUBJUGATION	SUBYUGACIÓN
URAYKUY	REBATE	REBAJA
URIANA	PRECEDE (TO)	ANTECEDER
URIKICHINA	SHAKE (TO); MOVE ABOUT (TO)	ABALLAR (TR. Y PRNL)
URIKUNA	LOWER, LET DOWN (TO)	BAJAR

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
URIN	LOW; UNDER; DOWN	BAJO
URINKILLKANA (A.S)	SIGN (TO)	FIRMAR
URIY	LOWLING	ABAJADERO (M.)
URIYANA	LOWER (TO)	BAJAR (INTR. Y TR.)
URKUKAY (NEO.)	MACHISMO	MACHISMO
URMACHINA	DEMOLISH, KNOCK DOWN (TO)	DERRIBAR
URMANA	FALL, DROP (TO)	CAER
URMARINA	WEAK (TO BECOME WEAK)	DECAERSE
URMAY	FALL; DROP; DOWNFALL	CAÍDA
UROPA	EUROPE	EUROPA
URPI	PIGEON; DOVE	PALOMA • O
URPI	TURTLEDOVE	TÓRTOLA
URPU (NEO.)	WRIST	MUÑECO • A
URPU (NEO.)	TOY	JUGUETE
URPULLA (NEO.)	PIECE OF FURNITURE	TRASTO
URQO	HILL	CERRO, COLINA
URQO	MOUNTAIN	MONTAÑA
URTU (NEO.)	PARROT	PAPAGALLO
URU (NEO.)	SPIDER	ARAÑA
URUPLLIKAN (NEO.)	COBWEB	TELARAÑA
URUYA (NEO.)	CAGE	JAULA
USA	LOUSE (OF BIRD)	PIOJO
USACHINA	OBTAIN (TO)	OBTENER, CONSEGUIR
USACHINA	OBTAIN (TO)	ADQUIRIR
USACHINA	REACH (TO); CATCH UP (TO)	ALCANZAR
USACHINA	WIN (TO)	TRIUNFAR
USANA	DELOUSE (TO)	DESPIOJAR
USANTAÑINA (NEO.)	CLEAR OUT (TO) STOP RAINING	ESCAMPAR
USIANA	CALM (TO) TO COOL	SERENAR
USIANI	WORK	LABOR
USINI KALLANKA (NEO.)	FACTORY	FÁBRICA
USKA (NEO.)	POOR	POBRE
USKAKAY (NEO.)	SPEED	VELOCIDAD
USKAKUJ (NEO.)	BEGGAR	MENDIGO
USKAKUK (NEO.)	CLEARED UP; CONSUMED	APURADO
USKAKUY (NEO.)	FLUSTERED, BE EMBARRASSED (TO)	APURARSE
USKAY (NEO.)	POVERTY	POBREZA
USKAY (NEO.)	QUICK; SPEEDY; SOON; PROMPT	PRONTO
USNU (NEO.)	ALTAR	ALTAR
USNUNA (NEO.)	DEMARCATÉ, DEFINE (TO)	DELIMITAR
USPASAÑU (NEO.)	ASHTRAY	CENICERO
USTUNA (NEO.)	OPERATE (TO)	OPERAR
USUCHINA (NEO.)	WASTE (TO)	DESPERDICAR
USUM (NEO.)	PLUM (GREEN)	CIRUELA
USUNA	ABOUND (TO); BE PLENTIFUL WITH (TO)	ABUNDAR
UTIJCHANA (NEO.)	DRIVE CRAZY TO	ENLOQUECER
UTIK (NEO.)	CRAZY	LOCO

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
UTIKAY(NEO.)	MADNESS; INSANITY	LOCURA
UTIKI (NEO.)	SPECTATOR	ESPECTADOR
UTINA (NEO.)	ADMIRE (TO); ASTONISH (TO)	ADMIRAR
UTINARINA (NEO.)	WONDER (TO); BE ASTONISHED (TO)	ADMIRARSE
UTINI (NEO.)	SPECTACULAR	ESPECTACULAR
UTIPAK (NEO.)	WONDERFUL; MARVELOUS	MARAVILLOSO
UTIQPANRA (NEO.)	DUMB	TONTO
UTIRAYANA (NEO.)	SHADE (TO); ASTONISH (TO)	ASOMBRAR
UTISKA (NEO.)	EXHAUSTING	FATIGOSO
UTIY (NEO.)	ADMIRATION	ADMIRACIÓN
UTIY (NEO.)	FATIGUE	FATIGA
UTKA	SHORT	BREVE
UTKACHINA	HURRY (TO)	DAR PRISA
UTKALLA	HURRY; HASTE; TARDINESS	PRISA
UTKANA	CLEAR UP (TO); EXHAUST (TO)	APURAR
UTKAY	URGENCY, HURRY (TO)	PRISA
UTKAY	FAST, QUICKLY	RÁPIDO
UTKAY	SOON	ENSEGUIDA
UTKU	GAP; OPENING; GATE	PORTILLO
UTKU	HOLE; HOLLOW	HUECO
UTKUNA	DIG (TO)	ESCARBAR
UTKUNA	PIERCE (TO); MAKE A HOLE (TO)	AGUJEREAR
UTQANIY (NEO.)	ABBREVIATE (TO); HASTEN (TO)	ABREVIAR
UTQO	HOLE IN NEEDLE	AGUJERO
UTQUNA	DRILL; BORER	BARRENA
UTZARINA	ACHIEVE, ATTAIN (TO)	LOGRAR
UVINA ( DIALECTAL)	SIP (TO)	SORBER
UVYANA	DRINK (TO)	BEBER
ÜWAÑUJ	IMMORTAL	INMORTAL
UXAY KAMACHIK (NEO.)	LAW (LEGISLATIVE POWER)	PODER LEGISLATIVO
UXAY KAMACHIKWASI	PALACE (LEGISLATIVE)	PALACIO LEGISLATIVO
UXAY RURAK (NEO.)	LAW (EXECUTIVE POWER)	PODER EJECUTIVO
UXAY YACHAY (NEO.)	LAW (JUDICIAL POWER)	PODER JUDICIAL
UXAYKAMACHIKTANT'ARI	CONGRESS	CONGRESO
UXOTA	SHOE	ZAPATO
UXOSKA (NEO.)	HUMILIATED	HUMILLADO
UXPOYKUK (NEO.)	MODEST	MODESTO
UXPUKAY (NEO.)	DISCOURAGEMENT	DESÁNIMO
UXPUKUJ (NEO.)	MEEK	HUMILDE
UXPUYKUNA (NEO.)	HUMILIATE (TO)	HUMILLAR
UXUXI	DAUGHTER	
UXUXI (NEO.)	DAUGHTER	HIJA
UXUXIPAWAN (NEO.)	GRANDCHILD; GRANDDAUGHTER	NIETA
UYA	FACE	ROSTRO, CARA

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
UYA (NEO.)	GESTURE; EXPRESSION	GESTO
UYACHAY (A.S) (NEO.)	ATTENTION	ATENCIÓN
UYAJ	LISTENER	OYENTE
UYAKCHASKIJ (NEO.)	RECEIVER	RECEPTOR
UYANA	HEAR (TO)	OÍR
UYANA	LISTEN	ESCUCHAR
UYANA	OBEY (TO)	OBEDECER
UYANCHEY (NEO.)	TO	TONO
UYAPANANA (NEO.)	PAY ATTENTION (TO)	ATENDER
UYAPURA (NEO.)	INTERVIEW	ENTREVISTA
UYARIAPAMUJ (NEO.)	TELEPHONE	TELÉFONO
UYARIAPAMUY (NEO.)	REMOTE CONTROL	CONTROL REMOTO
UYARIKAY (NEO.)	ORAL	ORAL
UYARIKUNA	LISTEN (TO)	ESCUCHAR
UYARINA	HEAR (TO BE HEARD)	ATENDER
UYARINIY (NEO.)	NOTE	NOTA
UYARIRINA	LISTEN, BE HEARD (TO)	ATENDERSE
UYARIY	HEARING	OÍDO
UYAY	HEAR (COMMAND)	OIGA
UYAY (A.S) (NEO.)	FAME	FAMA
UYAY CHATAPUKUY (NEO.)	REPORT (PUBLIC)	INFORME PÚBLICO
UYAYCHANA (NEO.)	PUBLISH, PUBLICIZE (TO)	PUBLICAR
UYAYCHAY (NEO.)	PUBLIC; AUDIENCE	PÚBLICO
UYAYKUY (A.S) (NEO.)	FAMOUS; WELL-KNOWN	FAMOSO
UYAYRIMAY (A.S) (NEO.)	LECTURE; TALK	CONFERENCIA
UYAYRUNA (NEO.)	FAMOUS	FAMOSO
UYCHU (NEO.)	UPSET; DISGUSTED	DISGUSTO
UYNIY	AGREEMENT; RESOLUTION	ACUERDO
UYPACHI (NEO.)	GRADE; DEGREE	GRADO
UYURKI (NEO.)	EYELASH	PESTAÑA
UYWANA (NEO.)	DOMESTICATE (TO)	DOMESTICAR
UYWANA/ CHARINA	MAINTAIN, KEEP, DEFEND (TO)	MANTENER
UYWAY (NEO.)	REARING; RAISING	CRÍA
UZKULLU	WILDCAT	GATO MONTES
UZUN (NEO.)	HOOK	GANCHO
WA	TO	PARA
WACHACHIJ	MIDWIFE	PARTERA
WACHANA	BEAR, GIVE BIRTH (TO)	PARIR
WACHAPU (NEO.)	SPINSTER	SOLTERONA
WACHARACHANA (NEO.)	PRODUCE, YIELD (TO)	PRODUCIR
WACHARACHAY (NEO.)	PRODUCT	PRODUCTO
WACHARAY (NEO.)	PRODUCTION	PRODUCCIÓN
WACHARAY SINKU (NEO.)	ECONOMIC	MEDIO ECONÓMICO
WACHARIK (NEO.)	CAPITALIST	CAPITALISTA
WACHARILLIKLLA (NEO.)	CAPITALISM	CAPITALISMO
WACHARINA	BORN (TO BE)	NACER
WACHAWA (NEO.)	SATURN	SATURNO
WACHAYLLAKTA (NEO.)	NATION	NACIÓN
WACHAYRAMANTA (NEO.)	FINANCIALLY	ECONÓMICAMENTE
WACHHUJ (NEO.)	ADULTERER; ADULTEROUS	ADÚLTERA
WACHI (NEO.)	ARROW	FLECHA
WACHI (NEO.)	FOOT (SOLE OF)	ARCO

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
WACHI (NEO.)	SPEAR	LANZA
WACHINA (A.S NEO.)	SHOOT (TO)	DISPARAR
WACHINA (NEO.)	LOVE (TO FALL IN)	ENAMORARSE
WACHKA	NECKLACE	COLLAR
WACHKANKA (NEO.)	BUCKLER; TARGET	RODELA
WACHU	LINE	LÍNEA
WACHU	ROW	FILA
WACHWA (NEO.)	GOOSE	GANSO
WAGRA	COW	VACA
WAGRA	OX	BUEY
WAGRA JUÑU (NEO.)	CATTLE	GANADO
WAJ (NEO.)	OTHER	OTRO
WAJKA	OTHER (THE OTHER)	OTRO,EL
WAJPI	APART FROM	APARTE
WAJRA (NEO.)	HORN	CUERNO
WAJTA CHIRU (NEO.)	SIDE; SIDEWAYS	COSTADO
WAJTAMPIY	PURPOSEFULLY (ADV.)	ADREDE
WAJTANAKUNA	STRUGGLE; FIGHT	LUCHA
WAJTUMBI (NEO.)	KNOWINGLY	SABIENDAS, A
WAJYANA (NEO.)	CALL, NAME (TO)	LLAMAR
WAJYAY (NEO.)	CALL	LLAMADA
WAKI (NEO.)	ASSOCIATION	ASOCIACIÓN
WAKI (NEO.)	SOCIETY	SOCIEDAD
WAKI HAMU (NEO.)SIRICHINAKUY(NEO.. )	STRUGGLE (CLASS)	LUCHA DE CLASES
WAKICHI	PROJECT	PROYECTO
WAKICHIJ	ENVELOPE	SOBRE (PARA CARTA)
WAKICHINA	KEEP; GUARD; PUT AWAY (TO)	GUARDAR
WAKICHINA	RESERVE (TO)	RESERVAR
WAKICHINA	KEEP SOMETHING (TO); SAVE (TO)	CONSERVAR
WAKICHINA (A.S)	SAVE (TO)	AHORRAR
WAKICHINAY (A.S)	INDISPOSITION; UNWILLINGNESS	INDISPOSICIÓN
WAKICHIXKA (NEO.)	PROGRAMMED	PROGRAMADO
WAKICHIY (NEO.)	PROGRAM	PROGRAMA
WAKIKAMACHIXKA (NEO.)	NORM (SOCIAL)	NORMA SOCIAL
WAKIN	SOME; ANY	ALGUNO • A
WAKINKUNA	SOME	ALGUNOS
WAKINRUNAPAKU (NEO.)	PLURICULTURAL	PLURICULTURAL
WAKINWARMYUJ (NEO.)	POLYGAMY	POLIGAMIA
WAKU (NEO.)	EYETOOTH; CANINE	COLMILLO
WAKUNA (NEO.)	OTHERS	OTROS
WAKURU (NEO.)	BACK TOOTH; WATER FOR A MILL	MUELA
WAKZIKINA	STRIPE (TO)	PEDACEAR
WALINNINA	OSCILLATE (TO)	OSCILAR
WALLKANKA (NEO.)	BUCKLER; SHIELD	BROQUEL
WALLMU	SHOVEL (WOODEN)	PALA DE MADERA
WALLPACHAY (NEO.)	INSTITUTION	INSTITUCIÓN
WALLPAJ	CREADOR	CREADOR



<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
WALLPANA (NEO.)	CREATE (TO)	CREAR
WALLPANA (NEO.)	FORM (TO)	FORMAR
WALLPARANA (NEO.)	DISINTEGRATE (TO)	DESINTEGRAR
WALLPAY (A.S) (NEO.)	SHAPE; FORM	FORMA
WALLPAY KAMAY(NEO.)	FORMATION (POLITICAL)	FORMACIÓN POLÍTICA
WALLPAYMANAY (NEO.)	ACTIVE	ACTIVO (GRAM.)
WALLU	VESSEL FOR LIQUIDS	CÁNTARO
WALON	BACKWATER	REMANSO
WALPACHAY	ORGANIZATION	ORGANIZACIÓN
WALQANQA	SHIELD	ESCUDO
WALTAKU (NEO.)	PANTS	PANTALONES
WAMAJ (NEO.)	MODERN	MODERNO
WAMAJAMUTANA (NEO.)	DISCOVER (TO)	DESCUBRIR
WAMAJKAY (NEO.)	FASHION; MODE; STYLE	MODA
WAMAK	BAMBOO	GUADÚA
WAMAKCHINA (NEO.)	MODERNIZE (TO)	MODERNIZAR
WAMAN	FALCON; HAWK	HALCÓN
WAMBU	CANOE	CANOA
WAMBUMAYUJ	SAILOR	MARINERO
WAMBUNA	FLOAT (TO)	FLOTAR
WAMINA (NEO.)	SMEAR (TO)	UNTAR
WAMINKA (A.S) (NEO.)	CAPTAIN; LEADER	CAPITÁN
WAMINKA (S) (NEO.)	BOSS (MILITARY)	JEFE MILITAR
WAN	WITH	CON
WAÑA (S)	WHEAT	TRIGO
WANACHI	PENAL	PENAL
WANACHINA	CORRECT, MEND (TO)	CORREGIR
WANANIKI (NEO.)	CUSTOMER	CLIENTE
WANANIRUNA (NEO.)	CUSTOMER	CLIENTE
WANDU	PROCESSION	COMITIVA
WANGU (NEO.)	FREIGHT; CARGO	CARGA
WANKA (NEO.)	CROWBAR	PALANCA
WANKANA (NEO.)	BOAR (WILD)	JABALÍ
WANKANA (NEO.)	CUT, MEASURE, DEAL (TO)	TALLAR
WANKAR (NEO.)	DRUM	TAMBOR
WANKAYRU (NEO.)	BEE	ABEJA
WANKU	JOINED, COMBINED	CONJUNTO
WANKU (MAT.)	UNITED, WHOLE	UNIDO; ENTERO
WANKUPURACHARIRIK	CONTINENCE	CONTINENCIA
WANPU	BOAT, SHIP	BARCO
WANPUKAWKA (NEO.)	MARINA	MARINA
WANPUNA	FLOAT, RAFT (TO)	FLOTAR
WANPUNA	SWIM (TO)	NADAR
WANPUWINA (NEO.)	OAR	REMO
WANRA	TUESDAY	MARTES
WANTARTINYA (NEO.)	DRUM	ATABAL
WANTI	PIMPLES	BUBAS
WANTISAPA	PIMPLY; POKED	BUBOSO
WANTU	STRETCHER	ANDAS
WANTUQ	ADORNMENT	ADORNO
WANTUQ (NEO.)	HIP	CADERA
WANU	EXCREMENT; MANURE	EXCREMENTO
WANU	MULCH	ABONO
WAÑUCHIJ	ASSASSIN	ASESINO

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
WAÑUCHIKUNA	COMMIT SUICIDE (TO)	SUICIDARSE
WAÑUCHINA	SUPPRESS (TO)	SUPRIMIR
WAÑUCHINA	MURDER (TO)	ASESINAR
WAÑUCHINA	KILL (TO)	MATAR
WAÑUCHIXKA	ASSASSINATED	ASESINADO
WAÑUJ	DECEASED	DIFUNTO
WAÑUJ	DEAD; FLAT; DULL	MUERTO
WANUNA	BORROW LAND FROM NATURE (TO)	ABONAR
WAÑUNA	DIE (TO); PASS AWAY (TO)	FALLECER
WAÑUNA	DIE (TO)	MORIR
WAÑUNA	PUT OUT, EXTINGUISH (TO)	APAGAR
WAÑURINA	DIE OF ANGER (TO)	MORIR (DE IRAS)
WAÑURINA	SHRINK (TO), SHRIVEL	ENCOGER
WAÑUY	DEATH	MUERTE
WAÑUY KAWSAY	CHRONIC DEPRESSION	DEPRESION CRONICA
WAQA	SACRED	SAGRADO
WAQA	TEMPLE	TEMPLO
WAQA	CAMELID	CAMÉLIDO
WAQA	CRACK	ABERTURA
WAQACHAJ	IDOLATER	IDÓLATRA
WAQACHIKU (NEO.)	LAMENT (N.)	LAMENTO
WAQACHIKUNA	LAMENT, MOURN (TO)	LAMENTAR
WAQANA	CRY (TO)	LLORAR
WAQANI	BARK	LADRIDO
WAQARINA	OXIDATE, GET RUSTY (TO)	OXIDAR
WAQAY	WEeping; CRYING	LLANTO
WAQCHA	BEGGAR; POOR PERSON	POBRE
WAQKUTINA (NEO.)	REPEAT (TO)	REPETIR
WAQLLI (A.S)	FLAW; DEFECT	DEFECTO
WAQLLICHIJ	HARMFUL	DAÑINO
WAQLLICHINA	CORRUPT (TO); ADULTERATE (TO)	ADULTERAR (TR.. Y FIG)
WAQLLICHINA	UNDO (TO)	DESHACER
WAQLLICHINA	DAMAGE, HARM (TO)	DAÑAR
WAQLLICHINA	DEMORALIZE, PHYSIOLOGICALLY DAMAGE (TO)	DAÑAR FISIOLOGICAMENTE
WAQTATULLU	RIB	COSTILLA
WAQTAY	SIDE, FLANK	COSTADO
WAQU (NEO.)	INCONSISTENT	IRREGULAR
WAQU(NEO.)	MUTUALLY	MUTUAMENTE
WARA (NEO.)	HANDKERCHIEF	PAÑUELO
WARA (NEO.)	PANTS	PANTALÓN
WARANANAJ (A.S) (NEO.)	TALKATIVE	CHARLATÁN
WARANKA	THOUSAND	MIL
WARANKARI (NEO.)	THOUSANDTH	MILÉSIMO
WARANKATATKI	KILOMETER	KILÓMETRO
WARAQA(NEO)	SLING	HONDA
WARARA	CONSTELLATION	CONSTELACIÓN
WARARANA (NEO.)	CHAT; CHIT-CHAT	CHARLA
WARAWATA (NEO.)	LIZARD	SALAMANQUESA
WARKU	PENDANT	PENDIENTE

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
WARKUNA	HANG UP, PUT UP (TO)	COLGAR
WARKURINA	HANG ONESELF-SUICIDE (TO)	AHORCARSE
WARKURINI (NEO.)	CUPBOARD; CLOSET	ARMARIO
WARKUSKA	LEFT; HUNG UP	COLGADO
WARMI	WOMAN	MUJER
WARMIKAY	FEMININE	FEMENINO
WARMU	STEWARD	PRIOSTE (FOLKLORE)
WARPINA	HISS, CHIRP	CANTO (AVES)
WARPINA (NEO.)	WOO, LULL (TO)	ARRULLAR
WARUCHIKU (NEO.)	UNDERWEAR	ROPA INTERIOR
WARUPANA (NEO.)	DANCE (TO)	BAILAR
WASA	BACK	ESPALDA
WASA	LOIN	LOMO
WASA TULLU	COLUMN (VERTEBRAL)	COLUMNA VERTEBRAL
WASARURUN	KIDNEY	RIÑÓN
WASAYUK (ADJ.)	RESPONSIBLE	RESPONSABLE
WASI	HOME; HOUSE	HOGAR, CASA
WASI RURAYKUNA	HOUSEWORK	DEBERES DOMÉSTICOS
WASI WARMI (A.S)	HOUSEWIFE	AMA DE CASA
WASICHINA	BUILD A HOUSE (TO)	CONSTRUIR (UNA CASA)
WASIKAKUNA (NEO.)	FAMILY (IN HOUSE)	FAMILIA
WASIKAMAJ	MAID	EMPLEADA DOMESTICA
WASIPAKU (NEO.)	CHIMNEY	CHIMENEA
WASKA	CHAIN; NETWORK	CADENA
WASKA	ROPE	CUERDA
WASKAR	ATAHUALPA'S BROTHER	HERMANO DE ATAWALPA
WASKIYANA (NEO.)	YIELD (TO)	RENDIRSE
WASU (NEO.)	VULGAR; INAPPROPRIATE	VULGAR
WASU (NEO.)	COARSE; GROSS	BRUTO • A
WATA	YEAR	AÑO
WATAKANA (NEO.)	WATCH (TO); SPY ON (TO)	OBSERVAR
WATAKUJ	JAILER	APRESADOR
WATANA	BIND (TO)	ATAR
WATANA	SEIZE, GRAB (TO)	APRESAR
WATANA	TIE, FASTEN (TO)	AMARRAR
WATANAKASPI (S)	STAKE	ESTACA
WATANI	CORD; FASTENING	ATADURA
WATANTIN	ANNUALLY	ANUALMENTE
WATAPA (NEO.)	SOLAR YEAR	AÑO SOLAR
WATAPHAKTAY (A.S)	BIRTHDAY	CUMPLEAÑOS
WATASKA	IMPRISONED; PRISONER	PRESO
WATASY (NEO.)	PRISON	CÁRCEL
WATAXKA	JAILED	ENCARCELADO
WATAY WASI	PRISON	PRISIÓN
WATAYKAMAYUK	BONDSMAN	APRESADOR
WATIKANA	TEMPT (TO)	TENTAR
WATIKAY (NEO.)	TEMPTATION	TENTACIÓN
WATIÖK (NEO.)	SHEEP	CORDERO
WATISANKA (NEO.)	AGONY; ANGUISH	ANGUSTIA
WATİYANI (NEO.)	OVEN	HORNO
WATUCHINA (NEO.)	GUESS (TO)	ADIVINAR
WATUJ	WIZARD	ADIVINO
WATUJRUNA (NEO.)	PROPHET	PROFETA

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
WATUKANA (NEO.)	JOKE, MAKE FUN (TO)	BROMEAR
WATUKUNA (NEO.)	MISS (TO)	EXTRAÑAR
WATUKUNA (NEO.)	FOREIGN, STRANGE	EXTRAÑO
WATUNA (V) (NEO.)	DIVINE (TO); GUESS (TO)	ADIVINAR
WATUY	GUESS	ADIVINANZA
WAWA	BABY	
WAWAMA	PLACENTA	PLACENTA
WAWAYAJ (NEO.)	FEELING	SENSACIÓN
WAWLLICHINA	ERASE (TO)	BORRAR
WAWQI	BROTHER OF MALE	HERMANO (DE HOMBRE)
WAWQIKAY (NEO.)	SOLIDARITY	SOLIDARIDAD
WAWQIKUNA	BROTHERS; SIBLINGS	HERMANOS
WAWRAQI (NEO.)	MUSICIAN	MÚSICO
WAWYAN (NEO.)	LESSEN, DIMINISH (TO)	MENGUAR
WAXA	BACK; BEHIND	ATRÁS
WAXAMAN	BEHIND; PAST	ATRÁS
WAXAYUK (ADJ.) (NEO.)	AGENT, REPRESENTATIVE	ENCARGADO
WAY (NEO.)	GO (COMMAND)	VAYA
WAYAKA (NEO.)	POUCH	BOLSA
WAYAKA (NEO.)	SACK (LONG)	TALEGA
WAYANAY (NEO.)	PARROT	PAPAGALLO
WAYGUCHINA	ENTRANCE	ENTRADA
WAYGUCHINA	INCLUDE, ADD (TO)	INCORPORAR
WAYGUNA	ENTER (TO)	ENTRAR
WAYGURIY (NEO.)	ENTRY; ADMISSION	INGRESO
WAYIRKA (NEO.)	ELECTRIC	ELÉCTRICO
WAYKA	COVERED	CUBIERTO
WAYKA	INFESTED	INFESTADO
WAYKA (A.S) (NEO.)	MEETING, ASSEMBLY	ASAMBLEA
WAYKA (A.S)(NEO.)	AGGLOMERATION; PILE	AGLOMERACIÓN
WAYKALLA (NEO.)	JOINTLY	JUNTAMENTE
WAYKANA (NEO.)	CAPTURE (TO); CAPTIVATE (TO)	ARREBATAR
WAYKANA (NEO.)	GROUP (TO); CLUSTER (TO)	AGRUPAR
WAYKANA (NEO.)	HEAP (TO); PILE UP (TO)	AGLOMERAR
WAYKU	ABYSS	ABISMO
WAYKU	GULLY; OBSTRUCTION	BARRANCO
WAYKUNA (NEO.)	SHAVE (TO); TRIM (TO)	AFEITAR
WAYKUNA (NEO.)	STEW (TO)	GUISAR
WAYLLA	GREEN; UNRIPE	VERDE
WAYLLABAMBA	SHEET (BED)	SABANA
WAYLLAKIPA	ALARM; WARNING	ALARMA
WAYLLAPAMBA (NEO.)	MEADOW; PASTURE	PRADO
WAYLLUNA (NEO.)	CHERISH (TO); CARESS (TO)	ACARICIAR
WAYLLUNA (NEO.)	LOVE (TO)	AMAR
WAYLLUNKA (NEO.)	SWING	COLUMPIO
WAYLLUXKA (NEO.)	BELoved; DEAR	AMADO • A
WAYMA (NEO.)	SPOILED; OUT OF DATE	PASADO
WAYNA	BOY (YOUNG)	MUCHACHO
WAYNA	CONCUBINE	CONCUBINA • O
WAYNAJ	SLENDER	ESBELTO
WAYNAKAY (A.S)(NEO.)	YOUTH	JUVENTUD

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
WAYNAYANA	ADULTERATE (TO); FALSIFY (TO)	ADULTERAR (INTR.Y PRNL)
WAYNAYANA	LIVE TOGETHER (TO)	CONVIVIR
WAYNAYIY(NEO.)	ADULTERY	ADULTERIO (M)
WAYNIKUNA (NEO.)	LEADERS	LÍDERES
WAYÑU (A.S) (NEO)	BAND	CORO
WAYRA	AIR	AIRE
WAYRA	WIND	VIENTO
WAYRA JAPIXKA	AIR (BAD)	MAL AIRE
WAYRACHAKAJ (NEO.)	AGILE; ALERT	ÁGIL
WAYRAJARKANA (NEO.)	SCREEN	BIOMBO
WAYRAKACHANA	RUN (TO)	CORRER
WAYRAKACHAXPA (NEO.)	RUNNING	CORRIENDO
WAYRALLA (NEO.)	QUICKLY	RÁPIDAMENTE
WAYRASKA (NEO.)	FRIVOLOUS	FRÍVOLO
WAYRAWKA (NEO.)	AVIATION	AVIACIÓN
WAYRAXITAXKA (NEO.)	COLD (TO HAVE A)	RESFRIADO
WAYRU (S)	DICE	DADOS
WAYRU (S)(NEO.)	PRISM	PRISMA
WAYRUK	OCTOBER	OCTUBRE
WAYTA	CARNATION	CLAVEL
WAYTTA (S) (NEO.)	ISLAND	ISLA
WAYU (NEO.)	FRUIT	FRUTA
WAYUKUNA (NEO.)	FRUITS	FRUTOS
WAYURI (NEO.)	DEPENDENCE	DEPENDENCIA
WHILA (S) (NEO.)	VOLCANO	VOLCÁN
WIBQU (NEO.)	CRESS; DOLT	MASTUERZO
WICHARINA	GO UP, RISE (TO)	ASCENDER
WICHI (A.S)(NEO.)	PITCHER; JUG	JARRA
WICHI (A.S)(NEO.)	PAN (FRYING)	SARTÉN
WIKAR (NEO.)	WAIST	CINTURA
WIKIN (NEO.)	GUM, RUBBER	GOMA
WILKAKNA (S)(NEO)	MASS	MISA
WILKAMAYUK (NEO.)	PRIEST	SACERDOTE
WILLANA	ADVISE (TO)	AVISAR
WILLANA	INFORM (TO)	INFORMAR
WILLANA	NOTIFY (TO)	ADVERTIR
WILLANA	RELATE (TO)	RELATAR
WILLANA	TELL THE TRUTH (TO)	DECLARAR
WILLANA	COMMUNICATE (TO)	COMUNICAR
WILLAPU YANAPAK(NEO.)	SECRETARY	SECRETARIA
WILLAPUJ (A.S)(NEO.)	LAWYER	ABOGADO
WILLAPUNA (NEO.)	ADVOCATE (TO)	ABOGAR
WILLARKA (NEO.)	SPRING	FUENTE
WILLAY PHANKATANTHAY	DOCUMENT	ARCHIVOS DOCUMENTALES
WILLAYPHANKA (NEO.)	NEWSPAPER	PERIÓDICO
WILLIPUNA (NEO.)	INTERCEDE (TO)	INTERCEDER
WILLKA (NEO.)	MEDICINE	MEDICINA
WILLUKAY (NEO.)	WICKEDNESS	MALDAD
WILQA (NEO.)	IDOL	ÍDOLO
WILQAWIÑAY (S) (NEO.)	CHRISTMAS	NAVIDAD
WIÑAPANA (A.S)(NEO.)	MAKE PERMANENT (TO)	PERMANECER
WIÑAY (NEO.)	AGE	EDAD

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
WIÑAY (NEO.)	ALWAYS	SIEMPRE
WIÑAYKAJ (NEO.)	PERPETUAL; LIFE	PERPETUO
WIÑAYKAWSAY (NEO.)	HISTORY	HISTORIA
WIÑAYLLA (A.S)(NEO.)	NORMAL	NORMAL
WIÑAYLLA (NEO.)	SOMETIMES	A VECES
WIÑAYLLAKTAYAY (NEO.)	NATIONALITY	NACIONALIDAD
WIÑAYPAK (NEO.)	ETERNAL	ETERNO
WIÑAYPUNCHA	DAILY	DIARIAMENTE
WINKANA (NEO.)	WING (SMALL)	ALITA
WINKU(NEO.)	GOURD	CALABAZO
WINKULAK (S)(NEO.)	CABBAGE	COL
WIPALA	FLAG	BANDERA
WIQUNA (NEO.)	DRILL, AUGER, BORE (TO)	BARRENAR
WIRA	FAT	GRASA
WIRKI (NEO.)	CUP	TAZA
WIRKI (NEO.)	BOWL	TAZÓN
WISI (NEO.)	CALF	TERNERO
WISIYA (NEO.)	PEAS	ARVEJAS
WISNI (NEO.)	STAIN	MANCHA
WISÑINA (NEO.)	WHISTLE (TO)	SILBAR
WISÑIY (NEO.)	WHISTLE	SILBIDO
WITINA (NEO.)	MISTAKE (TO MAKE)	EQUIVOCARSE
WITIY (NEO.)	MISTAKE, ERROR	ERROR
WITKU (NEO.)	CANAL	CANAL
WIWA	ANIMAL	ANIMAL
WIWAINTOY (NEO.)	ZOO	ZOOLÓGICO
WIWAKAY	DOMESTIC	DOMÉSTICO
WIWANA (NEO.)	RANCHING; CATTLE RAISING	GANADERÍA
WIWANA (NEO.)	DOMESTICATE ( TO)	DOMESTICAR
WIXCHU ( NEO.)	SHINBONE; LEG BONE	CANILLA (TIBIA Y PERONÉ)
WIXI (S)	BUCKET, PAIL	BALDE
WIXINA	SPOON	CUCHARA
WIZA (NEO.)	TWINS	GEMELOS
XALLINA (NEO.)	SPLIT, CLEAVE (TO)	HENDER
XALLUNAJ	FINE; THIN	FINO
XAMUNA	COME (TO)	VENIR
XAMUNGACHA	PERHAPS	QUIZÁ VENDRA
XAMUSUNCHINA (NEO.)	VISIT	VISITA, RECIBIR
XANPANA (NEO.)	UNTANGLE (TO)	DESENREDAR
XARU (NEO.)	REFUSE; WASTE	RIPIO
XAYACHINA	INTERRUPT, SUSPEND (TO)	INTERRUMPIR
XAYANA	ON FOOT, STAND UP	DE PIE
XAYARINA	STOP ONESELF (TO)	DETENER
XAYKUXKANAY (NEO.)	TIRELESS	INCANSABLE
XIKAN	SUCH A BIG	TAMAÑO
XIKINA	SCALE OFF	DESCAMAR
XIKWAN	TOUCAN	TUCÁN
XIKXI	ITCHING; ITCH	COMEZÓN
XIKXIWANMI	HAVE AN ITCH (TO)	COMEZÓN TENER
XILA ( NEO.)	PITCHER; JUG; STEIN	JARRA
XIMI	MOUTH	BOCA
XIMI XUKLLA AWLLICHIK	FUNCTIONAL	FUNCIONAL

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
(NEO.)		
XIMI XUKLLAPAK JUÑU	LEXICON; VOCABULARY	LÉXICO
XIMIKACHIXUTI	INFINITIVE	INFINITIVO
XIMIKAPCHI (ARTE DE LA LENGUA)(NEO.)	LITERATURE	LITERATURA
XIMINAKUNA	DISCUSSION	DISCUSIÓN
XIMINAKUNA (NEO.)	DISCUSS, DEBATE (TO)	DISCUTIR
XIMINCHI (S) (NEO.)	INEXPERIENCED	BOZAL
XINA	LIKE	COMO
XINA XINAPIX (NEO.)	ETCETERA	ETCÉTERA
XINAKAY (NEO.)	MODALITY; MANNER	MODALIDAD
XINALLATIK	LIKE THIS	ASÍ TAMBIÉN
XINALLATIK	LIKEN, BE IN LIKE MANNER	ASIMISMO
XINAMAN	DIRECTION	DIRECCIÓN
XINAMANLLA	DIRECTLY; STRAIGHT	DIRECTAMENTE
XINANA	LIKE (TO BE LIKE) (V.)	ASÍ, SER
XINAPAPIX	EVEN THOUGH	ADEMÁS
XINAPAX	BUT	PERO
XINAPIX	NEVERTHELESS	EMBARGO, SIN
XINATAK	LIKE, SAME AS	ASÍ MISMA • O
XINATAK	LIKEN, BE SIMILAR	ASIMISMO
XINGA	DRUNK	BORRACHO
XINKAYANA	DRUNK (TO GET)	EMBRIAGAR
XIPATIK (NEO.)	DATE PALM	PALMERA
XIQE (NEO.)	LINE	LÍNEA
XIQXI	ITCHING; ITCH	COMEZÓN
XIRINKA ( NEO.)	ROPE (SMALL TWISTED ROPE)	CAUCHO
XITANA	THROW, PITCH (TO)	BOTAR
XITANA	CAST, THROW OUT (TO)	ARROJAR
XITAXKA	ABANDONED	BOTADO
XOKLLAKUYNUKASKA (GRAM.)	SUBJECT	SUJETO
XOQ	ONE	UNO
XOQLAYACHIY (NEO.)	FALSIFICATION	ADULTERACIÓN (F)
XOQLLA	ONLY	ÚNICO
XOQLLAKUY (GRAM.)	PHRASE	ORACIÓN
XOQLLAKUY (NEO.)	GRAMMATICAL PHRASE	ORACIÓN ( GRAMÁTICAL)
XOQLLAYASKA	CHAPTER; COUNCIL	CAPITULO
XOQMANTA (NEO.)	PRIMARILY	PRIMERAMENTE
XOQMANTIKRACHINA	CONVERT (TO)	CONVERTIR
XOQNIKI IXKAYNIKI RIRPUY(NEO.)	REFLEXIVES OF 1ST AND 2ND PERSON	REFLEXIVO DE PRIMERA Y SEGUNDA PERSONA
XOQNIKICHANI (NEO.)	CAPITAL (CITY); MAIN TOWN	CAPITAL
XPINGU	SPICY LIKE CINNAMON	TRÉBOL YERBA
XUKXILLA (NEO.)	WORD	PALABRA
XUNGÖ XITANA	VOMIT (TO)	VOMITAR
XUNGU	HEART	CORAZÓN
XUNKUCHINA	BREAKFAST	DESAYUNO
XUNTU (S) (NEO.)	LADYBUG	ESCARABAJO
XUNTU (S) (NEO.)	PILE	MONTÓN
XUNTUNA (NEO.)	ACCUMULATE (TO)	AMONTONAR
XUPA (NEO.)	ROPE	CABUYA, ESTOPA DE

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
XUQKUTIN	ONCE	VEZ, UNA
XUQLLARAY (NEO.)	SELF-DETERMINATION	AUTODETERMINACIÓN
XUQNIKISIKA (NEO.)	GRADE (1ST GRADE)	PRIMER GRADO
XUQWANGUYKUN (NEO.)	INCLUSION	INCLUSIÓN
XURU (NEO.)	TUNNEL	TÚNEL
XUTI (S)	NAME	NOMBRE
XUTIKUNA	TERMS	TÉRMINOS
XUTIYAKUNA (NEO.)	BAPTIZE (TO)	BAUTIZAR
XUTU	DROP	GOTA
XUTUNA	DRIP, LEAK (TO)	GOTEAR
XUWA	THIEF	LADRÓN
XUXUJ	SIEVE	ZARANDA
XUXUNA	SIFT (TO)	CERNIR
XUYANA	WAIT (TO)	ESPERAR
XUYANIY	HOPE	ESPERANZA
XUYU (S)	DRAWING	DIBUJO
XUYU (S)	ENGRAVING	GRABACION
XUYU (S)	PAINTING; PAINT	PINTURA
XUYUAPAMUJ	TELEVISION	TELEVISIÓN
XUYUK	DRAFTSMAN	DIBUJANTE
XUYUKAMAYUK (S)	PAINTER	PINTOR
YACHACHIJ	TEACHER	MAESTRO-A
YACHACHIKUY (A.S)	TEACHING	ENSEÑANZA
YACHACHINA	EDUCATE (TO)	EDUCAR (TO)
YACHACHINA	TEACH (TO)	ENSEÑAR
YACHACHIY	LESSON	LECCIÓN
YACHAJ	JUDGE	JUEZ
YACHAJKALLANKA (NEO.)	CLASS (AUDITORIOUM)	CLASE (AUDITORIO)
YACHAJTANDARI (NEO.)	COURT OF JUSTICE	CORTE DE JUSTICIA
YACHAJWASI	COURTHOUSE	CORTE
YACHAKUCHINA	CARRY OUT, MAKE TO	EFECTUAR
YACHAKUJ	STUDENT	ESTUDIANTE
YACHAKUNA	LEARN(TO)	APRENDER
YACHAKUNA	DETACH (TO)	DESPRENDER
YACHANA	TO STUDY	ESTUDIAR
YACHANAWASI (NEO.)	SCHOOL	ESCUELA
YACHANIRIMAY (NEO.)	SEMINARY	SEMINARIO
YACHAPAY (A.S)	COPY (TO)	COPIAR
YACHAPAYANA	IMITATE (TO)	IMITAR
YACHAPUWASI (NEO.)	UNIVERSITY	UNIVERSIDAD
YACHARINA	FIND OUT	AVERIGUAR
YACHARIY	TO KNOW	SABER
YACHASKA (A.S)	HABIT	HÁBITO
YACHASKA (A.S)	RULE (CODE)	REGLA, (CÓDIGO)
YACHAXKA (NEO.)	NORM,REGULATION	NORMA, REGULACIÓN
YACHAY	LEARNING	APRENDIZAJE
YACHAY	EDUCATION	EDUCACIÓN
YACHAY	KNOWLEDGE	CONOCIMIENTO
YACHAY LLIKA (NEO.)	EDUCATION SYSTEM	EDUCATIVO, SISTEMA
YACHAYANA	ACCUSTOM (TO)	ACOSTUMBRAR
YACHAYAY	JUDGEMENT	JUICIO
YACHAYAYARINA	GET USED (TO)	ACOSTUMBRARSE
YACHAYKAY (NEO.)	WISDOM	SABIDURÍA
YACHAYLLANKAY NEO.)	SCIENCE	CIENCIA



<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
YACHAYNI	EXPERIENCE	EXPERIENCIA
YACHICHAYANA	DISCOVER (TO)	DESCUBRIR
YACHIK	TASTE	SABOR
YACHIN	BELIEVE, THINK	CREO
YAKA	ALMOST	CASI
YAKALLAN	WHILE AGO	HACE RATO
YAKU	WATER	AGUA
YAKUACHPA	ISLAND	ISLA
YAKULLAQTA (S)	OCEAN	OCÉANO
YAKUPATA	GULF	GOLFO
YAKUP'UKYU	WELL; PIT; SPRING	POZO
YAKUSAMIY	VAPOR	VAPOR
YAKUXPA	URINE	ORINA
YAKUXPANA	URINATE (TO)	ORINAR
YAKUYACHINA	MELT (TO)	DERRETIR
YAKUYUYU	WATERCRESS	BERRO
YALLI	MORE; MOST	MÁS
YALLI	REST (THE)	DEMÁS
YALLI (A.S)	UPPER; HIGHER	SUPERIOR
YALLIK	GREATER THAN; OLDER THAN	MAYOR QUÉ
YALLIKAY	SUPERLATIVE	SUPERLATIVO
YALLIKI (A.S)	AUTHORITY	AUTORIDAD
YALLIKUNA	HAPPEN (TO)	SUCEDER
YALLIKURINA	ADVANTAGE (TO TAKE)	AVENTAJARSE
YALLIKUY	EVENT	SUCESO
YALLINA	EXCEED (TO)	EXCEDER
YALLINA	SURPASS (TO)	SUPERAR
YALLINA (V)	PASS (TO)	PASAR
YALLINAKUY	COMPETITION	CONCURSO
YALLINAKUY (NEO.)	SPORT	DEPORTE
YALLINAY	DISADVANTAGE	DESVENTAJA
YALLINRAK	BEFORE	ANTES
YALLINRAK	PRIVILEGE	PRIVILEGIO
YALLINRAK	EVEN-THOUGH	SIN EMBARGO
YALLINTAWAN (A.S)	TOO MUCH	DEMASIADO
YALLITAMUY	PROFIT	GANANCIA
YAMI	TRUMPETER (CRAFTY)	PÁJARO TROMPETERO
YANA	BLACK	NEGRO
YANA	SERVANT	SIRVIENTA
YANAKARWA (NEO.)	SWALLOW (BIRD)	GOLONDRINA
YANAKI	SERVANT (MALE)	CRIADO
YANAKILLIMSA (NEO.)	PENCIL	LÁPIZ
YANANA	SERVE (TO)	SERVIR
YANANTILLAN (NEO.)	COUPLE	PAR
YANANTIN	COUPLE	PAREJA
YANANTINA (V) (NEO.)	REPEAT (TO)	REPETIR
YANAP'AGRA	BLUE (DARK)	AZUL OSCURO
YANAPAJ	ASSISTANT	AYUDANTE
YANAPAJ IMACHIK	AUXILIAR VERB	VERBO AUXILIAR
YANAPAKI (NEO.)	CONSULTANT	ASESORA
YANAPANA	FAVOR (TO)	FAVORECER
YANAPANA	HELP (TO)	AYUDAR
YANAPANIY	PROTECTION	AMPARO

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
YANAPARINA	PROTECT (TO)	AMPARAR
YANAPAY	HELP	AYUDA
YANAPAY	PROTECTION	PROTECCIÓN
YANAPAY	SAFETY	SEGURIDAD
YANAPAY TANDANAKUY	ORGANIZATIONS OF COOPERATION	ORGANISMOS DE COOPERACIÓN
YANATITI	LEAD	PLOMO
YANAY	SERVICE	SERVICIO
YANGA	USELESS	INSERVIBLE
YANGALLA	FREE	GRATIS
YANGAPURIJ (S)	VAGABOND	VAGABUNDO
YANINA	CRUSH (TO)	MAJAR
YANKI	EXCHANGE	TRUEQUE
YANKIBI (NEO.)	INSTEAD, ON THE OTHER HAND	CAMBIO, EN
YANKINA (NEO.)	CHANGE (TO)	CAMBIAR
YANKINA (NEO.)	EXCHANGE (TO)	INTERCAMBIAR (OBJETOS)
YANTA	WOOD; FIREWOOD	LEÑA
YANUJ	COOK	COCINERO
YANUNA	COOK (TO)	COCINAR
YANUNAUKU	KITCHEN	COCINA
YAPA	SURPLUS, EXTRA	DEMÁS
YAPANA	ADD (TO)	AGREGAR
YAPANA	ADD UP (TO)	SUMAR
YAPANCHANA (A.S)	SUMMARIZE (TO)	RESUMIR
YAPARIK	SUFFIX	SUFIJO
YAPARIKXIMI	AGGLUTINATED LANGUAGE	LENGUA (AGLUTINANTE)
YAPAY	TOTAL; SUM	SUMA
YAPAYUK	SLY; ASTUTE	ASTUTA
YAPAYÜYAYUK (NEO.)	ENTERPRISING	EMPRENDEDORA
YAPUJ	DRIVER (TRACTOR)	ARADOR
YAPUNA	PLOW (TO)	ARAR
YAPUNAK	CARVED	LABRADO
YAPYAN (NEO.)	ABUSE; SUPERSTITION	ABUSO (F)
YAQOLLA (NEO.)	CAPE; CLOAK	CAPA
YARI	FUNDAMENTAL	FUNDAMENTAL
YARIJACHINA	HUNGRY (TO BE)	HAMBRE (TENER)
YARIJAY	HUNGER	HAMBRE
YARINA	FEEL (TO)	SENTIR
YARINA	REMEMBER (TO)	RECORDAR
YAW	GOODBYE	ADIOS
YAWAÖRMASI	RELATIVE	PARIENTE
YAWAR	BLOOD	SANGRE
YAWAR ANGU	ARTERY	ARTERIA
YAWAR APAJ	BLOOD FLOW	FLUJO DE SANGRE
YAWAR UTQO (NEO.)	BLOOD BANK	CÁMARAS DE SANGRE
YAWARIKUY	MENSTRUATION	MENSTRUACIÓN
YAWARKICHA	DYSENTERY	DISENTERÍA
YAWATI	TORTOISE	TORTUGA
YAWIRKA (NEO.)	CABLE	CORD
YAWIRKARIMAY (NEO.)	TELEPHONE	TELÉFONO
YAWIRKAWYAY (NEO.)	RADIO	RADIO
YAWRI	NEEDLE	AGUJA

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
YAYA	FATHER	PADRE
YAYA	MASTER; PROPRIETOR	AMO
YAYAKI (NEO.)	PARTISAN; SUPPORTER	PARTIDARIO
YAYAN (NEO.)	RESULT	RESULTADO
YAYAN(NEO.)	EFFECT	EFFECTO
YAYANTIN	PARENTS	PADRES
YAYANTIN (NEO.)	PERMANENT; DEFINITIVE	DEFINITIVO
YAYAWQE (NEO.)	UNCLE	TÍO
YAYCHINAY (NEO.)	INJECTION	INYECCIÓN
YAYINCHINA	INSERT (TO)	METER
YAYUNA	POLLINATE (TO)	POLINIZAR
YAYUNA	SEED (TO SPREAD SEED)	ARROJAR
YAYUNA	SPILL (TO)	DESPARRAMAR
YUCHIQMANI	PEANUT	MANÍ
YUKU	SPAN BETWEEN THE INDEX AND THUMB	PALMO PEQUEÑO ENTRE ÍNDICE Y PULGAR
YUKZI	SAND	ARENA
YUMAKUNA	ENGENDER	ENGENDRAR
YUMANA	COPULATE (TO)	COPULAR
YUMARIY (NEO.)	SEX	SEXO
YUNGA	COAST	COSTA
YUNGA	TROPICAL	TROPICAL
YUPACHINA	NUMERATE, CALCULATE (TO)	NUMERAR
YUPACHiy	NUMERATION	NUMERACIÓN
YUPACHKA	SUFFICIENT	BASTANTE
YUPAJ (NEO.)	HONORABLE; HONEST	HONRADO
YUPAKRI	CALCULATION	CÁLCULO
YUPAKRI	NUMBERS (OPERATION OF)	OPERACIÓN (DE NÚMEROS)
YUPAKRINA	CALCULATE, COMPUTE (TO)	CALCULAR
YUPAKUNA (A.S)	SUFFICE (TO)	BASTAR
YUPANA	COUNT (TO)	CONTAR
YUPANAY	INSUFFICIENT	INSUFICIENTE
YUPANAYLLA (NEO.)	INSUFFICIENTLY	INSUFICIENTEMENTE
YUPANIY (NEO.)	SIZE	NÚMERO
YUPAPUNA (NEO.)	REALIZE (TO)	DAR CUENTA
YUPAPUY (NEO.)	CONTROL	CONTROL
YUPARI (NEO.)	BILL	CUENTA
YUPARIKYUPAY (NEO.)	NUMBERING	NUMERADOR
YUPAY (S)	NUMBER	NÚMERO
YUPAYACHAY	ARITHMETIC	ARITMÉTICA
YUPA-YACHAY (S)	MATHEMATICS	MATEMÁTICAS
YUPAYCHANA	GRATEFUL FOR (TO BE)	AGRADECER
YUPAYCHANA	RESPECT (TO)	ESTIMAR
YUPAYCHANA	HONOR (TO)	HONRAR
YUPAYCHANAY (NEO.)	PRESTIGE	PRESTIGIO
YUPAYCHANI	THANK YOU	GRACIAS
YUPAYCHAY	APPRECIATION	APRECIO
YUPAYCHAY	COURTESY	CORTESÍA
YUPAYKAMAYUK (NEO.)	MATHEMATICIAN	MATEMÁTICO
YUPAYKAMI	MATHEMATICS	MATEMÁTICAS
YUQRA	SHRIMP	CAMARON

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
YURA	TREE	
YURAK	WHITE	BLANCO
YURAKKISPI (NEO.)	CRYSTAL	CRISTAL
YURAKMISKI (NEO.)	SUGAR	AZÚCAR
YURAKTITI (NEO.)	TIN	ESTAÑO
YURAKYACHANA	BLEACH (TO)	BLANQUEAR
YURAKYAKUK	DAWN; DAYBREAK	MADRUGADA
YURIKYANA (NEO.)	BORN (TO BE)	NACER
YURILLAQTA (NEO.)	FATHERLAND; HOMELAND	PATRIA
YURILLAQTAKUJ (NEO.)	PATRIOT	PATRIOTA
YURIMAWAS	PURPLE PLANTAINS	MAQUEÑOS
YURUKYACHINA	WHITEN (TO)	BLANQUEAR
YURUKYANA	MORNING , DAWN	MADRUGADA
YUTHU	PARTRIDGE	PERDIZ
YUYACHI	PROPOSITION	PROPOSICIÓN
YUYAJ	THINKER	PENSANTE
YUYANA	THINK (TO)	PENSAR
YUYANI	MIND	MENTE
YUYANIYUK	JUDGEMENT; OPINION	JUICIO
YUYAPUNA	CARE (TO)	CUIDAR
YUYAPUY (A.S)	CAREFUL; CAUTION	CUIDADO
YUYARAYNA	TAKE CARE (TO)	CUIDAR
YUYARI WAKICHINA	MEMORIZE (TO)	MEMORIZAR
YUYARINA	REFLECTION	REFLEXIÓN
YUYARINA	REMEMBER (TO)	RECORDAR
YUYARIY	MEMORY	RECUERDO
YUYARIYKUNA	MEMORIES	RECUERDOS
YUYASPATAK	KNOWINGLY	SABIENDAS, A
YUYAXKALLA	PREOCCUPATION	PREOCUPACIÓN
YUYAY	THOUGHT	PENSAMIENTO
YUYAY	SENTENCE	ORACIÓN
YUYAYKUNI	INFLUENCE	INFLUENCIA
YUYAYLLA	SIMPLE SENTENCE	ORACIÓN SIMPLE
YUYAYNINA (NEO.)	RATIONALIZE (TO)	RACIONALIZAR
YUYAYNIYUK (ADJ.)	RATIONAL	RACIONAL
YUYAYNIYUK (ADJ.)	INTELLIGENT	INTELIGENTE
YUYAYNIYUK (ADJ.)	UNDERSTANDING	COMPRESIVO
YUYAYPAK (NEO.)	IDEOLOGICAL	IDEOLÓGICO
YUYAYSAPA	INTELLIGENT	INTELIGENTE
YUYI	IDEA	IDEA
YUYPACHA (A.S) (NEO.)	LEVEL	NIVEL
YUYU	VEGETABLE	VERDURA
YUYU	HERB	HIERBA
YUYUNA	BREAK BRANCHES (TO)	DESCOGOLLAR
ZAKMANA	POUND SOMEONE WITH VIOLENCE, SMASH (TO)	APUÑETAR
ZAKZA (NEO.)	TATTER	ANDRAJO
ZAMANA	BREATHE NOISILY (TO)	RESOLLAR
ZAMAY	STRIKE	HUELGA
ZAMPA	LAZY	FLOJO, PEREZOSO
ZANKA (NEO.)	NASAL	NASAL
ZANKARNA (NEO.)	RING, PLAY, BLOW (TO)	SONAR
ZAQMANA	BEAT (WITH A CLUB) (TO)	PUÑETEAR
ZARKA	RUGGED	ÁSPERO

<u>KECHWA</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>SPANISH</u>
ZARKU	BLONDIE	
ZAWLI	MACHETE	MACHETE
ZAZAPAKUYJUCHA	GREED	GULA
ZILLI (NEO.)	CICADA	CIGARRA
ZIMBUNINA	VIOLENTLY	VIOLENTAMENTE
ZINKAPA (NEO.)	WHIP	BOZAL CABESTRO
ZINKI	COAL; CHARCOAL	CARBÓN
ZINPUNINA	BRING TOGETHER (TO)	CONGLOMERAR
ZIÑU (NEO.)	PILL	PÍLDORA
ZIPSINANA (NEO.)	MURMUR, MUTTER (TO)	MURMURAR
ZIRKA (NEO.)	VEIN	VENA
ZIRKANA (NEO.)	BLEED (TO)	SANGRAR
ZIRKU (NEO.)	GLOBE	BOLA
ZIRPAKANA (NEO.)	HAND OVER (TO)	ENTREGAR EN PERSONA
ZISWAYKURINA (NEO.)	BRING NEAR (TO); APPROACH (TO)	ACERCARSE
ZIUK (NEO.)	RECTUM	RECTO
ZUKU (NEO.)	GREY-HAIRED	CANOSO
ZUKUYANA	GREY, BECOME GREY (TO)	CANECER
ZUKZUK	HEMP; SISAL GRASS	CABUYA
ZULLU	CICADA	CIGARRA
ZURKAN	VOICES	VOCES
ZUTIK	HUMID; DAMP	HÚMEDO
ZUYU	TWILIGHT	CREPÚSCULO



<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
A LOT	ACHKA	MUCHO
ABANDON (TO), FORSAKE (TO)	SAKINA	ABANDONAR
ABANDON (TO); GIVE UP (TO)	JICHUNA	ABANDONAR
ABANDONED	XITAXKA	BOTADO
ABASH (TO)	PINGANA	AVERGONZAR
ABBREVIATE (TO); HASTEN (TO)	UTQANIY (NEO.)	ABREVIAR
ABHOR (TO); DETEST (TO); BORE (TO)	TZEKNINA	ABORRECER
ABNORMAL	PAKU	ANORMAL
ABODE; HOME	MAYWA	MORADO
ABOMINABLE; BAD (ADJ.)	MILLÄRUNA	ABOMINABLE
ABOMINATE (TO); DETEST (TO)	MILLANA	ABOMINAR
ABOMINATE, TO DETEST, REVOLT	MILLANA	
ABORT (TO)	SULLUNA	ABORTAR
ABORTION, MISCARRIAGE	SULLUY	ABORTO; ABORTO INVOLUNTARIO
ABOUND (TO); BE PLENTIFUL WITH (TO)	USUNA	ABUNDAR
ABOVE ALL	TUKUY JAWA	TODO, SOBRE
ABROAD	JAWA RUNA	EXTRANJERO
ABSCESS, FORM A TUMOR	CHUPUYUK	APOSTEMAR
ABSENCE	CHUXUK	AUSENCIA
ABSENT (TO BE)	ILLANA	
ABSOLVE (TO); SOLVE (TO)	PAMBACHINA	ABSOLVER
ABSORB (TO); ATTRACT (TO)	TZUNGANA	ABSORBER
ABSORB, ASSIMILATE (TO)	ATIPANA (A.S)(NEO.)	ASIMILAR
ABUNDANCE	IMAMANAYUK (NEO.)	ABUNDANCIA
ABUNDANT	KAMANA	ABUNCANCIA
ABUNDANT (ADJ.)	IMAYUK	ABUNDANTE
ABUNDANT; A LOT (ADJ.)	ACHKA	ABUNDANTE
ABUSE; SUPERSTITION	YAPYAN (NEO.)	ABUSO (F)
ABYSS	WAYKU	ABISMO
ABYSS; CHASM	Q'AQA	ABISMO (M.)
ACCENT	SINCHICHIK	ACENTO
ACCEPT (TO)	ARININA	ACEPTAR
ACCEPT (TO); AGREE TO (TO)	CHASKINA	ACEPTAR
ACCEPT AN INVITATION TO COME IN TO	MINGARINA	
ACCESS	ATIKUY (NEO.)	ACCESO
ACCESS; APPROACH	ATTIKUY (NEO.)	ACCESO
ACCESS; AVENUE	LLUKLLA (NEO.)	AVENIDA
ACCIDENT; CHANCE	LLAKI	ACCIDENTE
ACCIDENT; CHANCE	NIYAY (A.S)	ACCIDENTE
ACCORDING TO	KUSKACHI (A.S) (NEO.)	SEGÚN
ACCOUNT	AXTAKAY (NEO.)	RELACIÓN

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
ACCOUNTANT	K'IPUKUJY (NEO.)	CONTADOR
ACCUMULATE (TO)	XUNTUNA (NEO.)	AMONTONAR
ACCUSE (TO); BLAME (TO)	JUCHACHINA	ACUSAR (TR.)
ACCUSTOM (TO)	YACHAYANA	ACOSTUMBRAR
ACHIEVE, ATTAIN (TO)	UTZARINA	LOGRAR
ACHIEVE, OBTAIN (TO)	TARIPANA (NEO.)	CONSEGUIR
ACHING BONES	TULLU NANAY	DOLOR DE HUESOS
ACID	PUCHKU (NEO.)	ACEDO
ACQUIRE (TO)	TARINA	ADQUIRIR
ACQUIRE IDEAS, CATCH	JAPINA	AGARRAR
ACROSS	SUSKUNTA	A TRAVÉS DE, POR, AL OTRO LADO DE
ACTION	RURAY	ACCIÓN
ACTIVE	RURAJLLA	ACTIVO • A (ADJ)
ACTIVE	WALLPAYMANAY (NEO.)	ACTIVO (GRAM.)
ACTIVITY, LIVELINESS	SOYOY	ACTIVIDAD, VIVACIDAD
ACTOR	KATIRUNA	ACTOR • TRIZ (M. Y F.)
ACTUAL	RURAJ	ACTOR • RA (ADJ. Y S)
ACUTE; SHARP	ECHKAXKA	AGUDO
ADD (TO)	YAPANA	AGREGAR
ADD UP (TO)	YAPANA	SUMAR
ADDRESS	IMAMAYTA (NEO.)	DIRECCIÓN
ADEQUATE; COMPETENT	PAKAR (NEO.)	SUFICIENTE
ADEQUATE; COMPETENT	P'AQTACHAY (NEO.)	SUFICIENTE
ADHERE (TO); STICK TO (TO)	KASKACHINA (NEO.)	ADHERIR
ADHESIVE	KASKACHI (NEO.)	PEGAMENTO
ADJUST, FIT (TO); ENGAGE (TO)	TIWCHANA (NEO.)	AJUSTAR
ADMINISTRATIVE	KAMAK (NEO.)	ADMINISTRATIVO
ADMINISTRATOR	SAPSIKAMAYUK	ADMINISTRADOR, GERENTE
ADMINISTRATOR; HEAD TEACHER; DIRECTOR	UMACHAKI (NEO.)	DIRECTOR
ADMIRABLE	ACHALLÄ	ADMIRABLE
ADMIRATION	UTIY (NEO.)	ADMIRACIÓN
ADMIRE (TO); ASTONISH (TO)	UTINA (NEO.)	ADMIRAR
ADOLESCENT, YOUNG PERSON	MALTA	ADOLESCENTE
ADOPTED	IÑACHIJ	ADOPTIVO • VA
ADOPTED PERSON	IÑACHIXKA	ADOPTADO
ADORN (TO)	SUMAKCHANA	ADORNAR
ADORN (TO); DECORATE (TO)	ALLICHINA	ADORNAR
ADORNMENT	WANTUQ	ADORNO
ADULTERATE (TO); FALSIFY (TO)	WAYNAYANA	ADULTERAR (INTR. Y PRNL)
ADULTERER; ADULTEROUS	WACHHUJ (NEO.)	ADÚLTERA
ADULTERY	WAYNAYIY (NEO.)	ADULTERIO (M)
ADVANCE (TO), PROGRESS	SIKANIY	AVANZAR; PROGRESAR
ADVANCE (TO); OVERTAKE (TO)	ÑAUPANA	ADELANTAR



<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
ADVANTAGE (TO TAKE)	YALLIKURINA	AVENTAJARSE
ADVANTAGE; BENEFIT	ALLICHAY	PROVECHO
ADVERB (DESCRIPTIVE)	XUTIMANKUSKA	ADVERBIO DE MODO
ADVICE	ANYA (NEO.)	CONSEJO
ADVICE	KUNAY	CONSEJO
ADVICE (ROYAL)	KAMACHIKUNCHIK	CONSEJO DE REALES
ADVISE (TO)	PATACHINA	ACONSEJAR
ADVISE (TO)	WILLANA	AVISAR
ADVISE (TO); COUNSEL (TO)	KUNANA (V) (NEO.)	ACONSEJAR
ADVISOR	MARKAUKUPIKAMACHIJ (NEO.)	
ADVISOR	MARKAWKUPIKUNAKKAMA CHI	CONSEJERO
ADVISORS (MUNICIPAL)	KITILLAQTAWKUPIKAMACH IJK	CONSEJOS MUNICIPALES
ADVISORS (PROVINCIAL)	MARKAPAK KUNA(NEO.)	
ADVISORS (PROVINCIAL)	MARKAPAKKUNAKKUNA	CONSEJOS PROVINCIALES
ADVOCATE (TO)	WILLAPUNA (NEO.)	ABOGAR
AFFECTION FOR	RAKICHAYAY	AFECTACIÓN (DE ALGO)
AFRAID OF (TO BE)	MANCHARIRINA	TEMERSE
AFTER	AXALLAN	DESPUÉS
AFTER THAT	K'IPA	DESPUÉS
AFTERNOON	CHIXI	TARDE
AGAINST	AYNI (NEO.)	CONTRA
AGAVE; HEMP	TZAWAR	CABUYA
AGE	WIÑAY (NEO.)	EDAD
AGE (TO)	MACHUYANA (NEO.)	ENVEJECER
AGENT, REPRESENTATIVE	WAXAYUK (ADJ.) (NEO.)	ENCARGADO
AGGLOMERATION; PILE	WAYKA (A.S)(NEO.)	AGLOMERACIÓN
AGGLUTINATED LANGUAGE	YAPARIKXIMI	LENGUA (AGLUTINANTE)
AGILE	KUTZEY	ÁGIL
AGILE; ALERT	WAYRACHAKAJ (NEO.)	ÁGIL
AGITATE (TO); DISTURB (TO)	TZUGRUPUNA	AGITAR
AGONY; ANGUISH	WATISANKA (NEO.)	ANGUSTIA
AGREE; ASSENT	ACHÑINI	ASENTIR
AGREEABLE; NICE	KACHATAY (NEO.)	AGRADABLE
AGREEMENT	ALLICHANA	CONCORDANCIA
AGREEMENT; RESOLUTION	UYNİY	ACUERDO
AGRICULTURE	ACHPARÄ (NEO.)	AGRICULTURA
AHEAD; FORWARD; FARTHER OFF	ÑAUPAKMAN	ADELANTE
AILMENT; COMPLAINT	ONKOY	DOLENCIA
AIR	WAYRA	AIRE
AIR (BAD)	WAYRA JAPIXKA	MAL AIRE
AIR (TO); DRY IN AIR (TO)	ANGUYANA	OREAR
AIRPLANE	ANTANKA (NEO.)	AVIÓN
ALARM; WARNING	WAYLLAKIPA	ALARMA
ALCOHOL	AQ'AJAYAK	ALCOHOL (N.)
ALIENATION	TUKURACHINAY (A.S)	ALIENACIÓN (CONFUNDIR)
ALL	TUKUYLLA	TODOS

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
ALL NIGHT LONG	TUTANTIN	NOCHE ENTERA, TODA LA NOCHE
ALL OF A SUDDEN	ÑAX	DEREPENTE
ALL, EVERYONE	TUKUY	TODO
ALLERGY	INTA (NEO.)	ALERGIA
ALLIANCE	RIMAPUY (NEO.)	ALIANZA
ALLOW (TO)	JUÑINA (NEO.)	CONSENTIR
ALMOND	TAMPA (NEO.)	ALMENDRA
ALMOST	YAKA	CASI
ALMOST; IMMEDIATELY	ÑALLA	CASI; INMEDIATAMENTE
ALMS; CHARITY	KUXKA (NEO.)	LIMOSNA
ALPACA	PAQOCHA	ALPACA
ALPHABET	KILLKARIMAY (A.S) (NEO.)	ALFABETO
ALREADY	ÑA	YA
ALSO; TOO SUFFIX	PIX	TAMBIÉN
ALTAR	USNU (NEO.)	ALTAR
ALTER (TO); CHANGE (TO)	PANDACHINA (NEO.)	ALTERAR
ALTITUDE, HEIGHT; LOFTINESS	AKSI	ALTURA
ALWAYS	WIÑAY (NEO.)	SIEMPRE
AMALGAM	TAKU (NEO.)	AMALGAMA
AMARANTH	ATAKU	AMARANTO
AMBASSADOR	KACHHA (S) (NEO.)	EMBAJADOR
AMERICA	ABYAYALA	AMÉRICA
AMIABLE; KIND	K'UYAYSUNGÖ (ADJ.)	AMABLE
AMPLE, ROOMY	ATININIK (NEO.)	AMPLIO
AMPLE; ROOMY	ATTINIK (NEO.)	CAPAZ
AMULET	EKEKO	AMULETO
AMULET	INKACHU (NEO.)	AMULETO
AMUSE (TO)	JAWKANA (NEO.)	DIVERTIRSE
ANALYSIS	KUSKINIY (NEO.)	ANÁLISIS
ANALYZE (TO)	KUSKINA (NEO.)	ANALIZAR
ANCESTORS, PASSED	ÑAUPARUNA	ANTEPASADO
ANCIENTS, ANCIENT PIECES	MAUGAKUNA	
ANCIENTS; ANCIENT	MAWGAKUNA	ANTIGUOS
AND	BIX, -PIX	Y
ANDEAN PARLIAMENT	ANTEPAK KAMACHITANDARI	PARLAMENTO ANDINO
ANECDOTE	JAWKAY (A.S) (NEO.)	ANÉCDOTA
ANGER	AMIRIY	ENFADO
ANGER	P'INÑAY	RABIA
ANGLE, CORNER	TUKRU	COÁNGULO
ANGLE; CORNER	PARKA	ÁNGULO
ANGRY (TO MAKE ANGRY)	AMIRIRINA	ENFADARSE
ANGUISHED; GRIEVED; LONELY; SADDENED	LLAKIYLLA (NEO.)	ACONGOJADO • A; SOLO; ETRISTECIDO
ANIMAL	WIWA	ANIMAL
ANIMATE (TO), INCITE (TO)	SUNGUCHANA	ANIMAR, INCITAR
ANKLE	TAYKU (NEO.)	TOBILLO
ANNOY, HARASS, TIRE OUT (TO)	KUTUNA (NEO.)	MOLESTAR
ANNOYANCE	P'INÑAY	ENOJO
ANNUALLY	WATANTIN	ANUALMENTE

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
ANSWER (TO)	KUTICHINA	CONTESTAR
ANSWER (TO)	PASKANIYNA	ABSOLVER
ANSWER SHARPLY (TO); BEAT, WHIP (TO)	INTUNA	MOSQUEAR; RODEAR
ANSWER, REPLY	KUTISKA	RESPUESTA
ANSWER, REPLY (TO)	KUTIPANA (NEO.)	RESPONDER
ANT	AÑANGÖ	HORMIGA
ANT, MITE	SISI	HORMIGA, GARRAPATA
ANTICIPATE (TO); FORESTALL (TO)	ÑAUPACHINA	ANTICIPAR
ANUS	SIKITKO	ANO
ANYONE; EITHER ONE	PILLAPAS (NEO.)	CUALQUIER • A
ANYTHING; WHATEVER	IMALLAPA (NEO.)	CUALQUIER COSA
APART	ANXU	APARTE
APART FROM	WAJPI	APARTE
APEX	PARKATUPANAKUY (NEO.)	VÉRTICE
APOLOGIZE (TO)	JAWANCHAKUNA (NEO.)	EXCUSARSE
APPARENTLY	RIKCHAYMANTA	APARENTEMENTE
APPEAL FOR (TO)	ITUWANA (NEO.)	APELAR
APPEAR IN PERSON (TO)	JATALLIKUNA (NEO.)	APERSONARSE
APPEAR, COME OUT (TO)	TZIKYANA	BROTAR
APPEAR, SHOW UP (TO)	RIKURINA	APARECER
APPEARANCE	RIKCHAY	APARENCIA
APPLAUSE	TAKLLANI (A.S) (NEO.)	APLAUSO
APPOINTMENT	ATIKLLANA (NEO.)	CITA
APPOINTMENT; DATE	ATTIKLLAY (NEO.)	CITA
APPRECIATION	YUPAYCHAY	APRECIO
APPROACH (TO); GET CLOSER TO	QUCHUYARINA	ACERCARSE
APPROACH (TO); HELP SOMEONE GET BETTER (TO)	ÑAWINCHINA	ENCARAR; DAR HALLAZGO
APPROACH TOWARDS (TO)	QUCHUYANA	ACERCAR
APPROPRIATE (TO)	CHAPAKUNA	APROPIARSE
APPROPRIATE (TO); ACCOMMODATE (TO)	KIKINYACHI	APROPIAR
APPROPRIATE, FITTING	CHAPAKAXKA (NEO.)	APROPIADO
APPROVE (TO); PASS (TO)	IÑINA	APROBAR
APPROXIMATE	SISPACHINA	APROXIMADAMENTE
APRIL	AYRIWA	ABRIL
APRON	ÑAUKIN (A.S)	DELANTAL
AREA	KITI	ZONA
AREA, SPACE	SIKU	AREA, ESPACIO
ARGUMENT; PLOT	ALLWIY (NEO.)	ARGUMENTO
ARGUMENT; QUARREL	KICHUNAKUY	DISPUTA
ARISE (TO); EMERGE (TO)	JUKARINA (NEO.)	SURGIR
ARITHMETIC	YUPAYACHAY	ARITMÉTICA
ARM	RIGRA	BRAZO
ARMADILLO	KIRKINCHU	ARMADILLO
ARMADILLO	KUTINPU (NEO.)	ARMADILLO
ARMPIT; AXILLA	Q'ASUK (NEO.)	AXILA
ARMY	ACHPAWKA	SOLDADOS
ARMY	ACHPAWKA	EJERCITO

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
AROUND	MUYURIXKA	CÍRCULO
AROUND; APPROXIMATELY	MUYUNDIK	ALREDEDOR
ARRANGE (TO); REGULATE (TO)	TUPAYANA (A.S) (NEO.)	ARREGLAR
ARRANGE, ORDER (TO)	KATINAKUNA	ORDENAR
ARRANGEMENT	TUPAYANIY (A.S) (NEO.)	ARREGLO
ARRIVE (TO)	CHAYAMUNA	LLEGAR
ARRIVE (TO)	CHAYANA	LLEGAR
ARROGANT (TO BE)	APUSKACHANA	ARROGANCIA
ARROGANT (TO BE)	APUSKACHANA (NEO.)	ENSOBERBECER
ARROW	WACHI (NEO.)	FLECHA
ART, CRAFT, SKILL	SUMAGRAY	ARTE, ARTESANÍA
ARTERY	YAWAR ANGU	ARTERIA
ARTERY, MAIN LINE	ANGU	ARTERIA
ARTICULATION	MUKU	ARTICULACIÓN
ARTISANSHIP	MAKIKAPCHI (NEO.)	ARTESANÍA
ARTIST	SUYUMAYUK	ARTISTA
ARTIST; PERFORMER	KAPCHIYIK (NEO.)	ARTISTA
AS MUCH	CHIKAKUTI (A.S)	TANTO
AS MUCH AS	CHIKAXINA (NEO.)	TANTO COMO
AS MUCH AS	JAYKA (NEO.)	CUANTO
ASH	UCHPA	CENIZA
ASHTRAY	USPASAÑU (NEO.)	CENICERO
ASK (TO)	MAÑAKUNA	PEDIR
ASK (TO), REQUEST, TO ORDER	MANANA	
ASK A FAVOR (TO)	MINGANA (V)	PEDIR UN FAVOR
ASK FOR HELP (TO)	MAKI MAÑACHI	INTERCAMBIO DE MANOS
ASK FOR, SEEK (TO)	PITWINA (NEO.)	SOLICITAR
ASK TO	MANAKUNA	
ASK, TO INQUIRE, QUESTION	TAPUNA	AVERIGUAR, PREGUNTAR
ASPARAGUS (LARGE)	MUYUNTIQ	PERÍMETRO
ASPECT; LOOK	UNAY (NEO.)	ASPECTO
ASSASSIN	WAÑUCHIJ	ASESINO
ASSASSINATED	WAÑUCHIXKA	ASESINADO
ASSEMBLY	TANTANKUY (NEO.)	ASAMBLEA
ASSERT (TO); STATE (TO)	CHIKANNINA	AFIRMAR
ASSIGN, ASCRIBE (TO)	JUNINA (NEO.)	ASIGNAR
ASSIMILATION	UPIPAY	ASIMILACIÓN (ABSORBER)
ASSIST, SERVE (TO)	SAYAPAYANA	SERVIR, AYUDAR
ASSISTANT	YANAPAJ	AYUDANTE
ASSISTANT; AUXILIARY	JAWMAK (NEO.)	AUXILIAR
ASSOCIATE, FORM PARTNERSHIP	KUNPACHINA	ASOCIAR
ASSOCIATION	WAKI (NEO.)	ASOCIACIÓN
ASSUME, TAKE ON (TO)	ARININA	ASUMIR
ASTEROID	PACHAWA (S) (NEO.)	ASTEROIDE
ASTONISH, AMAZE (TO)	MANCHARICHINA (NEO.)	ASOMBRAR
ASTONISHING, AMAZING	MANCHARIKUK	ASOMBROSO
ASTRONOMER	PACHAWALLIKAMAYUK (S)	ASTRÓNOMO
ASYLUM, SANCTUARY	MANKACHIK (NEO.)	
ASYLUM, SANCTUARY	MINKACHIK	ASILO
AT LEAST	PANAPAS (NEO.)	MENOS, AL

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
AT THE SAME TIME	KUTIN (NEO.)	VEZ, A LA
AT THE SAME TIME	KUTINTAK	TIEMPO, AL MISMO
ATAHUALPA'S BROTHER	WASKAR	HERMANO DE ATAWALPA
ATTACH (TO)	LLUTANA	APEGAR
ATTACH (TO)	LLUTARINA	APEGAR
ATTACH, SHARE, FASTEN, ATTACK (TO)	CHAYACHINA	ATACAR, COMPARTIR
ATTACHED	MAKALLIY	APEGADO
ATTACHED, FOND, DARLING, AFFECTION	SUNGUY	ATADO, AFECTO, CARIÑO
ATTACK, ATTEMPT CRIME	LLANKANA (NEO.)	ATENTAR
ATTEMPT, TRY (TO)	PITMINA (NEO.)	INTENTAR
ATTENTION	UYACHAY (A.S) (NEO.)	ATENCIÓN
ATTITUDE	GANAY	ACTITUD (FIG.)
ATTRIBUTE	KUNA	ASIGNAR (DAR)
AUGUR WELL (TO)	KASSIM (NEO.)	AGÜERO, BUEN
AUGUST; HARVEST TIME	QARWAKI	AGOSTO
AUNT	IPA (NEO.)	TÍA
AUNT	TIA	TIA
AURORA BOREALIS	MASKA PAYCHA (NEO.)	
AUTHOR	KALLAY (NEO.)	AUTOR
AUTHOR	KILLKAJ (NEO.)	ESCRITOR
AUTHORITATIVE	KURAKA	AUTORIDAD
AUTHORITY	APUJ	AUTORIDAD
AUTHORITY	YALLIKI (A.S)	AUTORIDAD
AUTHORITY, BOSS, GOD, CHIEF JEFE, AUTORIDAD	APUJ	
AUTHORIZE (TO); TAKE (TO)	JAPIYUKKUNA (NEO.)	APODERARSE
AUTHORS	KALLAKUNA (NEO.)	AUTORES
AUTOMATIC	KIKINKUY (NEO.)	AUTOMÁTICO
AUTONOMOUS; SELF- MOVING	KIKINRIY (NEO.)	AUTOMÓVIL
AUTUMN; FALL	P'UKUYMITA	OTOÑO
AUXILIAR VERB	YANAPAJ IMACHIK	VERBO AUXILIAR
AVIATION	WAYRAWKA (NEO.)	AVIACIÓN
AVOCADO; PEAR	PALTA	AGUACATE
AWARE (TO BE AWARE)	UÑINA (NEO.)	PERCATAR
AXE	TUMI	HACHA
AXE, SPEAR	CHANPI (NEO.)	HACHA, LANZA (DE HIERRO)
AYMARA (NAME)	AYMARA	AY
BABY	WAWA	
BACK	WASA	ESPALDA
BACK TOOTH; WATER FOR A MILL	WAKURU (NEO.)	MUELA
BACK; BEHIND	WAXA	ATRÁS
BACKPACK	ISLANPU (NEO.)	MOCHILA
BACKWARD MOVEMENT	KUTIPUY	RETROCESO
BACKWATER	WALON	REMANSO
BAD	ATI	MALO
BAD	MILLAY	MALO • A
BAD LUCK	CH'IKI	TENER

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
BAD, POOR, EVIL	MANA ALLI	
BAD; DIFFICULT; POOR QUALITY	AKUCHA (NEO.)	MALO
BAD; POOR; EVIL	AWCHA (A.S) (NEO.)	MAL
BAD; POOR; EVIL	MANALLI	MAL
BAG	CHUSPA (NEO.)	BOLSA
BAG	TULU	BOLSA, SAQUILLO
BAG; SACK	KUTAMA (NEO.)	SACO
BAKE, ROAST ON A SPIT (TO)	KUSANA	ASAR
BAKER	TANDAMAYUK (NEO.)	PANADERO
BAKERY	TANDAK'ATU (NEO.)	PANADERÍA
BALANCE	P'AQTAPACHA (NEO.)	EQUILIBRIO
BALANCED	TURAYTURAYLLA (NEO.)	EQUILIBRADO
BALD, BRAVE	LLATAN-UMA	CALVO; VALIENTE
BALE (OF COTTON)	KIPI	FARDO
BALL	PAPAWKI	PELOTA
BALL	RUMPA	BOLA
BALL	SAPA PIRKA	PELOTA
BALL	KURURU	OVILLO
BALLGAME	RUNPAYI (NEO.)	JUEGO DE PELOTA
BALLOON	RUNPA	GLOBO
BAMBOO	WAMAK	GUADÚA
BANANA	PALANDA	BANANA
BAND	WAYÑU (A.S) (NEO)	CORO
BAND (MUSICIANS)	CHUNKU	BANDA (GRUPO DE MÚSICOS)
BANG	TZUNTZU	FLECO
BANISH (TO)	KARQUNA (NEO.)	AHUYENTAR
BANK	QOCHKEYUKWASI	BANCO
BANKING; FINANCIAL	QOCHKEYUK	BANCARIO----
BAPTISM	SUTYAKUY	BAUTISMO
BAPTIZE (TO)	XUTYAKUNA (NEO.)	BAUTIZAR
BAR, SMALL BAR	EKENCHA (NEO.)	BAR; BARRETA
BARBER	RUTUMAYUK	BARBERO
BARE; BALD	PAKRA (NEO.)	CALVO
BARE; BAREFOOT	KARACHAKI	DESCALZO
BARK	WAQANI	LADRIDO
BARK (TO)	KANIXNINA	LADRAR
BARK; CRUST; RIND	QARA	CORTEZA
BARREN	PAKLA (NEO)	CALVO
BARRIER, FENCE	SASACHAY	REJA, BARRERA
BASICALLY	TIKSIMANTA (NEO.)	BÁSICAMENTE
BASIN	LLUKLLA (NEO.)	CUENCA
BASIN, BOWL	CHAKIKIRU	VASIJA
BASIS; FOUNDATION	TIKSI (NEO.)	BASE
BASKET	TIPA (NEO.)	CESTO
BASKET, MACRO ME	AXANKA	BOLSA TEJIDA
BASKET; CRATE	AXANKA	CANASTA
BAT	MAXU	MURCIÉLAGO
BATH; BATHROOM	ARMANIY	BAÑO
BATHE ONESELF, WASH (TO)	ARMARINA	BAÑARSE
BATHE, WASH (TO)	ARMANA	BAÑAR

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
BATHROOM	KUÑITP'UGYU (NEO.)	BAÑO
BATTER, BEAT, POUND (TO)	K'AWINA	BATIR
BATTERED PERSON	TAKARIXKA	GOLPEADO
BATTLE (TO)	NARNANA	LIDIAR
BATTLE; WORM; ANXIETY	TUTA (NEO.)	CARCOMA
BE (TO)	KANA	ESTAR
BE (TO)	KANA	SER
BE GLAD (TO)	KUXICHIRINA	ALEGRARSE
BE ON THE WRONG TRACK (TO)	CHALLINA (NEO.)	DESCARRIAR
BE WITHOUT, LACK (TO)	MUTZUYANA (NEO.)	
BEACH	MANYA	PLAYA
BEACON	TAKKA (NEO.)	BALIZA (F.)
BEAK; BILL	TAPSA (NEO.)	PICO
BEAN	PURUTU	FRIJOL; POROTO
BEAN (COCOA)	KASPA	MAZORCA
BEAN (SPOILED COCOA)	TUNPI (NEO.)	COCOA DAÑADA
BEAN SHOOT	JURA	GERMINADO
BEAR	UKUMARI	OSO
BEAR, GIVE BIRTH (TO)	WACHANA	PARIR
BEAR, HOLD UP (TO)	CHURKIRANA	SOPORTAR
BEAR, WITHSTAND (TO)	KIRKUPAKUNA (NEO.)	RESISTIR, AGUANTAR
BEARD, CHIN, WHISKERS	SUNKA	BARBA; QUIJADA; BIGOTE
BEARDED	SUNKAYUK	BARBOSO
BEAST	LLAMA	BESTIA
BEAT (WITH A CLUB) (TO)	ZAQMANA	PUÑETEAR
BEAT, CLUB (TO)	MAKKANA	APORREAR
BEAT, LASH (TO)	LLIPACHINA (NEO.)	AZOTAR
BEAUTIFUL	Q'UYLLA	LINDO
BEAUTIFUL	SUMAK	BELLO, HERMOSO
BEAUTIFUL, IRRESISTIBLE	ANANAY	BELLO, IRRESISTIBLE
BEAUTIFUL, LOVELINESS	SUMAKKAY	HERMOSURA, BELLEZA
BEAUTIFUL; LOVE'S	Q'ÖYLLA	HERMOSO
BEAUTY, HANDSOMENESS	MUNAYKAY	LINDA
BEAUTY; HANDSOMENESS	MUMAYKAY	BELLEZA
BECAUSE OF, CONSEQUENTLY	CHAYMANTA	POR CAUSA
BECOME	TUKUNA	SER, LLEGAR A CONVERTIR
BECOME (TO)	TUKUNA	RESULTAR
BECOME DUSTY	QUTAYANA	EMPOLVAR
BECOME EXHAUSTED (TO); BE SOLD OUT (TO)	CH'IKCHINA	AGOTARSE
BECOME EXHAUSTED, BE SOLD OUT	CH'IKCHINA (NEO.)	CANSAR
BECOME NIGHT, DUSK (TO)	TUTAYAY	ANOCHECER, OSCURECER
BECOME OLD (THING, NOT PERSON)	MAUGAYANA	
BECOME RAGGEDY (TO)	LLACHAPAYANA	ARAPOSO
BECOME SUFFOCATED (TO), DROWN (TO)	SIPIKUNA	SUFICARSE, AHOGARSE
BECOME TWO	EXQETUKUNA	HACERSE DOS

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
BED	K'AWITU	CAMA
BED CHAMBER (SMALL)	NINAPAWAK	CAMARETAS
BEDBUG, IRRITATING	JITA (NEO.)	CHINCHE
BEDROOM	PUÑUPITINA (NEO.)	DORMITORIO
BED-WETTER	IXPASIKI	MEALÓN
BEE	WANKAYRU ( NEO.)	ABEJA
BEE (QUEEN)	PUT'AN (NEO.)	ABEJA (F.)
BEER	AQ'ASWA	CERVEZA (N.)
BEER	ASUA/ASWA	CERVEZA
BEER NOT FERMENTED YET	ANTUCHI	CHICHA TIERNO
BEER; ALCOHOLIC DRINK	ASWA	CHICHA
BEETLE	AKATANKA (NEO.)	ESCARABAJO
BEETLE	K'ATZU	ESCARABAJO
BEFORE	MANATINAK (NEO.)	ANTES DE
BEFORE	MANTAK	ANTES DE
BEFORE	ÑAKA	ANTES
BEFORE	YALLINRAK	ANTES
BEFORE, IN THE PAST	SARUN	ANTES, EN EL PASADO
BEG (TO)	JUWANINA (NEO.)	ROGAR
BEGGAR	USKAKUJ (NEO.)	MENDIGO
BEGGAR; POOR PERSON	WAQCHA	POBRE
BEGIN (TO)	KALLARINA	EMPEZAR, COMENZAR; ESTRENAR
BEGINNING	PAKALLA RIKUNA	COMIENZO
BEGINNING; START	KALLARIJ	INICIO
BEHAVE, CONDUCT ONESELF (TO)	PASARINA (A.S)	PORTARSE
BEHAVIOR	PUSAY (A.S) (NEO.)	COMPORTAMIENTO
BEHIND	KIPAN	DETRÁS
BEHIND	K'IPA	TRAS (DE)
BEHIND; PAST	WAXAMAN	ATRÁS
BELCH	JAPANA (NEO.)	ERUPTAR
BELCH (TO)	JIPANA (NEO.)	ERUPTAR
BELCH (TO); BURN (TO)	AGNINA	ERUCTAR
BELCH FORTH (TO)	KIPNANA (NEO.)	VOMITAR
BELIEF	ACHARINA	CREER
BELIEF	IÑI	CREENCIA
BELIEFS	IÑIKUNA	CREENCIAS
BELIEVE (TO)	IÑINA	CREER
BELIEVE, THINK	YACHIN	CREO
BELL	LLAKSA (NEO.)	CAMPANA
BELL, RATTLESNAKE	CHILCHIL	SONAJA, CASCABEL
BELLY	IKSA, WIKSA	PANZA
BELLY	IQSA, WIGSA	VIENTRE
BELOVED; DEAR	WAYLLUXKA ( NEO.)	AMADO • A
BELT	KAWIÑA (NEO.)	CINTURÓN
BELT; SASH	CHUMBI	FAJA
BEND (TO); BE INCLINED TO (TO)	TIJSUCHINA	INCLINARSE
BENEFACTOR	RUNAYANAPAK (NEO.)	BENEFACTOR
BENEFIT, IMPROVE, DO GOOD (TO)	ALLICHICHINA	BENEFICIAR



<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
BEST	ALLINMI	MEJOR
BET, WAGER	MISANAKUY (NEO.)	APUESTA
BETTER (TO)	ALLICHINA	MEJORAR
BETTER; RATHER	AXAN ALLI	MEJOR
BETWEEN -SUFFIX-	PURA	ENTRE
BEWITCHING	LAYQHA KAMASQA (NEO.)	PONTÍFICE HECHICERO
BIG FLY, WASP	BUNGA	ABEJA
BIG; ENORMOUS	MAYXIKAN(NEO.)	ENORME
BILE; BITTERNESS	JAYAK	HIEL,AMARGO
BILE; GALL	CHINKILIS(NEO.)	BILIS, MAL HUMOR
BILINGUALISM	EXQERIMAY	BILINGUISMO
BILL	YUPARI (NEO.)	CUENTA
BIND (TO)	WATANA	ATAR
BIRD	KUCHUCHU (NEO.)	PAJARO
BIRD	PICHIW (NEO.)	AVE
BIRD	PIXKO	PÁJARO
BIRD WHISTLE; BIRD CALL	AKAKLLU (NEO.)	PÁJARO, PITO
BIRTHDAY	WATAPHAKTAY (A.S)	CUMPLEAÑOS
BIT; CRUMB	JUCHUYLLA (NEO.)	MIGA
BIT; PIECE; CRUMB	PALIQ (NEO.)	MIGAJA
BITE, WEAR DOWN (TO)	KANINA	MORDER
BITE; MOUTHFUL	JUKSIMILLA (NEO.)	BOCADO
BITTER; ROTTEN	JAYAKIK (NEO.)	AMARGO
BITTER; SOUR	TANI	AMARGO
BLACK	YANA	NEGRO
BLACKBIRD	SUQSU	MIRLO
BLADE	LANPA	PALA
BLAND; TASTELESS	CHAMUK	DESABRIDO • A
BLANKET	APA (NEO.)	FRAZADA
BLANKET	KATANA	FRAZADA
BLANKET	K'ATANA	COBIJA
BLANKET, RUG, SHAWL	LLIKLLA	MANTA
BLEACH (TO)	YURAKYACHANA	BLANQUEAR
BLEED (TO)	ZIRKANA (NEO.)	SANGRAR
BLESSED, HAPPY, PIOUS	ITUPAYA (NEO.)	FELIZ,
BLESSED; EXALTED	KUSSIKILPAYUK	BENDITO
BLESSED; HAPPY	KUXIKU	BIENAVENTURADO
BLIND	ÑAUZA	CIEGO
BLIND ( TO)	RAMPANA (NEO.)	CEGAR
BLIND (TO)	TUTINA	CEGAR
BLIND, ONE-EYED	CHULLAÑAWI	TUERTO
BLISSFUL	SAMYAK	DICHOSO
BLISTER, BUBBLE (TO)	JUKLLUYANA (NEO.)	AMPOLLAR
BLOCK, ADOBE	T'IKA	BLOQUE,ADOBE
BLOCK, BAR (TO)	TYUKARINA	ATRANCAR
BLOND	PAKU	RUBIO
BLONDIE	ZARKU	
BLOOD	YAWAR	SANGRE
BLOOD BANK	YAWAR UTQO (NEO.)	CÁMARAS DE SANGRE
BLOOD FLOW	YAWAR APAJ	FLUJO DE SANGRE
BLOUSE	TALPA (NEO.)	BLUSA
BLOW ON, OUT, UP (TO)	P'UKUNA	SOPLAR
BLUE	ANKAS	AZUL
BLUE (DARK)	ANKAS P'AGRA	AZUL OSCURO

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
BLUE (DARK)	YANAP'AGRA	AZUL OSCURO
BLUNT; FLAT	PUTU (NEO.)	MOCHO
BLURRED	SUKIAXKA	NUBLADO
BOA, SNAKE	AMARÖN	BOA
BOAR (WILD)	WANKANA (NEO.)	JABALÍ
BOAST (TO)	KUYUNA	MONEAR
BOAT, SHIP	WANPU	BARCO
BODY	UKKU (NEO.)	CUERPO
BOIL (TO)	T'IMBUCHINA	HERVIR
BOIL (TO)	T'IMBUNA	BORBOTEAR
BOLD, DARING	SINCHICHAK	ATREVIDO
BOLT DOWN (TO)	AMULLINA	ENGULLIR
BOLT; DOOR LOCK	PUTI (NEO.)	PESTILLO
BOND	RURASAMIKAY (NEO.)	OBLIGACIÓN
BOND	TINKIY	VINCULO
BOND; WARRANT	LLAQTAYUKLLASTA (NEO.)	CÉDULA
BONDSMAN	WATAYKAMAYUK	APRESADOR
BONE	TULLU	HUESO
BOOK	KILLKAJUÑUY (NEO.)	LIBRO
BOOKCASE, HELF	KIRMA (A.S) (NEO.)	ESTANTE
BOOT	CHANGALANKI (NEO.)	BOTA
BORDER	MAYAN	CERCA
BORDER; EDGE; MARGIN	PATA (NEO.)	ORILLA
BORDER; FRONTIER	KAYLLAN	FRONTERA
BORDER; FRONTIER	PACHAYRAKI (NEO.)	FRONTERA
BORED (TO BE BORED)	AMIRIRINA	ABURRIRSE
BORED; TIRESOME (ADJ.)	AMIRIK	ABURRIDO
BORN	ARPI (NEO.)	NATA
BORN (TO BE)	WACHARINA	NACER
BORN (TO BE)	YURIKYANA (NEO.)	NACER
BORROW LAND FROM NATURE (TO)	WANUNA	ABONAR
BOSOM	KIMCHUY (NEO.)	SENO
BOSS (MILITARY)	WAMINKA (S) (NEO.)	JEFE MILITAR
BOSS (POLITICAL)	KAWPAY PUXAJ (NEO.)	JEFE POLÍTICO
BOSS; HEAD SHEPHERD	JAWMAK (NEO.)	MAYORAL
BOTH	EXQENDIK	AMBOS
BOTTLE	KISPITACHU (NEO.)	BOTELLA
BOTTLE; FLASK	PUKPU (NEO.)	BOTELLA
BOUNCE, SKIP, HOP (TO)	PAWANA	BRINCAR
BOUNDARY, END, FINAL	SAYWA	FINAL, LIMITE
BOURGEOISIE; MIDDLE CLASS	MIRÄKUSKIYOQ (NEO.)	BURGUESÍA
BOWL	ANKARA	TAZÓN
BOWL	P'UQU (NEO.)	PLATO
BOWL	WIRKI (NEO.)	TAZÓN
BOWLING GREEN	AWIYU (A.S)(NEO.)	BOLETO
BOX OFFICE	SAYAPAYAK	BOLETERIA
BOX; CRATE; CHEST	ISANKA (A.S) (NEO.)	CAJA
BOY	MARA	CHICO
BOY (LITTLE)	MARA	NIÑO
BOY (YOUNG)	WAYNA	MUCHACHO
BOYFRIEND	MUNAKI (NEO.)	NOVIO
BRACELET	MAKIWATANA	

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
BRAGGART, SHOWOFF	SINKIKAMA	FANFARRON
BRAID, IN FRONT	CH'INBA	TRENZA, ENFRETE
BRAIN	ÑUTQO	CEREBRO
BRAINS	ÑUKU	SESOS
BRAMBLE	TANKAR (NEO.)	ZARZA
BRAN	JANTZI	AFRECHO
BRAN	P'ALA	AFRECHO
BRANCH	CHAPRA (NEO.)	RAMA
BRANCH	KALLMA (NEO.)	RAMA
BRANCH	MALKI	RAMA
BRANDY, LIQUOR	RUPAYAKU	AGUARDIENTE
BRAVE; VALIANT	MILLAY	BRAVO
BRAVERY	SINCHIKAY	CORAJE
BREAD	TANDA	PAN
BREAD TO BE EATEN	MIKUNA TANDA	
BREAK (TO)	TUNANA (NEO.)	DESTROZAR
BREAK BRANCHES (TO)	YUYUNA	DESCOGOLLAR
BREAK OFF (TO)	LLAQLLANA	DESGAJAR
BREAK, CHIP (TO)	CH'IKTARINA	DESPOSTILLAR
BREAK, SMASH (TO)	P'AKINA	QUEBRAR
BREAKFAST	CHINTZINA (NEO.)	DESAYUNAR
BREAKFAST	SUNCHIY	DESAYUNO
BREAKFAST	XUNKUCHINA	DESAYUNO
BREAST; BREAST MILK; MILK	ÑUÑU	SENO; LECHE MATERNA; LECHE
BREASTFEED (TO)	ÑUÑUNA	MAMAR
BREASTPLATE	PURAPURA (NEO.)	PECTORAL DE METAL
BREATH	ÑAURAY	SURTIDO
BREATH, COURAGE	SAMI	RESPIRO, CORAJE
BREATHE (TO)	SAMINA	RESPIRAR
BREATHE NOISILY (TO)	ZAMANA	RESOLLAR
BRICK	T'IKA (S)	LADRILLO
BRICKLAYER	PIRKAJ	AMURALLADOR
BRICKLAYER	PIRKAMAYUK	ALBAÑIL
BRIDGE	CHAKA	PUENTE
BRIEF	JAYRI (NEO.)	BREVE
BRIGHTEN (TO), CLEAR UP (TO)	SUTINCHINA	ACLARAR
BRIGHTNESS	KAJCHA (NEO.)	RESPLANDOR
BRIGHTNESS, LIGHT, BECOME CLEAR (TO)	SITIYAY	BRILLO; LUZ; ACLARAR
BRILLIANCE	P'ALALLA (NEO.)	RESPLANDOR (DE LA LUNA)
BRILLIANCE; BRIGHTNESS	ILLARIY (NEO.)	BRILLO
BRING (TO)	APAMUNA	TRAER
BRING (TO); CARRY (TO)	APANA	ACARREAR
BRING IT	APAMUY	TRAIGA
BRING IT BACK, TO DRAG	AYSAMUNA	ARRASTRAR
BRING NEAR (TO); APPROACH (TO)	ZISWAYKURINA (NEO.)	ACERCARSE
BRING TOGETHER (TO)	ZINPUNINA	CONGLOMERAR
BROKEN	P'AKIXKA	QUEBRADO
BRONZE, SUNTAN (TO)	K'AZUQYANA	BRONCEAR

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
BROOCH; DECORATIVE PIN	TUPU	ALFILER
BROODY	UQLLAJ	CLUECA
BROOK	JUCHUY MAYU (NEO.)	RIACHUELO
BROOM	P'ICHANA	ESCOBA
BROTH; SAUCE	JILLI (NEO.)	CALDO; SALSA
BROTHER OF MALE	WAWQI	HERMANO (DE HOMBRE)
BROTHER-IN-LAW	Q'ATAT (NEO)	CUÑADO
BROTHERS; SIBLINGS	WAWQIKUNA	HERMANOS
BROWN	ALLKA	CAFÉ
BROWN, THICK	QUNLLU	CHICHA, RESIDUO DE
BROWN; DRAB; DARK ;DULL; CLOUDY, SPOTTED	CH'IKCHI	PARDO
BRUISE	PUKLA	RONCHA
BRUSH	UCHILLAPHICHANA	PINCEL
BRUSH ONE'S TEETH (TO)	KÄCHULLANCHANA (NEO.)	CEPILLARSE LOS DIENTES
BRUTISH; ROUGH	MUSPA	ZONZO
BUCKET (BIG)	CHUSQOYAXKAPUTI(NEO.)	CUBO
BUCKET (SMALL)	PUTI (NEO.)	CUBO
BUCKET, PAIL	WIXI (S)	BALDE
BUCKLER; SHIELD	WALLKANKA (NEO.)	BROQUEL
BUCKLER; TARGET	WACHKANKA (NEO.)	RODELA
BUD, GROW (TO)	CHICHINA (NEO.)	BROTAR
BUG	AKANTANK'A (NEO.)	ESCARABAJO PELOTERO
BUG	K'IMBICHUK	INSECTO
BUILD A HOUSE (TO)	WASICHINA	CONSTRUIR (UNA CASA)
BUILD UP (TO)	MAKULLANA (NEO.)	DESARROLLAR
BUILDING	SAYARICHI	EDIFICIO
BUILDING; CONSTRUCTION	LLANKAKUY (A.S) (NEO.)	OBRA; EDIFICIO
BUILDING; CONSTRUCTION	UKKARI (NEO.)	EDIFICACIÓN
BULB; BUD; HEART	LLULLUK (NEO.)	COGOLLO
BULK; PARCEL; LUMP	QIPI	BULTO
BUMP (TO); BRUISE, STUN (TO)	MATUYKUNA (NEO.)	ABOLLAR
BUMP INTO (TO)	MITKANA	TROPEZAR
BUNCH	LUNTZA (NEO.)	RACIMO
BUNCH	MAYTO	MANOJO
BUNDLE	KIPI	ATADO, ROLLO
BUNK	RAMPA (NEO.)	LITERA
BURDEN, LOAD (TO)	APARICHINA	HACER CARGAR
BURDEN, LOAD (TO)	APARINA	CARGAR
BURDEN; CARGO	CHAKNANIY(NEO.)	CARGA
BURIAL	AYAWASI (NEO.)	SEPULTURA
BURIAL	PAMBANIY (NEO.)	ENTIERRO
BURN (TO)	RAWRANA	ARDER
BURN (TO)	RUPACHINA	QUEMAR
BURN (TO)	RUPANA	QUEMAR
BURN, CUT (TO)	KATKINA (NEO.)	PICAR
BURN, OVERCOOK (TO)	KAWLLAYANA (NEO.)	RETOSTAR
BURNING, BURN	RUPAY	ARDOR
BURNISH, POLISH (TO)	LLUKUNI (NEO.)	BRUÑIR
BURNT	K'AZUQ	QUEMADO
BURST (TO); FLOG, RUIN, ANNOY (TO)	TIPINA (NEO.)	REVENTAR

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
BURST (TO); FLOG, RUIN, ANNOY (TO)	TUQYACHINA	REVENTAR
BURST, EXCEED (TO)	LLIJMANA (NEO.)	DESBORDAR
BURY (TO)	MATUYKUNA (NEO.)	HUNDIR
BURY (TO)	PAMBANA	ENTERRAR
BUSINESS	JACHAKACHI (NEO.)	NEGOCIO
BUT	ICHA	PERO
BUT	XINAPAX	PERO
BUT MORE	AXTAWAN	PERO MAS
BUTCHER SHOP	AYCHAK'ATUWASI (NEO.)	CARNICERÍA
BUTT, RUMP, BUTTOCKS	SIKI	POTO, TRASERO
BUTT; BUM	K'UCHI	CHANCHO
BUTTER	ÑUJÑULLA (NEO.)	MANTEQUILLA
BUTTER	SANGUWIRA	MANTEQUILLA
BUTTERFLY	PILPINTÖ (S)	MARIPOSA
BUTTERFLY (BIG)	AKARWÄ(PIXPINTU)	MARIPOSA GRANDE
BUTTERFLY (BIG)	TAPARAKU (NEO.)	MARIPOSA GRANDE
BUY (TO)	RANDINA	COMPRAR
BUYER	RANDIJ(A.S)	COMPRADOR
BUZZ, HUM, RING, TEASE (TO)	BUZKIRINA (NEO.)	ZUMBAR
CABBAGE	WINKULAK (S)(NEO.)	COL
CABLE	YAWIRKA (NEO.)	CORD
CACAO	KANPIK (NEO.)	CACAO
CACAO	QOLA (NEO.)	CACAO
CACIQUE	KALANAYUK (A.S)(NEO.)	GAMONAL
CAFETERIA	KAFIWASI	CAFETERÍA
CAGE	URUYA (NEO.)	JAULA
CAKE (PASTRY CAKE)	MIXKITANDA (NEO.)	PASTEL
CAKE, DOUGHNUTS, SWEET BREAD	MIXKI TANDA	
CALABASH TREE	PURU	TOTUMA
CALAMITY	TIYUYRAKI (NEO.)	CALAMIDAD
CALCULATE, COMPUTE (TO)	YUPAKRINA	CALCULAR
CALCULATION	YUPAKRI	CÁLCULO
CALCULATOR; COMPUTER	TAPTANA (NEO.)	CALCULADORA
CALENDAR	PACHANTIK (NEO.)	CALENDARIO
CALF	BILLI	TERNERO • A
CALF	WISI (NEO.)	TERNERO
CALL	WAJYAY (NEO.)	LLAMADA
CALL (TO)	MAÑANA	INVOCAR
CALL, NAME (TO)	WAJYANA (NEO.)	LLAMAR
CALL, ORGANIZE (TO)	KAYANA	CONVOCAR
CALM (TO) TO COOL	USIANA	SERENAR
CALM DOWN (TO)	ÑAÑICHENA	TRANQUILIZARSE
CALM DOWN, SETTLE DOWN	TIYAYUY	CALMARSE, APACIGUAR
CALM, QUIET, PEACEFUL	ÑAÑIK	TRANQUILO
CALM, QUIET, PEACEFUL	QASILLA	TRANQUILO, PACÍFICO
CALMNESS	ÑAÑIY	SOSIEGO
CALVE; BABY ANIMAL	PUYÑU	CACHORRO
CAMELID	WAQA	CAMÉLIDO
CAN (WATERING)	RARKA (NEO.)	REGADERA

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
CAN, BOTTLE (TO)	KILLPANA	ENVASAR
CANAL	WITKU (NEO.)	CANAL
CANCER	APANKURA (A,S) (NEO.)	CÁNCER
CANDY	MIXKI MUYU	CARMELO
CANE	PINTUK	CAÑA BRAVA
CANE; REED	IRU, WIRU	CAÑA
CANE; STICK	TAWNA	BASTÓN, PALO
CANNED; TINNED	ANTASKA	ENLATADO • A
CANOE	P'IKCHIYÚ	CANOA
CANOE	WAMBU	CANOA
CAPABLE	ATININIK (NEO.)	CAPÁZ
CAPACITY	ATININIY (NEO.)	CAPACIDAD
CAPACITY	ATTINIY (NEO.)	CAPACIDAD
CAPACITY, MEANS	ATIKAY (NEO.)	CAPACIDAD
CAPACITY; MEANS	ATTIKAY (NEO.)	CAPACIDAD
CAPE; CLOAK	YAQOLLA (NEO.)	CAPA
CAPITAL (CITY); MAIN TOWN	XOQNIKICHANI (NEO.)	CAPITAL
CAPITAL (MONEY), PRINCIPAL	SUKNIKICHANI	CAPITAL, PRINCIPAL
CAPITALISM	WACHARILLIKLLA (NEO.)	CAPITALISMO
CAPITALIST	WACHARIK (NEO.)	CAPITALISTA
CAPTAIN; LEADER	WAMINKA (A.S) (NEO.)	CAPITÁN
CAPTIVATING	UMU ( NEO.)	HECHICERO
CAPTIVE	PAKOMAS (NEO.)	CAUTIVO
CAPTURE (TO); CAPTIVATE (TO)	WAYKANA (NEO.)	ARREBATAR
CAPTURE, APPREHEND (TO)	PAKUMANA (NEO.)	CAPTURAR
CAPULIN; CALABUR TREE	KAPUS	CAPULÍ
CAR	KIKINKUY (NEO.)	MECÁNICO
CAR	PURIY (NEO.)	COCHE
CAR; AUTOMOBILE	ANTAWA	CARRO
CARAMEL	ANAKA,MIXKI MUYU	CARAMELO
CARBON PAPER	TULLPUYUKYANA P'ANKA	CARBÓN, PAPEL
CARD	JUCHU LLASTA (NEO.)	TARJETA
CARD; JOKER	UCHILLALLASTA (NEO.)	FICHA
CARE (TO)	YUYAPUNA	CUIDAR
CARE GIVER	CHAPAJ	CUIDADOR
CAREFUL; CAUTION	YUYAPUY (A.S)	CUIDADO
CAREFULLY	ALLILLA	CUIDADOSAMENTE
CARESS; STROKE	LULUY (NEO.)	CARICIA
CARNATION	WAYTA	CLAVEL
CARNIVAL	CHALLARÄMI ( NEO.)	CARNAVAL
CARNIVOROUS	AYCHAMAYUK (NEO.)	CARNICERO
CARPENTER	CHAKMAYUK(NEO.)	CARPINTERO
CARPENTER	LLAKLLAK (NEO.)	CARPINTERO
CARPENTER (CRAFTY)	KURISTI	PÁJARO CARPINTERO
CARRY ON BACK	APARIXKA (ADJ.)	CAARGADO EN ESPALDA
CARRY (TO)	APANA	LLEVAR
CARRY (TO); TRANSPORT (TO)	ASTANA,AXTANA	ACARREAR
CARRY OFF (TO); DELIGHT (TO)	KICHUNA	ARREBATAR

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
CARRY OUT, COMPLETE (TO)	P'ATACHINA	CUMPLIR
CARRY OUT, MAKE TO	YACHAKUCHINA	EFFECTUAR
CART; WHEEL BARROW	ANTAWAGU (NEO.)	CARRETILLA
CARTON; CARDBOARD	KARAKI (NEO.)	CARTÓN
CARVE, SCULPT, ENGRAVE	LLANKA KALLANKA (NEO.)	TALLER
CARVE, SCULPT, ENGRAVE	LLAKLLANA (NEO.)	TALLAR
CARVED	YAPUNAK	LABRADO
CASE	PARANTI (NEO.)	CASO
CASE; BOX; CHEST	KINLLANKU (NEO.)	CAJ • A • ÓN
CASE; COVER; SLEEVE	KURUTA (NEO.)	FUNDA
CASKET; COFFIN	AYASANKA (NEO.)	ATAÚD
CASSEROLE, FLOWER POT	KALLANA	CAZUELA; MACETA, TIESTO
CAST, LAUNCH (TO)	KACHANA (NEO.)	BOTAR
CAST, THROW A BALL (TO)	RIWI (NEO.)	BOLEADOR
CAST, THROW OUT (TO)	XITANA	ARROJAR
CASTING STONE	JIMAYA (NEO.)	PIEDRA PARA CASTIGAR
CASTLE	PUKARA	CASTILLO
CASTRATE, REMOVE (TO)	KAPANA	CASTRAR
CAT	MISI	GATO
CATAPULT	PALLQA	CATAPULTA
CATCH (TO)	KANTINA (NEO.)	PESCAR
CATCH, CONTRACT (TO)	RAPIANA (NEO.)	CONTRAER
CATEGORY	JAMUTAY (NEO.)	CATEGORÍA
CATTLE	WAGRA JUÑU (NEO.)	GANADO
CAUSATIVE	RAYKUY (NEO.)	CAUSATIVO
CAUSE	RAYKU	CAUSA
CAUSE (TO)	RAYKUNA	OCASIONAR
CAUSE PAIN (TO)	KUWILLA (V) (NEO.)	PENA, QUE CAUSA
CAUTIOUSLY	KALLPARIKUNA (V)	PRUDENTEMENTE, EN CAUTELO
CAVE	MACHAY	CUEVA
CEILING; ROOF	KUMBA	TECHO, TUMBADO
CEILING; ROOF	K'ATAN	TECHO
CELEBRATE	AKNANA (A,S NEO.)	CELEBRAR
CELEBRATION	PAKARIKU (NEO.)	CELEBRACION
CEMENT	RUMIKUTA	CEMENTO
CEMETERY	AYAPAMBA	CEMENTERIO
CENTER	CHAWPI	CENTRO
CENTIMETER	PATZAKRIPITATHKI (NEO.)	CENTÍMETRO
CENTIPEDE	TATIS	CIENPIÉS
CENTURY	PATZAK (NEO.)	SIGLO
CERTAIN	TAJYA (A.S) (NEO.)	SEGURO
CERTAIN	TIPAXKA (A.S)	DETERMINADO (FIJO)
CERTIFY (TO), CHECK (TO), ORGANIZE (TO)	CHIKACHANA	CERTIFICAR, COMPROBAR, ORGANIZAR
CHAFF	UJXA	PAJA
CHAIN; NETWORK	WASKA	CADENA
CHAIR	RANPAÑA (NEO.)	SILLÓN
CHAIR, ARMCHAIR	TIYARINA	BUTACA
CHALK	ISKA	TIZA
CHALK	ISPIJA (NEO.)	YESO

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
CHALLENGE (TO)	K'ARIYANA (V) (NEO.)	DESAFIAR
CHANGE	RANDI	CAMBIO
CHANGE (TO)	YANKINA (NEO.)	CAMBIAR
CHANGE CLOTHES (TO)	RANTISANKUNA (NEO.)	CAMBIAR DE ROPA
CHAPTER; COUNCIL	XOQLLAYASKA	CAPITULO
CHARACTER, SOMEONE OF IMPORTANCE	RUNAKIY (NEO.)	PERSONAJE
CHARACTER; NATURE	IMAJAMU (NEO.)	CARÁCTER
CHARACTERISTIC	IMAKAY (NEO.)	CARACTERÍSTICA
CHARACTERISTIC	IMAYKAY (NEO.)	CARACTERÍSTICA
CHARACTERISTIC	SANANPA	CARACTERISTICA
CHARGE (TO), BE LIABLE FOR DEBT, TO CLAIM	MANUCHANA (NEO.)	RECLAMAR
CHARGE, COST (TO)	CHASKINA	PARTICIPAR, COBRAR
CHARITY, ALMS	SUKUKAY	CARIDAD, ??
CHAT (TO)	JUKTATANA (NEO.)	CHARLAR
CHAT; CHIT-CHAT	WARARANA (NEO.)	CHARLA
CHAUFFER	PUSAKI (A.S)	CHOFER
CHEAP, EASY, COST (TO)	CHANINAY(NEO.)	BARATO, ENSAYO
CHED TEARS	IRKIYANA	LAGRIMEAR
CHEEK	KAJLLA (NEO.)	MEJILLA
CHEEK	ÑAWI ICHI	CACHETE
CHEER	AYLLI (NEO.)	VIVA
CHEER SOMEONE UP (TO)	KUXICHINA	ALEGRAR
CHEER UP, TAKE HEART (TO)	KAWSAYNARINA	ANIMARSE
CHEESE	MAKINCHU	QUESO
CHEESE	MASARA	QUESO
CHEESE (BRICK-SHAPED)	T'IKANA	ADOBERA
CHERISH (TO); CARESS (TO)	WAYLLUNA (NEO.)	ACARICIAR
CHERISH (TO); NEST (TO)	KISACHAQONA	ANIDAR
CHESS SET; CHESS	TAPRA (NEO.)	AJEDREZ
CHEW (TO)	KASKANA	MASTICAR
CHEW (TO)	KAXTUNA	TASCAR
CHEW (TO)	MUKUNA	RUMIAR
CHEW, MUMBLE, MUTTER (TO)	Q'AMUNA	MASCAR
CHICKEN	ATALLPA	GALLINA
CHICKEN	JIRKU (NEO.)	POLLITO
CHICKEN (HEN)	ATIL,ATALLPA	GALLINA
CHICKEN; YOUNG BEE	CHUCHI, CHUYCHI	POLLITO
CHIEF	KURAKA	JEFE
CHILBLAIN	TANUWA	SABAÑÓN
CHILD	MARA	CRIATURA
CHILDHOOD	MARAKAY	NIÑEZ
CHILDREN	MARAKUNA	HIJOS
CHILI; CHILI SAUCE	UCHU	AJÍ, PIMIENTO
CHIMNEY	WASIPAKU (NEO.)	CHIMENEA
CHIN	CHAKIPINGULLU	CANILLA
CHIN	KAJLLI (NEO.)	MENTÓN, BARBILLA
CHIN	KAQHI (NEO.)	BARBILLA
CHINK; CRACK	KINU	RESQUICIO
CHOIR; OPERA	QACHIWA (NEO.)	CORO



<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
CHOKER (TO), HANG (TO)	SIPINA	ASFIXIARSE, COLGAR
CHOLERA	P'INARIUNKI	CÓLERA
CHOOSE (TO)	AQLLANA	ESCOGER
CHOOSE (TO)	AQLLANA	ESCOGER
CHOOSE (TO)	AQLLANA	ELEGIR
CHOP (TO)	K'ULLIQKASPI (NEO.)	REPICADOR
CHOP (TO)	QUCHUNA	CORTAR
CHRISTIAN	KRISTUINIK (NEO.)	CRISTIANO
CHRISTMAS	WILQAWIÑAY (S) (NEO.)	NAVIDAD
CHRONIC DEPRESSION	WAÑUY KAWSAY	DEPRESION CRONICA
CHRONOLOGICAL	PACHAYUK (NEO.)	CRONOLÓGICO
CHURCH	ILLAWASI (NEO.)	IGLESIA
CICADA	ZILLI (NEO.)	CIGARRA
CICADA	ZULLU	CIGARRA
CIGAR, CIGARETTE	SAYRIWINA	CIGARRO, PURO, CIGARILLO
CIGARETTE PAPER	AYAPINTUNA (NEO.)	MORTAJA
CINEMA; FILM	KUYUWALTAY (NEO.)	CINE
CINNAMON COLORED; CINNAMON	AKWA	CANELA
CIRCLE	MUYUK	CIRCULO
CIRCULATE, GO AROUND (TO)	MUYUNA	CIRCULAR
CIRCUMFERENCE	MUYUKASPI(NEO.)	
CIRCUMFERENCE	MUYÜYASPI	CIRCUNFERENCIA
CITIZEN	JATUNLLAQTACHAKUJ (NEO.)	CIUDADANO
CITY	JATUN LLAQTA	CIUDAD
CITY HALL	LLAQTAWKUPIKAMAYWASI	MUNICIPIO
CLAP ONE'S HANDS (TO)	TAKLLANA	APLAUDIR
CLASS	JAMU (NEO.)	CLASE
CLASS (AUDITORIOUM)	YACHAJKALLANKA (NEO.)	CLASE (AUDITORIO)
CLASSES OF VERBS	SAPISAMIKUNA	GRUPOS DE VERBOS
CLASSIFICATION	JAMUY (NEO.)	CLASIFICACIÓN
CLASSIFY (TO)	JAMUNA (NEO.)	CLASIFICAR
CLAW, NAIL, HOOF	SILLU	GARRA, UÑA, PESUÑA
CLAY	LLANKA (NEO.)	GEDA
CLAY POT	P'URU	VASIJA
CLAY; SOIL	LLINKI (NEO.)	ARCILLA
CLAY; SOIL	MITO (NEO.)	ARCILLA
CLEAN	P'ICHAXKA	LIMPIO
CLEAN (TO)	P'ICHANA	LIMPIAR
CLEAN (TO)	P'ICHANA	LIMPIAR
CLEANER	P'INCHAYRINA (NEO.)	LIMPIADOR
CLEANLINESS	P'ICHAY	LIMPIEZA
CLEAR	ACHIKLLA	CLARO (ADJ.)
CLEAR	RIKURIJ	TRANSPARENTE
CLEAR (SKIES)	PAKLLA (NEO.)	DESPEJADO
CLEAR (TO)	PAKLLANA (NEO.)	DESPEJAR
CLEAR OUT	TAÑINAXKA (NEO.)	ESCAMPADO
CLEAR OUT (TO) STOP RAINING	USANTAÑINA (NEO.)	ESCAMPAR
CLEAR THE WAY FOR OTHERS (TO)	TISANA	CONducir

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
CLEAR UP (TO); EXHAUST (TO)	UTKANA	APURAR
CLEAR UP (TO); STOP RAINING (TO)	TAÑINA (NEO.)	ESCAMPAR
CLEAR, SAVE, TAKE (TO)	KICHUNA	QUITAR
CLEAR; LIGHT	CHIRAW (NEO.)	CLARO
CLEARED UP; CONSUMED	USKAKUK (NEO.)	APURADO
CLEVER; READY	KILLKAXUYU (NEO.)	LISTA
CLIFF	K'AKA	DESPEÑADERO
CLIFF	Q'AQA	DESPEÑADERO
CLIMB (TO)	SIKAMUNA	ESCALAR
CLIMB (TO); CRAWL (TO)	LLUKANA	GATEAR
CLOD; LUMP	K'URPA	TERRÓN
CLOSE	KAYLLA	CERCA
CLOSE, SHUT UP, PEN (TO)	ICHKANA	CERRAR, ENCERRAR
CLOSE; COMPACT	KINKUK	COMPACTO
CLOSED; SHUT	ECHKAXKA	CERRADO
CLOTH; FABRIC	AWAKUY (A.S)	TELA
CLOTH; PAPER	TUKAPU (NEO.)	PAÑO
CLOTHES	UNKULLIKUY (A.S)	ROPA
CLOTHES, PUT ON (TO), PUT, PLACE, ARRANGE (TO), WEAR (TO)	CHURANA	ROPA, COLOCAR, PONER, VESTIDO
CLOTHESPIN, WRINKLE, CREASE	SIPU	PINZA; ARRUGA
CLOUD	P'UYUPARA (NEO.)	NUBE
CLOUDY	ANSA	NUBLADO
CLOUDY	KUNLLUYAXKA	TURBIO
CLOVER	TZIMBURU	TRÉBOL
CLOWN	ASICHIJ	PAYASO
CLUB; STICK	KULLKU (NEO.)	GARROTE
CLUMSY	Q'AWAGRA (NEO.)	TORPE
CLUSTER	P'UTZA	RACIMO
CLUSTER OF ROOTS VEINS	ATZIK (NEO.)	
COAL; CHARCOAL	KILLIMSA (NEO.)	CARBÓN
COAL; CHARCOAL	ZINKI	CARBÓN
COARSE; DUMB	PANTAY (NEO.)	BURRADA
COARSE; GROSS	WASU (NEO.)	BRUTO • A
COAST	YUNGA	COSTA
COAST OR COASTAL	KUNTISUYU	LITORAL
COASTLINE	QOCHAPATA	COSTA DE MAR----
COBWEB	URUPLLIKAN (NEO.)	TELARAÑA
COLD	ATZATZAY	FRÍO, QUE
COLD	CH'IRI	FRÍO
COLD	CH'UKCHUCHINA	RESFRÍO
COLD (HEAD)	UJU	RESFRÍO
COLD (TO FEEL)	CH'IRICHINA	FRÍO SENTIR
COLD (TO HAVE A)	WAYRAXITAXKA (NEO.)	RESFRIADO
COLD, EXPRESSION	ACHACHAY	FRÍO, QUE
COLD; FLU; ILLNESS	CHULLI(NEO.)	CATARRO
COLLAPSE (TO)	CHIKWARINA (NEO.)	DESMORONARSE

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
COLLECT (TO)	TINKUNA ( NEO.)	COLLECCIONAR
COLOR	LLINPI (NEO.)	COLOR
COLOR	TULLPU	COLOR
COLORFUL	LLINPIYUK	COLORIDO
COLORFUL	LLINPIYUK (NEO.)	COLORIDO
COLORING	MANTOR (NEO.)	COLORANTE
COLOSTRUMS	SAMORA	?
COLUMN	TUNI(A.S). (NEO.)	COLUMNA
COLUMN (VERTEBRAL)	WASA TULLU	COLUMNA VERTEBRAL
COMB	ÑAJCHA	PEINE
COMB HAIR (TO)	ÑAJCHANA	PEINAR
COMB, CARD (TO)	TISANA	CARDAR
COMBAT, FIGHT	ATINAKUNA (NEO.)	LUCHAR
COMBINATION	TAKWI (NEO.)	COMBINACIÓN
COMBINE, PUT TOGETHER (TO)	TANDANA (NEO.)	JUNTAR
COME (TO)	XAMUNA	VENIR
COME BACK	KUTIPUNA	REGRESAR
COME, CARD (TO); TEASE	TISSANA	DESENREDAR,CARDAR
WOOL (TO)		LANA
COMFORT; HAPPINESS	ALLIYAY	BIENESTAR
COMFORTABLE	JAWKAY (NEO.)	CÓMODO
COMIC STRIPS	SAWKA	TIRA CÓMICA
COMMIT SUICIDE (TO)	WAÑUCHIKUNA	SUICIDARSE
COMMITTEE	RANTICHAY (NEO.)	COMISIÓN
COMMITTEE (LEGISLATIVE)	KAMACHIK TANTARIY	COMISIÓN LEGISLATIVA
COMMON PEOPLE, NATION	AYLLUYAY (NEO.M)	NACIÓN
COMMON, GENERAL	SAPSI	COMUN, GENERAL
COMMON; NORMAL; USUAL	AWASKA	CORRIENTE
COMMUNAL	TUKINYAXKA	COMUNITARIO
COMMUNAL LAW, LINEAGE	AYLLULLAQTAPAK KAMACHI	LINAJE, COMUNIDAD
COMMUNE	SASILLAQTA	COMUNA
COMMUNICATE (TO)	NINAKUNA	COMUNICAR
COMMUNICATE (TO)	WILLANA	COMUNICAR
COMMUNICATION; LINK	RIMANAKUY	COMUNICACIÓN
COMMUNITY	AYLLULLAQTA	COMUNIDAD
COMMUNITY	TUKINYAY	COMUNIDAD
COMMUNITY MEMBER	LLAQTAPURA	COMUNERO
COMPANION	MASSIYAY	COMPAÑERO
COMPANY	PUSANAKUY	COMPAÑÍA
COMPANY; FIRM	KALLARIKUY (A.S) (NEO.)	EMPRESA
COMPARE (TO)	CH'IMBAPURANA	COMPARAR
COMPARE (TO)	CH'INPAPURANA	COMPARAR
COMPARE (TO)	TINKUCHINA	COMPARAR
COMPARISON	TINKUCHIY	COMPARACIÓN
COMPASSION	K'UYAYPAYAY	COMPASIÓN
COMPASSION	LLAKIPAYAY (NEO.)	COMPASIÓN
COMPENSATE FOR (TO)	TURANA ( NEO.)	COMPENSAR
COMPETE (TO)	MIXANUKUNA	COMPETIR
COMPETITION	MIXANAKUY	COMPETICIÓN
COMPETITION	YALLINAKUY	CONCURSO
COMPETITION; RIVALRY	MIXAY	COMPETENCIA
COMPLAIN	AKÑIKUNA	QUEJAR

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
COMPLAIN (TO)	ANÄNIRINA	QUEJARSE
COMPLAIN (TO)	CHATAKUNA (NEO.)	QUEJAS
COMPLAIN (TO)	CHATAKUNA (NEO.)	QUEJA
COMPLAINING	AKÄÑIYPAYAK	QUEJOSO
COMPLEMENT	KUSKANINKA (NEO.)	COMPLEMENTO
COMPLETE	LLAPA (NEO.)	INTEGRO
COMPLETE	LLUYLLAK (NEO.)	COMPLETO
COMPLETELY	LLUYLLA (NEO.)	COMPLETAMENTE
COMPLEX, DIFFICULT, HARD	SASA	COMPLEJO, DIFÍCIL, DURO
COMPLICATED; COMPLEX	TITUSASA (NEO.)	COMPLICADO
COMPOUND PHRASE	IXKIYUYIY	ORACIÓN COMPUESTA
COMPRESS (TO); CROWD, CRAM, SQUEEZE TOGETHER (TO); HEAP (TO); PILE UP (TO); STUFF (TO)	ÑITINA	COMPRIMIR; APIÑAR; APRETAR; EMBUTIR
COMPUTER	SINRIY	COMPUTADORA
COMRADESHIP	MASSIKAY (NEO.)	COMPAÑERISMO
COMRADESHIP	SUKNAKAY	CAMRADERÍA
COMRADESHIP, FRIENDSHIP	MAXIKAY	
CONCEITED (TO BECOME)	ATIRINA (V)	ENVANECERSE
CONCEIVE (TO)	CHICHUYANA	CONCEBIR
CONCENTRATE (TO)	JUÑUNA (NEO.)	CONCENTRAR
CONCLUDE (TO); COMPLETE (TO)	TUKUCHINA	ACABAR
CONCLUSION	TUKUNCHAY (NEO.)	CONCLUSIÓN
CONCRETE; SPECIFIC	ÑAUKIK	CONCRETO; ESPECÍFICO
CONCUBINE	WAYNA	CONCUBINA • O
CONDEMN (TO)	KAMINA (NEO.)	VITUPERAR
CONDITION	P'ATA (NEO.)	CONDICIÓN
CONDOR	MALKU	CÓNDOR
CONDOR	MALKU	
CONDUCTIVE	APACHIY (A.S)	CONDUCTOR
CONE	CHUKLLAY (NEO.)	CONO
CONFESS (TO)	RIMARIY	CONFESAR
CONFIDENCE, TRUST, HOPE, WAIT	SUYAY	CONFIANZA, ESPERANZA
CONFLICT, OBSTACLE, PROBLEM	SASAY	CONFLICTO, OBSTACULO, PROBLEMA
CONFRONT, FACE TO FACE	CH'IPAPURARINA	FRENTE A FRENTE
CONFUSE, MIX UP (TO)	PANDANA	CONFUNDIR
CONFUSED	RANTA (NEO.)	TURBIO
CONFUSED	SAKAPA	CONFUNDIDO/A
CONFUSION	PANDAY	CONFUSIÓN
CONGRATULATIONS; GREETINGS	NAPAY	FELICIDADES; SALUDO
CONGRESS	UXAYKAMACHIKTANT'ARI	CONGRESO
CONGRESS; CONFERENCE	TANDANAKUY	CONGRESO
CONJUGATE (TO)	PUTIKUNA	CONGUJARSE
CONJUGATION	JUÑINAKUY (NEO.)	CONJUGACIÓN

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
CONJUNCTION	KILLAWAÑUK (NEO.)	CONJUNCIÓN
CONNOTATION	UNANCHAY (NEO)	CONNOTACIÓN (COMPRENSIÓN)
CONSCIENCE	CHIKAKUY (NEO.)	CONCIENCIA
CONSCIENCE	CHIKAKUY (NEO.)	
CONSECUTIVES	KATIXKA	CONSECUTIVOS
CONSEQUENCE	KATISLLA (NEO.)	CONSECUENCIA
CONSEQUENTLY	CHAYMANDA	CONSIGUIENTEMENTE
CONSERVE FOOD (TO)	JALLCHANA (NEO.)	CONSERVAR
CONSIDER, WEIGH UP (TO)	JAMURPAYANA (NEO.)	CONSIDERAR
CONSOL, COMFORT (TO)	KUXICHINA	CONSOLAR
CONSONANT	UPAWYARI	CONSONANTE
CONSTANT	MANATUNKI (NEO.)	CONSTANTE
CONSTELLATION	MONZERA	CONSTELACIÓN
CONSTELLATION	MUNZIRA(NEO.)	ENVIDIA
CONSTELLATION	WARARA	CONSTELACIÓN
CONSTITUTION	MAMAKAMACHI (NEO.)	CONSTITUCIÓN
CONSTITUTION	Q'AMACHIY	CONSTITUCIÓN
CONSTRAINT	TINKUYPURA (NEO.)	LIMITANTE
CONSULTANT	YANAPAKI (NEO.)	ASESORA
CONTACT	KUSKALLA (NEO.)	CONTACTO
CONTAIN (TO)	CHURÄCHANA (NEO.)	CONTENER
CONTEMPLATE (TO)	KAMAPAYANA (NEO.)	CONTEMPLAR
CONTENT	SAMIK	CONTENIDO
CONTINENCE	WANKUPURACHARIRIK	CONTINENCIA
CONTINENT	ACHPALLAQTA (NEO.)	CONTINENTE (GEO.)
CONTINUALLY	JAKAYLLA (A.S) (NEO.)	CONTINUAMENTE
CONTINUATION	JAKAY (NEO.)	CONTINUACIÓN
CONTINUATIVE	KATICHIK (NEO.)	CONTINUATIVO
CONTINUE (TO)	JAKAYANA (NEO.)	CONTINUAR
CONTINUE (TO); FOLLOW (TO); CONTINGENT	KATICHINA (A.S)	ACONTECER
CONTRACT	NINAKUXKA (A.S)	CONTRATO
CONTRADICT	TUTIPAKUNA	CONTRADECIR
CONTRADICT (TO)	TAYNIKUNA (NEO.)	CONTRADECIR
CONTRADICTION	PUTIKUY (NEO.)	CONTRADICCIÓN
CONTRADICTION	TINKUNAKUY	CONTRADICCIÓN
CONTRADICTORY	CHURANAKUXKA	CONTRADICTORIO
CONTRIBUTE (TO); BRING (TO)	CHAYACHINKUNA	APORTAR
CONTROL	YUPAPUY (NEO.)	CONTROL
CONVALESCE (TO)	ALLYANA (NEO.)	CONVALECER
CONVENIENT; COMFORTABLE	CHARIYUK(NEO.)	ACOMODADO
CONVENT	AQLLAKUNA (NEO.)	CONVENTO
CONVERGENCE	TUPANAKUY	CONVERGENCIA
CONVERT (TO)	XOQMANTIKRACHINA	CONVERTIR
CONVERT, TURN SOMETHING INTO SOMETHING (TO)	KUTIRIKUNA	CONVERTIR
COOK	YANUJ	COCINERO
COOK (TO)	YANUNA	COCINAR
COOKED POORLY	Q'ALUN	MAL COCINADO
COOKIE; CRACKER	KAALA	GALLETA

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
COOL (TO)	CH'IRIYANA	ENFRIAR
COOPERATIVE	TANT'ARI (NEO.)	COOPERATIVA
COPE, HANDLE (TO)	KURURARINA (NEO.)	DESENVOLVERSE
COPPER	ANTI (NEO.)	COBRE
COPPER KNIFE	TUMI	CUCHILLO DE COBRE
COPPERAS	KULLPA (NEO.)	CAPARROSA
COPPERAS	MILLU	CAPARROSA
COPULATE (TO)	YUMANA	COPULAR
COPY (TO)	YACHAPAY (A.S)	COPIAR
CORD; FASTENING	WATANI	ATADURA
CORN	ATUPA	MAÍZ PELADO
CORN	MOROCHO	MAIZ DURO
CORN	SARA	MAIZ, CHOCLO
CORN	MURUCHO	
CORN (DRY)	CHUCHUKA	MAÍZ SECO
CORN (EAR OF)	CHUKLLU	MAZORCA
CORN (SPOILED EAR OF)	ATUPA	MAZORCA DAÑADA
CORN (WHITE)	KAPYA (NEO.)	MAIZ BLANCO
CORN COB	CHUKLLU	MAIZ TIERNO
CORN CUB	KURUNDA	TUSA
CORN FLOWER	T'UKTU	
CORN HASK	K'UTUL	HOJAS DE MAIZ
CORN LEAVES	KALCHA (NEO.)	HOJAS (DE MAÍZ)
CORN SILK	ACHALLKU (NEO.)	PELO DE MAIZ
CORNER	JUKI	RINCÓN
CORNER	QUCHU	ESQUINA, RINCÓN
CORNER; CANTON	KITI (A.S)(NEO.)	CANTÓN
CORRECT, MEND (TO)	WANACHINA	CORREGIR
CORRESPOND	JAYÑINAKUNA (NEO.)	CORRESPONDER
CORRESPOND WITH (TO)	KILLKANAKUNA	CARTEARSE
CORRUPT (TO)	KASUSKANA (NEO.)	CORROMPER
CORRUPT (TO); ADULTERATE (TO)	WAQLLICHINA	ADULTERAR (TR.. Y FIG)
COUGH	UJUY	TOS
COUGH BY THE NIGHT	ANSAYANA	ANACHECER
COUNT (TO)	YUPANA	CONTAR
COUNTRY NEIGHBOR	LLAQTAMASI	PAISANO
COUNTRY, CAPITAL	MAMALLAQTA	PAÍS
COUPLE	SALLANTIN	PAREJA
COUPLE	YANANTILLAN (NEO.)	PAR
COUPLE	YANANTIN	PAREJA
COURAGE	MULU (NEO.)	PLATO
COURAGE, NERVE	SINCHIKAY	CORAJE, NERVIO
COURAGE; VOICE; CHEST; BOSOM	KASKU	PECHO
COURSE	P'ATA (NEO.)	CURSO
COURSE	SAJRAK	CURSO
COURT	RIKURYAJWASI (NEO.)	TRIBUNAL
COURT OF JUSTICE	YACHAJTANDARI (NEO.)	CORTE DE JUSTICIA
COURT, LULL (TO)	PUÑUCHINA	ARRULLAR
COURTESY	YUPAYCHAY	CORTESÍA
COURTESY; POLITENESS	JAWAKARA (NEO.)	CORTEZA
COURTHOUSE	YACHAJWASI	CORTE
COUSIN (FEMALE)	PANAY (NEO.)	PRIMA

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
COUSIN (MALE)	TURAY (NEO.)	PRIMO
COVER (OF BOOK)	KLLKALLASTA (A.S) (NEO.)	CARILLA (DE PAPEL)
COVER (PLASTIC)	CHUYATULU (NEO.)	FUNDA PLÁSTICA
COVER (TO)	KIRPANA	TAPAR
COVER A CONTAINER (TO)	K'ILLPANA	CUBRIR
COVER IN MUD (TO)	LLUNCHINA (NEO.)	EMBARRAR
COVER ONESELF (TO)	KILLPARINA	CUBRIRSE
COVER THE HEAD (TO)	T'IUNGUNA	CUBRIR (LA CABEZA)
COVER UP (TO); HIDE (TO)	PAKANA	ENCUBRIR; OCULTAR
COVER WITH A BLANKET (TO)	K'ATANA	CUBRIR
COVER, HIDE, CONCEAL (TO)	K'IRPANA	ATAPAR
COVER, WRAP, CLOTHE (TO)	CHURARINA	ARROPAR
COVERED	WAYKA	CUBIERTO
COW	WAGRA	VACA
COWARD	LLAQLLA (NEO.)	COBARDE
CRACK	WAQA	ABERTURA
CRACK (TO)	CH'IJTANA	RAJAR
CRACK SKIN (TO); SPLIT (TO)	PASPANA	AGRIETAR
CRACK SKIN IN DRY WEATHER (TO)	PASPARINA	AGRIETARSE,ARRUGA
CRACK; CLEFT	KALLA (NEO.)	FRACTURA, GRIETA, RAJA
CRACK; CREVICE, SLICE	CH'IKTA	GRIETA, PEDACITO
CRACKER	K'ATZTANDA (NEO.)	GALLETA
CRADLE	Q'IRAW (NEO.)	CUNA
CRAM, STUFF, PACK (TO), INTRODUCE	SATINA	EMPACAR; INTRODUCIR
CRAMMED; FILLED	PANCHU (NEO.)	CUAJADA
CRASH (TO)	NITKANA	CHOCAR
CRAYFISH; CRAB	APANGURA (NEO.)	CANGREJO
CRAZY	UTIK (NEO.)	LOCO
CRAZY; UNWISE	PANRAWTIK(NEO.)	NECIO
CREADOR	WALLPAJ	CREADOR
CREAK (TO)	KATATATANA (NEO.)	CRUJIR
CREAM, WHIPPED	ALLPI(F) (NEO.)	CREMA
CREATE (TO)	WALLPANA (NEO.)	CREAR
CREATOR	ATAW WALLPAK	CREADOR, BENEMÉRITO
CREDIT (TO GIVE)	MANUPAKUNI (NEO.)	FIAR
CRESS; DOLT	WIBQU (NEO.)	MASTUERZO
CRICKET	CHILLIK (NEO.)	GRILLO
CRIMSON; SCARLET	PUKA	CARMESÍ
CRITICISM	KAWAPAYAY (A.S)(NEO.)	CRÍTICA
CRITICIZE (TO)	PINKAYACHINA	CRITICAR
CRITICIZE (TO)	P'INANA	CRITICAR
CROSS	CHAKATA (A.S)	CRUZ
CROSS (TO)	CH'IMBANA	CRUZAR
CROSS-BOW; BALLISTA; SNARE	MICHI (NEO.)	BALLESTA
CROSSING	CHAKAKUY	CRUCE
CROWBAR	WANKA (NEO.)	PALANCA
CROWD	RUNAJUÑU (NEO.)	GENTÍO

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
CROWD	TALLIRINA	AGLOMERARSE
CROWD; PILE; GREAT MANY	KUTHU (NEO.)	MONTÓN
CROWN	LLAWTHU	CÍNGULO
CROWN	LLAWTU	CORONA
CROWN	PILLO (LLAWTU)	CORONA
CROWN (TO)	PILLUNCHANA (NEO.)	CORONAR
CROWN OF THE HEAD	MUKUKU (NEO.)	CORONILLA
CRUCIFY (TO)	CHAKATANA	CRUCIFICAR
CRUEL	JUACHA (NEO.)	CRUEL
CRUEL, ATROCIOUS	MANCHAY	ATROZ
CRUMBLE (TO)	JAKUNA	DESMENUZAR
CRUMBLE (TO)	JILLKINA (NEO.)	DESMENUZAR
CRUNCHY	Q'AWLLA (NEO.)	CROCANTE
CRUSH (TO)	KUTANA	MAJAR
CRUSH (TO)	YANINA	MAJAR
CRUSH, GRIND (TO)	SAHTANA	MOLER
CRUSH, GRIND (TO)	TZANKANA	MACHACAR
CRUSH, GRIND, POUND (TO)	KAWTAYANA (NEO.)	MACHACAR
CRY (TO)	KAPARINA	GRITAR
CRY (TO)	WAQANA	LLORAR
CRYSTAL	YURAKKISPI(NEO.)	CRISTAL
CRYSTALLINE, WATER DOWN, CRYSTAL CLEAR	CHUYA	CRISTALINO, AGUADO
CUBIC	PUTIYAXKA	CÚBICO
CUBIC CENTIMETER	PUTIYAXKA PATZAKRITATKI	CENTÍMETRO CÚBICO
CUBIC METER	PUTIYAXKA TATKI	METRO CÚBICO
CUCUMBER	KACHUM (NEO.)	PEPINO
CULPRIT	JUCHAYUK	CULPABLE
CULTIVATE, FARM (TO)	TARPUNA (NEO.)	CULTIVAR
CULTURE	KAWSAYCHAY (NEO.)	CULTURA
CUNNING; UNDERHANDED	TZALLEK	ASTUTO
CUP	WIRKI (NEO.)	TAZA
CUP; BASIN	Q'ERO	TAZA
CUPBOARD; CLOSET	WARKURINI (NEO.)	ARMARIO
CURE (TO)	JAMBINA	CURAR
CURE (TO)HEAL	JANPINA	CURAR
CURE MEAT (TO)	TZARKINA	CECINAR
CURLY	KUPAJ (NEO.)	RIZADO
CURSE, SWEAR (TO)	ÑAK'ANA	MALDECIR
CURSE, SWEAR (TO)	ÑAKANINA	MALDECIR
CURTAIN	ARAPA(NEO.)	CURTINA
CURTAIN	K'UTU (NEO.)	CORTO
CURTAIN; DRAPE	JARKALLINA (NEO.)	CORTINA
CURVE	ECHIY	PENDIENTE (F. Y GEOM.)
CURVE	KINGŌ	CURVA
CUSTARD APPLE	ANANAS (NEO.)	CHIRIMOYA
CUSTOMER	WANANIKI (NEO.)	CLIENTE
CUSTOMER	WANANIRUNA (NEO.)	CLIENTE
CUT (TO)	KARANA	PELAR
CUT (TO)	QUCHUNA	CORTAR
CUT (TO)	QUCHUNIY	CORTE



<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
CUT (TO); INTERRUPT (TO)	JARKANA	ATAJAR
CUT GRASS; CIGARETTE BUTT	QUCHUNA	CORTA
CUT, MEASURE, DEAL (TO)	WANKANA (NEO.)	TALLAR
CUT, TRIM	P'ITINA	CORTAR
CUTE	Q'UYLLA	BONITO
CUTE, SWEET, LOVELY	SIKLLA	GUAPO, DULCE, BONITO
CYLINDRICAL	TUTUYAXKA	CILÍNDRICO
DAILY	P'UNLLANDIN	DIARIAMENTE
DAILY	SAPANP'UNLLA	DIARIO
DAILY	WIÑAYPUNCHA	DIARIAMENTE
DAM; DIKE	JARKAY (NEO.)	DIQUE
DAMAGE (TO); BREAK (TO)	CHIRMANA (NEO.)	ESTROPEAR
DAMAGE, HARM (TO)	WAQLLICHINA	DAÑAR
DAMN	ÑAKAXKA	MALDITO
DAMN (TO) (A RIVER WAY)	TAÑNA (NEO.)	ESTANCAR
DANCE	TUSUNIY	DANZA
DANCE	TUXUNIY	BAILE
DANCE (TO)	TUXUNA	BAILAR
DANCE (TO)	WARUPANA (NEO.)	BAILAR
DANCER	TUXUJ	BAILARÍN
DANGER	MAKLLUY (NEO.)	PELIGRO
DANGER	ÑATAY	PELIGRO
DANGER	ÑATAY (ADJ.)	PELIGRO
DANGEROUS	MAKLLUJ (NEO.)	PELIGROSO
DARE, VENTURE	SINCHICHANA	DESAFIO; AVENTURA
DARKEN, CLOUD OVER (TO)	P'UYUNA	ANUBLAR
DARKEN, DIM (TO)	TUTAYANA	OSCURECER
DARKNESS	TUTAYAK	TINIEBLAS
DARN, MEND, REPAIR (TO)	P'UTYUNA	REMENDAR
DARN, SEW UP (TO)	AWAKIPANA (NEO.)	ZURCIR
DARNEL, EVIL	KURA (NEO.)	CIZAÑA
DATE	ATIJLLA (NEO.)	CITA???
DATE	AYRI (A.S)	FECHA
DATE PALM	XIPATIK (NEO.)	PALMERA
DAUGHTER	UXUXI	
DAUGHTER	UXUXI (NEO.)	HIJA
DAWN (TO)	TUTAPAYANA	MADRUGAR
DAWN; DAYBREAK	PAKARIMUJ	AURORA
DAWN; DAYBREAK	TUTATUTA	MADRUGADA
DAWN; DAYBREAK	YURAKYAKUK	MADRUGADA
DAY	P'UNLLA	DÍA
DAY (TO BECOME DAY)	P'UNLLALLA	CLARIDAD (F.)
DAY BEFORE YESTERDAY	KAYNINPA	ANTEAYER
DAZZLE BLIND (TO); DELUDE (TO)	MUSPANA	DESATINAR
DEAD; FLAT; DULL	AYA	MUERTO
DEAD; FLAT; DULL	WAÑUJ	MUERTO
DEAF; DULL; MUFFLED	JUKARA (NEO.)	SORDO
DEAF; DULL; MUFFLED	RAKTU (NEO.)	SORDO
DEAF; DULL; MUFFLED	RUQTHU (NEO.)	SORDO
DEAR, DARLING	MUNASKA	QUERIDO • A

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
DEAR, DARLING, WANTED, LOVED	MUNAXKA	
DEAR; BELOVED; EXPENSIVE	P'AQLLA (NEO.)	CARO • A
DEATH	WAÑUY	MUERTE
DEBATABLE; MATTER OF OPINION	TUKICHUXKA	DISCUTIBLE
DEBT	MANU (A.S)	DEUDA
DEBTOR	MANUYUK(NEO.)	DEUDOR
DECEASED	AYA	DIFUNTO
DECEASED	WAÑUJ	DIFUNTO
DECEIVE (TO), CHEAT	UMACHINA	ENGAÑAR
DECEIVE (TO); LIE (TO)	LLULLANA	ENGAÑAR ; MENTIR
DECEMBER	QAPAQKI	DICIEMBRE
DECENT; HONORABLE; NOVEL; SAFETY; SYSTEM; METHOD	KAMAY	DIGNO; NOVELA; SEGURIDAD; SISTEMA; ORDEN
DECEPTION	LLULLAY	ENGAÑO
DECIDE (TO)	JAMUTANA (NEO.)	DECIDIR
DECIMAL, TENTH	CHUNGARI	DECIMAL, DÉCIMO
DECIMETER, 1/10 OF A METER	CHUNGARIXKATATHKI	DECÍMETRO
DECISION	JAMUTAY (NEO.)	DECISIÓN
DECLARE, STATE (TO)	MASTARINA (NEO.)	DECLARAR
DECLINE (TO)	TISKUNA (NEO.)	DECLINAR
DECLINE, DETERIORATE (TO)	QALAKYANA (NEO.)	DECAER
DECORATE (TO)	ALLICHINA	DECORAR
DECREASE	PICHIYANA	DISMINUIR
DECREE	ILLATUPA (NEO.)	DECRETO
DECULTURATION	KAWSAWAQLLIY (NEO.)	ACULTURACIÓN (F)
DEEP	UKUJAWA	PROFUNDO
DEEP; BOTTOM	UKU	FONDO
DEER	TARUGA (-KA)	VENADO
DEFAME, SLANDER (TO)	RIMAKUNA	INFAMAR
DEFEAT	ATITININIY (NEO.)	SORDO
DEFEAT (TO)	ATTIPANA,MIXANA	VENCER
DEFEAT (TO)	KAPUPUNA (NEO.)	RENDIR
DEFECATE (TO)	ISMANA	DEFECAR
DEFEND OR PROTECT ONESELF (TO)	JARKARINA (NEO.)	DEFENDERSE
DEFEND, PROTECT (TO)	AMACHANA (NEO.)	DEFENDER
DEFENSE	JARKAY	DEFENSA
DEFIANCE	ANKALI	REBELDÍA
DEFINE (TO)	SUTICHINA	DEFINIR
DEFRAUD (TO); SWINDLE (TO)	PARKUMNA (NEO.)	ESTAFAR
DEGRADE (TO)	MILLAYACHINA (NEO.)	ENVILECER (TR.)
DEGREE HOLDER (HIGH SCHOOL)	ISKALLU (NEO.)	BACHILLER
DEHYDRATED PERSON	QAWI (NEO.)	DESHIDRATADO
DEHYDRATED PERSON	Q'AYA (NEO.)	DESHIDRATADO
DEHYDRATED POTATO	CH'UÑU	PAPA SECO

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
DELAY, PUT OFF (TO)	KIPACHINA (A.S)	RETRASAR
DELEGATE (TO)	RANTINCHANA (NEO.)	DELEGAR
DELIBERATELY (ADV.)	ALLIYDI	ADREDE
DELICATE	CHAUCHA	DELICADO • A
DELICATE	CHAWCHA	DELICADO • A
DELIVER (TO)	CHASKICHINA	ENTREGAR
DELOUSE (TO)	USANA	DESPIOJAR
DEMAND (TO)	ATTINA (NEO.)	EXIGIR
DEMAND (TO); INSIST (TO)	MAÑAPAYANA (A.S)	EXIGIR
DEMAND, INSIST	ATINA (NEO.)	INSISTIR
DEMAND, INSIST (TO)	MANAPAYANA(NEO.)	
DEMARCATÉ, DEFINE (TO)	USNUNA (NEO.)	DELIMITAR
DEMOLISH, KNOCK DOWN (TO)	URMACHINA	DERRIBAR
DEMOLISH, PULL DOWN (TO)	T'UNINA	DERRUMBAR
DEMONSTRATE	UNANCHACHINA (A.S)	DEMOSTRAR
DEMORALIZE, PHYSIOLOGICALLY DAMAGE (TO)	WAQLLICHINA	DAÑAR FISIOLOGICAMENTE
DEN; LAIR	KUXA (S) (NEO.)	MADRIGUERA
DENOMINATOR	P'AKIRIXKAYUPAY (NEO.)	DENOMINADOR
DENOUNCE (TO)	JAYWANA (A.S) (NEO.)	DELATAR
DENSE	UKU	TORO DENSO
DENSE, THICK	SANGU	DENSO, GRUESO
DENSE; COMPACT	MATI	APRETADO
DENSE; THICK	TASKA (NEO.)	DENSO
DENY, REFUSE, PROHIBIT (TO)	MANANCHANA	NEGAR
DENY, REFUSE, TO PROHIBIT	MANANCHANA(NEO.)	
DEPARTMENT	KINCHAY (A.S)	DEPARTAMENTO
DEPENDENCE	WAYURI (NEO.)	DEPENDENCIA
DEPRECIATORY	KISACHA (NEO.)	PEYORATIVO
DEPRESSED	INPAYANA (NEO.)	DEPRIMIDO • A
DEPRESSED	QALAJ (NEO.)	DEPRIMIDO
DEPUTY, LEGISLATIVE	KAMACHIRURAK (NEO.)	DIPUTADO, LEGISLADOR
DERIVATIVE SUFFIXES	LLUKXICHIK YAPARIK	SUFIJOS DERIVATIVOS
DESCEND (TO)	URAYANA	DESCENDER
DISCOVER (TO)	WAMAJAMUTANA (NEO.)	DESCUBRIR
DESERT	PURUMA	DESIERTO
DESERT (WITH SAND)	TYU	DESIERTO, ARENA
DESERVE, MERIT (TO)	KAMANKANA (NEO.)	MERECER
DESIRE	NAYAY	DESEO
DESIRE (YEARNING)	AÑISPAÑIKACHAY (NEO.)	ANSIOSO DESEO
DESIRE TO CARRY	AKANAYANA	TENER GANA DE CAGAR
DESIRE, NEED	MUNANIY	GANAS
DESK; COUNTER	PALTANA	MESA
DESOLATE	CHULUNLLA	DESOLADO
DESPERATION	IÑINAY (NEO.)	DESESPERACIÓN
DESSERT; CAST; FINAL	KIPAJ (NEO.)	POSTRE
DESTROY (TO)	TUNACHANA	DESTRUIR
DESTROY (TO)	TUNANA (NEO.)	DESTRUIR
DETACH (TO)	YACHAKUNA	DESPRENDER

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
DETAIL	SANANP	DETALLE
DETAIN, STOP	TAPKANA (NEO.)	DETENER
DETERGENT	TAQXANAKUTA (NEO.)	DETERGENTE
DETERIORATE, GET WORSE (TO)	ANCHAYANA	EMPEORAR
DETERMINE (TO)	JAMUTATANA (NEO.)	DETERMINAR
DETERMINE CONDITION (TO)	RAKIKUNA	CONDICIONAR
DETERMINE CONDITION (TO)	RAYKUNA (NEO.)	CONDICIONAR
DEVELOP	KURURIARI (NEO.)	DESARROLLO
DEVELOP (TO)	KURURIANA (NEO.)	DESARROLLAR
DEVELOPMENT; OUTCOME	KURURAY (NEO.)	DESARROLLO
DEVICE; APPARATUS	CHANRARI (NEO.)	APARATO
DEVIL, DEMON	SUPAY	DIABLO
DEVOTE ONESELF TO SOMETHING (TO)	KURENA	DEDICARSE
DEVOTE SOMETHING (TO)	KUKUNA (A.S) (NEO.)	DEDICAR
DEVOUR (TO)	MELLPUNA	DEVORAR
DEVOUR (TO)	MILLPUNA	
DEW	SULLA	ROCÍO
DEW, DRIZZLE	ANGULLA	ENSERENADO
DIAGRAM	ICHKAJKINKU (NEO.)	DIAGRAMA
DIALECT	ÑAWRAY RIMAY	DIALECTO
DIALOGUE	RIMANAKUY (A.S)	DIÁLOGO
DIAMETER	UNANCHAYTUPUY (NEO.)	DIÁMETRO
DIARRHEA	QICHA	DIARREA
DICE	WAYRU (S)	DADOS
DICTIONARY, VOCABULARY	SIMIJUNU	DICCIONARIO; VOCABULARIO
DIE (MACHINE)	ANTAT'IKA	TROQUEL (M)
DIE (TO)	WAÑUNA	MORIR
DIE (TO); PASS AWAY (TO)	WAÑUNA	FALLECER
DIE OF ANGER (TO)	WAÑURINA	MORIR (DE IRAS)
DIET	SASIKUY	DIETA
DIFFERENCE	KARUYAY	DIVERGENCIA
DIFFERENCE	PUCHU	DIFERENCIA
DIFFERENCE	UJINA (NEO.)	DIFERENCIA
DIFFERENT	UJINAQ (NEO.)	DISTINTO
DIFFERENT, STRANGER, ASIDE	CH'IKAN	DIFERENTE, DISTINTO, DESCONOCIDO
DIFFICULT	TUTI	DIFÍCIL
DIFFICULTY	SASALLA	DIFICULTAD
DIFFICULTY, TIGHT SPOT, DIFFICULTY; TIGHT SPOT	MATYI MATIY (A.S)	APRIETO
DIG (TO DIG WITH NAILS)	ASPINA	RASPAR CON UÑAS
DIG (TO)	UTKUNA	ESCARBAR
DIG, HOE, SINK (TO)	ALLANA	CAVAR
DIG, SCRATCH (TO)	ASPINA	ESCARBAR
DILIGENT; SWIFT; CONSCIENTIOUS	KUCHIRUNA (NEO.)	DILIGENTE
DIM	UKI	TURBIO
DIMPLE	PUGRU	CERRO

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
DINING ROOM	MIKUYPITITA (NEO.)	
DIRECT (TO)	JATALLINA (NEO.)	MANEJAR
DIRECT ONESELF TOWARDS SOMETHING (TO)	CHIKACHINA (NEO.)	DIRIGIRSE
DIRECTION	QUSKA (NEO.)	DIRECCIÓN
DIRECTION	XINAMAN	DIRECCIÓN
DIRECTLY; STRAIGHT	XINAMANLLA	DIRECTAMENTE
DIRT; FILTH; CRUDITY	QILLI	PORQUERÍA
DIRTY	MAPPA	SUCIO
DIRTY (TO)	AKANCHANI(MAPAYACHIN A)	ENSUCIAR
DIRTY; PIGGISH; HOG, PIG	K'UCHI	PUERCO
DIRTY; SLOPPY; BOARD; DIRTY PERSON; MALE HOG	K'UCHI	MARRANO
DISADVANTAGE	YALLINAY	DESVENTAJA
DISAPPEAR	CH'INGANA	DESAPARECER
DISAPPEAR (TO)	CH'INGANA	DESAPARECER
DISAPPOINT (TO)	LLACHINANA (NEO.)	DEFRAUDAR
DISASTER	CHUKCHI (A.S)	DESASTRE
DISCIPLINE (TO)	JUAJKUNA (NEO.)	DISCIPLINAR
DISCOUNT (TO)	ANCHUCHINA	DESCONTAR
DISCOUNT, SUBS TRACTOR	ANCHUCHIJ	SUBSTRAER
DISCOURAGEMENT	UXPUKAY (NEO.)	DESÁNIMO
DISCOVER (TO)	YACHICHAYANA	DESCUBRIR
DISCRIMINATION	KIPACHINA (A.S) (NEO.)	DISCRIMINACIÓN
DISCUSS, DEBATE (TO)	XIMINAKUNA (NEO.)	DISCUTIR
DISCUSSION	XIMINAKUNA	DISCUSIÓN
DISGUST (TO BE DISGUSTED)	MILLANAYANA	ASQUEARSE
DISGUST; LOATHING	MILLANAY	ASCO
DISGUSTING	MILLAY	REPUGNANTE
DISH	CHARWA (NEO.)	VASIJA
DISH	CHIWA (NEO.)	PLATO
DISHONEST	MAPARUNA	DESHONESTO
DISHONOR (TO)	KAMINA (NEO.)	DESHONRAR
DISINTEGRATE (TO)	WALLPARANA (NEO.)	DESINTEGRAR
DISLOCATE (TO)	MUJMINA(NEO.)	DISIMULAR
DISLODGE (TO)	KAPTANA	DESPRENDER
DISMANTLE, REQUISITION, HUNT (TO)	CHAKUNA (NEO.)	CAZAR
DISMISS (TO)	TASNUNA (NEO.)	DESTITUIR
DISSOLVE IN WATER (TO)	KAYWINA (NEO.)	DESLEIR
DISTANCE	AYPA (A.S NEO.)	DISTANCIA
DISTANT; FAR OFF	KARUJ	LEJANO
DISTANT; REMOTE	KARU	DISTANTE
DISTINGUISH (TO)	UJICHINA (NEO.)	DISTINGUIR
DISTINGUISHED	JAWALLUQXIJ (NEO.)	DESTACADO
DISTINGUISHED	K'UYLLA	DISTINGUIDO
DISTORT (TO)	IXTUNA, WIXTUNA	DISTORCIONAR
DISTRICT; NEIGHBORHOOD	LLAQTAKITI (NEO.)	BARRIO
DISTRUST	PINGAY	RECELO

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
DISTURB (TO); OVEREAT (TO)	MAYWINA(NEO.)	AGITAR
DIVERSITY	ÑAURAY	DIVERSIDAD
DIVERT (TO)	T'UNINA	DESVIAR
DIVIDE (TO)	ACHURANA (NEO.)	REPARTIR
DIVIDE (TO)	RAKINA	REPARTIR, DESTRIUIR
DIVIDE (TO)	SAKIRINAKUNA	DIVIDIR
DIVIDE (TO), TEAR IN HALF (TO)	CHILPINA	PARTIR, DESRAMAR
DIVIDE (TO); PUT ASIDE (TO)	ANCHUNA	APARTAR
DIVIDEND	RAKIRIJ	DIVIDENDO
DIVIDER	RAKIJ	DIVISOR
DIVIDIR EN DOS	IXKIPARKACHIXKA (NEO.)	BISECTRIZ
DIVINE (TO); GUESS (TO)	ACHIYNA (NEO.)	ADIVINAR
DIVINE (TO); GUESS (TO)	WATUNA (V) (NEO.)	ADIVINAR
DIVISION	RAKI	DIVISIÓN
DIZZINESS	UMAMUYUY(NEO.)	VÉRTIGO
DO CONTINUALLY (TO)	RURARANA	DEXACER
DO, MAKE (TO)	RURANA	HACER
DOCTOR	JAMBINAYUK	MÉDICO
DOCUMENT	TUKRIKILLKA (NEO.)	DOCUMENTO
DOCUMENT	WILLAY PHANKATANTHAY	ARCHIVOS DOCUMENTALES
DOG	ACHQO	PERRO
DOING	RURAXPA	ESTAR HACIENDO
DOLL	SITI	MUÑECA
DOMESTIC	WIWAKAY	DOMÉSTICO
DOMESTICATE ( TO)	WIWANA (NEO.)	DOMESTICAR
DOMESTICATE (TO)	UYWANA (NEO.)	DOMESTICAR
DOMINATE (TO)	KIWIKANA (NEO.)	DOMINAR
DOMINATE (TO)	UPAYACHINA	DOMINAR
DOMINATION	KIMIKAY (NEO.)	DOMINACIÓN
DONKEY; JACKASS; STUPID	CHANTAZO (NEO.)	BURRO
DOODLE; SCRIBBLE	JACHUNA (NEO.)	GARABATEO
DOOR	PUNGU	PUERTA
DOT; POINT	IÑU	PUNTO
DOUBLE	EXQECHAY (NEO.)	DOBLE
DOUBT	IXAYAK (NEO.)	DUDA
DOUBT	JINACHARIÑI (NEO.)	DUDAR UN POCO
DOUBT	TUNKINA (NEO.)	DUDAR
DOUBT (TO)	ACHÑIRAYANA (NEO.)	DUDAR
DOUBT A LITTLE (TO)	ACHARIÑINA (NEO.)	DUDAR UN POCO
DOWN; UNDERNEATH; DOWNWARDS	URAY	ABAJO (ADV.)
DOZEN	CHUNGĀSKANIYUK (NEO.)	DOCENA
DRAFTSMAN	XUYUK	DIBUJANTE
DRAG, HAUL (TO)	KARASTANA (NEO.)	ARRASTRAR
DRAG, HAUL (TO)	SUCHUNA	ARRASTRAR
DRAW (TO)	SUYUNA	DIBUJAR
DRAW BACK	KUTIPUKUNA	RETROCEDER
DRAW TOWARDS (TO)	KAYLLAYANA (NO.)	ACERCAR
DRAWING	SIKICHAY	DIBUJO

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
DRAWING	XUYU (S)	DIBUJO
DREAD	MANCHAY	MIEDO
DREAM	PUÑUY	SUEÑO
DREAM (TO)	MUSKUNA	SOÑAR
DREGS; SEDIMENT	KUNCHU	HEZ
DRESS	P'ACHA	VESTIDO
DRESS	UNKULLIKUY (A.S)(NEO.)	VESTIDO
DRESS (TO)	PACHALLICHINA	VESTIR
DRESS (TO)	P'ACHALLIKUNA	VESTIR
DRESS (TO), TO COVER, TO WRAP	CHURARINA	VESTIRSE
DRESS ONESELF (TO)	UNKULLIKUNA (NEO.)	VESTIRSE
DRESS UP, DISGUISE (TO)	PANTACHIKUNA	DISFRAZAR
DRESS, CLOTHE (TO)	CHURARIRINA	ARROPARSE
DRIED	CHAKIXKA	SECO
DRILL A HOLE (TO)	JUTKUNA, UTQONA	HUEQUEAR
DRILL, AUGER, BORE (TO)	WIQUNA (NEO.)	BARRENAR
DRILL; BORER	UTQUNA	BARRENA
DRINK	MELLPOY	TRAGO
DRINK	MILLPUY	
DRINK (TO)	UVYANA	BEBER
DRINK; BEVERAGE	UPIAY	BEBIDA
DRINKING GLASS	IRI (NEO.)	VASO
DRIP (TO); DRAIN (TO)	MUTHYANA	
DRIP, LEAK (TO)	XUTUNA	GOTEAR
DRIVE (TO)	PUSANA	CONDUCCIR
DRIVE CRAZY TO	UTIJCHANA (NEO.)	ENLOQUECER
DRIVE MAD OR CRAZY (TO)	MUSPAYANA	EMBOBAR
DRIVE SOMEONE CRAZY	ATIRIANA (NEO.)	EXAGERAR
DRIVE SOMEONE CRAZY	ATIZIANA (NEO.)	ENLOQUECER
DRIVER (TRACTOR)	YAPUJ	ARADOR
DRIZZLE	TZIRAPA	LLOVIZNA
DROP	XUTU	GOTA
DROP, FALL, DECREASE (TO)	P'ICHIYANA	DISMINUIR
DRUG	MUSPACHY (A.S)	DROGA
DRUGGED	MUSPACHY (NEO.)	ALUCINAR
DRUM	WANKAR ( NEO.)	TAMBOR
DRUM	WANTARTINYA (NEO.)	ATABAL
DRUMSTICK	MACHI (NEO.)	MUSLO
DRUNK	XINGA	BORRACHO
DRUNK (TO GET)	XINKAYANA	EMBRIAGAR
DRUNK (TO GET); BOOZE (TO); INTOXICATE (TO)	MACHANA	BORRACHAR; EMBRIAGAR
DRUNK, INTOXICATED; INEBRIATED	MACHAXKA	EMBRIAGADO
DRUNKENNESS	MACHAY	BORRACHERA
DRY (TO)	CHAKINA	SECAR
DRY OFF ONESELF(TO)	CHAKIRINA	SECARSE
DRY SOMEONE OR SOMETHING (TO)	CHAKICHINA	SECAR
DRY VEGETABLE	MAGNO	VERDURA SECA
DUCK, TOWN	QOLTA	PATO, NOMBRE DE

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
		PUEBLO
DULL; BAD; INSIPID	OLUN	BADEA
DUMB	UTIQPANRA (NEO.)	TONTO
DUMB; SILENT; MUTE	ANMU (NEO.)	MUDA • O
DUNG; EXCREMENT	AKA	ESTIÉRCOL
DURING	UNALLA (A.S) (NEO.)	DURANTE
DUST	KUNCHUY (NEO.)	POLVO
DUST; POWDER; PINCH	ACHPAQUSNI (NEO.)	POLVO
DWARF, MIDGET	TAYAK (NEO.)	ENANO
DWARFISH, DWARF	UMUTU (NEO.)	ENANO
DWELLING; SOJOURN	KULLY (NEO.)	MORADO
DYE (TO)	MATINA	TINTURAR
DYE (TO) COLOR	TULLPUNA	TINTURAR, TEÑIR
DYSENTERY	YAWARKICHA	DISENTERÍA
EACH ONE	SAPANINKA	CADA UNO
EACH, EVERY, SINGLE	SAPAN	CADA
EAGERNESS; HARD WORK	MUNAY	AFÁN
EAR	RINRIN	OREJA
EAR (OF ELEPHANT)	PANPIL (NEO.)	OREJA (DE ELEFANTE)
EARLIER; FRONT	ÑAUPATA	ANTERIOR
EARLY	TUTAMANTA	TEMPRANO
EARLY HOURS	TUTAMANTA	MADRUGADA, TEMPRANO
EARTH	ACHPA	TIERRA
EARTHQUAKE	KATATAY (NEO.)	CISMO
EASE (TO); RELAX (TO)	QILLAKINA	AFLOJAR
EASILY	SASAMANTA	FACILMENTE
EASTERN; EAST	ANDI	ESTE (GEO.)
EASY	JAWALLA	FÁCIL
EASY	SASANAJ	FACIL
EASY, CINCH	SUSUNA	FÁCIL
EASY, EASILY	SASANAKAY	FACIL, FACILMENTE
EAT (TO)	MIKUNA	COMER
ECHO	ANKAYLLI	ECO
ECONOMIC	WACHARAY SINKU (NEO.)	MEDIO ECONÓMICO
EDGE, BORDER, AROUND, SALVAGE, LIST	MANÑA	ALREDEDOR
EDGE, OUTSKIRTS, RADIO	ANKI	RADIO
EDUCATE (TO)	YACHACHINA	EDUCAR (TO)
EDUCATION	YACHAY	EDUCACIÓN
EDUCATION SYSTEM	YACHAY LLIKA (NEO.)	EDUCATIVO, SISTEMA
EFFECT	TUKUKUY (NEO.)	RESULTADO
EFFECT	YAYAN(NEO.)	EFECTO
EFFORT	SINCHIKUY	ESFUERZO
EGG	LULUN	HUEVO
EGG WHITE	LULUNYURAK	CLARA DE HUEVO
EIGHT	POSOQ	OCHO
EITHER; NOT	MANATAKMI	TAMPOCO
ELBOW	MAKITALUN	
ELBOW	QUCHUK	CODO
ELDER; OLD WOMAN; LOVER OF MALE	PAYA	ANCIANA; VIEJA; AMANTE
ELDERS	RUQUPAYANTIN	MAYORES (ANCIANOS DE LA COMUNIDAD)



<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
ELECTION, CHOICE	AQLLANIY	ELECCIÓN
ELECTIONS	AQLLANIYKUNA	ELECCIONES
ELECTIONS	CH'IJLLUNIYKUNA (A.S)	ELECCIONES
ELECTRIC	WAYIRKA (NEO.)	ELÉCTRICO
ELECTRICITY	ILLAPAYAK (N)	ELECTRICIDAD
ELEGANT, SMART	Q'ASKI	ELEGANTE
ELEGANT; SMART	Q'APCHI (NEO.)	GALANA
ELEMENT	NIPAQ	ELEMENTO
ELEMENT	P'ATMA (NEO.)	ELEMENTO
ELEPHANT	SINKANKU	ELEFANTE
ELEVATE (TO); RAISE (TO)	OKARENA	ALZAR
EMANATE, ORIGINATE (TO)	JUTURINA (NEO.)	EMANAR
EMBALM (TO)	MUNAWCHENA	EMBALSAMAR
EMBALM TO	MUNACHINA	
EMBARRASS (TO BE EMBARRASSED)	PINGARINA	AVERGONZARSE
EMBER	INTA (NEO.)	TIZÓN
EMBER (BURNING); RED HOT	KILLIMSA	BRASA
EMBITTER (TO); SPOIL (TO)	JAYAKYANA	AMARGAR
EMBRACE (TO); CORNER (TO)	MARKANIYNA	ABARCAR
EMBRACE (TO); HUG (TO)	UQLLAY	ABRAZO
EMBRACE (TO); INCLUDE (TO)	UQLLANA	ABRAZAR
EMBRACE ONE ANOTHER (TO)	UQLLARINA	ABRAZARSE
EMBROIDER (TO)	CHANTANA (NEO.)	BORDAR
EMBROIDERER	QOMBIKAMAYUK	BORDADOR
EMERALD	UMIÑA (NEO.)	ESMERALDA
EMIGRANT	MITIMAY	
EMIGRANT	MITTMAY (S)	EMIGRANTE
EMOTION	KAWLLAY (NEO.)	EMOCIÓN
EMPEROR	KILLAKUNA	EMPERADOR
EMPLOY (TO)	JATALLINA (NEO.)	EMPLEAR
EMPLOYEE	LLANKAPU (NEO.)	EMPLEADO
EMPLOYER, OWNER, LANDLORD, PRICE, VALUE, WORTH, PROPRIETOR	CHANIYUK (NEO.)	AMO, DUENO, PROPIETARIO, CARO
EMPLOYMENT, OCCUPATION, JOB, TASK, LIST	SUYUY	EMPLEO, TRABAJO; LISTA
EMPTY	CHUXUK	VACÍO
EMPTY OUT (TO)	CHUXUKCHINA	VACIAR
ENCHANTING; SORCERER	ACHIYKAMAYUK (NEO.)	HECHICERO
ENCOURAGE (TO), COMFORT (TO)	SAMACHINA	ANIMAR; CONSOLAR
END ( TO )	TUKUCHINA	FINAL
END (TO)	PUCHUKANA	TERMINAR
END (TO); FINISH (TO); COMPLETE (TO)	KIWIKANA (NEO.)	ACABAR
END; CONCLUSION	PUCHUKAJKUNA	TÉRMINOS
END; POINT; BIT; LITTLE	ÑAUPI	PUNTA

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
END; POINT; BIT; LITTLE	PAWCHI (NEO.)	PUNTA
END; POINT; BIT; LITTLE	P'UYA	PUNTA
ENDLESS; INEXHAUSTIBLE	IWINAY (NEO.)	INAGOTABLE
ENDORSE, BACK (TO), UTILIZE (TO), VALUE (TO)	CHANICHINA	GARANTIZAR, APOYAR, CONFIRMAR
ENEMY	AWKA (NEO.)	ENEMIGO
ENEMY	CH'IJNII	ENEMIGO
ENERGY	SINCHIYACHI	ENERGIA
ENGENDER	YUMAKUNA	ENGENDRAR
ENGINE (MOTOR)	KUYU (NEO.)	MOTOR
ENGRAVING	XUYU (S)	GRABACION
ENJOY (TO)	KUXIKUNA	GOZAR
ENLARGE (TO)	JATUNYACHINA	AGRANDAR
ENLARGE TO, TO EXTEND TO EARN	MIRACHINA	
ENLOSURE, PEN	KINLLA (S)	CORRAL
ENOUGH	CHAYLLA	BASTA
ENOUGH	CHIKALLAKACHUN	BASTA
ENOUGH	MERGA	BASTANTE
ENOUGH	MIRGA	
ENOUGH; SUFFICIENT	CHILLA	SUFICIENTE
ENTER (TO)	WAYGUNA	ENTRAR
ENTERPRISING	YAPAYÜYAYUK (NEO.)	EMPRENDEDORA
ENTERTAIN (TO); INSPIRE (TO)	KAWSAYNA (NEO.)	ANIMAR
ENTHUSIAST	ANAYKI	ENTUSIASTA
ENTRAILS	ÑATISONGÖ	ASADURA
ENTRANCE	WAYGUCHINA	ENTRADA
ENTRUST SOMETHING WITH SOMEONE (TO)	MINGANA (V)	ENCARGAR
ENTRY; ADMISSION	WAYGURIY (NEO.)	INGRESO
ENVELOPE	WAKICHIJ	SOBRE (PARA CARTA)
ENVIRONMENT; SETTING	MUYURUNI (A.S)	ENTORNO
ENVIRONMENT; SURROUNDINGS	KITI (A.S) (NEO.)	AMBIENTE
ENVY (TO)	CH'IKIKUNA	ENVIDIA
ENVY, JEALOUSY	MUKI (NEO.)	
ENVY; JEALOUSY	MUQE	
EPOCH; PERIOD; TIME	MITA	ÉPOCA
EQUAL TO	P'AQTA	IGUAL QUÉ
EQUAL; SAME	KALLKA (NEO.)	IGUAL
EQUAL; SAME	P'AJTALLA	IGUAL
EQUALITY	P'AQTAY (NEO.)	IGUALDAD
EQUILATERAL	KINSAP'AKTAPAKTAMANÑA	EQUILÁTERO
ERASE (TO)	WAWLLICHINA	BORRAR
ERRAND, MESSENGER	KACHA (NEO.)	RECADO, MENSAJERO
ESCAPE	AYKINA (NEO.)	ESCAPAR
ESCAPE (TO)	ÄQKINA	ESCAPAR
ESCAPE (TO)	KIXPINA	ESCAPAR
ESCAPE (TO)	MITIKUNA	HUIR
ESCAPE, GET OUT OF (TO)	KISPIRINA (V)	LIBRARSE
ESCAPE, RUN AWAY	MITIKUY	FUGA
ESCAPE; JAILBREAK	KATACHILLAY (NEO.)	FUGAS

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
ESOPHAGUS	TUNGURI	ESÓFAGO
ESPECIALLY	JANUNMANTA (NEO.)	ESPECIALMENTE
ESTATE	CHAKRA	HEREDAD
ETCETERA	XINA XINAPIX (NEO.)	ETCÉTERA
ETERNAL	WIÑAYPAK (NEO.)	ETERNO
ETHNIC	AYLLUKAY (NEO.)	ÉTNICO
EUCALYPTUS	UKALU	EUCALIPTO
EUROPE	UROPA	EUROPA
EVALUATE (TO)	TUPUNA	EVALUAR
EVE	TUTAP'UNLLANTIN	VÍSPERA
EVEN THOUGH	PANA PANAPAS (NEO.)	AUNQUE
EVEN THOUGH	XINAPAPIX	ADEMÁS
EVENT	RURAY	EVENTO
EVENT	YALLIKUY	SUCESO
EVEN-THOUGH	YALLINRAK	SIN EMBARGO
EVERYBODY ELSE; THE REST	KAY JAWAN	DEMÁS, LO
EVERYTHING; EVERYBODY	JIRANDIN (NEO.)	TODOS
EVIDENTLY	RIKSILLA	EVIDENTEMENTE
EVIL, WICKED, EVILDOER	AKUYLLA (ADJ, NEO.)	MALO, DIABÓLICO
EVIL, WICKEDNESS	AWCHAKAY (F, NEO.)	MALIGNO
EVIL; WICKED	AKUILLA (NEO.)	MALVADO
EVILNESS (EVIL DEED)	AWCHAY (NEO.)	MALDAD
EVILNESS, DEED	AWCHAY(NEO.)	HECHO, AZAÑA
EWE; FEMALE SHEEP	KASTILLA LLAMA (NEO.)	OVEJA
EXACTLY	P'AQTA	EXACTO
EXAGGERATE (TO)	ATIRINA (NEO.)	EXAGERAR
EXAM; TEST	TARIPAY (NEO.)	EXAMEN
EXAMINATION	LLAMIY (NEO.)	EXAMINACIÓN
EXAMINE (TO)	TARIPANA (NEO.)	EXAMINAR
EXAMPLE	PAKACHANI (NEO.)	EJEMPLO
EXCAVATE	ALLANA	CAVAR
EXCAVATE (TO); DIG (TO)	ALLANA	EXCAVAR
EXCEED (TO)	YALLINA	EXCEDER
EXCEL (TO)	RUNAYANA (NEO.)	SUPERARSE
EXCELLENT	KOLLANA (A.S NEO.)	EXCELENTE
EXCEPT	PISIKI (NEO.)	EXCEPTO
EXCESS; SURPLUS	PUCHUNEY	SOBRA
EXCHANGE	RANDINCHINA	INTERCAMBIO
EXCHANGE	YANKI	TRUEQUE
EXCHANGE (TO)	YANKINA (NEO.)	INTERCAMBIAR (OBJETOS)
EXCHANGE IDEAS (TO)	TIGRACHINA	INTERCAMBIAR
EXCLAIM (TO)	AÑICHINA (NEO.)	EXCLAMAR, HACER
EXCREMENT	AKA	EXCREMENTO
EXCREMENT; MANURE	ISMA	EXCREMENTO
EXCREMENT; MANURE	WANU	EXCREMENTO
EXCUSE	PANPACHAY (NEO.)	EXCUSA
EXCUSE	PASKAPUY (NEO.)	PERDÓN
EXCUSE (TO)	JAWAMJAKUNIY(NEO.)	EXCUSAR
EXCUSE (TO)	KISPICHINA (V)	DISCULPAR
EXERCISE	RURAYPU (NEO.)	EJERCICIO
EXERCISES	RURAYPUKUNA	EJERCICIOS
EXHALE (TO)	PITINA	ESPIRAR
EXHAUST (TO)	SANPAYANA	AGOTARSE

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
EXHAUSTING	UTISKA (NEO.)	FATIGOSO
EXILE (TO)	KARQUNA (NEO.)	DESTERRAR
EXIST (TO)	KASKAKANA(A.S)	EXISTIR
EXIST (TO); BE (TO)	TIYANA	ESTAR
EXISTENCE	KASKAY (NEO.)	EXISTENCIA
EXISTENCE	TIANA	EXISTENCIA
EXPECT, BECOME ENGAGED (TO)	SIMININA	COMPROMETERSE
EXPEL (TO)	ÑANPICHURANA (V)	EXPULSAR
EXPENSE	K'IPAYÜPARI (NEO.)	GASTO
EXPENSE, EXPENDITURE	CHIJCHAY (NEO.)	GASTO
EXPERIENCE	YACHAYNI	EXPERIENCIA
EXPIRE (TO)	TUKURINA	EXPIRAR
EXPLAIN (TO)	ALLIYUYACHINA	EXPLICAR
EXPLAIN (TO)	SUTICHINA	EXPLICAR
EXPLOIT	TIPINA (NEO.)	EXPLOTAR
EXPLOITED, ABUSED, FOOTPRINT	SARUXKA	EXPLOTADO, ABUSADO; HUELLA
EXPLORER	ÑAUPAPURIK (S)	EXPLORADOR
EXPLOSIVE	TIPI (NEO.)	EXPLOSIVO
EXPONENT	RIKUCHIJ	EXPONENTE
EXPRESS (TO)	MASTARANA (NEO.)	EXPRESAR
EXPROPRIATION	KICHUXPAJAPINA	EXPROPIACIÓN
EXTEND (TO)	MIRARENA	EXTENDER
EXTEND TO	MIRARINA	
EXTENSIVE	JATUN	AMPLIO
EXTERIOR; OUTSIDE	JAWA	EXTERIOR
EXTINGUISH WITH WATER (TO)	TASNUNA (NEO.)	APAGAR CON AGUA
EXTREME	TINKUYPURA (NEO.)	EXTREMO
EYE	ÑAWI	OJO
EYEBROW	Q'ISIRPA (NEO.)	CEJA
EYELASH	UYURKI (NEO.)	PESTAÑA
EYELID	LLIPI (NEO.)	PÁRPADO
EYES	ÑAWI LULUN	OJOS
EYETOOTH; CANINE	WAKU (NEO.)	COLMILLO
FABLE	JAWARI (NEO.)	FÁBULA
FABRIC	AWAXKA	TEJIDO
FABRIC	P'INDU (S)	TELA
FABRIC	SWAXKA	TELA
FACE	RIKCHAY (S)	ROSTRO
FACE	UYA	ROSTRO, CARA
FACE, CONFRONT (TO)	CH'IMBAPURARINA	ENFRENTARSE
FACE; GRIMACE	INKIY (NEO.)	MUECA
FACILITATE (TO), MAKE EASY	SACHINA	FACILITAR
FACTORS	RAYKUYKUNA (NEO.)	FACTORES
FACTORY	USINI KALLANKA (NEO.)	FÁBRICA
FACTORY; MANUFACTURE	MAKIRURAY (NEO.)	MANUFACTURA
FACULTY	KAMAKUY (NEO.)	FACULTAD
FAIL (TO)	JAWKUCHANA (NEO.)	FALLAR
FAILURE	JAWKU (A.S) (NEO.)	FALLO
FAINT	KAKKAN (NEO.)	DESMAYO, PÁLIDO, DÉBIL
FAINT, FALL DOWN (TO)	SINGUNA	DESMAYAR; CAERSE

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
FAIR; MARKET	K'ATU	FERIA
FAITH	IÑIY	FE
FAKE, GIMMICK	CHAURA (NEO.)	FALSO
FAKE; GIMMICK	CHAWRA (NEO.)	FALSO
FALCON; HAWK	WAMAN	HALCÓN
FALL ASLEEP (TO)	PUÑURINA	DORMIRSE
FALL IN LOVE (TO)	MUNAPAYANA (NEO.)	ENAMORARSE
FALL OFF A CLIFF (TO)	K'AKAWRMANA (NEO.)	DESPEÑAR
FALL, DROP (TO)	URMANA	CAER
FALL; DROP; DOWNFALL	URMAY	CAÍDA
FALSE; COUNTERFEIT	CHÖSSAN (NEO.)	FALSO
FALSIFICATION	XOQLAYACHIY (NEO.)	ADULTERACIÓN (F)
FAME	UYAY (A.S) (NEO.)	FAMA
FAMILIAR	KAJNAKUY (NEO.)	FAMILIAR
FAMILY (COMMUNITY)	AYLLU	FAMILIA
FAMILY (IN HOUSE)	WASIKAKUNA (NEO.)	FAMILIA
FAMOUS	UYAYRUNA (NEO.)	FAMOSO
FAMOUS; WELL-KNOWN	RIKSIXKA	CONOCIDO
FAMOUS; WELL-KNOWN	UYAYKUY (A.S) (NEO.)	FAMOSO
FANCY (TO)	MUNANA	ANTOJAR
FAR AWAY	KARU	LEJOS
FAR AWAY	KARU	LEJOS
FARM WORKER	PACHAKAQKUNA (NEO.)	LABRADORES
FARMER	ACHPAKAMAYUK (NEO.)	AGRICULTOR
FARMER	ACHPAMAYUK (A.S)	AGRICULTOR
FARMING	ACHPATARPUY	SEMBRAR
FASCINATE (TO)	ITUMIRANA	FASCINAR
FASCINATE TO, BECOME CONFUSED	MUSPAYANA (NEO.)	DELIRAR
FASHION; MODE; STYLE	WAMAJKAY (NEO.)	MODA
FAST (WITHOUT FOOD), ABSTAIN (TO)	SASINA	AYUNAR; ABSTENER
FAST (WITHOUT FOOD), IGNORANT	SASI	AYUNAR; IGNORANTE
FAST, QUICKLY	KUTZIY (NEO.)	RÁPIDO
FAST, QUICKLY	UTKAY	RÁPIDO
FASTEN (TO)	KASKACHINA (NEO.)	PEGAR
FASTEN, CLASP (TO)	TZAKNANA	AMARRAR
FASTENED, SECURE; FIRM	IMAK (NEO.)	SUJETO
FAT	ERASAPA	GORDO
FAT	WIRA	GRASA
FATHER	YAYA	PADRE
FATHER, SR., CREATOR	TAYTA	PAPÁ, CREADOR
FATHER-IN-LAW	KIWACH (NEO.)	SUEGRO
FATHERLAND; HOMELAND	YURILLAQTA (NEO.)	PATRIA
FATIGUE	UTIY (NEO.)	FATIGA
FATIGUE, WEARINESS	SAYKUY	CANSANSIO
FAULT	JUCHA	CULPA
FAVOR	JAWMAY (NEO.)	FAVOR
FAVOR (TO)	YANAPANA	FAVORECER
FEAR	MANCHAY	RECELO
FEAR	MANCHANAYAY	TEMOR
FEAR (TO)	MANCHANA	TEMER

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
FEAR (TO)	MANCHANA	
FEAR, MONSTER	MANCHANI	MIEDO
FEATHER; QUILL	PURUY	PLUMA
FEBRUARY	PAWKARTAY	FEBRERO
FEDERATION	ATIYKUSKA(A,S NEO.)	FEDERACIÓN
FEDERATION	ATTIYKUSKAY (A.S)	FEDERACIÓN
FEED (TO)	KARANA	DAR DE COMER
FEEL (TO)	KAWLLANA (NEO.)	SENTIR
FEEL (TO)	YARINA	SENTIR
FEEL SORRY FOR (TO)	LLAKIPAYANA (NEO.)	COMPADECER
FEELING	WAWAYAJ (NEO.)	SENSACIÓN
FEELING; EMOTION	KAWLLAY(NEO.)	SENTIMIENTO
FELL, CUT DOWN (TO)	QUCHUNA	TALAR
FEMININE	WARMIKAY	FEMENINO
FENCE	KINLLA	CORRAL
FERMENT (TO)	T'IMBUNA	FERMENTAR
FERROUS	JILLAYLLA (NEO.)	FERROSO
FERTILIZE (TO)	MIRANA	FECUNDAR
FESTIVAL	RAYMI	FESTIVAL
FETID	ASNAJ, AXNAJ	FÉTIDO
FEVER	KARTATI	ESCALOFRÍO
FEVER	RUPARIKUNKI	FIEBRE
FEVER, HIGH FEVER	RAWRAY	FIEBRE
FEVER; OBSESSION	KAJAY (NEO.)	FIEBRE, OBSESIÓN
FEVER; TEMPERATURE	RUPAYUNGUY	CALENTURA
FEW TIMES	P'ICHI	POCO
FEW TIMES; RARELY	ÑAÑIXPA	POCAS VECES; RARA VEZ
FICTION, STORY, BRIDE	SALLA	FICCION, HISTORIA, NOVIA
FIELD	KANCHA (A.S)	ÁREA
FIELD	MILKA (NEO.)	ÁREA
FIELD, GARDEN, SOWING	CHAGRA	HUERTA, SEMENTERA
FIELD; AREA	PAMBA	CAMPO
FIGHT	MAKANAKUY	PELEA
FIGHT (TO)	ATTIKARINA (NEO.)	COMBATIR
FIGHT BACK (TO)	Q'ARININA	DEFENDER
FIGHT, BATTLE (TO)	AWKANAKUNA (NEO.)	BATALLAR
FIGHT, STRUGGLE	AWAKANA (INTR.)(NEO.)	PELEAR, LUCHAR
FIGURE	RIKCHAY	FIGURA
FIGURE (LITERALLY)	SIMIKACHI RIKCHAY	FIGURA
FIGURE; NUMBER	KIPU	CIFRAS
FILE (TO FILE NAILS, METAL)	K'AKUNA	LIMAR
FILE; ARCHIVE	P'ANKATANTAY (NEO.)	ARCHIVO
FILL (TO); STUFF (TO)	JUNDACHINA	LLENAR
FILLET; STICKPIN	TUPU	PRENDEDOR
FILM; MOVIE, BEAN	CHUWI (NEO.)	PELÍCULA, FRIJOL
FILTER (TO), SCREEN (TO)	SUTUNA	FILTRAR
FINAL	PUCHUKAY	ULTIMO
FINALITY; PURPOSE	TUKUYNIN (NEO.)	FINALIDAD
FINALLY	TUKUYTUKUYLLA (NEO.)	FINALMENTE
FINANCES	QOCHKIY	FINANZAS
FINANCIALLY	WACHAYRAMANTA (NEO.)	ECONÓMICAMENTE
FIND (TO)	TARIKUNA	ENCONTRAR

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
FIND (TO); SUCCEED (TO); HIT UPON (TO)	CHAYANCHINA	ACERTAR
FIND OUT	YACHARINA	AVERIGUAR
FIND OUT (TO)	RIKSIYANA (NEO.)	ENTERARSE
FINE	CHURAPUY (NEO.)	MULTA
FINE THREAD/CLOTHING	ÑAÑU (ADJ.)	DELGADO
FINE; THIN	QUMBI (NEO.)	FINO
FINE; THIN	XALLUNAJ	FINO
FINGER	RUKA	DEDO
FINGERS (IN BETWEEN)	MAKIPARKA	DEDO
FINISH (TO); PUT AND END TO (TO)	ALAPANA	REMATAR
FINISH END (TO)	PALLWANA (NEO.)	TERMINAR
FINISH, WRAP UP (TO)	KURURAY (NEO.)	DECURSO
FINISHED	P'AQTAKTA	CONCLUIDO
FIRE	NINA	FUEGO
FIRE	NINAYAY	INCENDIO
FIRM; STEADY	TAKYANA (NEO.)	FIRME
FIRST	ÑAUPUJ	PRIMERO
FISH	AYCHAWA	PEZ
FISH	CHAULA, CHAWLA	PEZ
FISH (TO)	CHAWLANA	PESCAR
FISH MARKET	CHAWLAK'ATU (NEO.)	PESCADERÍA
FISHED	CHAWLAXKA	PESCADO
FISHERMAN	CHAWLANAYUK	PESCADOR
FISHING, CATCH (OF FISH)	CHAWLAY	PESCA
FIST	CHUJMI (NEO.)	PUÑO
FIT, HAVE ROOM FOR, BE POSSIBLE (TO)	P'AQTANA	CABER
FIVE	PICHKA	CINCO
FIX (TO)	TAJYANA (NEO.)	FIJAR
FIX (TO), ADORN (TO); PREPARE (TO)	ALLICHANA	ADEREZAR
FIX (TO), MAKE SOMEONE FEEL BETTER	ALLICHINA	SENTIR BIEN
FIX, REPAIR (TO)	ALLICHINA	ARREGLAR
FIXED	TAJYAK (NEO.)	FIJO
FIXED, DEFINITE	MANAKUYUY	
FIXED; DEFINITE	MANAKOYUY	FIJO
FLAG	WIPALA	BANDERA
FLAT; LEVEL	PAKLLA (NEO.)	LLANO
FLATTEN (TO); FAWN ON (TO)	Q'UYLLANINA	ADULAR
FLATTEN, CRUSH (TO)	KAWTAYANA (NEO.)	APLASTAR
FLATTEN, CRUSH (TO)	LLAPINA	APLASTAR
FLATTER (TO)	LLULLAPAYANA (NEO.)	HALAGAR
FLATTER; ADULATION	Q'UYLLANIY	ADULACIÓN
FLAW; DEFECT	WAQLLI (A.S)	DEFECTO
FLEA	PIKI	PULGA
FLEE, AVOID (TO)	ÄQKINA(MITIKUNA)	HUIR
FLEMISH	PARIWANA (NEO.)	FLAMENCO
FLICK	TINKANA (NEO.)	PAPIROTEAR
FLIRT (TO)	CHIKCHICHANA (NEO.)	COQUETEAR

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
FLOAT (TO)	PILWINA (NEO.)	FLOTAR
FLOAT (TO)	WAMBUNA	FLOTAR
FLOAT, RAFT (TO)	WANPUNA	FLOTAR
FLOCK	TAMA (NEO.)	REBAÑO
FLOCK; CROWD; MULTITUDE	KANLLAY	MUCHEDUMBRE
FLOCK; KINGDOM	Q'APAQLLAQTA	MUNDO
FLOOD (TO)	QOCHAYANA	INUNDAR
FLOOD; HEAVY RAIN	LLUKLLA (NEO.)	INUNDACION; AGUACERO
FLOOR	INTUY (NEO.)	PISO
FLOUR	JAKI	HARINA
FLOUR	KUTA	HARINA
FLOUR	QUTA	HARINA
FLOW (TO)	SURUNA	FLUIR
FLOWER	SISA	FLOR
FLOWER	TIKA	FLOR
FLOWER (TO), BLOOM (TO)	SISUNA	FLORECER
FLOWER (WHITE)	ACHANKARA	FLOR BLANCA
FLOWER OPENING	PANCHIN (NEO.)	ABRIR LA FLOR
FLU	KILLAWNKI	GRIPE
FLUSTERED, BE EMBARRASSED (TO)	USKAKUY (NEO.)	APURARSE
FLUTE	PINGULLU	CANILLA
FLUTE	SANPPI	FLAUTA
FLUTE (FRONT)	PINGULLU	FLAUTA
FLUTE; FLUTIST	ANTARA (NEO.)	FLAUTA
FLUTTER (TO), DISTURB (TO)	SAKSAPAKURINA	MOLESTAR
FLY	CHUSPI	MOSCA • O
FLY (TO)	PAWANA	VOLAR
FOAM; SPRAY	PUSKU	ESPUMA
FOG; MIST	P'UYU	NEBLINA
FOLD ; PLEAT	P'ULLU	PLIEGUE; PLISADO
FOLD, BEND (TO)	PATARINA	DOBLAR
FOLLOW (TO)	KATINA	SEGUIR
FOLLOWING	KATIKIN (NEO.)	SIGUIENTE
FOND; WELL-INCLINED	K'ÖYAY	AFECTO
FONDNESS; LIKING	MUNAY (A.S)	AFICIÓN
FOOD	MIKUY	
FOOD, TO EAT	MIKUNA	COMIDA
FOOLISH; MUTE	UPA	BOBO
FOOLISH; SENSELESS	PUKIS (A.S)	INSENSATO
FOOLISH; STUPID	PANRA (NEO.)	NECIO
FOOLISHNESS; SENSELESSNESS	PUKISKAY (A.S)	INSENSATEZ
FOOT	CHAKI	PIE
FOOT (ARCH OF)	PIKTA (NEO.)	ARCO
FOOT (SOLE OF)	WACHI (NEO.)	ARCO
FOR (SUFFIX)	PAK	PARA
FOR THAT PURPOSE	CHAY RAYKU	POR ESA RAZÓN
FORCE (TO)	TAKMANA (NEO.)	OBLIGAR
FORCE, STRENGTH, ENERGY	KALLPA (NEO.)	FUERZA, ENERGÍA
FOREHEAD	MATI	FRENTE



<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
FOREIGN, STRANGE	WATUKUNA (NEO.)	EXTRAÑO
FOREIGNER	RANSIO (NEO.)	EXTRANJERO
FOREIGNER; FOREIGN	APACHI (NEO.)	EXTRANJERO
FORESEE (TO)	MUSYANA(NEO.)	PREVER
FOREST, BUSH, JUNGLE	SACHA	SELVA, JUNGLA
FOREWARN (TO); ADMONISH (TO)	KUNANA	AMONESTAR
FORGET (TO)	KUNGANA	OLVIDAR
FORK	TUKSIY (NEO.)	TENEDOR
FORM (GENERIC)	JAMUY WALLPAY (NEO.)	FORMA GENÉRICA
FORM (TO)	WALLPANA (NEO.)	FORMAR
FORM TASSELS (TO)	ESPIJAY (NEO.)	FORMAR BORLAS
FORMAL	NANIK	FORMALES
FORMALITY; RELIABILITY	KAPAQKAY (A.S) (NEO.)	FORMALIDAD
FORMATION (PERSONAL)	RUNAKAY	FORMACIÓN PERSONAL
FORMATION (POLITICAL)	WALLPAY KAMAY(NEO.)	FORMACIÓN POLÍTICA
FORMERLY, IN ANTIQUITY	ÑAUPAPACHA	ANTIGUAMENTE
FORMULA	UNANCHA (NEO.)	FÓRMULA
FORTUNE (BAD)	ATITAPYA (NEO.)	FORTUNA MALA
FORUM, REUNION	TINKU (NEO.)	FORO, REUNION
FOUNDATION	TEKSI (NEO.)	FUNDAMENTO
FOUNDATION OF A BUILDING	TAKZI (NEO.)	CIMIENTO
FOUNDER	TEKSIJ (NEO.)	FUNDADOR
FOUNTAIN	P'UGYU	FUENTE
FOUNTAIN VASINL	CHAKIKIRU	PILAR
FOUR	CHUSQO	CUATRO
FOUR	CHUSQO	CUATRO
FOUR ANGLES	CHUSKUPARKAYUK	CUADRADO
FOUR ANGLES	CHUSQO PARKAYUK (NEO.)	CUADRADO, POTENCIA AL
FOX, VIXEN	SINIQ	ZORRO
FOX, VIXEN, SKUNK	CHUCHA	RAPOSA
FOXY, CRAFTY	AÑAS	ZORRO • A
FOXY, CRAFTY	LLARI (NEO.)	ZORRO
FRACTION	KIKIN P'AKIXKAYUPAY	PROPIO, QUEBRADO
FRACTION; FRAGMENT	P'AKI	FRACCIÓN
FRACTIONS	P'AKIXKA YUPAYKUNA	FRACCIONES
FRACTURE	P'AQE	FRACTURA
FRAME; PATTERN; MODEL	RURSAKNI (A.S.) (NEO.)	MOLDE
FRAUD	AYKI (NEO.)	FRAUDE
FRAUD	AYKI (NEO.)	ESTAFA
FRAUD; FAKE	LLULLA	FARSANTE
FRECKLE	MERKA	PECA
FRECKLE	MIRKA	
FREE	YANGALLA	GRATIS
FREE	KISPIJ	LIBRE
FREE (TO)	QISPINA	LIBRAR
FREE, RELEASE (TO)	KISPICHINA	LIBERAR
FREEZE (TO)	KASANA	HELAR
FREEZE (TO)	RASUCHINA	CONGELAR
FREEZE (TO) - REFLEXIVE	KASAYARINA	HELARSE
FREEZER	CH'IRIRANI (NEO.)	CONJELADOR
FREEZER	CH'IRIRANI (NEO.)	FRIGORÍFICO

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
FREIGHT; CARGO	WANGU (NEO.)	CARGA
FREQUENTLY	TUYCHIKALLA (NEO.)	FRECUENTEMENTE
FRIDAY, GODDESS	CHASKA (NEO.)	VIERNES, VENUS
FRIEND	ALAMU(MAXI)	AMIGO (S.)
FRIEND	MASSI	AMIGA
FRIEND, COLLEAGUE, CLASSMATE	MAXI	AMIGO
FRIENDSHIP	MASSIKAY	AMISTAD
FRIGHT; HORROR	MANCHANAYAY	ESPANTO
FRIGHT; SCARE	RANTICHANA (NEO.)	SUSTITUIR
FRIGHTEN (TO BE SCARED)	MANCHARINA	ASUSTARSE
FRIGHTEN (TO)	KARKUNA (NEO.)	ESPANTAR
FRINGES	JAYTUNCJA (NEO.)	FLECOS
FRIVOLOUS	WAYRASKA (NEO.)	FRÍVOLO
FROG	KAYRA (NEO.)	RANA
FROG	KUWA (NEO.)	RANA
FROG	TULUNPA (NEO.)	RANA
FROM MEMORY	PIKIÑAMANTA	MEMORIA, DE
FROM WHERE?	MAYMANTA	
FROST	KASA	HELADA
FROZEN	KASAXKA	HELADA
FRUIT	WAYU (NEO.)	FRUTA
FRUIT; STAR APPLE	JAPIYU (NEO.)	CAIMITO
FRUITS	WAYUKUNA (NEO.)	FRUTOS
FRY (TO)	LLIJUINA (A.S,NEO.)	FREÍR
FRYING PAN	QUYLLOWARUK	PAYLA
FRYING PAN	TUKUYCHIMPU	SARTEN
FUEL; GASOLINE	KALA (AY.) (NEO.)	PETRO (PREF.)
FULFILL (TO)	SUTIKAYANA	CUMPLIR
FULL	JUNDA	LLENO
FULL MOON	KILLA PURA	LUNA LLENA
FULL; WIDE	P'ATAK	ANCHO
FULL; WIDE	QINRI	ANCHO
FUN	JAWKA (NEO.)	DIVERSIÓN
FUNCTION	AWLLIKAY (NEO.)	FUNCIÓN
FUNCTION (TO)	LLANKINA (NEO.)	FUNCIONAR
FUNCTION (TO); WORK (TO)	AWLLINA (NEO.)	FUNCIONAR
FUNCTIONAL	XIMI XUKLLA AWLLICHIK (NEO.)	FUNCIONAL
FUNDAMENTAL	TEKSI (NEO.)	FUNDAMENTAL
FUNDAMENTAL	YARI	FUNDAMENTAL
FUNERAL	AYARMA (NEO.)	FUNERAL
FUNNY, AMUSING	KAPARUNA (NEO.)	GRACIOSO • A
FUNNY, AMUSING	KILLMAJ (NEO.)	GRACIOSO
FURNITURE; CABINET	JURUTMI (A.S) (NEO.)	MUEBLE
FUTURE	MINCHA	FUTURO
FUTURE	QIPAPACHA	FUTURO
GAME	PUGLLAY	JUEGO
GAME	P'ATMI	PARTIDO
GANG LEADER	UMACHAJ (NEO.)	CABECILLA
GAP; OPENING; GATE	UTKU	PORTILLO
GARBAGE; RUBBISH	KUPA (NEO.)	BASURA

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
GARDEN	MUYA	JARDÍN
GARLAND	PILLU	GUIRNALDA
GATHER (TO)	SIPUNA	RECOGER
GATHER (TO); TAKE, PICK (TO)	PALLANA	RECOGER; COGER
GATHER DUST (TO)	ACHPAYANA	EMPOLVARSE
GAUDY; SHOWY; CRUDE	KUNKUKSI (NEO.)	BAGRE
GELD, CASTRATE (TO)	KURANA (NEO.)	CAPAR
GENDER, MEAN, SPECIES	JAMU	GÉNERO, MEDIA, MODO, ESPECIE
GENERALLY	SAPSILLA	GENERALMENTE
GENERATION	TANCHA (NEO.)	GENERACIÓN
GENEROSITY	SUKUPIKUNNA	GENEROSIDAD
GEOGRAPHY	PACHAYACHA (S) (NEO.)	GEOGRAFÍA
GEOGRAPHY	PAKASYACHAY (NEO.)	GEOGRAFÍA (N.)
GEOMETRY	PACHATUPUY (NEO.)	GEOMETRÍA
GERUND	PALTAY (NEO.)	GERUNDIO
GESTURE; EXPRESSION	KINSI (NEO.)	GESTO
GESTURE; EXPRESSION	UYA (NEO.)	GESTO
GET ACCUSTOM (TO)	AMAÑARINA	ACOSTUMBRARSE
GET COLD, SHIVER	CH'IRICHINA	FRÍO
GET DARK (TO); SUNSET	CHISIYANA	ANOCHECER
GET OFF OF SOMETHING (TO)	KACHARPANA (NEO.)	LEVANTARSE, QUITARSE, BAJAR DE
GET OUT OF SOMETHING (TO), ADMINISTRATOR	SURKUKUK	
GET SKINNY	TULLUYAY	ENFLAQUECER
GET TANGLED	LLIKANA (NEO.)	ENREDAR
GET USED (TO)	YACHAYAYARINA	ACOSTUMBRARSE
GHOST	ATIMULLPU (NEO.)	FANTASMA
GIRL (LITTLE)	AYU (NEO.)	NIÑA
GIRL (YOUNG)	KUYTZA (S)	MUCHACHA
GIRL; MAID	KUYTZAKA (NEO.)	CHICA
GIRLFRIEND	SALLAY	NOVIA
GIRLISH, MISS	SIPAS	CURSI?
GIVE (TO)	KUNA	DAR
GIVE (TO)	SUCHINA	DAR
GIVE LIFE, BIRTH (TO)	KAWSACHINA (NEO.)	DAR VIDA
GIVE UP RELIGION (TO)	KAPANANA (NEO.)	DESACRALIZACIÓN
GIVE, AWARD, GRANT (TO)	JUÑINA (NEO.)	CONCEDER
GLADE	KAWCHI (S) (NEO.)	FILO
GLANCE; LOOK	KAWAY (NEO.)	MIRADA
GLASS	AKILLA (A.S) (NEO.)	COPA
GLASS	LIRPO (NEO.)	VIDRIO
GLASS BEAD	UJPUSKALIRPO	ABALORIO (M.)
GLASSES (EYE)	ÑAWIKAWA (NEO.)	LENTES
GLOAT, TALK WELL OF ONESELF (TO)	CH'AKCHURINA	DEGANAR, ALABARSE
GLOBE	ZIRKU (NEO.)	BOLA
GLORY	KUXISAMAYUKPACHA	GLORIA
GLUE	LLUTA	GOMA
GLUE	MIKLA (NEO.)	GOMA
GLUE (TO); STICK (TO)	LLUTANA	ADHERIR

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
GLUE TOGETHER (TO); BIND (TO)	KULLUNA (A.S) (NEO.)	AGLUTINAR
GO (COMMAND)	WAY (NEO.)	VAYA
GO (TO)	RINA	IR
GO (TO); TRAVEL (TO)	PURIJACHANA	TRANSITAR
GO INTO DEEPLY (TO)	PUSANIY (NEO.)	ADENTRAR
GO UP, RISE (TO)	WICHARINA	ASCENDER
GOBLET, WINEGLASS	UPIANCHA (NEO.)	COPA
GOD	APUNCHIK(A,S)	DIOS
GOD	ILLATEKSE (NEO.)	DIOS
GOD	LLATEKSE (NEO.)	DIOS
GOD	PACHAKAMAK	DIOS
GODCHILD	CHURICHANA	AHIJADO
GODDESS, MORNING STAR	CHAQ'A (NEO.)	DIOSA, ESTRELLA DE LA MAÑANA
GODFATHER	ACHITÄYTA	PADRINO
GODFATHERS	MARKAJKUNA	
GODFATHERS	MARKAQKUNA	PADRINOS
GODMOTHER	ACHIMAMA	MADRINA
GODSON/DAUGHTER	MARKAUXUXI	AHIJADA
GOITER	KUTU	BOCIO
GOLD	KURI	ORO
GOLF	KASPISINKU (NEO.)	GOLF
GOOD	ALLI	BUENO
GOOD	ALLI	CLARIDAD (FIG.)
GOOD AFTERNOON	ALLI CHIXI	BUENAS TARDES
GOOD BYE	AIWA	ADIÓS
GOOD DAY	ALLI P'UNLLA	BUENOS DÍAS
GOOD EVENING/NIGHT	ALLI TUTA	BUENAS NOCHES
GOOD; WELL	ALLI	BIEN
GOODBYE	YAW	ADIOS
GOODS; THINGS	IMAYKUNA (NEO.)	BIENES
GOOSE	WACHWA (NEO.)	GANSO
GOSSIP	JAWARI (NEO.)	CUENTO
GOSSIP	SIP'SIKAK	CHISME
GOURD	ANQARA (NEO.)	CALABAZA
GOURD	KITU	CALABAZA
GOURD	MATHI	CALABAZA
GOURD	WINKU(NEO.)	CALABAZO
GOURD, DENSE, COMPACT, FOREHEAD, PLATE	MATE (NEO.)	CALABAZA
GOVERN (TO) ORGANIZE TAKE CARE OF	KAMANA	GOBERNAR, ORGANIZAR, CUIDAR
GOVERNOR	MARKAPAK KAMAK PUXAK (NEO.)	
GOVERNOR	MARKAPAKKAMAKPUXAK	GOBERNADOR
GOWN	P'ACHA (S)	VESTIDO (DE GALA)
GRAB A HANDFUL (TO)	TZUTZUKINA	AGARRAR
GRAB, CLENCH WITH FIST	LUTZANA (NEO.)	APUÑAR
GRACE; FUNNY	KILLMAY	GRACIA
GRADE (1ST GRADE)	XUQNIKISIKA (NEO.)	PRIMER GRADO
GRADE; DEGREE	PARKAY (NEO.)	GRADO

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
GRADE; DEGREE	UYPACHI (NEO.)	GRADO
GRADUATE (TO) (REFLEXIVE)	UNANCHACHINA (A.S)	GRADUARSE
GRADUATION	LLUKXIRI (NEO.)	EGRESO
GRAFT	KUMI (NEO.)	INJERTO
GRAIN; SEED; BEAN, CORN COB	CHUQLLU	GRANO, CHOCLO
GRAINS	MURUKUNA	
GRAINS (DEHYDRATED)	T'AMUNA	DESHIDRATADO
GRAMMAR	RIMAYACHAY	GRAMÁTICA
GRAMMAR, SYNTAX	SIMIYACHAY	GRAMATICA
GRAMMATICAL PHRASE	XOQLLAKUY (NEO.)	ORACIÓN ( GRAMÁTICAL)
GRANARY	PIRWA (S) (NEO.)	GRANERO
GRANDCHILD; GRANDDAUGHTER	UXUXIPAWAN (NEO.)	NIETA
GRANDCHILD; GRANDSON	CHURIPAWAN (NEO.)	ÑIETO
GRANDFATHER	ACHACHI	ABUELO
GRANDFATHER	JATUNTAYTA	ABUELO
GRANDMA; CHILD'S NURSE; LULLABY	ÑUÑUCHIK	NANA
GRANDMOTHER	JATUNMAMA	ABUELA
GRANDSON	CHURIPAK CHURI	NIETO
GRASP HOLD OF (TO)	TYAPAYANA (NEO.)	ASIRSE
GRASP, GRIP, SEIZE (TO)	JAPINA	ASIR
GRASS HILL	PUNA	
GRASS; HERB	K'IWA	HIERBA
GRASSHOPPER	PICHACHU (S) (NEO.)	SALTAMONTES
GRATEFUL FOR (TO BE)	YUPAYCHANA	AGRADECER
GRAVE	KULLPI (NEO.)	SEPULCRO
GRAVE	KULLPIY (NEO.)	TUMBA
GRAY (TO GO GRAY)	PUZUYANA	ENCANECER
GRAY; OVERCAST	KUXNI	GRIS
GRAY; OVERCAST	PUZU	GRIS
GRAZE (TO); TEND (TO)	MECHENA	APACENTAR
GRAZE, PASTURE ANIMALS, SHEPHERD (TO)	MICHINA	
GREAT DEAL; A LOT	ACHKA	MUCHO
GREAT GRANDMOTHER	PAYAYPAMAMA	BISABUELA
GREATER THAN; OLDER THAN	YALLIK	MAYOR QUÉ
GREATER; LARGER	JATUNNI (NEO.)	MAYOR
GREED	MITZAKAY	
GREED	ZAZAPAKUYJUCHA	GULA
GREED, AVARICE	METZAKAY	AVARICIA
GREEDINESS	METZAQ	AVARIENTO
GREEDINESS	MITZAK	
GREEN; UNRIPE	CHILKA	VERDE
GREEN; UNRIPE	KUMIR (NEO.)	VERDE
GREEN; UNRIPE	Q'OMER	VERDE
GREEN; UNRIPE	WAYLLA	VERDE
GREET (TO)	NAPANA (V)	SALUDAR
GREY, BECOME GREY (TO)	ZUKUYANA	CANECER
GREY-HAIRED	PUZUJAQCHA	CANA

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
GREY-HAIRED	ZUKU (NEO.)	CANOSO
GRIEF (TO CAUSE)	PUTIRINA (NEO.)	AFLIGIRSE
GRIEVE (TO); HAVE SORROW (TO)	PUTINA	AFLIGIR
GRIEVE (TO); SADDEN (TO); SUFFER (TO)	LLAKINA	AFLIGIR; ENTRISTECER; SUFRIR
GRIND (TO); SHARPEN (TO)	MOLANA	
GRIND TO, TO SHARPEN	MULANA	
GRIND, MILL (TO)	KUTANA	MOLER
GROCER	K'ATURU	ABACERO • RA (M./F.)
GROCERY STORE	MIKUWASI	
GROCERY STORE	MIQOKHAWASI	ABACERÍA (F.)
GROUND	PAMBA	SUELO
GROUP (TO); CLUSTER (TO)	WAYKANA (NEO.)	AGRUPAR
GROW (TO)	IÑANA	CRECER
GROW ANGRY (TO)	P'IÑANA	AIRARSE
GROW LATE (TO); DRAW TO EVENING (TO)	CHIXIYANA	ATARDECER
GROW OLD (TO)	MAWGAYANA	ENVEJECER
GROW, GUSH, FLOW (TO)	PANCHINA (NEO.)	BROTAR
GROWLING; GRUMBLING	KUTUTUSPA (NEO.)	GRUÑENDO
GUARANTEE (TO); SECURE (TO)	TAKYACHINA	GARANTIZAR; ASEGURAR
GUARD (NOUN)	ARARIWA (NEO.)	GUARDIA
GUARD, HOPE, SPY, WATCH OVER (TO)	CHAPANA	ESPERAR, ESPIAR, VIGLIAR
GUAVA	SAWINTU	GUAYABA
GUESS	WATUY	ADIVINANZA
GUESS (TO)	WATUCHINA (NEO.)	ADIVINAR
GUESS, RIDDLE	IMAXIY	ADIVINANZA
GUIDE	RAMPANIKI	GUÍA
GUIDE (BOOK)	KAMUPATU (NEO.)	GUÍA
GUIDE (TO)	KATICHINA	GUIAR
GUIDE (TO)	RAMPANA (NEO.)	GUIAR
GUILTY	JUCHACHI (A.S)	CULPABLE
GUINEA PIG	KUY	CONEJILLO
GUITAR	TINKUYA (NEO.)	GUIARRA
GULF	YAKUPATA	GOLFO
GULLY; OBSTRUCTION	WAYKU	BARRANCO
GUM	MIMIS	ENCÍA
GUM (CHEWING)	RIPHTA (NEO.)	CHICLE
GUM, RUBBER	WIKIN (NEO.)	GOMA
GURNEY	CHUMIN	FOGÓN
GYP SUM	PACHACHI (NEO.)	YESO
HABIT	YACHASKA (A.S)	HÁBITO
HABITUAL ALCOHOLIC	MACHAYSIKI	
HABITUAL DOER	MUYUK	CIRCULADOR
HABITUAL SHOWER	ARMAJ	QUE BAÑA FRECUENTE
HAIL	RUNDU	GRANIZO
HAIL (TO)	CH'IJCHIN (NEO.)	GRANIZAR
HAIL (TO)	RUNDUNA	GRANIZAR
HAIL, HAILSTONE	CHIJCHI (NEO.)	GRANIZO

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
HAIR	AQCHA / JAQCHA	CABELLO
HAIR	JAKCHA	CABELLO
HAIR BAND	LLAWTU	DIADEMA
HALF	KUSKAN (NEO.)	MITADA
HALF / CENTER	CHAUPI	CENTRO, MEDIO
HALF AND HALF	CHAWPINCHANA	MEDIAS, A
HALF LANGUAGE	CHAUPI XIMI	MEDIA LENGUA
HALF OR MEDIUM COOKED	Q'AUKA	
HALF OR MEDIUM COOKED	Q'AWKA	MEDIO COCIDO
HALF; MIDDLE	CHAWPI	MEDIA
HALL	UKUÄPURI (NEO.)	PASILLO, SALA
HALLUCINATE	MUSPARIY	
HALVES	CHAUPINCHANIY(NEO.)	MITAD
HAMMER	TAKANI	MARTILLO
HAMMER; COCK; AUCTION HOUSE	TAKANA (S)	MARTILLO
HAMPER; BASKET	KUSURU (NEO.)	CANASTA
HAMPER; BASKET	TAKA (NEO.)	CANASTA COMÚN
HAND	MAKI	MANO
HAND OUT, DISTRIBUTE (TO)	KARPANA (NEO.)	DISTRIBUIR
HAND OVER (TO)	ZIRPAKANA (NEO.)	ENTREGAR EN PERSONA
HANDBAG	PATI (NEO.)	BOLSO
HANDFUL	JAPTAY (NEO.)	PUÑADO
HANDFUL	TZUTZUK	PUÑADO
HANDKERCHIEF	WARA (NEO.)	PAÑUELO
HANDLE	RINRIJAPINA	ASA
HANDSOME	AQNUJ (NEO.)	GUAPO
HANG ONESELF-SUICIDE (TO)	WARKURINA	AHORCARSE
HANG UP, PUT UP (TO)	WARKUNA	COLGAR
HAPPEN (TO)	YALLIKUNA	SUCEDER
HAPPINESS	KUXIKA	FELICIDAD
HAPPINESS	KUXIKUY	ALEGRÍA
HAPPINESS	KUXISAMI	DICHA
HAPPINESS	KUXIY	ALEGRÍA
HAPPINESS; BLESSEDNESS	KUXIKUNAKUY	BIENAVENTURANZA
HAPPY	KUXI	
HAPPY	KUXIJ	FELIZ
HAPPY	QUSILLA	CONTENTO
HAPPY (BE HAPPY) (V.)	KUXIYANA	ALEGRAR
HARD, DIFFICULT	ANAO (NEO.)	DURO
HARD, STRONG, DIFFICULT	SINCHI	DURO, FUERTE, DIFICIL
HARD, UNDERCOOKED	SICHAMAYUK	DURO, CRUDO
HARDEN, STRENGTHEN (TO)	RUMIYANA	ENDURECER
HARDENED; COMPULSIVE	RUMIXUNGU	EMPEDERNIDO
HARDWORKING	AWAY (NEO.)	TRABAJADOR
HARMFUL	WAQLLICHIJ	DAÑINO
HARMONY	PATACHAY (A.S) (NEO.)	ARMONÍA
HARSH	KAXKAJ (NEO.)	ÁSPERO
HARVEST	PALLAY	COSECHA
HARVEST (TO)	KUZICHANA	COSECHA

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
HARVEST THE GRAINS	ICHUNA (NEO.)	CEGAR
HARVEST, MAY	AYMURAY (NEO.)	COSECHA
HARVEST; CROP	ĀMURAY	COSECHA
HAT	MUCHIKO (NEO.)	SOMBRERO
HAT, CAP	CHULLU	GORRA
HAT; COTTAGE; CABIN	CHUQLLA	CABAÑA
HATE (TO)	P'INĀKUNA	ODIAR
HATE (TO)	TZIKNINA	ODIAR
HATE (TO)	TZIKNINA	DETESTAR
HATRED	TZEKNIY	ODIO
HAUL IN, PULL ON (TO)	AYSANA	HALAR
HAUL IN, PULL ON, STRETCH	AYSANA	ESTIRAR
HAVE (TO)	CHARINA	TENER
HAVE (TO)	CHARINA	
HAVE A DESIRE (TO)	NAYANA	DESEAR
HAVE AN ITCH (TO)	XIKXIWANMI	COMEZÓN TENER
HAVE FUN, ENJOY ONESELF	JAWKANA (A.S) (NEO.)	DISFRUTAR
HAVE, OWN, HOLD (TO)	KAPUNA (NEO.)	TENER
HAWK	ANGA	GAVILÁN
HE	PAY	ÉL
HE, SHE	PAYKA	ELLA, ÉL
HEAD	UMA	CABEZA
HEADSCARF; SHAWL	LISAN (NEO.)	TOQUILLA
HEADSHAKE; NOD	UMASKA (A.S) (NEO.)	CABEZADA
HEAL, CURE, RECOVER (TO)	ALLIMKANA(ALLIYANA)	SANAR
HEAL, CURE, RECOVER (TO)	ALLIYANA	SANAR
HEAL, CURE, RECOVER (TO)	TANINA (NEO.)	SANAR
HEALTH CENTER,HOSPITAL	JANPINA WASI	CENTRO DE SALUD
HEALTH; WELFARE	ALLIQKAY	SALUD
HEALTH; WELFARE	T'ANI (NEO.)	SALUD
HEALTHY	TANIJ (NEO.)	SANO
HEAP (TO); PILE UP (TO)	WAYKANA (NEO.)	AGLOMERAR
HEAR (COMMAND)	UYAY	OIGA
HEAR (TO BE HEARD)	UYARINA	ATENDER
HEAR (TO)	UYANA	OÍR
HEARING	TARIPAY (NEO.)	AUDIENCIA
HEARING	UYARIY	OÍDO
HEART	XUNGU	CORAZÓN
HEAT, WARM, MAKE HOT (TO)	KUNUCHINA	CALENTAR
HEATER; WARMER	KUNUCHIJ	CALENTADOR
HEAVY; TIRESOME	LLAXAK	PESADO
HEDGE	KIRPANA (NEO.)	COBERTURA, BARRERA
HEEL	CHAKITALUN	TALÓN
HEEL	TAKIRPA	TALÓN
HEIGHT	SUNI	ALTURA
HEIGHT; LOFTINESS	JANAY (A.S) (NEO.)	ALTURA
HELD UP; DETAINED	TAPKAXKA (NEO.)	DETENIDO



<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
HELL	SUPAYPACHA	INFIERNO
HELL	UKUPACHA	INFIERNO
HELP	YANAPAY	AYUDA
HELP (TO)	MINKAY TUKUNA	FAVOR, HACER UN
HELP (TO)	YANAPANA	AYUDAR
HEMP CORD	KARATZI (NEO.)	CABUYA, ESTOPA DE
HEMP; SISAL GRASS	ZUKZUK	CABUYA
HENNA	MANTURU(NEO.)	ACHIOTE (M)
HERB	YUYU	HIERBA
HERBS	PINAWA	YERBAS
HERE	KAYPI	AQUÍ
HICCUPS	JIKU	HIPO
HIDDEN; CONCEALED	PAKAXKA	OCULTO
HIDE (TO)	MITIKUNA	ESCONDER
HIDE, CONCEAL (TO)	PAKAKUNA	ESCONDER
HIDE, CONCEAL (TO)	MUKNIKUNA (NEO.)	
HIDE, LEATHER	KARA	PELLEJO
HIERARCHY	SIJAKAY	JERARQUIA
HIGH	AKSI	ALTO
HIGH	JANAK	ARRIBA
HIGH	JANAN	ARRIBA
HIGH, TALL; SUPERIOR	JAWA	ALTO • A
HIGHWAY; BIG ROAD	JATUNÑAN	CARRETERA
HILL	KAJA (NEO.)	LOMA
HILL	URQO	CERRO, COLINA
HILLSIDE; MOUNTAIN SIDE	KIMRAY	LADERA
HIP	KANQIK (NEO.)	CADERA
HIP	WANTUQ (NEO.)	CADERA
HISS, CHIRP	WARPINA	CANTO (AVES)
HISTORY	WIÑAYKAWSAY (NEO.)	HISTORIA
HISTORY (OFFICIAL)	TUKRI CHIKAK WILLAY (NEO.)	HISTORIA OFICIAL
HIT	TAKANI	GOLPE
HIT (TO); BANG; KNOCK	MAKAY	GOLPE
HIT WITH A STICK (TO)	JUAJTARKUNA (NEO.)	DAR PORRAZO
HOARD (TO); PILE (TO); CROWD (TO)	TANDACHINA	AMONTONAR
HOAX, MOCK, TRICK	SAWKAKAY	ENGAÑO, TRUCO
HOE (TO)	JALLMANA	DESYERBAR
HOE WEED	JALLMAY	DESYERBE
HOE, PICK AXE	LLASCHU (NEO.)	AZADÓN, PICO
HOE; PICK AXE	LLACHU	AZADÓN
HOLD TIGHT (TO); NARROW (TO)	KISKINA	ESTRECHAR
HOLD UP, SUPPORT (TO)	KIMINA	SOSTENER
HOLE IN NEEDLE	UTQO	AGUJERO
HOLE; HOLLOW	UTKU	HUECO
HOLE; PIT	PUGRU	HOYO
HOLE; RUT	JARATA (NEO.)	BACHE
HOLES; MOTH-EATEN	T'UTAXKA (NEO.)	APOLILLADO
HOLLOW	PUGRU	HONDONADA
HOLLOW; HOLE; CAVITY	PUGRU	HUECO
HOME (TRANSITIONAL HOME FOR CHILDREN)	MARAKUNAPAK ALLICHIRINA WASI	HOGAR DE TRANSITO DE MENORES

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
HOME; DWELLING; INN	TAMBO (NEO.)	POSADA; MESÓN
HOME; HOUSE	WASI	HOGAR, CASA
HONEY	JIKIÑA (NEO.)	MIEL
HONEY; MOLASSES	LCHIWA (NEO.)	MIEL
HONEYCOMB, HORNET COMB	LLACHIWA (NEO.)	PANAL
HONOR (TO)	YUPAYCHANA	HONRAR
HONORABLE; HONEST	YUPAJ (NEO.)	HONRADO
HOOK	UZUN (NEO.)	GANCHO
HOOP; RIM; RING	PIRURU	ARO
HOPE	AA	OJALÁ
HOPE	CHCHA (NEO.)	OJALÁ
HOPE	XUYANIY	ESPERANZA
HORIZON	PACHAPANDA (NEO.)	HORIZONTE
HORIZONTAL	SIRIY	HORIZONTAL
HORIZONTAL; CROSSBAR	QINRY	HORIZONTAL
HORN	WAJRA (NEO.)	CUERNO
HORSE	APIU	
HORSE; KNIGHT	LAJMA (NEO.)	CABALLO
HOT, IT IS HOT!	ARARAY	CALOR, QUE
HOT; SPICY	JAYAK	PICANTE
HOT; WARM	RUPAK	CALIENTE
HOTEL	KURPAWASI (NEO.)	HOTEL
HOURL	SAYLLA	HORA
HOUSE (COMMUNAL)	LLAQTA WASI	CASA COMUNAL
HOUSEPAINTER	KUSKUJ (NEO.)	PINTOR DE PAREDES
HOUSEWIFE	WASI WARMÍ (A.S)	AMA DE CASA
HOUSEWORK	WASI RURAYKUNA	DEBERES DOMÉSTICOS
HOUSING	KAWSAYANA (NEO.)	VIVIENDA
HOVEL	CH'IGANA (NEO.)	CASUCA
HOW	IMANA	COMO
HOW ARE YOU?	IMANALLA	CÓMO ESTAS?
HOW COME? WHAT IS THE OCCASION?	IMA RAYKU	POR QUÉ
HOW DO YOU SAY...?	IMA XINA NINA	COMO SE DICE...?
HOW MUCH IS IT?	MAXNA VALIN	
HOW MUCH TO YOU WANT TO PAY ME?	MAXNATA KUNA MUNANGUI?	
HOW MUCH, HOW MANY? HOWEVER; NEVERTHELESS	MAXNA PANAPAS (NEO.)	CUÁNTO OBSTANTE, NO
HOWL (TO); WHINE (TO)	KANIXNINA	AULLAR
HUDDLE (TO); CURL UP (TO)	TAZINKIRINA	ACURRUCARSE
HUG TO	OQLLANA	
HUMAN	RUNA	HUMANO
HUMAN BODY	UKKUN (NEO.)	CUERPO HUMANO
HUMAN RIGHTS	RUNAKUNAPAK JAYÑIKUNA(NEO.)	DERECHOS HUMANOS
HUMANITY	RUNAKAY (NEO.)	HUMANIDAD
HUMBLE	KAMUYKUJ (NEO.)	HUMILDE
HUMID, DAMP	MIKI (NEO.)	HÚMEDO
HUMID; DAMP	ZUTIK	HÚMEDO

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
HUMILIATE (TO)	KUMUYKUNA	HUMILLAR
HUMILIATE (TO)	UXPUYKUNA (NEO.)	HUMILLAR
HUMILIATED	UXPOSKA (NEO.)	HUMILLADO
HUMMINGBIRD	KINDI	COLIBRÍ
HUMMINGBIRD	KINTI	PICAFLORES
HUMP; PAIN IN THE NECK	MUKU	JOROBA
HUMUS	ISMUXKAWANU	HUMUS
HUNCHBACK	KUMU (NEO.)	CORCOBA
HUNCHBACK	KUMUJ	JOROBADO
HUNCHBACK	KUMUQ	CORCOBADO
HUNCHBACKED	KUMUJ	CORCOVADO
HUNDRED	PATZAK	CIEN
HUNDRED POUNDS	PAKCHA	CIEN LIBRAS
HUNDREDTH	PATZAKUY (NEO.)	CENTÉSIMO
HUNGER	YARIJAY	HAMBRE
HUNGRY (TO BE)	YARIJACHINA	HAMBRE (TENER)
HUNT, LOOK FOR (TO)	MAXKANA	BUSCAR
HUNT, PRACTICE	SITANA	CAZAR; PRACTICAR
WITCHCRAFT (TO)		BRUJERIA
HUNTER	CHAKUNAKIY(NEO.)	CAZADOR
HUNTING	CHAKU(NEO.)	CAZA
HURRICANE	AKAPANA	HURACÁN
HURRY (TO)	UTKACHINA	DAR PRISA
HURRY; HASTE; TARDINESS	UTKALLA	PRISA
HURT (TO BE HURT BY SOMETHING)	NANAYARINA IA.S)	DOLERSE
HURT (TO)	CHÖGRINA	LASTIMAR
HURT (TO)	NANANA	DOLER
HUSBAND	KUSA	ESPOSO
HUSH UP (TO)	CHULUNYANA	SILENCIAR
HUSK (TO)	TIPINA	DESCASCARAR
HUSK; PULP; OIL CAKE	P'ATZAK	BAGAZO
HUT; SHACK; LIVABLE	CHUKLLA	CHOZA
HYGIENIC SERVICE	AKARAK'AY	HIGIÉNICO, SERVICIO
HYMN	JAYLI (NEO.)	HIMNO
HYPOTENUSE	SIRIKMANNA	HIPETENUSA
I	ÑUKA	YO
I DON'T KNOW	MANA YACHANICHU	
ICE CREAM; FROZEN	KASAY	HELADO
ICE, FROZEN	RASU	HIELO
IDEA	YUYI	IDEA
IDEAL	RUQUPAKUY (NEO.)	IDEAL
IDEAL	MUSKUYUYAY (NEO.)	IDEAL
IDENTITY	KAKLLACHAKAY (NEO..)	IDENTIDAD
IDEOLOGICAL	YUYAYPAK (NEO.)	IDEOLÓGICO
IDLE; USELESS	KILLA	OCIOSO, HARAGÁN
IDLE; USELESS	LLUMI (NEO.)	OCIOSO
IDOL	WILQA (NEO.)	ÍDOLO
IDOLATER	WAQACHAJ	IDÓLATRA
IGNORANT	NAYACHAI	IGNORANTE
IGUANA	JAYANPI (NEO.)	IGUANA
ILLITERATE	MANAÑAWEYOQ	BOTO NO AGUDO
ILLITERATE	MANANAWIYUK	

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
ILLNESS	UNGUY	ENFERMEDAD
ILLUMINATE (TO)	KANLLANA	ILUMINAR
ILLUSION; HOPE	LLULLAM (NEO.)	ILUSIÓN
ILLUSTRATE (TO)	RIKUCHINA	ILUSTRAR
IMAGE	UNANCHAN (NEO.)	IMAGEN
IMAGE	UMALLIKUY (NEO.)	IMAGEN
IMAGE; PICTURE	RIKCHAY (S)	IMAGEN
IMAGINATION	UMALLICHANIY (NEO.)	IMAGINACIÓN
IMAGINE (TO)	UMALLIKUNA (NEO.)	IMAGINAR
IMBECILE; STUPID	JAYALAJ (NEO.)	IMBÉCIL
IMBECILE; STUPID	PUQIS	IMBÉCIL, TORPE
IMITATE (TO)	YACHAPAYANA	IMITAR
IMMEDIATELY	KATILLA (NEO.)	ENSEGUIDA
IMMEDIATELY, AT ONCE	CH'AYLLA	ENSEGUIDA
IMMENSE, VAST	MAYMA	
IMMENSE; VAST	MAYMA	INMENSO
IMMERSED	LLUWMAXKA (NEO.)	INMERSO
IMMIGRANT	ÜMITTMAY (A.S) (NEO.)	INMIGRANTE
IMMORTAL	ÜWAÑUJ	INMORTAL
IMPEDE, TO PREVENT, STOP	JARKANA	IMPEDIR, PREVENIR, DETENER
IMPEDIMENT; OBSTACLE	JARKAKIY (NEO.)	IMPEDIMENTO
IMPERMEABLE; WATERPROOF	MIKINAJ (NEO.)	IMPERMEABLE
IMPORT (TO), PUSH IN	SATICHINA	IMPORTAR; EMPUJAR
IMPORTANCE	ANCHAYUPAY	IMPORTANCIA
IMPORTANT	ANCHAYUPAYUK	IMPORTANTE
IMPOSE (TO)	JAYRATANA(A.S) (NEO.)	IMPONER
IMPREGNATE (TO)	CHICHUNA	PREÑAR
IMPRESSION	LLAQCHANIY (A.S) (NEO.)	IMPRESIÓN
IMPRISONED; PRISONER	WATASKA	PRESO
IMPROVE (TO); GET ALONG (TO)	PAWKANA (NEO.)	MEJORAR
IN CHARGE OF SOMETHING	KUNAXKA (NEO.)	ENCARGADO
IN FRONT	CH'IMBA	ENFRENTE
IN FRONT	ÑAUKINPI	DELANTE
IN FRONT OF	ÑAUPA	ENFRENTE DE
IN WHAT PLACE, WHAT LOCATION	MAYPITAK	
INAPPROPRIATE, INCORRECT	MANAKKIN P'AKIXKAYUPAY (NEO.)	
INAPPROPRIATE; INCORRECT	MANAKIKIN PHAKIXKAYUPAY	IMPROPIO, QUEBRADO
INCIDENCE; IMPACT	MINKALLA(NEO.)	INCIDENCIA
INCLINE	ICHI	CUESTA
INCLUDE, ADD (TO)	KUSKAYANA (NEO.)	INCORPORAR
INCLUDE, ADD (TO)	WAYGUCHINA	INCORPORAR
INCLUSION	XUQWANGUYKUN (NEO.)	INCLUSIÓN
INCLUSIVE	KINCHULLY (NEO.)	INCLUSIVE
INCOME	KAPUPWIN (A.S)	RENTA
INCONSISTENT	WAQU (NEO.)	IRREGULAR
INCREASE, GROW (TO)	ACHKAYACHINA	AUMENTAR
INCREDIBLE	IÑANAK (A.S)	INCREÍBLE

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
INDECISIVE	IXKISONGÖYANA	INDECISO, VACILANTE
INDEPENDENT	KACHARIXKA	INDEPENDIENTE
INDEPENDENTLY	KACHARILLA (A.S)	INDEPENDIENTEMENTE
INDICATE, SHOW (TO)	RIKUCHINA	INDICAR
INDIFFERENT	NASUNGU	INDIFERENTE
INDIFFERENT; APATHETIC	AMINTA (NEO.)	APÁTICO
INDIFFERENT; APATHETIC	CHAMCHA (NEO.)	APÁTICO
INDIRECTLY	CHIKANAJ (NEO.)	INDIRECTAMENTE
INDISPOSITION; UNWILLINGNESS	WAKICHINAY (A.S)	INDISPOSICIÓN
INDUSTRIES	RURAY	INDUSTRIAS
INDUSTRIOUS	AWAY(NEO.)	INDUSTRIOSO
INEXPERIENCED	XIMINCHI (S) (NEO.)	BOZAL
INFANCY	MARAYTA	INFANCIA
INFANCY; EARLY STAGES	AKAWARA (NEO.)	PAÑAL
INFECT, CORRUPT (TO)	AXNANA	APESTAR
INFERIOR	URAY	INFERIOR
INFERTILE	KUMI (NEO.)	ESTÉRIL MUJER
INFESTED	WAYKA	INFESTADO
INFINITIVE	XIMIKACHIKXUTI	INFINITIVO
INFINITIVE SUFFIX ENDING	IMACHIK TUKURI	SUFIJO DEL INFINITIVO
INFLATE, SWELL (TO)	P'UNKINA	HINCHAR
INFLUENCE	YUYAYKUNI	INFLUENCIA
INFLUENCE (TO)	ACHHÖYUNA (A.S)(NEO.)	INFLUIR
INFLUENCE; PRESITGE	NINKALLA	INFLUENCIA; PRESTIGIO
INFORM (TO)	KUNANINA (NEO.)	AVISAR
INFORM (TO)	WILLANA	INFORMAR
INFORMATION	ATIKLLAY	INFORMACIÓN
INFORMATION	CHATAPUKUY(NEO.)	INFORMACIÓN
INFORMATION PIECE	ATTITLLA (NEO.)	DATO
INFURIATE (TO)	P'INAYANA	ENFURECER
INHABITANT	KAWSAKI (NEO.)	HABITANTE
INHERITANCE	APUSKISAKIY	HERENCIA
INITIATION	KAYMA (NEO.)	MODELO (IMITACIÓN)
INJECT (TO)	TUKSINA	INYECTAR
INJECT (TO)	TUKSINA	INYECTAR
INJECTION	YAYCHINAY (NEO.)	INYECCIÓN
INJURED, WOUNDED	CHUGRIXKA	HERIDO
INJURED; WOUNDED	CHÖGRI	HERIDA
INJUSTICE	PAKTACHANAY (NEO.)	INJUSTICIA
INK	MATINI	TINTA
INNER, INSIDE	UKU	INTERIOR, DENTRO
INNOCENT	JAMRA (NEO.)	INOCENTE
INQUIRE (TO)	KAWANA (V) (NEO.)	EXAMINAR
INSECT	AÑALLU (A.S) (NEO.)	INSECTO
INSECT	PALAMAKU (NEO.)	INSECTO
INSECT; BUG	ISQON	BICHO
INSECT; BUG	ITA (A.S) (NEO.)	BICHO
INSERT (TO)	YAYINCHINA	METER
INSIGNIFICANT	SIWA	INSIGNIFICANTE
INSIPID; BLAND	AMINTA	INSÍPIDO
INSIST (TO)	ATTINA (NEO.)	INSISTIR
INSPECTION	KAWANI (NEO.)	REVISTA
INSPECTION	TUKUYRIKUNA (NEO.)	INSPECCIÓN

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
INSTANT; MOMENT	TZAYLLA (V) (NEO.)	INSTANTE, MISMO
INSTEAD, ON THE OTHER HAND	YANKIBI (NEO.)	CAMBIO, EN
INSTITUTION	WALLPACHAY (NEO.)	INSTITUCIÓN
INSTRUMENT	RURANA (S)	INSTRUMENTO
INSTRUMENT (TOOL)	ARPANA (A.S) (NEO.)	INSTRUMENTO (DE TRABAJO)
INSUFFICIENT	YUPANAY	INSUFICIENTE
INSUFFICIENTLY	YUPANAYLLA (NEO.)	INSUFICIENTEMENTE
INSULATION (MATERIAL)	PUTU (NEO.)	CEIBO
INSULT	KAMINIY (NEO.)	AFRENTAR DE PALABRA
INSULT (TO)	AXKUCHANA	INJURIAR
INSULT, OFFEND (TO)	ACHQOCHINA (NEO.)	INSULTAR
INSULT, OFFEND (TO)	KAMINA (NEO.)	INSULTAR
INTELLIGENT	YUYAYNIYUK (ADJ.)	INTELIGENTE
INTELLIGENT	YUYAYSAPA	INTELIGENTE
INTENSIFY (TO)	KIYAYANA (NEO.)	ENCONAR
INTENSITY	CHUTAYKAY	INTENSIDAD
INTENTION	MUNAY (A.S)	INTENCIÓN
INTERACTION	RANDINCHIRINA	INTERACCIÓN
INTERCEDE (TO)	WILLIPUNA (NEO.)	INTERCEDER
INTEREST	TIJSU (A.S) (NEO.)	INTERÉS
INTERESTING	AQYAJ (NEO.)	INTERESANTE
INTERIOR DECORATOR	LLINPIK (NEO.)	DISEÑADOR
INTERJECTION OF WOMEN	JAWAY (NEO.)	INTERJECCIÓN DE MUJERES
INTERMEDIARY	RIMAPUNI	INTERMEDIARIO
INTERNAL	CHUNCHULLU	INTESTINO
INTERNAT'L PACT OF ECON RIGHTS	MAMAPACHAPI WALLPA KAWSAYPI, KOCHQE JAIÑIKUNA YÚYARIXKAMANTA	PACTO INTERNACIONAL DE LOS DERECHOS ECONÓMICOS, CULTURALES Y SOCIALES
INTERPRETATION	JAMUYPAYAY (NEO.)	INTERPRETACIÓN
INTERRELATION	ASTAYPURA (NEO.)	INTERRELACIÓN
INTERRUPT, SUSPEND (TO)	ALLKACHINA (NEO.)	INTERRUMPIR
INTERRUPT, SUSPEND (TO)	XAYACHINA	INTERRUMPIR
INTERRUPTION	ALLKAY (NEO.)	INTERRUPCIÓN
INTERVENE, GET INVOLVED (TO)	TAKSANA (NEO.)	INTERVENIR
INTERVIEW	UYAPURA (NEO.)	ENTREVISTA
INTERVIEW; MEETING	RIKUNAKUY	ENTREVISTA
INTERWEAVE (TO)	ALAPANA	ENTRETEJER
INTESTINE	CHUNCHULI	TRIPA
INTESTINE; GUT	AKALLI (NEO.)	INTESTINO
INTESTINE; GUT; BOWEL	PUZUN	INTESTINO
INTESTINES	CHUNCHULLI	INTESTINO
INTRODUCTION	APAKUY	INTRODUCCIÓN
INVADE (TO)	LLUNPINA (NEO.)	INVADIR
INVADER	PURÖNRUNA	INVASOR
INVENTION	JURKAY (A.S) (NEO.)	INVENCION
INVESTIGATE (TO)	TARIPANA (NEO.)	INVESTIGAR
INVESTIGATE, FIND OUT	MASKACHAKUNA (A.S)	INVESTIGAR

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
(TO)		
INVESTIGATION, RESEARCH	MAXKACHAKUNA(NEO.)	
INVESTIGATION; RESEARCH	MASKACHAKUY (A.S)	INVESTIGACIÓN
INVESTIGATOR, RESEARCHER	MAXKAPU	
INVESTIGATOR; RESEARCHER	MASKAPU	INVESTIGADOR
INVITE (TO)	AYPURINA	INVITAR
INVITE (TO)	KARANA	CONVIDAR
INVITE IN TO	MINGACHINA	
INVOKE (TO); REFER TO (TO)	AÑINA (NEO.)	INVOCAR
INVOLUTION	MIRARIAY (NEO.)	POTENCIACIÓN
IRON	JILLAY (NEO.)	HIERRO
IRON TOOL	JILLAY (NEO.)	HERRAMIENTA
IRON, PRESS (TO)	KANIPUNA (NEO.)	PLANCHAR
IRONY, LATE	SUKAY	IRONÍA; TARDE
IRREGULAR; UNEVEN	UKUJAWA	IRREGULAR
IRRIGATE (TO)	LARKANA (NEO.)	REGAR
IRRIGATE (TO)	PARKUNA (NEO.)	IRRIGAR
IRRIGATE TO	LLARKANA (NEO.)	IRRITAR, MOLESTAR
IRRIGATION	PARKUNA (NEO.)	RIEGO (DE AGUA)
IRRIGATION CHANNEL	LARKA	CANAL DE RIEGO, ASEQUIA
IS IT EDIBLE?	MIKUNACHUXI	
IS IT HE, HER	PAYCHA	ES ÉL, ELLA
IS IT TRUE	JINACHARI	SERÁ, DE VERDAD
ISLAND	WAYTTA (S) (NEO.)	ISLA
ISLAND	YAKUACHPA	ISLA
ISN'T IT SO?	NACHU	NO ES CIERTO?
ISOSCELES	IXKIPHAKTAPHAKTAMANÑ A	ISÓSCELES
ISSUING; BROADCASTING	RIMAJ	EMISOR
IT IS	KAN	ES
ITCH	AWAS (NEO.)	SARNA
ITCH	IZI	COMEZÓN
ITCH	KATKINI (NEO.)	PICOR
ITCHING; ITCH	XIKXI	COMEZÓN
ITCHING; ITCH	XIQXI	COMEZÓN
JACKET	KUTAMA (NEO.)	CHAQUETA
JACKET	RWANA (NEO.)	CHOMPA
JAGUAR	PUMA	JAGUAR
JAIL	JATUNWATANAWASI	CÁRCEL
JAILED	WATAXKA	ENCARCELADO
JAILER	WATAKUJ	APRESADOR
JANUARY	KAMAYKI (NEO.)	ENERO
JAR (LARGE CLAY)	MAGMA	TINAJA
JEALOUS	TUMPAKUJ (NEO.)	CELOSO
JEALOUSY	SALNAAY	CÉLOS
JELLY	JUCHUK	MERMELADA
JERKY; DRIED MEAT	TZARKI	CARNE SECA
JEWELRY	PIÑI (NEO.)	JOYA

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
JOIN (TO)	TINKICHINA	UNIR
JOIN (TO), SEW (TO)	SIRANA	JUNTAR; COSER
JOINED	TANT'AY (NEO.)	CONJUNTO
JOINED, COMBINED	WANKU	CONJUNTO
JOINT; GROUP; MEETING	JUÑU (NEO.)	CONJUNTO
JOINTLY	WAYKALLA (NEO.)	JUNTAMENTE
JOKE	KUYWINIY (NEO.)	CHISTE
JOKE, IN JEST, FUN	SAWKAYMANTA	BROMA
JOKE, MAKE FUN (TO)	WATUKANA (NEO.)	BROMEAR
JOURNALIST	KARMAKILKACHAK (NEO.)	PERIODISTA
JOURNEY	PURIPA (NEO.)	VIAJE
JOY	KUXIKUY	GOZO
JUDGE	TARIPAKUJ (NEO.)	JUEZ
JUDGE	T'UKRIKUK (NEO.)	CORREGIDOR
JUDGE	YACHAJ	JUEZ
JUDGE (TO)	TARIPANA (NEO.)	JUZGAR
JUDGEMENT	YACHAYAY	JUICIO
JUDGEMENT; OPINION	YUYANIYUK	JUICIO
JUDGE'S FEE; STONE BENCH	PATA	POYO
JUDGMENT	TARIPAY(NEO.)	JUICIO
JUICY	UNUNU (NEO.)	JUGOSO
JULY	SITWA	JULIO
JUMP	PITANIY (NEO.)	SALTO
JUMP (TO)	PAWANA	SALTAR
JUMP (TO)	PITANA (NEO.)	SALTAR
JUNE	QUSKI (NEO.)	JUNIO
JUPITER	PIRWA (S) (NEO.)	JÚPITER
JUST LITTLE, LESS	AXALLA (ADV.)	POQUITO
JUST; FAIR	CH'IK'ANCHAK	JUSTO
JUSTICE, REWARD, PRIZE, PREMIUM	CHANINCHAY (NEO.)	JUSTICIA, PREMIO
KALAWAYA (NAME)	KALAWAYA	KALLAWAYA (LUGAR)
KECHWA PERSON	RUNA	PERSONA
KECHWA, MAN'S LANGUAGE	RUNA XIMI	
KEEN OF, FOND OF	MUNACHIKAK	
KEEN OF; FOND	MUNACHISKAQ (A.S)	AFICIONADO
KEEP SOMETHING (TO); SAVE (TO)	WAKICHINA	CONSERVAR
KEEP WATCH OVER (TO)	PAKARIKUNA	VELAR
KEEP; GUARD; PUT AWAY (TO)	WAKICHINA	GUARDAR
KEY	SUTICHIY	LLAVE?
KEY	TIRANI (NEO.)	LLAVE
KICK	JAYTA	COZ
KICK (TO)	ÄTINA (NEO.)	DAR COZ
KICK (TO); TRAMPLE (TO)	JAYTANIY	ACOCLEAR
KICK, STAMP (TO)	JAYTANA	PATEAR
KICK, STAMP (TO)	KUXPARINA	PATALEAR
KICKED, STAMPED	SARUCHAKUNI	
KID , GOAT	CHITA	CHIVO
KIDNEY	RURU (NEO.)	RIÑON
KIDNEY	WASARURUN	RIÑÓN



<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
KILL (TO)	WAÑUCHINA	MATAR
KILL OFF (TO); KNOCK DOWN (TO); COME TO RUIN (TO)	KUMBANA (NEO.)	REMATAR
KILL TIME	ÑAUPAMANTA	TIEMPO, HACE
KILOMETER	WARANKATATKI	KILÓMETRO
KING	INKA (S)	REY
KING	Q'APAQ	REY
KINGDOM	INKAY (S) (NEO.)	REINO
KISS	MUCHA	BESO
KISS (TO); TOUCH LIGHTLY (TO)	MUCHANA	BESAR
KISS THE HAND, RESPECT (TO)	MCHUASKAYKE	BESAR LAS MANOS
KISS THE HAND, TO RESPECT	MUCHUXKAYKI	
KITCHEN	TUXPANTA (NEO.)(A.S)	COCINA
KITCHEN	YANUNAUKU	COCINA
KNEE	KUNGURI	RODILLA
KNEEL (TO)	KUNGURINA	ARRODILLAR
KNEEL DOWN (TO)	KUNGURINA	ARRODILLARSE
KNIFE (FOLDING); RAZOR	TUMILLA	NAVAJA
KNIT	TZIYA	LIENDRE
KNOCK DOWN (TO)	Q'OCHPANA	REVOLCAR
KNOT	MAKIMUKU	
KNOT; UNION; PLOT	MUKU	NUDO
KNOTS	SAQMANA	NUDOS
KNOW (TO)	YACHARIY	SABER
KNOW, MEET SOMEONE (TO)	RIKSINA	CONOCER
KNOWINGLY	WAJTUMBI (NEO.)	SABIENDAS, A
KNOWINGLY	YUYASPATAK	SABIENDAS, A
KNOWLEDGE	RIKSINAY (NEO.)	CONOCIMIENTO
KNOWLEDGE	YACHAY	CONOCIMIENTO
LABORIOUS	AWYA(ADJ.)(NEO.)	LABORIOSO
LACK	CHÖSSAY (A.S) (NEO.)	FALTA
LACK, BE WITHOUT (TO)	MUTZUYANA	CARECER
LACTATE	CHUCHUNA	LACTAR
LADDER; STEP	PATA	ESCALÓN
LADY	PALLA (NEO.)	DAMA
LADY	Q'OMI	DAMA
LADYBUG	XUNTU (S) (NEO.)	ESCARABAJO
LAKE	QOCHA	LAGO
LAMB	KASTILLALLAMA (NEO.)	CORDERO
LAME	JANGA (NEO.)	COJO
LAMENT (N.)	WAQACHIKU (NEO.)	LAMENTO
LAMENT, MOURN (TO)	WAQACHIKUNA	LAMENTAR
LAMENT, REGRET, MOURN (TO); STRUGGLE, FIGHT (TO); TORMENT, TORTURE (TO)	ÑAKARINA	LAMENTAR; LUCAR; ATORMENTAR
LAMENTABLE; TERRIBLE	LLAKINALLA (NEO.)	LAMENTABLE
LAMP, TORCH	SINKI	LAMPARA; LINTERNA
LAND	ACHPA	TERRENO

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
LAND (IRRIGATED)	PARKUNA (NEO.)	REGADÍO
LAND, CATTLE (OF, REFERRING TO)	ALLIYAY ACHPATARPUY	AGROPECUARIO, FOMENTO
LANDLORD OF LAND	CHAGRAYUK	DUEÑO DE TIERRA
LANDOWNERS	ACHPAYUKKUNA (NEO.)	TERRATENIENTES
LANDSCAPE	PACHARIKCHA (S) (NEO.)	PAISAJE
LANGUAGE, WORD	SIMI	IDIOMA; PALABRA
LARD; BUTTER; FAT	IRA, WIRA	MANTECA
LARGE CANVAS, OR LINEN	TUNKA (NEO.)	LIENZO O MANTA GRANDE
LARGE, BIG	JATUN	GRANDE
LARVAE	K'UZU	ESCARABAJO, LARVA DE
LAST (TO)	UNANA ( NEO.)	DURAR
LAST NAME	EXQENIKIXUTI	APELLIDO
LAST ONE; LAST	KIPAKAP	POSTRERO
LASTLY	K'IPAMAN	ULTIMAMENTE
LASTLY	K'IPANIKIN	ULTIMO
LATE (TO BE LATE)	UNIYANA	DEMORARSE
LATE (TO BE LATE); MAKE SOMEONE ELSE LATE	UNIYACHINA	DEMORAR
LATE (TO BE LATE); PROLONG ONESELF (TO)	QAYNANA	DEMORAR
LATER	AXALLAN	LUEGO
LAUGH	ASIY	RISA
LAUGH (TO)	ASINA	REÍR
LAVATORY	LLUNPANTA (NEO..)	RETRETE
LAW	KAMACHIY	LEY
LAW (COMMUNAL)	AYLLULLAQTAPAK KAMACHI	LEY DE COMUNAS
LAW (EXECUTIVE POWER)	UXAY RURAK (NEO.)	PODER EJECUTIVO
LAW (JUDICIAL POWER)	UXAY YACHAY (NEO.)	PODER JUDICIAL
LAW (LEGISLATIVE POWER)	UXAY KAMACHIK (NEO.)	PODER LEGISLATIVO
LAWYER	WILLAPUJ (A.S)(NEO.)	ABOGADO
LAY DOWN (TO)	SIRIRICHINA	ACOSTAR
LAY DOWN (TO), GO TO BED (TO) *ONESELF	SIRIRINA	ACOSTARSE
LAZINESS	KILLAKUY	PEREZA
LAZINESS	P'ULA / KILLA(S)	PEREZA
LAZY	KILLA	OSIOSO
LAZY	KILLA	FLOJO
LAZY	KILLAKUJ	PEREZOSO
LAZY	TUMARIJ (NEO.)	VAGO
LAZY	ZAMPA	FLOJO, PEREZOSO
LAZY, MONKEY	ENTILLAMA	PEREZOSO, MONO
LEAD	YANATITI	PLOMO
LEAD (BLUE-PIGMENT OR DYE)	CHIQCINIRAK (NEO.)	PLOMO (COLOR)
LEADER	KATICHIKUK	DIRIGENTE
LEADER	KURAKA	DIRIGENTE
LEADER	PUXAK	DIRIGENTE
LEADER	UKI (NEO.)	JEFE
LEADERS	WAYNIKUNA (NEO.)	LÍDERES
LEAF	RAPI (A.S) (NEO.)	HOJA

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
LEAGUE, PIN	TUPU	LEGUA
LEAN (TO MAKE LEAN)	KIMICHINA	ARRIMAR
LEAN AGAINST	KIMIRINA	APEGARSE
LEARN(TO)	YACHAKUNA	APRENDER
LEARNING	YACHAY	APRENDIZAJE
LEAST (AT)	CHIKALLATAN	SIQUIERA
LEAST; FEWER	KISA (NEO.)	MENOS
LEAVE (TO)	LLUQXINA	SALIR
LEAVE, DROP, DISCARD (TO)	SAKINA	DEJAR, DESCARTAR
LEAVE, GO AWAY (TO)	RIPURINA (NEO.)	MARCHARSE
LEAVING (TO)	LLUQXIGUNA	SALIDA
LECTURE; TALK	UYAYRIMAY (A.S) (NEO.)	CONFERENCIA
LEECH, DIRTY, OBSCENE	MAPAMARI(NEO.)	SANGUIJUELA
LEEK	CHANBI(NEO.)	PUERRO
LEFT	LLUKI	IZQUIERDA
LEFT; HUNG UP	WARKUSKA	COLGADO
LEFT-HANDED	LLUKI	ZURDO
LEG (GEOM.)	TZIKLLAMANÑA (NEO.)	CATETO
LEG, THIGH	CHANGA	PIERNA, MUSLO
LEGISLATOR; LAWMAKER	KAMACHITARIKURIAK (NEO.)	LEGISLADOR
LEND, LOAN, GIVE (TO)	MAÑACHENA	PRESTAR
LEND, LOAN, TO GIVE, DO A FAVOR, PAY	MANACHINA	
LENGTH, LONGITUDE	SUNIKAY	LARGO, LONGITUD
LENGTHEN (TO), STRETCH (TO)	SUNIYACHINA	ALARGAR, ENLONGAR
LENS	KAWALLI (NEO.)	LENTE
LEPROSY	KARACHA	LEPRA
LEPROSY	SISU	LEPRA
LESS	KESA	
LESS	AXALLA	MENOS
LESS THAN	SULLKAQ	MENOS QUE
LESSEN, DIMINISH (TO)	WAWYAN (NEO.)	MENGUAR
LESSON	YACHACHIY	LECCIÓN
LET (TO); HIRE, RENT (TO)	MINGANA	ALQUILAR
LETTER	APAKILLKA (NEO.)	CARTA
LETTER	KILLKASIKICHAY (NEO.)	LETRA
LEVEL	P'AQTAY	NIVEL
LEVEL	YUYPACHA (A.S) (NEO.)	NIVEL
LEVEL, MAKE EVEN (TO)	P'AQTACHINA (NEO.)	NIVELAR
LEVEL, RAZE, DESTROY (TO)	SAKANA	DESTRUIR
LEVELED	CHIWQLLA	APLANADO
LEVER; POLE	TAWNA (NEO.)	PALANCA
LEXICON; VOCABULARY	XIMI XUKLLAPAK JUÑU	LÉXICO
LIAR	LLULLAJ	MENTIROSO
LIAR, FIBBER	AKUS(LLULLAJ) (NEO.)	EMBUSTERO
LIBERATE (TO)	QISPICHINA	LIBERAR
LIBERATION	KISPIKAY (NEO.)	LIBERACIÓN
LIBERTY	KISPIKAY (NEO.)	LIBERTAD
LIBRARY	KILLKALLANKA (NEO.)	BIBLIOTECA
LIBRARY	P'ANGAKAMAY (NEO.)	BIBLIOTECA

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
LICK (TO)	LLAWGANA	LAMER
LID	KILLPA	TAPA
LIE	PARQO (NEO.)	ENGAÑO
LIE	LLULLA	MENTIRA
LIE	LLAQMANA	MENTIRA
LIE (TO)	JANKUCHANA (NEO.)	MENTIR
LIE (TO)	SIRINA	ACOSTAR
LIFE	KAWSAY	VIDA
LIFT (TO); RAISE (TO)	JAWANCHINA (V)	ALZAR; LEVANTAR
LIFT, RAISE (TO)	JATARINA	LEVANTAR
LIFT; ELEVATOR	ICHIYACHIJ	ASCENSOR
LIGHT	ACHIK	LUZ
LIGHT	KANLLAY	LUZ
LIGHT (TO), KINDLE, BURN	RAWRACHINA (NEO.)	ENCENDER
LIGHT (WEIGHT)	KUTZI	LIGERO
LIGHT (WEIGHT)	P'ANKALLA	LIVIANO
LIGHT BULB	ACHIKYACHIK	FOCO
LIGHT, ENLIGHTEN (TO)	KANLLAYANA	ALUMBRAR
LIGHT, SWITCH ON (TO)	JAPICHINA	ENCENDER
LIGHT; ELECTRICITY	ACHIK	LUZ ELÉCTICA
LIGHTEN (TO)	LLINPIYANA (NEO.)	RELAMPAGUEAR
LIGHTNING	ILLAPA	RAYO
LIGHTNING (TO)	ILLAPANA (V)	RELAMPAGUEO
LIKE	XINA	COMO
LIKE (TO BE LIKE) (V.)	XINANA	ASÍ, SER
LIKE (TO); BE FOND OF (TO)	ACHALLÑINA	AFICIONAR
LIKE (TO); SUPPORT (TO)	MUNANA	AFICIONAR
LIKE THIS	XINALLATIK	ASÍ TAMBIÉN
LIKE, SAME AS	XINATAK	ASÍ MISMA • O
LIKE, SHOULD BE LIKE	ACHARI	ASÍ DEBE SER
LIKEN, BE IN LIKE MANNER	XINALLATIK	ASIMISMO
LIKEN, BE SIMILAR	XINATAK	ASIMISMO
LILAC	CH'AJLLAKULLI(NEO.)	
LILAC (COLOR)	CHAJLLAKULLI (NEO.)	LILA (COLOR)
LILY	JAMANKAY	AZUCENA
LIME	ISQU	CAL
LIME	PUQZI	CAL
LIMIT	SIKE	LIMITE
LIMIT, RESTRICT (TO)	SIKENA	LIMITAR, RESTRINGIR
LIMITATION	KAYLLAN (NEO.)	LIMITACIÓN
LIMP (TO)	JANQANA	COJEAR
LIMPER	JANQA	COJO
LINE	CHUPA	COLA
LINE	XIQE (NEO.)	LÍNEA
LINE	WACHU	LÍNEA
LINE (TO)	SEKENA	RAYAR
LINE, RANK, ROW	SINRU	FILA, CATEGORIA
LINEAGE; DESCENT	AYLLU	LINAJE
LINK	TUKLLA	ENLACE
LINK	TUKLLA (S)	VÍNCULO
LINT; FUZZ	AWAS (NEO.)	PELUSA
LION	PUMA	LEON
LIP	IRPA (NEO.)	LABIO

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
LIP SERVICE	CHALLWA (NEO.)	BOCACHICO (PEZ)
LIQUID	UNOY	LIQUIDO
LISTEN	UYANA	ESCUCHAR
LISTEN (TO)	UYARIKUNA	ESCUCHAR
LISTEN, BE HEARD (TO)	UYARIRINA	ATENDERSE
LISTENER	UYAJ	OYENTE
LITER	TURINA	LITRO
LITERATURE	XIMIKAPCHI (ARTE DE LA LENGUA)(NEO.)	LITERATURA
LITTLE BOY OR GIRL, CHILD	MARA	
LITTLE, FEW	AXA	POCO
LIVE (TO)	KAWSANA (NEO.)	VIVIR
LIVE IN, INHABITS (TO)	KAWSANA (NEO.)	HABITAR
LIVE TO	KAUSANA	
LIVE TOGETHER (TO)	WAYNAYANA	CONVIVIR
LIVER	KUKUPIN (NEO.)	HÍGADO
LIVING OR SITTING ROOM	TAMUKALLANKA (NEO.)	SALA
LIVING ROOM	KALLANKA (A.S) (NEO.)	SALÓN
LIZARD	ARARANKA (NEO.)	LAGARTIJA
LIZARD	KARAYWA (NEO.)	LAGARTIJA
LIZARD	PALÖ	LAGARTIJA
LIZARD	SANKAPURIJ	LAGARTILLA
LIZARD	WARAWATA (NEO.)	SALAMANQUESA
LLAMA	PUL'UN (NEO.)	LLAMA
LOAD; BURDEN	APACHIY	CARGA
LOAD; BURDEN ; WORK	LLANKAY (NEO.)	CARGO; TRABAJO
LOATHING, SWEET (TO BE TOO SWEET)	AMINA	EMPALAGAR
LOATHING, TIRE, WEARY (TO)	AMINA	HASTIAR
LOATHSOME; DISGUSTING	MILLANAYAK	ASQUEROSO
LOBSTER	CH'ILIQ (NEO.)	LANGOSTA
LOCKSMITH	KANAYUYU (NEO.)	CERRAJARO
LOCOMOTIVE	ANTAKUYU (NEO.)	LOCOMOTORA
LOIN	WASA	LOMO
LONELY	SAPALLAXKA	SOLO
LONG	SUNIJ	LARGO
LOOK (TO)	KAWANA	MIRAR
LOOK DOWN ON (TO)	TZIKNINA	DESPRECIAR
LOOK RESERVEDLY/CAREFULLY (TO)	KALLPALLA RIKUNA (V)	MIRAR EN SECRETO
LOOM	AWAKASPI	TELAR
LOOM	KALLWA (NEO.)	TELAR
LOOSE ONE'S MIND (TO)	MAYSANA	CONOCIMIENTO, PERDER EL
LOOSE THE SEED (PLANTS) (TO), COLLAPSE (TO)	CHIKWARINA (NEO.)	DESGRANARSE, DESMORONARSE
LOOSE, PERMISSION	KACHARIY	SUELTO, PERMISO
LOOSEN (TO); SLACKEN (TO)	PINGACHINA	AFLOJAR

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
LOOSEN, UNTIE (TO); PERMIT (TO)	KACHARINA	ZAFAR, PERMITIR
LORD, SIR	APÜJ	SEÑOR
LOSE (TO)	CH'INGACHINA	PERDER (HACER)
LOSE (TO)	CH'INGACHINA	PERDER
LOSE WEIGHT (TO)	TZARKIYANA	ENFLAQUECER
LOSE WEIGHT (TO); BE MALNOURISHED (TO)	IRKIYANA	ENFLAQUECER
LOSER	CH'INKIJ (NEO.)	PERDEDOR
LOST	CH'INGAY	PERDER (TO)
LOST	CH'INGAY	PÉRDIDA
LOUSE (OF BIRD)	USA	PIOJO
LOVABLE, OBLIGING	MUNANAY	
LOVE (TO FALL IN)	WACHINA (NEO.)	ENAMORARSE
LOVE (TO)	K'ÖYANA	AMAR
LOVE (TO)	K'UYANA	
LOVE (TO)	WAYLLUNA (NEO.)	AMAR
LOVE; AFFECTION	K'UYAY	AMOR----
LOVEABLE, WITH DESIRE	MUNAYPAK	AMABLE
LOVING; LOVER	CHATASKA	AMANTES
LOW; BENEATH, SMALL	UCHILLA	BAJO, PEQUEÑO
LOW; UNDER; DOWN	URIN	BAJO
LOWER	P'ICHI	MENOS
LOWER (TO)	URIYANA	BAJAR (INTR. Y TR.)
LOWER (TO); BEND (TO)	KUMUNA	AGACHAR
LOWER ARM	MAKI RIGRA	
LOWER, LET DOWN (TO)	URIKUNA	BAJAR
LOWLING	URIY	ABAJADERO (M.)
LUCK	ATAW (NEO.)	SUERTE
LUCK	KASSISANA (NEO.)	VENTURA
LUCK (BAD)	CH'IKI	AGUERO, MAL
LUCKILY	T'IWRAKI (NEO.)	AFORTUNADAMENTE
LUKEWARM	ASLLAKUSÑI (NEO.)	TIBIO
LUMBER	KURKU (NEO.)	MADERA
LUNAR	ANA	LUNAR
LUNCH	CHIXIMIKUY	ALMERZO
LUNCH	P'UNLLAMIKUY	ALMUERZO
LUNCH BAG	QUKAYU	FIAMBRERA
LUNCH; AFTERNOON SNACK	CHISIMIKUY	MERIENDA
LUNG	PARUK (NEO.)	PULMÓN
LUNG	SURKA	PULMON
LUPIN SEEDS	TAWRI	CHOCHO
LUXURIOUS	KUNPI (NEO.)	LUJOSO
MACHETE	ZAWLI	MACHETE
MACHINE; ENGINE	KALLPAYACHAK (NEO.)	MÁQUINA
MACHINERY	ANTALLIKA (NEO.)	MAQUINARIA
MACHINERY	JILLAYKUYURI (NEO.)	MAQUINARIA
MACHISMO	URKUKAY (NEO.)	MACHISMO
MADE; DONE; FACTS; EVENTS	RUWAXKA (A.S)	HECHO
MADNESS; INSANITY	UTIKAY (NEO.)	LOCURA
MAID	WASIKAMAJ	EMPLEADA DOMESTICA
MAID, SERVANT, FEMALE	CHINA (NEO.)	SIRVIENTA, CRIADA,

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
		HEMBRA
MAIL POST RECEIVER	CHASKI (A.S)	CORREO
MAIL POST SENDER	KACHASKI (NEO.)	CORREO
MAILMAN	JACHASKI (NEO.)	CARTERO
MAIN	JAMUTAXKA (NEO.)	DETERMINANTE
MAINTAIN, KEEP, DEFEND (TO)	CHARIRINA	MANTENER
MAINTAIN, KEEP, DEFEND (TO)	UYWANA/ CHARINA	MANTENER
MAJORITY	JATUNNI PATMA (NEO.)	MAYORÍA
MAKE A MISTAKE (TO)	MUSPANA	DISVARIAR
MAKE AN ACQUAINTANCE (TO)	RIKSINA	CONOCER
MAKE AN APPOINTMENT (TO)	KAYANA	CITAR
MAKE AN EFFORT (TO)	SINCHICHAKUNA	ESFORZARSE
MAKE AN OLD THING	MAUGACHINA	
MAKE MONEY (TO)	QUCHKINA (V)	DINERO, GANAR
MAKE ONESELF GET DRUNK (TO)	MACHARINA	EMBORRACHARSE
MAKE PERMANENT (TO)	WIÑAPANA (A.S)(NEO.)	PERMANECER
MAKE SIT DOWN (TO)	TIYAKUY (NEO.)	HACER SENTAR
MAKE SOMEONE TO PULL	AYSACHINA	HALAR
MAKE SOMEONE GET DRUNK (TO)	MACHACHINA	EMBORRACHAR
MAKE SOMEONE LAUGH	ASICHINA	HACER REIR
MAKE SOMEONE TO WEAVE	AWACHINA	HACER TEJER
MAKE UP (TO)	ALLICHINA	COMPONER
MAKE UP, CONSTITUTE	JUÑUNA (NEO.)	CONSTITUIR
MAKE USE OF (TO)	CHANIRINA(NEO.)	VALERSE
MALARIA	CH'UQCHU	MALARIA
MALE, MAN	Q'ARI	MACHO, VARÓN, HOMBRE
MALLET, HIT SOMEONE (TO)	MAKANA	MAZO
MANAGE, RUN (TO)	UMANCHANA (NEO.)	DIRIGIR
MANAGEMENT	JATALLINA (NEO.)	MANEJO
MANGE	KARACHA	ROÑA
MANNER; MODE; WAY	JAMUY (NEO.)	MODOS, MANERA
MANY TIMES	ACHKA KUTI	MUCHAS VECES
MARCH	PACHAK (NEO.)	MARZO
MARCH	RICHANIY	MARCHA
MARGINALIZE	K'IPACHINAKUK (NEO.)	MARGINADO
MARINA	WANPUKAWKA (NEO.)	MARINA
MARK	SANAWPA	MARCA
MARK (TO)	SANANPANA	MARCAR
MARK OFF (TO)	TAKKACHAKUNA (NEO.)	BALIZAR (TR.)
MARK, BRAN, EMBROIDER (TO)	UNANCHANA (NEO.)	MARCAR
MARK; BRAND	UNANCHI (NEO.)	MARCA
MARKET	KUBACHU	MERCADO
MARKET	K'ATU	MERCADO
MARKETPLACE	PAMBA	PLAZA
MARKINGS	TAKKACHKIJ (NEO.)	BALIZAJE (M.)

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
MARMALADE	MIXKIAPI	
MARMALADE	MISKIAPE	MERMELADA
MAROON, TAN, STONE	CH'UNPI	MARRÓN
MAROON; TAN; STONE	CH'ÖMPI	MARRÓN
MARRIAGE	SAWARINA	MATRIMONIO
MARRIED	SAWARIXKA	CASADO/A
MARROW; BRAIN, NUCLEAR	CHILLINA(NEO.)	MEOLLO, TUETANO, NUCLEAR
MARRY (TO)	SAWARINA	CASARSE
MARRY (TO) *WITH SOMEONE	SAWAARINAKUNA	CASARSE
MARS	AWKARIK (S) (NEO.)	MARTE
MASK	SAYÑATA	MASCARA
MASQUERADE, MUMMER	SAYTANA	HIPOCRESÍA
MASS	WILKAKNA (S)(NEO)	MISA
MASS; NATURE; DISPOSITION	PIKAÑATU (NEO.)	MASA
MASSAGE (TO)	K'AKUNA	MASAGEAR
MASTER (TO)	MIXANA	VENCER
MASTER; PROPRIETOR	YAYA	AMO
MASTICATE (TO)	MUKUNA	MASTICAR
MAT	PIRWA (NEO.)	ESTERA
MATCH	ISKA	FÓSFORO
MATCH	MAP'ALLA (NEO.)	
MATCH, EQUALIZE	KUSKACHINA (NEO.)	EMPAREJAR
MATERIAL	IMAKANA (NEO.)	MATERIAL
MATERNITY; MOTHERHOOD	MAMAKAY(NEO.)	MATERNIDAD
MATHEMATICIAN	YUPAYKAMAYUK (NEO.)	MATEMÁTICO
MATHEMATICS	YUPA-YACHAY (S)	MATEMÁTICAS
MATHEMATICS	YUPAYKAMI	MATEMÁTICAS
MATTER; MATERIAL; STUFF	IMAYA (NEO.)	MATERIA
MATTING, MAT, CONVEYOR BELT	MASTA (NEO.)	ESTERAS
MATURE (TO); AGE (TO)	PAYAYANA	MADURAR; ENVEJECER
MATURE, RIPEN (TO)	P'UKUNA	MADURAR
MATURE, RIPEN (TO)	Q'AWRAYANA	MADURAR
MAXIM, AXIOM	SAILLUKAK	MÁXIMA; AXIOMA
MAXIMUM; TOP	IMAMANA	MÁXIMO
MAY	AMURAY	MAYO
MAY	AYMURAY	MAYO
MAYBE	CHARI	QUIZÁ
MAYBE	ICHAPAXCHARI	TALVEZ
MAYOR	LLAQTAMAYUK (A.S)	ALCALDE
MEADOW; PASTURE	WAYLLAPAMBA (NEO.)	PRADO
MEAL (LIGHT)	CHIXIMIKUNA	MERIENDA
MEAN, SIGNIFY (TO)	UNANCHANA (NEO.)	SIGNIFICAR
MEAN, STINGY	MITZAJ	
MEAN, STINGY	SAKRAC	TACAÑO
MEAN; STINGY	MICHA	MEZQUINO • A
MEASURE (TO)	TUPUNA	MEDIR
MEASURE ACCORDING TO THAT	CHINPUYLLA (NEO.)	MEDIDA, A ESA



ENGLISH	KECHWA	SPANISH
MEASURE; MEASUREMENT	TUPUY	MEDIDA
MEASUREMENT (CUBIC)	PUTIYAXKA TUPUY	MEDIDAS CÚBICAS
MEASURES OF VOLUME	JUNTA TUPUY (NEO.)	MEDIDAS DE VOLUMEN
MEASURING TAPE, RULER	MUYUYTINKIKASPI	CUERDA (CIRC.)
MEAT	AYCHA	CARNE
MECHANISMS	IMAXINAWALLPARIXKAKUN A	MECANISMOS
MEDIATOR	RIMAKAPUKI (NEO.)	MEDIADOR
MEDIATOR; GO BETWEEN	PURAHUYA	INTERMEDIARIO
MEDICINE	JAMBI	MEDICINA
MEDICINE	JANBI	MEDICINA
MEDICINE	WILLKA (NEO.)	MEDICINA
MEDIOCRE; SLACK	TAKLA (NEO.)	FLOJO
MEDITATE (TO)	MUKUNA	MASTICAR
MEDITATE (TO)	RUPINA (NEO.)	MEDITAR
MEDIUM; AVERAGE	P'AQTALLA	MEDIAN • A • O
MEDULLA; MARROW; ESSENCE	ÑUTQO	MEDULA
MEEK	UXPUKUJ (NEO.)	HUMILDE
MEET SOMEONE (TO)	TINKUNA (V)	ENCONTRARSE
MEETING	JUÑUY (NEO.)	REUNIÓN
MEETING, ASSEMBLY	WAYKA (A.S) (NEO.)	ASAMBLEA
MELODY	ÑAURAYTAKI	MELODÍA
MELT (TO)	CHUYACHINA (NEO.)	FUNDIRSE
MELT (TO)	UNUYACHINA (NEO.)	DERRETIR
MELT (TO)	YAKUYACHINA	DERRETIR
MEMBERSHIP FEES	CHURAY	CUOTA
MEMORIES	YUYARIYKUNA	RECUERDOS
MEMORIZE (TO)	YUYARI WAKICHINA	MEMORIZAR
MEMORY	PIKIÑA (NEO.)	MEMORIA
MEMORY	YUYARIY	RECUERDO
MENSTRUATION	YAWARIKUY	MENSTRUACIÓN
MERCHANT, BUSINESSMAN	RANDIJK'ATUJ	COMERCIANTE
MERCY	LLAKIPA (NEO.)	MISERICORDIA
MERRY; SUNNY	KUXIKUJ	ALEGRE
MESTIZO MALE, MIXED, HALF BLOODED	MIXU	MESTIZO
METAL; BRASS	ANTA (NEO.)	METAL, COBRE
METAPHOR	SURAWI	METÁFORO
METER; TAXIMETER	K'IPUK (NEO.)	CONTADOR
METHOD	JATALLIY (NEO.)	MÉTODO
METHOD	RURAYACHAY (NEO.)	TÉCNICA
METHOD, WAY, MANNER	JAMU (NEO.)	MÉTODO, MANERA, ESTILO
MIDDLE (IN THE MIDDLE OF THINGS)	PALMA	MITAD EN COSAS
MIDDLE SCHOOL	CHAWPIYACHANA (NEO.)	COLEGIO
MIDDLE, MODE	SINKU	MEDIO
MIDDLEMAN; INTERMEDIARY	KINRIK	INTERMEDIARIO
MIDGET	KÖRPA	ENANO
MIDNIGHT	CHAUPI TUTA	MEDIA NOCHE
MIDWIFE	WACHACHIJ	PARTERA
MIGHTY, POWERFUL (ALL)	APUNCHIK	PODEROSO, TODO

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
MIGRANTS	MITMAK	MIGRANTES
MIGRATE (TO)	MITMANA (V)	MIGRAR
MILD; SOFT	LLANPU (NEO.)	BLANDO
MILK	MILLALLI	LECHE
MILK (TO)	KAPINA	ORDEÑAR
MILL; GRINDER; RESTLESS PERSON	KUTANIY (NEO.)	MOLINO
MILLION	JUNU (S)	MILLÓN
MILLSTONE, GRINDSTONE	MARAYKIRU (NEO.)	MUELA
MIND	YUYANI	MENTE
MINE	ÑUKAPAK	MÍO
MINGLE; MEDDLE (TO)	CHAGRUNA	MEZCLAR
MINISTER	KAMAYUK (NEO.)	MINISTRO
MINISTERS (GOVERNMENT)	KAMAYUK YACHAK (NEO)	MINISTROS JUECES
MINISTRY; CABINET; GOVERNMENT	KAMAYUKWASI (NEO.)	MINISTERIO
MINORITY	PISINMI (NEO.)	MINORÍA
MINUTE	CHINILLA (NEO.)	MINUTO
MIRROR	RIRPU (S) (NEO.)	ESPEJO
MISERABLE	PUSKAPUTIK (NEO.)	TRISTE
MISERLY; AVARICIOUS	CHAMICHIK(NEO.)	AVARO
MISFORTUNE	AQÖYRA (NEO.)	INFORTUNIO
MISFORTUNE	ATITAPYA (NEO.)	INFORTUNIO
MISFORTUNE	T'IYUYRA (NEO.)	DESGRACIA
MISFORTUNE, CRISIS	CH'IKI	DESDICHA
MISFORTUNE; SAD	LLAKI	DESVENTURA; TRISTE
MISS (TO)	WATUKUNA (NEO.)	EXTRAÑAR
MISS; YOUNG LADY	K'UITZA	SEÑORITA
MISSING (TO BE)	ILLANA (NEO.)	FALTAR
MISTAKE	PANDAY	EQUIVOCACIÓN
MISTAKE (TO MAKE A)	PANDANA	EQUIVOCAR
MISTAKE (TO MAKE)	WITINA (NEO.)	EQUIVOCARSE
MISTAKE OF ONESELF	PANDARIY	ERROR DE UNO
MISTAKE, ERROR	WITIY (NEO.)	ERROR
MISTER	KUKUXKA (A.S) (NEO.)	DON
MISUSE (TO); IMPOSE UPON (TO)	P'AKINA	ABUSAR
MIX, BLEND (TO)	K'AWINA	MEZCLAR
MIX, KNEAD, SHUFFLE (TO)	CHAPUNA	AMASAR, MASIAR
MIX, STIR	CHAGRUNA	MEZCLAR, BATIR
MIX; MIXTURE	CHAGRU	MEZCLA, MIXTA
MIXED, ASSORTED	MUKUMUNA (NEO.)	
MIXED; ASSORTED	MUKMUNA	
MOAN (TO); GROAN (TO)	ANCHINA	GEMIR
MOAN, TO BE IN PAIN	AKAY ! (NEO.)	AY!
MOAN; GROAN	AKÑISPANIKACHAY	QUEJIDO
MOCK, DECEIVE, JOKE (TO)	ALQÖCHANA (NEO.)	BURLAR
MOCKERY; SNEER; JEER	KUXIPAYAY (NEO.)	BURLA
MODALITY; MANNER	XINAKAY (NEO.)	MODALIDAD
MODEL	KAYMA (NEO.)	MODELO
MODEL; COPY	KAYMA (NEO.)	EJEMPLAR

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
MODERATE	PAQTA (NEO.)	TEMPLADO
MODERN	WAMAJ (NEO.)	MODERNO
MODERNIZE (TO)	WAMAKCHINA (NEO.)	MODERNIZAR
MODEST	UXPOYKUK (NEO.)	MODESTO
MODESTLY	KUWILLA (V) (NEO.)	MODESTAMENTE
MODIFY (TO)	ALLICHINA	MODIFICAR
MODIFY (TO)	TUCUNA (GRAM.)	MODIFICAR
MOISTEN, DAMPEN (TO)	JUKUNA (NEO.)	HUMEDECER
MOLD; CAST; FORM	P'UQU	MOLDE
MOLD; RUST	ALLU (NEO.)	MOHO
MOLDY	P'ULAYANA (V)	ENMOHECERSE
MOMENT	TAYCHIKALLA (NEO.)	MOMENTO
MOMENT	TUYPACHALLA (NEO.)	MOMENTO
MONDAY	PAKSIPA (NEO.)	LUNES
MONEY	Q'OCHKE	DINERO
MONEY	QUCHKE	DINERO
MONEY; COIN; MINT; MAGIC	ILLA (NEO.)	MONEDA; MENTA; MÁGICO
MONKEY	CHICHIKU	MONO
MONKEY; CUTE; NICE	KUSILLU	MONO
MONOLOGUE	RIMAY	MONOLOGO
MONTH	KILLA	MES
MOOD	KIMILLI (A.S)	HUMOR
MOON	KILLA	LUNA
MORAL; MORALE	NUNAKAY (NEO.)	MORAL
MORE	AXTAN/AXTAWAN	MÁS
MORE	AXTAWAN	ADEMÁS
MORE; MOST	AXAN	MÁS
MORE; MOST	YALLI	MÁS
MOREOVER, BESIDES	AXTAWAN	APESAR DE
MORNIG DAWN	ACHIKYANA	AMANECER
MORNING 6-12	TUTAMANTA	MAÑANA( DE 6-12)
MORNING , DAWN	YURUKYANA	MADRUGADA
MORNING STAR	CHASKA (S)	LUCERO DE LA MAÑANA
MORTAR	MUTKA (NEO.)	MORTERO
MOSQUITO	TUNA CHUSPI	MOSQUITO
MOSQUITO; GNAT	CH'ICHI (NEO.)	MOSQUITO
MOSS; DARK BROWN	TUKA	MUSGO
MOST RECENT	K'IPAK	ULTIMO
MOTH	SUSU	POLILLA
MOTHER, OLD WOMAN (RESPECTFULLY), MADAME	MAMA	MADRE
MOTHER-IN-LAW	AK'E	SUEGRA
MOTHER-IN-LAW	KIWACHI (NEO.)	SUEGRA
MOTIVE; REASON	ALLWIY	MOTIVO
MOTOR; REASON; MOTIVE	KALLPAYACHIY (NEO.)	MOTOR
MOUNT, RIDE, GET ON (TO), PROMOTE	SIKANA	MONTAR; PROMOVER
MOUNT; HILL	KULPA (NEO.)	MONTÍCULO
MOUNTAIN	URQO	MONTAÑA
MOUNTAIN LION	ENCHHIPI (NEO.)	TIGRILLO
MOUNTAIN RANGE	PUNASUYU	SIERRA
MOUSE	OQOCHA	RATÓN

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
MOUTH	XIMI	BOCA
MOVE (IMPERATIVE)	ANCHIY	RETIRAR
MOVE (TO)	PURIYCHINA	TRASLADAR
MOVE ABOUT (TO)	TANSANA (NEO.)	REVOLVER
MOVE ASIDE (TO); KEEP AT A DISTANCE (TO)	KARUYANA	ALEJAR
MOVE BACK (TO)	ITIRINA	RETROCEDER
MOVE OR GO BACKWARDS (TO)	SIKIYANA	RETRASAR
MOVE, STIR (TO)	KUYUNA	MOVER
MOVEMENT	MUYUREY	TRASLACIÓN
MOVEMENT	MUYURIY	
MOVEMENT; MOTION	KUYUY	MOVIMIENTO
MUCH	ACHKA	BASTANTE
MUCH BETTER	AXTAWAN ALLI	MUCHO MEJOR
MUCUS	K'UÑA	MOCO
MUD; CLAY; PIMPLE	TURU	BARRO
MUD; MIRE	TURU	LODO
MUDDY; ILLEGIBLE	AYP'O	BORROSO
MUFFLER; SCARF	KUNGALLINA (NEO.)	BUFANDA
MUG	MUKAWA	TAZÓN
MULATO; LEOPARD	RAMPA (NEO.)	PARDO
MULBERRY TREE (BLACK)	TINRIJ (NEO.)	MORAL
MULCH	WANU	ABONO
MULTICOLOR CORN, INDIAN CORN	CH'ANGA	MAIZ CON COLORES
MULTIPLICAND; MULTIPLYING	MIRACHIK	MULTIPLICANDO
MULTIPLICATION	MIRACHI	MULTIPLICACIÓN
MULTIPLIER	MIRARICHIK	
MULTIPLY (TO)	MIRANA	MULTIPLICAR
MULTITUDE	IMAMANA (NEO.)	MULTITUD
MUMBLE (TO)	MUKUNA	MASTICAR
MUNICIPALITY	LLAQTAUKUPIKAMAY	MUNICIPALIDAD
MURDER (TO)	WAÑUCHINA	ASESINAR
MURDEROUS	KULLUTAYANA (NEO.)	ASESINO
MURMUR	LAKLA (NEO.)	MURMULLO, RUMOR
MURMUR, MUTTER (TO)	ZIPSINANA (NEO.)	MURMURAR
MUSCLE	AYCHAN	MÚSCULO
MUSCLE, LIMB	TUNU	MÚSCULO ADORMECIDO
MUSHROOM	ALAA	HONGO
MUSHROOM	PAKO	HONGO
MUSHROOM, FUNGUS	KALLANPA	SETA, HONGO
MUSICAL	ÑAURAYTAKIK	MÚSICO
MUSICIAN	WAWRAQI (NEO.)	MÚSICO
MUST	KALLPAMANTA (NEO.)	DEBER, TENER QUE
MUTE	UPA (NEO.)	MUDO
MUTILATE, CRIPPLE (TO)	Q'ULLUNA	MUTILAR
MUTUALLY	WAQU(NEO.)	MUTUAMENTE
MYSTERY	UKULLI (NEO.)	MISTERIO
NAG	TZAWAR	PENCO
NAIL	TAKARPUY (NEO.)	CLAVO
NAIL (TO)	TAKARPUNA (NEO.)	CLAVAR

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
NAIVE	MANAJUCHAYUK	
NAÏVE	MANAJOCHAYOQ	INOCENTE
NAKED	LLATAN	DESNUDO • A
NAME	XUTI (S)	NOMBRE
NAME, APPOINT (TO)	SUTIACHINA	NOMBRAR
NARROW	KICHKI	ANGOSTO
NARROW; TIGHT	KICHQE	ESTRECHO
NASAL	ZANKA (NEO.)	NASAL
NATION	WACHAYLLAKTA (NEO.)	NACIÓN
NATION; A PEOPLE	AYLLUYAY (NEO.)	PUEBLO
NATIONALITY	AYLLU(F)	NACIONALIDAD
NATIONALITY	WIÑAYLLAKTAYAY (NEO.)	NACIONALIDAD
NATIVE; NATURAL	PURÖN	NATIVO
NATIVE; NATURE; TEMPER; DISPOSITION	APARIXKA	NATURAL
NATURAL	PAKARICHAXKA (NEO.)	NATURAL
NATURE	PAKARY	NATURALEZA
NAUGHTY	SILLINGO	ATREVIDO??
NAUGHTY	TUKIJ (NEO.)	TRAVIESO
NAUSEA; DIZZINESS; SEASICKNESS; ANNOYANCE	UMAMUYUY (NEO.)	MAREO
NAUSEA; SICKNESS	KUYNAY	NAUSEA
NAVEL; BELLY BUTTON; UMBILICAL CORD	PUPU	OMBLIGO
NEAR, CLOSE	QUCHU	CERCA
NEARBY	KAYLLAKI	VECINO
NEARLY, ABOUT	SISPALLA	ALREDEDOR
NEATNESS; TOILET	MAILLAY (NEO.)	ASEO
NECESSARY; PRECISE	PAKTAXKA	PRECISO
NECESSITIES	KANAWASI (NEO.)	NECESARIAS
NECK	KUNGA	CUELLO
NECK	KUNKA	CUELLO
NECKLACE	WACHKA	COLLAR
NEEDLE	YAWRI	AGUJA
NEGLECT (TO)	KUNKAJTULLUNA (NEO.)	DESCUIDAR
NEGLECT, PUT AWAY/ASIDE (TO)	QUCHUYACHINA	ARRINCONAR
NEGLIGENT	KILLAKUJ (NEO.)	NEGLIGENTE
NEIGHBOR	MASSI	VECINO
NEITHER, NOR	MANALLATAK	
NEITHER; NOR	NI	NI
NEITHER; NOT	MANALLATAK	TAMPOCO
NEPHEW	MULLA	SOBRINO • A
NEPHEW, NIECE	SANI	SOBRINO, SOBRINA
NERVE	JANKU (NEO.)	NERVIO
NERVOUS PERSON	JANKUJ (NEO.)	NERVIOSO
NERVOUSNESS, SHAKY, MALARIA	CH'UKCHU	MALARIA, NERVIOS
NEST	KISSA (NEO.)	NIDO
NEST	TAZIN	NIDO
NET; SNARE; TRAP	LINCHI (NEO.)	RED
NETTLE	CHINI	ORTIGA

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
NEVER	JAYKAPAX (NEO.)	NUNCA
NEVER	MANAJAYKA	JAMÁS
NEVER	MANAJAYKA	
NEVER	MANAJAIKA (ADV)	NUNCA
NEVER MORE	MANAPUNIN	NUNCA JAMÁS
NEVERTHELESS	SINAPIX	SIN EMBARGO
NEVERTHELESS	XINAPIX	EMBARGO, SIN
NEW	MUXOQ	
NEW INTERNAT'L ECON. ORDER	JATUN MAMALLAKTAKUNAPAK MUXUK QOCHKELLIKA	NUEVO ORDEN ECONÓMICO INTERNACIONAL
NEW MOON	MUXOQKILLA	
NEW; UNTAMED	TUKLLA	BOZAL
NEWLY	KUTIN	NUEVAMENTE
NEWSPAPER	KARMAKILKA (NEO.)	PERIÓDICO
NEWSPAPER	KILLKAP'ANKA (NEO.)	PERIÓDICO
NEWSPAPER	WILLAYPHANKA (NEO.)	PERIÓDICO
NEXT	SISPAK	PROXIMO
NEXT TO LAST	ÑAUPAKIPA (A.S)	PENÚLTIMO
NICKNAME	K'IPAXUTI	APODO
NIECE	MULLA	SOBRINA
NIGHT (LAST)	CHISIN	ANOCHÉ
NIGHT (LAST)	KAYNATUTA	ANOCHÉ
NIGHT (LAST)	KAYNAWAN	VÍSPERA
NIGHT FALL, DUSK	CHIXIYAN	ANOCHECER
NIGHT FALL, DUSK (V.)	CHISYAN (NEO.)	ANOCHECER
NIGHT, OBSCURITY	TUTA	NOCHE, OBSCURIDAD
NIGHTCLUB	ATICHAKALLANKA (NEO.)	CLUB NOPTURNO
NIGHTINGALE	CHIKULLU	RUISEÑOR
NINCOMPOOP	TINKAY (NEO.)	PAPIROTE
NINTH	INKUNIYU (NEO.)	NOVENA
NO	MANA	NO
NO	MANA	
NO	NA	NO
NO IDENTIFIED	AWAS (NEO.)	NO IDENTIFICADAS
NO ONE	NI PI	NADIE
NO, EVEN	MANAREQME	NO, AÚN
NO, EVEN THOUGH	AMAPAS	NO, AUNQUE
NOISE	KURPI (NEO.)	RUIDO
NOISE	T'ALAKLLA (S)	RUIDO (METÁLICO)
NOISE; CROWD NOISE; PROTEST	CHAKWA (S) (NEO.)	BULLA, RUIDO
NONE	MANA IMAPAS	NINGUNO
NONE	MANAIMA	
NOON	CHAUPI P'UNLLA	MEDIO DÍA
NORM (SOCIAL)	WAKIKAMACHIXKA (NEO.)	NORMA SOCIAL
NORM,REGULATION	YACHAXKA (NEO.)	NORMA, REGULACIÓN
NORMAL	WIÑAYLLA (A.S)(NEO.)	NORMAL
NORTH	CHIMCHAY	NORTE
NORTH	CHINCHAYSUYU	NORTE
NORTH POLE	JANAK ILLAWARI (NEO.)	NORTE, POLO
NORTH QUEEN	JANANKOLLA	REINA DEL NORTE
NOSE	SINGA	NARIZ
NOT DONE WELL	TSANKA	

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
NOT YET	AMARAK	NO, TODAVÍA
NOTE	UYARINIY (NEO.)	NOTA
NOTE, NOTICE, CRITICIZE (TO)	MUSYANA(NEO.)	NOTAR
NOTEPAD	KILLLKALLASTA (NEO.)	CUADERNO
NOTHING	NIMA	NADA
NOTICE (TO); OBSERVE (TO)	MOSYANA	ADVERTIR
NOTIFY (TO)	WILLANA	ADVERTIR
NOTORIOUS, EVIDENT	MUSYAKUJ(NEO.)	NOTORIO
NOURISHMENT, ENCOURAGEMENT	MIKUCHIY	
NOVEMBER	AYAMARKAY	NOVIEMBRE
NOWHERE	MANAMAYPIPAX	
NUCLEUS; CORE	CHILLINA (A.S)	NÚCLEO
NUDE, NAKED	MUKU	
NUMBER	CHIKATAY (NEO.)	NÚMERO
NUMBER	YUPAY (S)	NÚMERO
NUMBERING	YUPARIKYUPAY (NEO.)	NUMERADOR
NUMBERS (OPERATION OF)	YUPAKRI	OPERACIÓN (DE NÚMEROS)
NUMERALS	KIPU	NUMERALES
NUMERATE, CALCULATE (TO)	YUPACHINA	NUMERAR
NUMERATION	YUPACHIY	NUMERACIÓN
NUMERATOR	P'AKIJAPIK (NEO.)	NUMERADOR
NUMEROUS, MANY	TAUGA	NUMEROSOS, MUCHOS
NURSERY (TREE)	PUCHA	ALMÁCIGA
NURSERY SCHOOL/KINDERGARTEN	UCHIYLLA GURPA (NEO.)	JARDÍN DE INFANCIA
OAR	K'AWI (NEO.)	REMO
OAR	WANPUWINA (NEO.)	REMO
OATS; RYE; STRAW	ICHU (NEO.)	PAJA
OBEY (TO)	UYANA	OBEDECER
OBJECT	IMAY (A.S)	OBJETO
OBJECTIVE	P'AQTACHI (NEO.)	OBJETIVO
OBJECTIVE	TUKUKUY (NEO.)	OBJETIVO
OBLIGATE (TO)	PUSANA	OBLIGAR
OBLIGATION	MANUKAY(NEO.)	OBLIGACIÓN
OBLIGE (TO)	TAJMANA (NEO.)	OBLIGAR
OBSCENE	MAPPA	OBSCENO
OBSCURE	ANSA	OSCURO
OBSERVATION	KAWAY (NEO.)	OBSERVACIÓN
OBSERVE (TO)	KAWANA (NEO.)	OBSERVAR
OBSERVE A FIGHT (TO)	ÑATAYCHINA (V)	PELIGRO, ADVERTIR EL
OBSTRUCT (TO); GET IN THE WAY (TO)	ÑARÑANA	ESTORBAR
OBSTRUCT, JAM, PLUG (TO)	KANICHINA	ATASCAR
OBTAIN (TO)	USACHINA	OBTENER, CONSEGUIR
OBTAIN (TO)	USACHINA	ADQUIRIR
OBTUSE	PASKAXKA (NEO.)	OBTUSO
OCCASION	MITA	VEZ

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
OCCASION	RAYKU	OCASIÓN
OCCIDENT	KUNTISUYU	OCCIDENTE
OCCIDENT, WEST	KUNTI	OCCIDENTE, OEST
OCEAN	YAKULLAQTA (S)	OCÉANO
OCEAN, SEA	MAMAQOCHA	OCÉANO, MAR
OCTOBER	WAYRUK	OCTUBRE
ODOR	ASNAY,AXNAY	OLOR
ODOR, SMELLY, STINKY	AXNAJ(M)	APESTOSO
OF LUXURY	KUNPI (NEO.)	DE LUJO
OF NEW	MUSUQMANTA	
OF NEW	MUXUKMANTA	
OF NOTHING	KASSILLA	DEBALDE
OF, FROM, BECAUSE, SINCE	MANTA	DE, PORQUE, DESDE
OFFER (TO)	KATUNA (NEO.)	OFRECER
OFFICE	TUKRI KALLANKA (NEO.)	OFICINA
OFFICE; ROLE; FUNCTION; CRAFT; TRADE	TUKRI KILKA	OFICIO
OFFICIAL	KAMAYUK (NEO.)	OFICIAL
OFFICIAL; REAL OFFICER	T'UKRIKUJ (NEO.)	OFICIAL REAL
OFTEN	ÑATAKNA	MENUDO, A
OFTEN; MANY TIMES	KITILLAÑA	VECES, MUCHAS
OH, IT'S TRUE	JALA!!	AH, ES CIERTO!
OIL	IRAYAKU	ACEITE
OLD	MACHU(NEO.)	VIEJO
OLD	RUQU	VIEJO
OLD (TO BECOME OLD)	RUQUYANA	ENVEJECER
OLD AGE	MACHUYAY(NEO.)	VEJEZ
OLD THING	MAUGA	
OLDEST	JATUNIN (NEO.)	MAYOR
OLDEST	ÑAUPAJ	MAYOR
OMELET, POTATO	LLAPINGACHU	TORTILLA
OMEN	ATIRAMIY (NEO.)	AGÜERO, MAL
ON FOOT, STAND UP	XAYANA	DE PIE
ON FOOT, WALKING	CHAKIN	PIE, A
ON THE CONTRARY	ÑNINTA	CONTRARIO, POR EL
ON TOP, UPON, ON	JAWAPI	ENCIMA
ONCE	XUQKUTIN	VEZ, UNA
ONE	XOQ	UNO
ONE AND ONE FOURTH	TAWAÑIKIN (NEO)	CUARTO
ONE FOURTH	PITITA (NEO.)	CUARTO (UN)
ONLY	XOQLLA	ÚNICO
ONLY, SOLELY, JUST	SAPALLALLA	SOLO, SOLAMENTE
ONSET, ATTACK	CHAYACHI	ATAQUE
OPEN (ADJ.)	PASKAXKA	ABIERTO • TA (ADJ.)
OPEN (TO)	PASKANA	ABRIR
OPERATE (TO)	USTUNA (NEO.)	OPERAR
OPINION	JAMUTAY (NEO.)	OPINIÓN
OPPOSITE; CONFLICTING	CHURANAKUK	CONTRARIO
OPPRESSION	MATY	OPRESIÓN
OPTION	CHIJLLA (NEO.)	OPCIÓN
OR	MANANIXKA	
OR	MANA NISKA	O
ORAL	UYARIKAY (NEO.)	ORAL



<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
ORANGE	LARANJA	NARANJA
ORBIT	MUYUYPACHA	ORBITA
ORDER	CHANTAY (NEO.)	ORDEN
ORDER	KUNARIY (NEO.)	ENCARGO
ORDER OF POSITION	PARACHAY (GRAM.NEO.)	ORDEN DE POSICIÓN (GRAM.)
ORDER, MANDATE	KAMANA	ORDENAR, MANDAR
ORDINAL NUMBER	NIKI YUPA	NÚMERO ORDINAL
ORDINARY	KASI (NEO.)	ORDINARIO
ORGANISM	UKMU (NEO.)	CUERPO (ORGANISMO)
ORGANISMS (REGIONAL)	KUSKAPAK TANTANAKUY	ORGANISMOS REGIONALES
ORGANIZATION	TANT'ARI (NEO.)	ORGANIZACIÓN
ORGANIZATION	WALPACHAY	ORGANIZACIÓN
ORGANIZATION OF THE U. S.	ABYAYALA PATAPAK TANDANAKOY	ORGANIZACIÓN DE ESTADOS AMERICANOS
ORGANIZATION, POLITICAL	KMAY	ORGANIZACIÓN, POLÍTICA
ORGANIZATIONS OF COOPERATION	YANAPAY TANDANAKUY	ORGANISMOS DE COOPERACIÓN
ORIENT (TO)	PUSACHINA	ORIENTAR (CONducIR)
ORIGIN; SOURCE	KALLARI	ORIGEN
ORNAMENT	KANIPU (A.S NEO.)	ORNAMENTO
ORTHODOX	SALLU	OTRODOXO
OSCILLATE (TO)	WALINNINA	OSCILAR
OSTRICH	SURI	AVESTRUZ
OTHER	WAJ (NEO.)	OTRO
OTHER (THE OTHER)	WAJKA	OTRO,EL
OTHERS	WAKUNA (NEO.)	OTROS
OTTER	PISÑA (NEO.)	NUTRIA
OURSELVES	ÑUKANCHIKLLATAK	NOSOTROS MISMOS
OUTCOME (TO BE THE END OUTCOME)	P'ASKANA (NEO.)	DESENLAZAR
OUTDOORS	LANLLA	AFUERA; AREA ABIERTO
OUTLINE	PURUNKU	CONTORNO
OUTLINE; DIAGRAM	MASMA	ESQUEMA
OUTRAGE (TO)	KAMINA (NEO.)	ULTRAJAR
OUTSIDE	QANLLA	AFUERA
OUTSIDE; IN PUBLIC	QANLLAPI	AFUERA
OVEN	WATYANI (NEO.)	HORNO
OVER HERE	KAYTA	POR AQUI
OVER THERE	CHAYTA	POR AHÍ
OVER, DONE, FINISHED	CHAYKA!	DONE!
OVERLOAD, MAKE HEAVY (TO)	TUTUNA	CARGAR
OVERSEA	KARU	DISTANCIA
OVERSEER	JAWARIKUY (NEO.)	CONSEJA
OVERSEER	JUCHAKHIPIJ (NEO.)	FISCALIZADOR
OWE (TO)	MANUMKANE	DEBER
OWE (TO)	MANUNKANI (NEO.)	
OWE (TO); BE IN DEBT (TO)	MANUTUKUNA (NEO.)	ADEUDAR
OWL	APAPA	BÚHO
OWL	CHUSIK	LECHUZA
OWL	KUKUP (NEO.)	BÚHO

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
OWL	KUSKUNKU (NEO.)	BÚHO
OWL	T'UKU (NEO.)	BUHO
OWN, POSSES, HAVE MASTERY OF (TO)	KAPWANA (NEO.)	POSEER
OWNER	JATALLIKUK (A.S) (NEO.)	DUEÑO
OX	WAGRA	BUEY
OX TONE WORD	ÑAUCHI	AGUDA, PALABRA
OXIDATE, GET RUSTY (TO)	WAQARINA	OXIDAR
OXIDE	MUJSI (NEO.)	ÓXIDO
OXIDIZING	MUJSACHIJ(NEO.)	OXIDANTE
PACIFIC	LLANPUJ (NEO.)	PACÍFICO
PACIFY, APPEASE (TO)	SUNGUNTATYACHINA	PACIFICAR, CALMAR
PACKAGE; PARCEL	QIPI	PAQUETE
PACKET; WORK PACKET	KILLKANAP'ANKA	CUADERNO
PAGE	RAPI (A.S) (NEO.)	PÁGINA
PAIN	NANAY	DOLOR
PAINFUL	AYAYAY	DOLOROSO
PAINT, DRAW (TO)	LLINPINA (NEO.)	PINTAR
PAINTER	XUYUKAMAYUK (S)	PINTOR
PAINTING	TAWAKUCHAY (A.S)(NEO.)	CUADRO
PAINTING; PAINT	XUYU (S)	PINTURA
PALACE	Q'APAQWASI (NEO.)	PALACIO
PALACE (LEGISLATIVE)	UXAY KAMACHIKWASI	PALACIO LEGISLATIVO
PALL /FULL OF FOOD / STAFFED	AMINA	EMPALAGAR
PALLID; PALE	TZALA	PÁLIDO
PALM (ROYAL)	LLUKAWA (A.S NEO.)	PALMA
PALM OF THE HAND	KAPA (NEO.)	PALMA DE LA MANO
PAN (FRYING)	WICHI (A.S)(NEO.)	SARTÉN
PANCAKE	PACHUK (NEO.)	TORTILLA
PANCREAS	TIYAKAN (NEO.)	PÁNCREAS
PANEL	MILKA (NEO.)	RECUADRO
PANORAMA	MUYUKAWA (NEO.)	PANORAMA
PANTS	WALTAKU (NEO.)	PANTALONES
PANTS	WARA (NEO.)	PANTALÓN
PAPER	LLASTA (NEO.)	PAPEL
PAPER (SHEET OR LEAF OF)	KARACHU (NEO.)	PAPEL, HOJA DE
PAPYRUS	TINKANA (NEO.)	PAPIROTE
PARAKEET	ICHILLU (NEO.)	PERICO
PARALLEL	CHAKLLA (NEO.)	PARALELO
PARALLELOGRAM	LLUKU (NEO.)	PARALELOGRAMO
PARASOL	ACHIWA (NEO.)	PARASOL
PARBOIL (TO)	AYUNPAKUNA (NEO.)	SANCOCHAR
PARBOIL (TO)	JAWTZANA (NEO.)	SANCOCHAR
PARDON, FORGIVE, EXCUSE (TO)	PAMBACHANA	PERDONAR
PARDON, FORGIVE, EXCUSE (TO)	PASKAPUNA	PERDONAR
PARDON, FORGIVE, EXCUSE (TO)	QISPICHINA (V)	PERDONAR
PARENTS	YAYANTIN	PADRES
PARK	INKIL (A.S) (NEO.)	PARQUE

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
PARROT	KALLI (NEO.)	PAPAGAYO
PARROT	URTU (NEO.)	PAPAGALLO
PARROT	WAYANAY (NEO.)	PAPAGALLO
PARROT	KAYAS (NEO.)	LORA
PARROT; CHATTERBOX	ARAWA (NEO.)	LORA
PART	PATMA (NEO.)	PARTE
PART IN NONE; NO PART	MANA MAYPIPAS	PARTE, EN NINGUNA
PART OF ANOTHER, THROUGH THERE	CHAKAYTA	PARTE, POR OTRA, POR AQUELLA
PARTICIPANT	CHASKINAKI (NEO.)	PARTICIPANTE
PARTICIPLE	AYPURI	PARTICIOPIO
PARTING; JUNCTION	PALLKA (NEO.)	BIFURCACIÓN
PARTISAN; SUPPORTER	YAYAKI (NEO.)	PARTIDARIO
PARTNERSHIP; ASSOCIATION	KUNPACHI (NEO.)	ASOCIACIÓN
PARTRIDGE	CHUY (NEO.)	PERDIZ
PARTRIDGE	P'ISAKA (NEO.)	PERDIZ
PARTRIDGE	YUTHU	PERDIZ
PARTRIDGE (BIG)	P'OSAQA (NEO.)	PERDIZ GRANDE
PARTY	RAYMI	FIESTA
PASS (TO)	YALLINA (V)	PASAR
PASS ON, TO TRANSMIT	CHINPACHINA	TRANSMITIR
PASS ON, TRANSMIT (TO)	CHINPACHINA	CONTAGIAR
PASSAGE; SHORT STEP; CORRIDOR	MASMA	PASILLO
PASSERBY; WALKER	CHAKIPURIJ	CAMINANTE (S.)
PASSION FRUIT	TINTIN (NEO.)	GRANADILLA
PASTURE; GRASS	KACHUKACHU (NEO.)	PASTO
PATIENCE	KASILLA	PACIENCIA
PATIENCE	LLANPUKAY (NEO.)	PACIENCIA
PATIO	KANCHA	PATIO
PATRIOT	YURILLAQTAKUJ (NEO.)	PATRIOTA
PATROL, POLICE	KURMANA (NEO.)	RODAR
PAVE (TO)	KALLKINA (NEO.)	EMPEDRAR
PAW; FOOT; LEG	CHUSCHA (NEO.)	PATA
PAWPAW TREE	PAWPAW	BAOBAB, VARIEDAD DE ÁRBOL GIGANTE
PAY	JURKANI (NEO.)	SUELDO
PAY (TO)	JURKANA (A.S) (NEO.)	PAGAR
PAY ATTENTION (TO)	UYAPANA (NEO.)	ATENDER
PAY, DO A FAVOR (TO)	MAÑACHENA	PRESTAR
PAY; DAILY WAGE	JURKAY (A.S) (NEO.)	SALARIO; JORNAL
PEACE	NANIKAY	PAZ
PEACOCK	NUNOMA	PAVO REAL
PEANUT	INCHIK	MANÍ
PEANUT	YUCHIQMANI	MANÍ
PEAS	WISIYA (NEO.)	ARVEJAS
PEASANT	AWI (NEO.)	CAMPESINO A
PEEL (TO)	LLUXTINA	PELAR
PEEL (TO)	RAWMANA (NEO.)	DESCASCARAR
PEN	PATPA (NEO.)	PLUMA
PEN; BALL POINT	KILLKAJKASPI	BOLÍGRAFO(AS)
PENAL	WANACHI	PENAL

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
PENALTY	JUCHAKU (NEO.)	PENAL
PENCIL	KILLINSA (NEO.)	LÁPIZ
PENCIL	YANAKILLIMSA (NEO.)	LÁPIZ
PENDANT	WARKU	PENDIENTE
PENIS	ULLU	PENE
PEOPLE	RUNAKUNA	GENTE
PERCEIVE (TO)	MUSYANA(NEO.)	PERCIBIR
PERCENTAGE	PATZAQLLAPI (NEO.)	PORCENTAJE
PERCHANCE, IN CASE	MANA YUYALLAPI	
PERCHANCE; IN CASE	MANA YUYAYLLABI	ACASO, POR SI
PERFECT (TO)	ALLICHINA	PERFECCIONAR (V.)
PERFORATE, BORE, DRILL (TO)	SULUKYACHINA	PERFORAR
PERFUME	MUTKI	PERFUME
PERFUME(TO), FUMIGATE	KUSÑICHINA	SAHUMAR
PERHAPS	ACH	QUIZÁ
PERHAPS	XAMUNGACHA	QUIZÁ VENDRA
PERIOD	MITA	PERIODO
PERMANENT; DEFINITIVE	YAYANTIN (NEO.)	DEFINITIVO
PERPENDICULAR	TZIKLLAXKA	PERPENDICULAR
PERPETUAL; LIFE	WIÑAYKAJ (NEO.)	PERPETUO
PERSIST, ARGUE STUBBORNLY (TO)	RIMAKACHANA	PORFIAR
PERSONALITY	RUNAPUKAY (NEO.)	PERSONALIDAD
PERTAIN (TO)	KAPUNA (NEO.)	PERTENECER
PESTER, RUIN (TO)	P'ANKAYANA (V)	EMBROMAR
PESTILENCE	ASNAJ,AXNAJ	PESTILENCIA
PESTILENCE	AXNAY (F)	PEESTILENCIA
PESTILENCE	PAWACHUNKAY (NEO.)	PESTILENCIA
PETAL	SISAP'ANKA	PETALO
PETITION; PLEA	MAÑAY	PETICIÓN
PETROLEUM	ACHPAWIRA(NEO.)	PETROLEO
PETROLEUM	KALAYAKU (NEO.)	PETRÓLEO (N.)
PETROLEUM	RUMIWISISI (NEO.)	PETRÓLEO
PEWTER	CHAYANTAKA(NEO.)	ESTAÑO
PHANTOM; GHOST	ATIMÖRPU (NEO.)	FANTASMA
PHARMACY	SUKIKALLANKA	FARMACIA
PHASE	MITA	FASE
PHOTOGRAPHY	UMALLIKUY (NEO.)	FOTOGRAFÍA
PHRASE	XOQLLAKUY (GRAM.)	ORACIÓN
PHYSICIAN	JANPIK	MÉDICO
PICKLY PEARS	TUNAS	TUNA, NOPAL
PICTURE	LLINPIY (NEO.)	PINTURA
PIECE	ASSNIN (NEO.)	PEDAZO
PIECE	P'AKIXKA	PEDAZO
PIECE	ASSNIN (NEO.)	TROZO
PIECE OF FURNITURE	URPULLA (NEO.)	TRASTO
PIERCE (TO); MAKE A HOLE (TO)	PULUNA	AGUJERAR
PIERCE (TO); MAKE A HOLE (TO)	UTKUNA	AGUJEREAR
PIG	K'UCHI	CERDO
PIGEON; DOVE	URPI	PALOMA • O

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
PILE	XUNTU (S) (NEO.)	MONTÓN
PILGRIMAGE	TUMANY (A.S) (NEO.)	ROMERÍA (PASEO)
PILL	ZIÑU (NEO.)	PÍLDORA
PILLOW	SAWNA	ALMOHADA
PILLOWCASE	KUTAMA (NEO.)	FUNDA
PIMPLE	KISKI (NEO.)	GRANO
PIMPLES	WANTI	BUBAS
PIMPLY; POCKED	WANTISAPA	BUBOSO
PIN (STRAIGHT)	TIPKQI (NEO.)	ALFILER
PINCH (TO)	TISPINA	PELLIZCAR
PINCH (TO)	TZITZIKINA	PELLIZCAR
PINEAPPLE	CHIWILA	PIÑA
PINNACLE, ROCK, BOULDER	Q'AQA	PEÑASCO, ROCA, PEÑA
PIPE	MAKMA	PIPA
PIPE	MERMEY (NEO.)	TUBO
PIPE	MIRMIY (NEO.)	
PIRANHA	PAÑA (NEO.)	PIRAÑA
PITCH (TO); POUR (TO); EMPTY (TO)	JICHANA	BOTAR; VERTER; VACIAR
PITCH, SACK (TO)	CHIWANA (NEO.)	BOTAR
PITCH; TAR	PUNKARA (NEO.)	BREA
PITCHER	PUÑU	CÁNTARO
PITCHER; JUG	WICHI (A.S)(NEO.)	JARRA
PITCHER; JUG; STEIN	KIZA (S) (NEO.)	JARRO • A
PITCHER; JUG; STEIN	XILA (NEO.)	JARRA
PITIFULLY	KUWILLA (V) (NEO.)	LASTIMERAMENTE
PITY, HAVE MERCY (TO)	K'ÖYAPAYANA	APIADAR
PITY, HAVE MERCY (TO)	Q'ÖYAPAYARINA	APIADARSE
PITY, SHAME	SUNKUNANAY	PENA
PITY; COMPASSION	K'ÖYAPAYAY	COMPASIÓN
PLACE	ASLLAPI, QUSKA (NEO.)	SITIO, EN ALGÚN
PLACE	KACHANTAY (NEO.)	LUGAR
PLACE	KANCHANTAY (NEO.)	SITIO
PLACE	MAYTIAYAPI	SITIO, EN ALGÚN
PLACE	TYAYANI (A.S) (NEO.)	SITIO
PLACE, SET (TO)	TYAYANA (NEO.)	SITUAR
PLACE; SITE	KANCHANTA (NEO.)	LUGAR
PLACE; SITE	KANCHANTAY (NEO.)	LUGAR
PLACE; SITE	KITI (NEO.)	LUGAR
PLACE; SITE	QUSKA	LUGAR
PLACENTA	WAWAMA	PLACENTA
PLAGUE; PEST	UNKUCHIMUY (NEO.)	PLAGA
PLAIN OR FERTILE LOWLAND	PAMPA	VEGA
PLAINS	PAMBA	LLANO
PLAN	UMALLIKUY (NEO.)	PLAN
PLAN, OUTLINE (TO)	SIKICHAY	PLAN, ESQUEMA
PLAN, PROJECT, MACHINERY	SAKUMANA	PLAN, PROYECTO, MAQUINARIA
PLANE, LEVEL, SMOOTH	KALLPAYACHAK PULLKA (NEO.)	LLANO/A, PLANO/A, LISO/A
PLANE; LEVEL; SMOOTH	PAMBA	PLANO
PLANK; SHELF	MARU (NEO.)	TABLA

ENGLISH	KECHWA	SPANISH
PLANT (MEDICINAL)	JATAKUYUYU (NEO.)	BLEDOS
PLANT (MEDICINAL), BRANCH, VEGETABLE	MALLKI (NEO.)	ÁRBOL
PLANT (TO)	MALLKINA	PLANTAR
PLANT LOUSE	PILIS	PULGÓN
PLANT, SPROUT, PUT FORTH SHOOTS	MALLKINA (NEO.)	PLANTAR, BROSTAR
PLASTER	PUQXI (NEO.)	YESO
PLASTER, POLISH (TO)	LLUMCHINA (NEO.)	ENLUCIR
PLATE	LLUMCHAN (NEO.)	PLATO
PLATE	MEKA	PLATO
PLATE; SHEET	KANIPU (A.S NEO.)	PLANCHA
PLAY (TO)	PUGLLANA	JUGAR
PLAY (TO)	TAKINA	TOCAR (MÚSICA)
PLAY CHESS (TO)	TAPRANA (NEO.)	JUGAR AL AJEDREZ
PLAY MUSIC (TO)	JUAJTANA (NEO.)	TOCAR MÚSICA
PLAYER	PUGLLAJ	JUGADOR
PLAZA	JAWKAYPATA (NEO.)	PLAZA
PLEASANT	MUNANAYAY	AGRADABLE
PLEASANT; CALM	ÑÑICHIK	APACIBLE
PLEASE	JAWMAN (NEO.)	FAVOR, POR
PLEASE (TO)	ACHALLÄNA	COMPLACER
PLEASURE	SUCHI	PLACER
PLOW	ARMA (NEO.)	ARADO
PLOW (TO)	TULANA	BARBECHAR
PLOW (TO)	YAPUNA	ARAR
PLOW TOOL	TAQLLA	ARADO
PLOW, FALLOW (TO)	TZAKMANA	BARBECHAR
PLOW, PLOWED LAND	T'AQLLA	ARADO DE PIE
PLOWING TOOL	CHAKI-TAQLLA	ARADO DE PIE
PLUM (GREEN)	USUM (NEO.)	CIRUELA
PLUMAGE, PLUMES, CREST	SRITIKA	PLUMAJE; PLUMA
PLUMP	TIKIK (NEO.)	GORDITO
PLUNGE (TO)	KUNGURINA	HINCAR
PLURICULTURAL	WAKINRUNAPAKU (NEO.)	PLURICULTURAL
POCKET	KINLLU (S)	BOLSILLO
POCKET	KINLLULLI (S) (NEO.)	ESPACIO ENTRE FAJA- ANAQO
POCKET	KAMAÑAKU (A.S) (NEO.)	BOLSILLO
POCKET; BAG	KUTAMA (NEO.)	BOLSA
POETRY	ARAWIY	POESÍA
POINT, DOT, LOOP, STITCH	TUPSI (NEO.)	PUNTO
POISON	MIYU	
POISON (TO)	MIYUNA	VENENO
POLICE	CHAPA (A.S)	POLICÍA
POLICE ADMINISTRATOR	CHAPAJKUNATA RIKURIAK	INTENDENTE DE POLICÍA
POLICE; BODY OF ORDINACE	ARARIWA	POLICÍA
POLISH (TO)	LLAMBUNA	LIMAR
POLISHED	CHIWKILLA (NEO.)	PULIDO
POLISHED	CHIWKLLA	ALISADO • A
POLITIC	ATANIY	POLÍTICA
POLITICAL	ATTANIY (NEO.)	POLÍTICA

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
POLITICAL	KAWPAY (NEO.)	POLÍTICA
POLITICAL,	ATINAKUK (ADJ.)(NEO.)	POLÍTICA
POLITICS	ATTANIKUK (NEO.)	POLÍTICO
POLITICS	KAWPAK (NEO.)	POLÍTICO
POLITICS	KAWPAKKUNA (NEO.)	POLÍTICOS
POLITICS, POLICY	ATIANYA (F)	POLÍTICA
POLLINATE (TO)	YAYUNA	POLINIZAR
POLLUTE, CONTAMINATE	LLIKICHINA (NEO.)	CONTAMINAR
POLYGAMY	WAKINWARMYUJ (NEO.)	POLIGAMIA
PONCHO	RUWANA	PONCHO
PONCHO	UNKU (NEO.)	PONCHO
POND	QOCHA	ESTANQUE
PONDER (TO)	KASTUNA	RUMIAR
PONTIFF, POPE	KUNTIWISA (NEO.)	PONTÍFICE
PONY, LITTLE HORSE	PINQO	CABALLETE
POOP	ISMA	MIERDA
POOR	AXAN MANA ALLI	PEOR
POOR	USKA (NEO.)	POBRE
POORLY DONE	AXAN NA ALLI	MAL HECHO
POPCORN	KANKIL	MAÍZ, PALOMITAS DE
POPULATION	LLAQTAYUKKUNA	POBLACIÓN
PORCH, ENTRANCE HALL, TOWN, SKELETON	MASSI MAXI	
PORCH; ENTRANCE HALL; TOWN OR CITY GATE	MASMA	PORTAL
PORT, HARBOR, MOUNTAIN PASS	SINANA	PUERTO
PORTION	P'ITI	PARTE
POSSIBILITY	ATIKUY (NEO.)	POSIBILIDAD
POSSIBILITY	ATTIKUY (NEO.)	POSIBILIDAD
POSSIBLE	ATIKUK (ADJ.)	POSIBLE
POSSIBLE	ATTIKUJ (NEO.)	POSIBLE
POST BOY	CHASKIJ	POSTILLÓN
POSTPONE (TO); SLOW DOWN (TO)	K'IPAYANA	ATRASAR
POT	AKILLA (A.S) (NEO.)	VASIJA
POT; KETTLE	MANGA	OLLA
POT; KETTLE; STEW	CHAMILKU (NEO.)	PUCHERO
POTATO	PAPA	PATATA
POTATO (DEHYDRATED)	CHUÑÖ, CHHUNO	DESHIDRATADO
POTATO (SWEET)	APICHU	CAMOTE
POTATO (SWEET)	KUMAL (NEO.)	CAMOTE
POTTER, DEALER IN EARTHENWARE	MANGALLUTAK (NEO.)	
POTTER; DEALER IN EARTHENWARE	MANGALLUTHAQ	OLLERO
POTTERY	SANUNA	CERAMICA
POUCH	KURUTA (NEO.)	BOLSA
POUCH	WAYAKA (NEO.)	BOLSA
POUND SOMEONE WITH VIOLENCE, SMASH (TO)	ZAKMANA	APUÑETAR
POUR, FLOW, DRIP (TO)	PUKYUNA	MANAR
POVERTY	USKAY (NEO.)	POBREZA

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
POWER	ATTAY (NEO.)	PODER
POWER, PRESSURE	ATIIY (M) (NEO.)	PODER, PRESIÓN
POWERFUL	Q'APAQ (ADJ.)	PODEROSO
POWERFUL (ALL)	APUNCHIK	PODEROSO
PRAISE (TO); EXTOL (TO)	CHAJCHANA	ALABAR
PRAISE, EXALT, BLESS (TO)	KUXIKILPANA (NEO.)	BENDECIR
PRaised	KUXILPUK (NEO.)	BENDITO
PREACH, PRAISE THE SKIES	KURANA (NEO.)	PREDICAR
PRECARIOUS	TAQYANIY (NEO.)	PRECARIO (INSEGURO)
PRECEDE (TO)	URIANA	ANTECEDER
PRECISELY	PAKTAMANTA (NEO.)	PRECISAMENTE
PRECOCIOUS; UNTIMELY	ÑAUPANIY	PRECOZ
PREDICATE	IMAXKA (NEO.)	PREDICADO
PREDICATE	NICHIXKA (GRAM.)	PREDICADO
PREDOMINANT; DOMINANT	KIWI (NEO.)	DOMINANTE
PREFECT, MAYOR, GOVERNOR	MARKAPAK ALLIPUXAK KAMACHI (NEO.)	
PREFECT; MAYOR; GOVERNOR	MARKAPAKALLIPUXAKKAM ACHI	PREFECTO
PREFER (TO)	CHIJLLANA (NEO.)	PREFERIR
PREGNANT; SAGGING; BULGING	CHICHU	PREÑADA, EMBARAZADA
PREJUDICE, PAIN, HARM	CHIRMA (NEO.)	PERJUICIO, DAÑO, AVERÍA
PREMIERE (TO)	ARINA	ESTRENAR
PREOCCUPATION	PUTIKUY (NEO.)	PREOCUPACIÓN
PREOCCUPATION	YUYAXKALLA	PREOCUPACIÓN
PREPARATION	TITU (A.S) (NEO.)	PREPARADO
PREPARE (TO); PRIME (TO)	KAMARINA	PREPARAR
PRESENCE	TIYAKUY (NEO.)	PRESENCIA
PRESENT	KAMARI	REGALO
PRESENT	QAYLLA	PRESENTE
PRESENT SITUATION; STATE OF AFFAIRS	KAYPACHA	ACTUALIDAD (F)
PRESENT; JUST NOW	KUNANLLA	AHORA
PRESENT; NOW	KUNAN	ACTUAL (ADJ)
PRESENTATION, PURPOSE, INTENTION	SAKUMAY	PRESENTACIÓN, PROPOSITO, INTENCION
PRESS (TO)	LLAPINA (A.S)	PRESIONAR
PRESTIGE	YUPAYCHANAY (NEO.)	PRESTIGIO
PRESUMPTION	APUXKAY	PRESUNCIÓN
PRESUPPOSED	ÑAUPAYUPARIK	PRESUPUESTO
PRETEND (TO)	PITUWINA (NEO.)	PRETENDER
PRETEXT	JAWA PANPACHAY (A.S)	PRETEXTO
PRETTY	K'UYLLA	BONITO
PREVAIL (TO)	INKAY (S) (NEO.)	REINAR
PREVENT (TO)	ALLIYUYANA	PREVENIR
PRICE	CHANI(NEO.)	PRECIO
PRICE; VALUE; WORTH; ESTEEM	CHANIY (S) (NEO.)	PRECIO
PRICK, JAB, PUNCTURE (TO)	TUJSINA	PINCHAR



<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
PRICK, PIERCE, PUNCTURE (TO)	KAMINA (NEO.)	PICAR
PRIDE	KOLLANA (A.S NEO.)	ORGULLO
PRIDE (HAUGHTY)	KOLLANAJ (NEO.)	ORGULLOSO
PRIEST	LAYQHAKUNA (NEO.)	SACERDOTE
PRIEST	UMU (A.S) (NEO.)	SACERDOTE
PRIEST	WILKAMAYUK (NEO.)	SACERDOTE
PRIMARILY	XOQMANTA (NEO.)	PRIMERAMENTE
PRIMARY	ÑAUPACHARAK (NEO.)	PRIMARIA
PRINCESS	ÑUSTA	PRINCESA
PRINCIPAL (OF A SCHOOL); CHIEF	KOLLANAJ	PRINCIPAL
PRINCIPAL; MAIN	JACHI (S) (NEO.)	PRINCIPAL
PRISM	WAYRU (S)(NEO.)	PRISMA
PRISON	WATASY (NEO.)	CÁRCEL
PRISON	WATAY WASI	PRISIÓN
PRISON, CLAMP	SANKAY	CARCEL
PRIVATE	AKURA (ADJ.)(NEO.)	PRIVADO
PRIVATE	AKURA (NEO.)	PRIVADO
PRIVATE MATTERS	RURIKAY (NEO.)	INTERIORIDAD
PRIVATE, FAVORITE	AXANYAXKA	PRIVADO • A
PRIVILEGE	YALLINRAK	PRIVILEGIO
PRIVILEGED	JAWMAXKA (NEO.)	PRIVILEGIADO
PROBLEMS	CHUYANAKUNA (NEO.)	PROBLEMAS
PROCESS	KURURAY (NEO.)	PROCESO
PROCESSION	AYMA	PROCESIÓN
PROCESSION	WANDU	COMITIVA
PRODUCE (TO)	KAMACHINA	CONSTITUIR
PRODUCE, MAKE (TO)	RURANA	ELABORAR
PRODUCE, YIELD (TO)	WACHARACHANA (NEO.)	PRODUCIR
PRODUCT	MIRACHIXKA	PRODUCTO
PRODUCT	WACHARACHAY (NEO.)	PRODUCTO
PRODUCT	KAPU	PRODUCTO
PRODUCTION	RURAY	ELABORACIÓN
PRODUCTION	WACHARAY (NEO.)	PRODUCCIÓN
PROFANE; WORLDLY	KAPANAY (NEO.)	PROFANO
PROFESSION	UKSACHI (NEO.)	PROFESIÓN
PROFESSIONAL	RURAYNIYUK (S) (NEO.)	PROFESIONAL
PROFESSIONAL	RUWAYSIN (NEO.)	PROFESIONAL
PROFESSIONAL	UKSACHI (NEO.)	PROFESIONAL
PROFIT	LLALLICHINA (NEO.)	APROVECHAR
PROFIT	MIRACHIXKA	GANANCIA
PROFIT	YALLITAMUY	GANANCIA
PROFOUND	JITA (NEO.)	PROFUNDO
PROGRAM	WAKICHIY (NEO.)	PROGRAMA
PROGRAMMED	WAKICHIXKA (NEO.)	PROGRAMADO
PROHIBIT (TO)	AMATANA	PROHIBIR
PROHIBIT, FAVORITE	AXANYAXKA	PRIVADO • A
PROHIBITED	AMA	PROHIBIDO
PROHIBITED	AMATAXKA	PROHIBIDO
PROHIBITION	AMATAXKAY (NEO.)	PROHIBICIÓN
PROJECT	UMALLIKUY (A.S) (NEO.)	PROYECTO
PROJECT	WAKICHI	PROYECTO
PROJECT, JUT OUT (TO)	ATTIYANA (NEO.)	SOBRESALIR

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
PROLETARIANIZATION	LLANKAJYANA (NEO.)	PLORITARIZACIÓN
PROMISE (TO)	KUSSAKÑINA (NEO.)	PROMETER
PROMISE, SWEAR	CH'IK'ALLANYANA (NEO.)	COMPREMISO
PROMISE, SWEAR (TO)	CHIK'ALLANTANA (NEO.)	JURAR
PROMOTE (TO)	T'ANGANA (A.S)	PROMOVER
PROOF, TEST, QUIZ	LLAMIY (NEO.)	PRUEBA
PROP; SUPPORT	KIMI (NEO.)	PUNTAL
PROPEL, DRIVE (TO)	T'ANGANA (NEO.)	IMPULSAR
PROPER; ONE'S OWN; HIM/ HERSELF	KIKIN	PROPIO
PROPERTY	MERGACHPA (NEO.)	HACIENDA
PROPERTY	MIRGA ACHPA	
PROPERTY; DOMAIN - HIS, HERS	PAYPAK	PERTENENCIA
PROPERTY; OWNERSHIP	KIKINPAK	PROPIEDAD
PROPHET	WATUJRUNA (NEO.)	PROFETA
PROPORTION	CHAYCHIKAN (NEO.)	MEDIDA, A
PROPORTIONS	P'AQTACHIKUNA (NEO.)	PROPORCIONES
PROPOSE (TO)	SAKUMANA	PROPONER
PROPOSITION	YUYACHI	PROPOSICIÓN
PROPRIETARY	JATALLIKUK (A.S) (NEO.)	PROPIETARIO
PROTAGONIST	KAMAYNA (NEO.)	PROTAGONISTA
PROTECT (TO)	YANAPARINA	AMPARAR
PROTECT ONESELF (TO)	TUMANA (NEO.)	ARRODEAR
PROTECT, SHELTER (TO)	AMACHANA	AMPARAR
PROTECTION	YANAPANIY	AMPARO
PROTECTION	YANAPAY	PROTECCIÓN
PROTECTIVE SHELL, HELMET, RELIGIOUS CHARACTER FOR CEREMONY	CHUKU (NEO.)	CASCO, CORAZA
PROTECTOR	RUNAYANAPAK (NEO.)	PROTECTOR
PROTEST (TO), REPORT; DENOUNCE (TO)	CHATANA (NEO.)	DENUNCIAR (TR.)
PROTEST, CLAMOR (TO)	KAPARINA	CLAMAR
PROUD	APUSKAGRAQ (NEO.)	SOBERBIO
PROUD (TO BE PROUD)	APUSKACHANA	ENORGULLECKERSE
PROVE, DEMONSTRATE WITH EVIDENCE (TO)	KAWACHINA (NEO.)	DEMOSTRAR
PROVE, DEMONSTRATE WITH MATERIAL (TO)	KAWACHINA (NEO.)	DEMOSTRAR
PROVINCE	KITISUYU (NEO.)	PROVINCIA
PROVISIONAL DETENTION CENTER	UCHILLA WATANA WASI	CENTRO DE DETENCIÓN PROVISIONAL
PROVOKE, FORWARD (TO)	P'IÑACHINA	PROVOCAR
PRUDENT	MUKMIK (NEO.)	PRUDENTE
PRUNE, TRIM, PEEL (TO)	TIPKAN (NEO.)	MONDAR
PUBLIC	ACHKAYAXKA (NEO.)	PUBLICO
PUBLIC BUSINESS	LLAQTALLI (S)	NEGOCIO PÚBLICO
PUBLIC; AUDIENCE	UYAYCHAY (NEO.)	PÚBLICO
PUBLISH, PUBLICIZE (TO)	UYAYCHANA (NEO.)	PUBLICAR
PUDDLE; POOL	TURUTURU	CHARCO
PULL (TO)	CHUTANA	ESTIRAR

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
PULL KERNELS OUT (TO)	IXKUNA	DESMORONAR
PULL THE PETALS OFF (TO)	RAWCHINA	DESHOJAR
PULLER	AYSAJ	HALADOR
PULLEY; TACKLE	MUYUCHI (S)	POLEA
PULSE	SIRKA	PULSO, LATIDO
PULSE	TULNIKUK	PULSO
PULVERIZED	ÑUTU	PULVERIZADO
PUMP; BOMB	CHUKAY (A.S)	BOMBA
PUNCH	CHAJLLA (NEO.)	SOPAPO
PUNCTURE (TO)	TUKSINA	PUNZAR, CLAVAR
PUNISH (TO)	MUCHUCHENA	CASTIGAR
PUNISHMENT	JAYRATA (NEO.)	CASTIGO
PUNISHMENT	LLAKI	PENA
PURE	LLUNCHAJ (NEO.)	PURO
PURGATIVE	BILKA (NEO.)	PURGANTE
PURPLE	SAÑIY	MORADO
PURPLE PLANTAINS	YURIMAWAS	MAQUEÑOS
PURPOSEFULLY (ADV.)	WAJTAMPIY	ADREDE
PURSE	KAMAÑA (NEO.)	BOLSA
PURSUE, ANNOY, PERSECUTE (TO)	KATIPAYANA (NEO.)	PERSEGUIR
PUS	KIYA	PUS
PUSH (TO)	T'ANGANA	EMPUJAR
PUSH, RAISE (TO)	K'IPANA	PUJAR
PUT OUT, EXTINGUISH (TO)	WAÑUNA	APAGAR
PUT SALT IN (TO)	KACHICHANA	SALAR
PUTRID	K'IA	PODRIDO
PYRAMID	SUNTUR	PIRAMIDE
QUALITY	IMAKAKIY (NEO.)	CALIDAD
QUALITY; CONDITION	JILLAY (NEO.)	CALIDAD
QUANTIFY (TO)	MAXNAYAY	CUANTIFICAR
QUANTITY	CHIKAYKAY (NEO.)	CANTIDAD
QUANTITY; AMOUNT	MAXNAY	CANTIDAD
QUEEN	KOLLA	REINA
QUESTION	TAPUY	PREGUNTA
QUESTIONNAIRE	SIMINAKUNA	CUESTIONARIO
QUICK; SPEEDY; SOON; PROMPT	USKAY (NEO.)	PRONTO
QUICKLY	WAYRALLA (NEO.)	RÁPIDAMENTE
QUIET	ÑAÑAIJ	QUIETO
QUIET (TO BE)	UPALLANA	CALLARSE
QUINOA	KINUA	QUINOA
QUINOA	KINWA	QUINOA
QUOTATION MARKS	CHUPAWALLA	COMILLAS
RABBIT	IZKACHA (NEO.)	CONEJO
RABBIT	QUNU	CONEJO
RACE	CHAUCHU(NEO.)	CARRERA
RACE	CHAWCHÖ (NEO.)	RAZA
RACISM	KISA (NEO.)	RACISMO
RADIANT	P'ALANIK	RESPLANDECIENTE
RADIO	YAWIRKAWYAY (NEO.)	RADIO
RADISH	MAXWA	RABANO
RADIUS; RADIO	ANKITUPUY (NEO.)	RADIO (CIRC.)

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
RAFFLE	PUQLLAY (NEO.)	SORTEO
RAG; CAPE	P'UTYU	TRAPO
RAG; DIAPER	LLACHAPA	TRAPO; PAÑAL
RAGE, GET MAD (TO)	P'IÑARINA	RABIAR
RAGGED; TATTERED	TZUNTZU	ANDRAJOSO
RAGS	LLINZI (NEO.)	HARAPOS
RAILROAD	KARAR (NEO.)	FERROCARRIL
RAILWAY	KARASPAY (NEO.)	FERROCARRIL
RAIN	TAMYA	LLUVIA
RAIN (TO)	PARANA (NEO.)	LLOVER
RAIN (TO)	TAMIANA	LLOVER
RAINBOW	KUYCHI	ARCO IRIS
RAINBOW	K'UYCHI	ARCO IRIS
RAINY; WET	TAMIAYUK	LLUVIOSO
RAISE, LIFT (TO)	JAWAYACHINA (NEO.)	ELEVAR
RAISE, LIFT UP (TO), CLIMB (TO)	ICHIYANA	LEVANTAR; SUBIR
RAISE, LIFT UP (TO), CLIMB (TO)	IÑACHINA	CRIAR
RAKE	RASTA	RASTRA
RANCH	JATUN ALLPA	HACIENDA
RANCH; ESTATE	IMAKANA (NEO.)	HACIENDA
RANCHING; CATTLE	WIWANA (NEO.)	GANADERÍA
RAISING		
RANSOM	KISPICHIY (NEO.)	RESCATE
RAPE (TO), VIOLATE (TO)	CHANGANA	VIOLAR
RAPID (VERY)	NINANTA	RAPIDÍSIMO
RARE	ĀKU (NEO.)	RARO
RARE, STRANGE	AYKU (ADJ.) (NEO.)	RARO, EXTRAÑO
RASCAL	APACHI	GRANUJA
RAT	JATUN OQOCHA	RATA
RATE	CHIKIKAY (NEO.)	VELOCIDAD
RATE	CHIQAQAY (NEO.)	RAZÓN
RATIONAL	YUYAYNIYUK (ADJ.)	RACIONAL
RATIONALIZE (TO)	YUYAYNINA (NEO.)	RACIONALIZAR
RAVAGER; MOTH	T'UTAM (NEO.)	POLILLA
RAVINE; GORGE	ACHPAQ'AQA	BARRANCA
RAW	CHAWA	CRUDO
RAW HALF	CHAWALLA	SEMICOCIDO
REACH (TO) GOAL	PAQTANA	ABARCAR, META
REACH (TO); ATTAIN (TO)	P'AQTANA	ALCANZAR
REACH (TO); CATCH UP (TO)	USACHINA	ALCANZAR
READ (TO)	KILLKAKATINA (NEO.)	LEER
READ; READING	KILLKARIMAXKA	LEÍDO
READER	KILLKARIMAJ	LECTOR
READING	KILLKAKATIY	LECTURA
READY; WILLING	AKICHIJ (NEO.)	DISPUERTO
REAL	PAYCHA (NEO.)	REAL (ADJ.)
REALITY	SUTIKAY	REALIDAD
REALIZE (TO)	UNANCHANA (NEO.)	CUENTA, DARSE
REALIZE (TO)	YUPAPUNA (NEO.)	DAR CUENTA
REALLY	TAYTZKI (NEO.)	VERDAD, DE
REAP (TO); CUT (TO)	RUTUNA	SEGAR

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
REARING; RAISING	UYWAY (NEO.)	CRÍA
REBATE	URAYKUY	REBAJA
REBELLIOUS	PAWAYCHAJ (A.S)(NEO.)	REVOLTOSO
RECEIVE (TO)	CHASKINA	RECIBIR
RECEIVE AND TREAT WELL (TO); ENTERTAIN (TO)	CHUKICHANA	AGASAJAR
RECEIVER	CHASKIJ	RECEPTOR
RECEIVER	UYAKCHASKIJ (NEO.)	RECEPTOR
RECENTLY	ÑAKALLA	RECIÉN
RECEPTACLE, VESSEL	CHARWĀ	RECIPIENTE
RECIPROCAL	KATINAKUY	RECÍPROCO
RECIPROCITY, COUNTER	AYNI	RECIPROCIDAD
RECOGNIZE (TO)	RIKSIPAYANA (V) (NEO.)	RECONOCER
RECORD (TO)	SUKSINA	GRABAR
RECORD; DISC	TUMAY (NEO.)	DISCO
RECOURSE	KAPU	RECURSO
RECOVER (TO)	JAWPIRINA (NEO.)	RECOBRARSE
RECOVER (TO)	SAYACHIPUNA	RECUPERARSE
RECOVER ONE'S SPIRIT (TO)	AQYAKUNA (A.S) (NEO.)	REANIMARSE
RECREATION	QIRKUY (NEO.)	RECREO
RECTANGLE	TZIKLLAPARKA	RECTÁNGULO
RECTIFY	SIWCHINA	RECTIFICAR
RECTUM	ZIUK (NEO.)	RECTO
RED	PUKA	ROJO
RED (DEEP)	PAKA (NEO.)	GRANA, COLOR
REDUCE (TO)	TAKSAYACHINA	REDUCIR
REED (LARGE)	SURU	CARRIZO GRANDE
REED GRASS, TUBE, PIN	SOQOS	PASTO; TUBO; ALFILER
REED MACE, CATTAIL	MATARA(NEO.)	ENEA
REFEREE	TARIPAK (S)	ARBITRO
REFERENCE	ASTAKUY (NEO.)	REFERENCIA
REFINE (TO); TEMPER (TO), PURIFY (TO)	CHUYANA	ACENDRAR (TR.), PURIFICAR
REFLECT (TO)	RIRPUNA (NEO.)	REFLEJAR
REFLECT ON OR UPON (TO)	JAMUTANA (NEO.)	REFLEXIONAR
REFLECTION	YUYARINA	REFLEXIÓN
REFLEXIVE	RIRPUY (NEO.)	REFLEXIVO
REFLEXIVES OF 1ST AND 2ND PERSON	XOQNIKI IXKAYNIKI RIRPUY(NEO.)	REFLEXIVO DE PRIMERA Y SEGUNDA PERSONA
REFRESH (TO)	CH'IRIYACHINA	REFRESCAR
REFRESH, TO COOL OFF	CH'IRIYACHINA	FRESCO
REFUGE	QIXPINA	REFUGIO
REFUSE; WASTE	XARU (NEO.)	RIPIO
REGION	SUYU	REGIÓN
REGION, PROVINCE	MARKA	PROVINCIA, COMARCA
REGISTER (TO)	JALLCHANA (NEO.)	REGISTRAR
REGISTER, ENROLL (TO)	KILLKACHINA (A.S)	MATRICULAR
REGISTRAR, ENROLL (TO)	JARKANA (A.S) (NEO.)	INSCRIBIR
REGRET (TO)	LLAKIKURINA	ARREPENTIRSE
REGRET (TO)	NANARINA	ARREPENTIR
REGRET (TO)	PUSIKUNA	ARREPENTIRSE

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
REGRET, GRIEVE, SORRY	LLAXANA	PESAR
REGRET, SORROW	PANAPAS (NEO.)	PESAR, A
REGRETTABLE	INANCHI (A.S) (NEO.)	LAMENTABLE
REGULAR	MURMUK(NEO.)	REGULAR (ADV.)
REGULAR	MURMUMANTA	REGULAR (ADJ.)
REGULATE (TO)	TUPUCHANA (NEO.)	REGULAR (V)
REIGN	INKAY (S)(NEO.)	REINADO
REIGN (TO)	INKANA (V) (NEO.)	REINAR
REINFORCE (TO)	KALLPANCHANA (NEO.)	REFORZAR
REINFORCEMENT	SINCHIYACHINA	REFUERZO
REJECT	JATANA (NEO.)	RECHAZAR
REJECT (TO)	KUTIPANA	RECHAZAR
RELATE (TO)	WILLANA	RELATAR
RELATION, BETROTHAL	AXTAY (NEO.)	RELACIÓN
RELATIVE	AXTAYMANTA (NEO.)	RELATIVO
RELATIVE	YAWAÖRMASI	PARIENTE
RELAX (TO)	KILLIKINA	DESCANSAR
RELIGION	APUKNANA (F, NEO )	RELIGIÓN
RELIGIOUS	IÑIRUNA (NEO.)	RELIGIOSO (PERSONA)
REMAIN (TO)	PUCHUNA	SOBRAR
REMEDY	JAMBI	REMEDIO
REMEDY	JANBI	
REMEMBER (TO)	YUYARINA	RECORDAR
REMEMBER (TO)	YARINA	RECORDAR
REMOTE CONTROL	UYARIAPAMUY (NEO.)	CONTROL REMOTO
REMOVE, TAKE AWAY (TO)	ANCHUCHINA (V)	QUITAR
REMOVE, TAKE AWAY (TO)	ANCHUNA	QUITAR
RENEW	MUXUKYANA (NEO.)	
RENEW (TO)	MUSUJCHAYANA	NUEVO, DE
RENOUNCE (TO)	AMAYAKANA (A.S)	RENUNCIAR
RENT, LEASE, HIRE (TO)	ARINSANA (NEO.)	ARRENDAR
REPAIR (TO)	MUSYANA(NEO.)	REPARAR
REPEAT (TO)	ATIRINA	REPETIR
REPEAT (TO)	WAQKUTINA (NEO.)	REPETIR
REPEAT (TO)	YANANTINA (V) (NEO.)	REPETIR
REPENT (TO)	LLAKIKUNA	ARREPENTIR
REPENT (TO)	P'UTIKUNA	ARREPENTIRSE
REPLANT	AWINCHINA (NEO.)	RESEMBRAR
REPORT (PUBLIC)	UYAY CHATAPUKUY (NEO.)	INFORME PÚBLICO
REPRESENTATIVE	UNANCHIK (NEO.)	REPRESENTANTE
REPRIMAND	K'AMIY (NEO.)	REPRENSION
REPRIMAND (TO)	K'AMINA (NEO.)	REPRENDER
REQUISITION (TO), DISMANTLE (TO)	CHAKUNA (V) (NEO.)	REQUISAR, DESMONTAR
REREAD (TO)	KILLKARIMAPAYANA (NEO.)	RELEER
RESEARCH (TO)	MASKANA	INVESTIGAR
RESEARCH (TO)	MAXKACHAKUY	
RESEMBLANCE	RIKCHAY (NEO.)	SEMEJANZA
RESEMBLE (TO)	RIKCHANA (NEO.)	PARECER
RESENT (TO)	INPAYANA (NEO.)	RESENTIR
RESENT SOMETHING (TO); LAMENT, MOURN (TO)	LLAKIRINA (V) (NEO.)	RESENTIRSE; LAMENTAR
RESERVE (TO)	WAKICHINA	RESERVAR
RESIDE TEMPORARILY	TIYAPAKUY	RESIDIR TEMPORALMENTE

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
RESIDUE	PUCHU	RESIDUO
RESIGN (TO) (O.S.)	ARICHARINA (A.S) (NEO.)	RESIGNARSE
RESIGNATION	ARIKAQKAY (A.S)	RESIGNACIÓN
RESIN	SACHAWIKIN	RESINA
RESISTANT	TYAYLLA (NEO.)	RESISTENTE
RESPECT	JAYNIY (NEO.)	RESPETO
RESPECT (TO)	JAYNINA (NEO.)	RESPETAR
RESPECT (TO)	YUPAYCHANA	ESTIMAR
RESPONSIBILITY	RURASAKMIKAY (NEO.)	RESPONSABILIDAD
RESPONSIBLE	RURASAMIK (NEO.)	RESPONSABLE
RESPONSIBLE	WASAYUK (ADJ.)	RESPONSABLE
REST (THE)	YALLI	DEMÁS
REST (TO), TAKE A BREAK (TO))	SAMANA	DESCANSAR
REST, BREAK, SPIRIT, SOUL, HEART	SAMAY	DESCANSO, ALMA, CORAZON
REST; REMAINDER	KICHUY	RESTO
RESTAURANT	MIKUNAWASI	
RESTAURANT	MIKUY KALLANKA (NEO.)	
RESTRAIN (TO); ATTACK (TO)	LLANKAKURINA (NEO.)	ATENTARSE
RESULT	YAYAN (NEO.)	RESULTADO
RESUSCITATE (TO)	KAWSARINPUNA (NEO.)	RESUCITAR
RETAILER	KINRIKHHHATUJ	REVENDEDOR
RETIRE (TO)	ITICHINA (NEO.)	RETIRAR
RETURN (TO)	KUTIMUNA (V)	REGRESAR
RETURN (TO)	KUTINPUNA (NEO.)	VOLVER
RETURN (TO)	TIGRAMUNA	REGRESAR
RETURN (TO)	TIGRANA	REGRESAR
RETURN AFTER SHOWER	ARMAMUNA	DESPUES DE BAÑAR
RETURN OF THE WORLD, SPIN AROUND, TURN	MUYURINA	
RETURN, GIVE BACK (TO)	KUPUNA (NEO.)	RESTITUIR
RETURN, GIVE BACK (TO)	KUTICHINA	DEVOLVER
REUNITE (TO)	TANT'ANA (NEO.)	REUNIR
REVEAL (TO)	RIKUCHINA	REVELAR
REVENGE	ÑÑIPUY (NEO.)	VENGANZA
REVIVE (TO)	KAWSARINA	REVIVIR
REVIVE (TO)	K'ARIYANA	REANIMAR
REVOLT, DISGUST (TO)	MILLANA	ASQUEAR
REVOLUTION	PACHAKUTIY (A.S)	REVOLUCIÓN
REWARD (TO)	TURANA ( NEO.)	RECOMPENSAR
REWARD FOR GOOD NEWS	KUZICHANIY (NEO.)	RECOMPENSA
REWARD, GIVE (TO), ESTEEM, APPRECIATE (TO)	CHANINCHANA (NEO.)	APRECIAR, PREMIAR
RHOMBUS	KAWI (NEO.)	ROMBO
RHOMBUS	KAWIPATIK (NEO.)	ROMBOIDE
RHOMBUS	KULLIYARIK (NEO.)	ROMBO
RHOMBUS	KULLIYAXKA (NEO.)	ROMBOIDE
RHYTHM; CADENCE	UNIAY(NEO.)	CADENCIA
RIB	WAQTATULLU	COSTILLA
RIBBON; BOW	T'UKLLA (S)	LAZO

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
RICH	CHARIJ	RICO
RICH	CHARIYUK,CHARIJ	RICO
RICH (TO GET RICH)	CHARIJYANA	ENRIQUECERSE
RIDE (TO GO FOR A RIDE)	RIRAYANA (NEO.)	PASEAR
RIDICULOUS	ASIPAYANIJ (A.S)(NEO.)	RIDÍCULO
RIGHT	CHIK'AJ	DERECHA • O
RIGHT	JÄÑI	DERECHO, LEGISLACIÓN
RIGHT HAND	PAÑA (NEO.)	DIESTRA
RIGHT SIDE	PAÑA (NEO.)	LADO DERECHO
RIGHT, JUSTICE, ACCOUNT, STORY	CHIKIKAJ (NEO.)	JUSTICIA REAL
RIGHT, TRUTH	CH'IK'AY	VERDAD
RIGHT, TRUTH	CH'IK'AY	DERECHO, VERDAD
RIGHT; JUSTICE; ACCOUNT; STORY	CHIQAKAK (NEO.)	RAZÓN
RIGHT-ANGLED	CHUNTA	RECTÁNGULO
RIGID; STIFF	KURKI (NEO.)	TIESO
RING (FOR FINGER)	SIWI	ANILLO
RING, PLAY, BLOW (TO)	UNAYANA (NEO.)	SONAR
RING, PLAY, BLOW (TO)	ZANKARNA (NEO.)	SONAR
RINGLEADER	ALLIKAJKURAKA (NEO.)	CABECILLA
RINSE ONES MOUTH TO	MUCHIKUNA (NEO.)	
RIOT; TURMOIL	TAKURIKUY	ALBOROTO
RIPE; MATURE	P'UKUXKA	MADURO
RISEN; HERALDED; PRESIDENT	KAMACHIKUK	ASCENDIDO, PRESIDENTE
RISEN; LIFTED; HERALDED	ALLIKAJ	ASCENDIDO
RISK; DANGER	MAKLLU (NEO.)	RIESGO
RITE; CEREMONY	AKNA (NEO.)	RITO
RIVER	MAYO (S)	RÍO
ROAD	T'ARI (NEO.)	VÍA
ROAD; PATH; ROUTE	ÑAN	CAMINO
ROAST	KANKANA	ASADOR
ROAST, BAKE (TO)	KANKANA	ASAR
ROB (TO)	SUWANA	ROBAR
ROCK (TO)	K'AWINA	MECER
ROCKY	P'IKCHU (S)	ROCOSO, PICACHO
ROLL UP (TO)	PILLUNA	ENROLLAR
ROLL, WRAP (TO)	ALAPANA	LIAR
ROLL, WRAP (TO)	KIPICHANA (NEO.)	ROLLO,ARCHIVOS
ROOF	SANUK'ATA	TECHO
ROOF (TO)	K'ATANA	TECHAR
ROOM	UKU	CUARTO
ROOSTER	ORKA (NEO.)	GALLO
ROOT	SAPI	RAIZ
ROOT (TO TAKE ROOT)	SAPIYANA	PRENDER, ECHAR RAICES
ROOT OUT (TO)	KUTZANA (NEO.)	ARRANCAR
ROPE	WASKA	CUERDA
ROPE	XUPA (NEO.)	CABUYA, ESTOPA DE
ROPE (SMALL TWISTED ROPE)	XIRINKA ( NEO.)	CAUCHO
ROSE	LLANKA (NEO.)	ROSA
ROSY	AKAPANÄMANANMI	ARREBOLADO



<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
ROT ONESELF, WORRY ONESELF (TO)	ISMUNA	PUDRIRSE
ROTATION	MUYUNA	ROTACIÓN
ROUGH, RED DYE	SAKRA	ASPERO, TINTA ROJA
ROUGH; RUGGED	PAZA (NEO.)	ESCABROSO
ROW	WACHU	FILA
ROYAL	Q'APAQ	REAL
ROYALTY	Q'APAQKAY	REALEZA
RUB (TO)	KITUNA (NEO.)	FROTAR
RUB (TO)	K'AKUNA	SOBAR
RUB (TO); MASSAGE (TO)	Q'AKUNA	FROTAR
RUBBER	PALATA (NEO.)	CAUCHO
RUBBER PLANT	LLANBUNA (NEO.)	PLANTA DE GOMA
RUBBER PLANT	LLUTAYUK	GOMERO
RUDDER	AYSANAKASPI	TIMÓN
RUGGED	ZARKA	ÁSPERO
RULE (CODE)	YACHASKA (A.S)	REGLA, (CÓDIGO)
RULER	TUPOK (NEO.)	REGLA
RUN (TO)	KALLPANA	CORRER
RUN (TO)	WAYRAKACHANA	CORRER
RUN INTO (TO)	TINKURINA (V) (NEO.)	TOPARSE
RUNNING	WAYRAKACHAXPA (NEO.)	CORRIENDO
RUST	AKA	ORÍN O ESCORIA DE METAL
RUSTIC	CHASA (NEO.)	RÚSTICO
SACK (LONG)	WAYAKA (NEO.)	TALEGA
SACK; BAG	PUKCHA	COSTAL
SACRED	WAQA	SAGRADO
SACRED/HOLY TOBACCO	SAYRI	TABACO
SACRIFICE (TO)	NAKANA	SACRIFICAR
SAD	P'UTISKA	TRISTE
SADNESS	P'UTISKAY	TRISTEZA
SAFE, COFFER, CHEST	MARUY (NEO.)	ARCA
SAFE; CERTAIN	KAMAKAWASI (NEO.)	SEGURO
SAFETY	YANAPAY	SEGURIDAD
SAIL, ANNOY, PESTER (TO)	MAYZANA(NEO.)	MAREAR
SAILOR	WAMBUMAYUJ	MARINERO
SALARY	SORK'OY/SURKUY	SALARIO, SUELDO
SALIVA	TYUKA	SALIVA
SALIVA	T'YUKA	SALIVA
SALT	KACHI	SAL
SALT	KULLPA (NEO.)	SALUBRE
SALT CELLAR	KACHISAÑU (NEO.)	SALERO
SALTLESS; INSIPID	JAMUN	SOSO, INSÍPIDO
SALTY	KACHIK	SALADO
SAME	KIKIN	MISMO
SAME	PAYKIKIN	MISMO
SAME CONDITIONS	JATALLI PATA (NEO.)	CONDICIONES HABITUALES
SAME HERE	KAYPILLA	MISMO, AQUÍ
SAME SPOT	CHAYLLAPITAK, CHAYLLABIDIK	MISMO, ALLÍ
SAME THIS	KAYKIKIN	MISMO, ESTE
SAND	AKU	ARENA

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
SAND	JIKIÑAS (NEO.)	ARENILLA
SAND	YUKZI	ARENA
SANDBANK; REEF; PLEASURE	QUCHUKUY (NEO.)	PLACER
SANDWICH	SANWISH	SANDWICH
SARDINE	CHIQURI (NEO.)	SARDINA
SATISFIED (TO BE)	SAQSANA	SATISFACERSE
SATISFIED; HAPPY WITH	TIUKAWCHIK (A.S) (NEO.)	CONFORME
SATURDAY	KUYCHI (NEO.)	SÁBADO
SATURN	WACHAWA (NEO.)	SATURNO
SAVE (TO)	KISPICHINA	SALVAR
SAVE (TO)	WAKICHINA (A.S)	AHORRAR
SAVOIR	KISPICHIJ	SALVADOR
SAW	KASPIKUCHUJ	SIERRA
SAW	SALLKA	SIERRA
SAY (TO); EXPRESS (TO); MENTION (TO)	NINA	DECIR; EXPRESAR; MENCIONAR
SAY GOODBYE (TO)	KACHARPARINA (NEO.)	DESPEDIRSE
SAY IT LOUDER PLEASE	SINCHITA NIPAY	HABLE MAS FUERTE, POR FAVOR
SAYING	NIXKA	DICHO
SCAB	KARACHA	COSTRA
SCALE	KUSKU (NEO.)	ESCALA
SCALE (LARGE)	CHIKAN CHIKAN (NEO.)	ESCALA, GRAN
SCALE OFF	XIKINA	DESCAMAR
SCANDAL	RUKUYANA (NEO.)	ESCÁNDALO
SCARAB	AKATANJA (NEO.)	ESCARABAJO
SCARCE	PISI (NEO.)	ESCASO
SCARCELY; HARDLY	ÑAKAYMANTA	APENAS
SCARED; FEARFUL	MANCHANIK (NEO.)	MIEDOSO
SCARF (WHITE HEAD SCARF)	P'UYU	NUBE
SCARF; SHAWL	KUNKALLINA (S) (NEO.)	BUFANDA
SCATTER (TO)	CHIKIRINA	ESPARCIR
SCHOOL	YACHANAWASI (NEO.)	ESCUELA
SCIENCE	YACHAYLLANKAY (NEO.)	CIENCIA
SCIENTIFIC	AMAWTA	CIENTÍFICO
SCOFF, MOCK (TO)	ASIPAYANA (NEO.)	MOFAR
SCOLD (TO)	ÑNIKUNA (NEO.)	REZONGAR
SCOLD (TO)	P'INAKUNA	REGAÑAR
SCOLD (TO); FIGHT (TO)	ANYANA (NEO.)	REÑIR
SCOLD (TO); FIGHT (TO)	MAKANAKUNA	REÑIR
SCORCH, SINGE (TO)	KASPANA	CHAMUSCAR
SCORN (TO)	JUKANA (NEO.)	DESDEÑAR
SCORPION	UPUTENTE (NEO.)	ALACRÁN
SCRAPE (TO)	ASPINA	RASCAR
SCRAPE (TO)	ASPINA	RASPAR
SCRAPE (TO)	QIZUNA (NEO.)	RAER
SCRATCH (TO) (O.S.)	ASPIRINA	RASCARSE
SCRATCH WITH NAILS (TO)	ASPINA	ARAÑAR
SCRATCH WITH NAILS (TO))	SILLKUNA	RASGUÑAR
SCREEN	JARKALLI (NEO.)	BIOMBO
SCREEN	WAYRAJARKANA (NEO.)	BIOMBO

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
SEA	KACHUN (NEO.)	MAR
SEAGULL	K'IWYU (NEO.)	GAVIOTA
SEARCH, IN	MAXKAYMANTA	
SEARCH, IN SEARCH	MASKAYMANTA	BUSCA, EN
SEARCH, SEEK (TO)	MASCANA	BUSCAR
SEASON; STATION	TIYACHAY (NEO.)	ESTACIÓN
SEAT	TIYARINA	ASIENTO
SEAT; CHAIR	TIYANI	SILLA
SECOND	CHINIKU (NEO.)	SEGUNDO(TIEMPO)
SECOND	EXQENIKI	SEGUNDO
SECRET	PAKANCHI	SECRETO
SECRET	PAKAXKALLA	SECRETO
SECRET	UKHULLI (NEO.)	SECRETO
SECRETARY	K'IPUKNIN (NEO.)	SECRETARIO
SECRETARY	WILLAPU YANAPAK(NEO.)	SECRETARIA
SECRETLY	KALLPALLA (V) (NEO.)	EN SECRETO
SECRETLY	PAKALLAPI	SECRETAMENTE
SECRETLY	PAKAYLLAPI	ESCONDIDAS, A
SECT	RIWIHUÑUY (NEO.)	SECTA
SECTION	KUSKAY (NEO.)	SECTOR (CIRC)
SECTOR	KITI (NEO.)	SECTOR
SECURE, GUARD (TO)	SANCHANA	ASEGURAR
SEDUCE (TO)	QUYACHINA	SEDUCIR
SEE (TO)	RIKUNA	VER
SEE YOU IN THE AFTERNOON	CHIXIKAMA	HASTA LA TARDE
SEE YOU LATER	AXALLANKAMAN	NOS VEMOS MAS TARDE
SEED	MUJU(NEO.)	SEMILLA
SEED	MUYU	PEPA
SEED	MUYU	SEMILLA
SEED (TO SPREAD SEED)	YAYUNA	ARROJAR
SEED (TO)	CHUQLLUYAN	GRANAR
SEEDBED, TREE NURSERY	MUYUACHPA (NEO.)	
SEEDBED; TREE NURSERY	MOYOYOQACHPA	ALMÁCIGA
SEGMENT	KASPI	SEGMENTO
SEGMENT	PIT'IASPI (NEO.)	SEGMENTO
SEGMENT; PIECE	TANKA (NEO.)	GAJO
SEIZE, GRAB (TO)	WATANA	APRESAR
SEIZE, GRAB, IMPRISON (TO)	TIPANA (NEO.)	PRENDER
SELECT. TO ELECT	AQLLANA	SELECCIONAR
SELF-CONTROLLED	CHURAYNI (NEO.)	CONTENIDO
SELF-DETERMINATION	XUQLLARAY (NEO.)	AUTODETERMINACIÓN
SELL (TO)	K'ATUNA	VENDER
SELLER	K'ATU	VENDEDOR
SELVES	KIKINKUNA	MISMOS
SEMINARY	YACHANIRIMAY (NEO.)	SEMINARIO
SEND (TO)	APACHINA	CARGAR, ENVIAR
SEND (TO)	KACHANA	ENVIAR
SEND, ORDER (TO)	KAMACHINA (NEO.)	MANDAR, PEDIR
SENSATION (BURNING)	RAWRAY	FUEGO, ARDOR, QUEMAR
SENSIBILITY	KAWLLAKAY (NEO.)	SENSIBILIDAD
SENTENCE	YUYAY	ORACIÓN
SENTIMENTAL	TUKYSUNKUMANTA	SENTIMENTAL

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
SEPARATE	CH'IKANYACHINA	APARTAR
SEPARATE (TO), DIVORCE	CH'IKANYANA	APARTAR
SEPARATIST	RAKICHINAKUK	DIVISIONISTAS
SEPTEMBER	QUYAK (NEO.)	SEPTIEMBRE
SEQUIN	LLASTALLA (NEO.)	LENTEJUELA
SERIES	KATIY (NEO.)	SERIE
SERIOUS	JANIJ (NEO.)	GRAVE
SERIOUS	TUKIRIQ (NEO.)	SERIO
SERIOUSLY	TUKIRIMANTA	SERIO, EN
SERPENT	AMARÖ	SERPIENTE
SERVANT	AKKANAJ (NEO.)	SERVIDOR
SERVANT	YANA	SIRVIENTA
SERVANT (MALE)	YANAKI	CRiado
SERVE (TO)	YANANA	SERVIR
SERVICE	YANAY	SERVICIO
SETTLE (TO); ADJUST (TO)	KATICHINA	ARREGLAR
SETTLE (TO); PLACE (TO); SEAT (TO)	TYAKUNA	ASENTAR
SETTLEMENT; FIXED	ALLICHAY	ARREGLO
SETTLEMENT; PAYMENT	PUCHURI (NEO.)	SALDO
SEVEN	KANCHIS	SIETE
SEVERAL	ÑARAY	VARIOS
SEWING	SIRAXKA	COSTURA
SEX	YUMARIY (NEO.)	SEXO
SEXUAL	JAMU UHINA (NEO.)	SEXUAL (ESPECIE)
SHADE (TO); ASTONISH (TO)	UTIRAYANA (NEO.)	ASOMBRAR
SHADOW; SHADE; GHOST	LLANDU	SOMBRA; FANTASMA
SHAKE (TO)	CHASPINA	SACUDIR
SHAKE (TO)	TARANA (NEO.)	SACUDIR
SHAKE (TO); MOVE (TO)	KUYUCHINA	ABALLAR (TR., INTR. Y PRNL)
SHAKE (TO); MOVE ABOUT (TO)	URIKICHINA	ABALLAR (TR. Y PRNL)
SHAKING	ACHPAKUYUY	TEMBLOR
SHAKING ( TO BE)	CH'UKCHUGUNA	TEMBLAR
SHAME	PINGAY	VERGÜENZA
SHAME (TO)	PINGACHINA	AVERGONZAR
SHAME; HEAVY WEATHER	KANANA (NEO.)	BOCHORNO
SHAMELESS	MANAPENGAYOQ	DESVERGONZADO
SHAMELESS	MANAPINGAYUK	
SHAMELESS	PINGÄYUKUQ	SINVERGÜENZA
SHAMELESS	PINKANAJ	DESCARADO
SHAPE; FORM	WALLPAY (A.S) (NEO.)	FORMA
SHARE (TO)	P'ATMANA (NEO.)	COMPARTIR
SHARP	KAWCHISAPA (ADJ.)	FILOSO
SHARP	PAWCHISAPA(NEO.)	PUNTIAGUDO
SHARP; TAPERING	KAJCHANAK (NEO.)	AFILADO
SHAVE (TO); TRIM (TO)	WAYKUNA (NEO.)	AFEITAR
SHAVING (WOOD OR METAL)	P'UNTZU	VIRUTA
SHE	PAY	ELLA
SHEAR (TO)	RUTUNA	TRASQUILAR
SHEARS	TUMININ (NEO.)	TIJERAS

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
SHEATH; SCABBARD	AYAR (NEO.)	VAINA
SHEEP	WATIÖK (NEO.)	CORDERO
SHEEPSKIN	KARAWAKU (NEO.)	ZAMARRA
SHEET	LLANPUNA (NEO.)	SABANA
SHEET (BED)	WAYLLABAMBA	SABANA
SHELL	MULLO	CONCHA
SHELL, POD (TO)	MOCHANA	DESGRANAR
SHELL; PEEL; (OF A FRUIT)	KARA	CÁSCARA
SHELTER	K'ATANI	PROTECCIÓN
SHELTER (TO PROVIDE)	KUNUQYACHINA	ABRIGAR
SHELTER (TO)	K'ATANA	COBIJAR
SHELTER (TO)	KUNUQYANA	ABRIGAR
SHELTER (TO); COVER (TO)	KUNUNA	ABRIGAR
SHELTERED; WARM (ADJ.)	KUNUQ	ABRIGADO
SHEPHERD	MICHIJ	
SHIELD	PULLKANKA	ADARGA
SHIELD	WALQANQA	ESCUDO
SHINBONE; LEG BONE	WIXCHU (NEO.)	CANILLA (TIBIA Y PERONÉ)
SHINE (TO)	LLIPINA (NEO.)	RELUCIR
SHINE, CLEAR	ACHIK	BRILLA
SHINE; LOOK GOOD	ILLARIN (NEO.)	LUCIR
SHINING	P'ALANIK	BRILLANTE
SHINY	LLIU (NEO.)	BRILLANTE
SHINY; SPARKLING	P'ALANIYUKSAPA (NEO.)	BRILLOSO
SHIRT (SPORT); VEST	ONKO	CAMISETA
SHIRT; BLOUSE	KUSMA	CAMISA
SHIRTLESS	PANDANIY(NEO.)	DESCAMISADO
SHIVER	CH'IRIUNGUY	ESCALOFRÍO
SHIVER, SHAKE (TO)	CH'UKCHUNA	ESTREMECER, TIRITAR
SHOE	UXOTA	ZAPATO
SHOOT (TO)	KUNÑINA (NEO.)	TRONAR
SHOOT (TO)	T'AMUNA	ABALEAR (TR.)
SHOOT (TO)	WACHINA (A.S NEO.)	DISPARAR
SHOOT (TO), POP (TO)	TUKYACHINA	DISPARAR
SHOOT, FIRE (TO)	ILLAPANA (V)	DISPARAR
SHORE (TO)	K'ARNINA	RONCAR
SHORT	UTKA	BREVE
SHORT COURSE	MITANPI (NEO.)	CURSILLO
SHORT STORY	JAWA RIMAY (NEO.)	CUENTO
SHORT, DULL, SHY	TAKSA (NEO.)	CORTO
SHORTS	QUCHUK	CORTO
SHOT	TTICHINA	ABALEO (M.)
SHOTGUN	ILLAPA	ESCOPETA
SHOULD BE	ACH	DEBE SER
SHOULD BE LIKE	ACH	ASÍ SERÁ
SHOULD DO	RURANA KAN (NEO.)	DEBE HACER
SHOULDER	RIGRA	HOMBRO
SHOUT (TO)	Q'APARINA	GRITAR
SHOUT, SQUEAK (TO)	KAPARINA	CHILLAR
SHOUT; CRY	Q'APARIY	GRITO
SHOUT; SQUEAL	KANANAY (NEO.)	CHILLIDO
SHOVEL (WOODEN)	WALLMU	PALA DE MADERA
SHOVEL; SPADE	JURKU (NEO.)	PALA
SHOW ME (EXPRESSION)	Q'A	MUESTRA (EXPRESION)

ENGLISH	KECHWA	SPANISH
SHOW, SHOW ONESELF TO BE (TO)	RIKUCHINA	MOSTRAR
SHRIMP	LLUCHUNGA (NEO.)	CAMARÓN
SHRIMP	YUQRA	CAMARON
SHRINK (TO), SHRIVEL	WAÑURINA	ENCOGER
SHRINK (TO)	KINDINA	ENCOGER
SHRINK (TO)	Q'OTUYANA	ENCOGER
SHRINK (TO)	UMUTUYANA	ENCOJER
SHROUD, COVER (TO)	AYAJTAMCHAKANA (NEO.)	AMORTAJAR
SHROUD, COVER (TO)	AYAJTAMPINTUNA (NEO.)	AMORTAJAR
SHUTDOWN, LOCKOUT, WORK STOPPAGE, AXIS	SAYAY	
SHY	SURKANAK	TÍMIDO/A
SHY, TIMID, WEAK	MAYTU (NEO.)	
SHY, TIMID; WEAK	MAYTO	ATADO
SICK (TO GET SICK)	UNGUNA	ENFERMAR
SICK, ILL	UNGUJ	ENFERMO
SICKENED; DISGUSTED	ATATAY	ASCO, QUE
SICKLE	ICHU (NEO.)	HOZ
SICKLY	KINDIYANA	ENCANIJAR
SIDE, FLANK	WAQTAY	COSTADO
SIDE; SIDEWAYS	WAJTA CHIRU (NEO.)	COSTADO
SIEGE	EKENCHA (NEO.)	CERCO
SIEVE	XUXUJ	ZARANDA
SIFT (TO)	XUXUNA	CERNIR
SIFT, SIEVE (TO)	AJICHANA (NEO.)	CERNIR
SIFTER	ICHARA (NEO.)	CEDAZO
SIGHT	KAWANIY (NEO.)	VISTA
SIGN	TUYRU (NEO.)	SEÑAL
SIGN	UNANCHA	SIGNO
SIGN (TO)	URINKILLKANA (A.S)	FIRMAR
SIGNATURE	ASPIK	FIRMA
SIGNATURE	KILLKAXUTI	FIRMA (F)
SIGNIFICANCE	UNANCHAY (NEO.)	SIGNIFICADO
SILENCE	UPAKAK	CALLADO
SILENCE	UPALLAY	SILENCIO
SILENT; QUIET	UPALLALLA	SILENCIOSO
SILLINESS	UPARAYAY (NEO.)	TONTERÍA
SILLY	TARAK (NEO.)	BOBO
SILLY, STUPID	MUSPA	TONTO
SILLY; FOOLISH; IDIOT	KAJKA (NEO.)	TONTO
SILVER METAL	Q'OCHKE	PLATA (METAL)
SILVERSMITH	TAKAK	PLATERO
SIMILAR	KAQLLA	SIMILAR
SIMILAR	MITHA	SEMEJANTE
SIMILAR	RIJCHAKUK	SEMEJANTE
SIMILAR; ALIKE	RIKCHAK	PARECIDO
SIMPLE	SILLPAK	SIMPLE
SIMPLE SENTENCE	YUYAYLLA	ORACIÓN SIMPLE
SIMPLE, MERE	LLUNLLU (NEO.)	SIMPLE
SIMPLE; MERE	LUNLLU (NEO.)	SIMPLE
SIMPLY	LLUNLLUMANTA (NEO.)	SIMPLEMENTE
SIN, GO ASTRAY (TO)	JUCHALLIKUNA (NEO.)	PECAR
SIN; DEVIL	JUCHA	PECADO; DIABLO

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
SINCE	JAYKALLA (NEO.)	PUESTO QUE
SINCE	QUSKA (NEO.)	PUESTO
SING (TO)	TAKINA	CANTAR
SINGER	TAKIJ	CANTOR
SINGER; SINGING	ARAWINA (NEO.)	CANTAR
SINGLE, SOLE, UNIQUE	SAPALLA	SOLTERO, SOLO, UNICO
SINISTER	LLUKI	SINIESTRA
SINK (KITCHEN)	LUMPANATIANA (NEO.)	FREGADERO
SINK (TO), DISAPPEAR (TO)	CH'INGARINA	HUNDIRSE, DESAPARECERSE
SINK, (TO)GO UNDER, GET LOST	CH'INGARINA	PERDERSE
SINK, KITCHEN	LLUNPANATIANA (NEO.)	LAVAPLATOS
SIP (TO)	UVINA ( DIALECTAL)	SORBER
SIR	APU	SEÑOR
SISTER IN-LAW, DAUGHTER IN LAW	Q'ACHUN	CUÑADA, NUERA
SISTER OF FEMALE	ÑAÑA	HERMANA (DE MUJER)
SISTER-IN-LAW	AKKI	CUÑADA
SIT (TO)	CH'ACHINA	SENTAR
SIT (TO), SEAT	TIYANA	SENTAR, ASIENTO
SIT ONESELF (TO)	TIYARINA	SENTARSE
SITUATION	TYAYANI (A.S) (NEO.)	SITUACIÓN
SIX	SOQTA	SEIS
SIX HUNDRED	SOQTA PATSAK	SEISCIENTOS
SIXTY	SOQTA CHUNGA	SESENTA
SIZE	YUPANIY (NEO.)	NÚMERO
SKELETON	MASMA	ESQUELETO
SKID, SPIN (TO)	LLUCHKANA	PATINAR
SKILLED	TUKRI (CALCO) (NEO.)	OFICIAL
SKILLFUL	UJSACHIJ (NEO.)	HÁBIL
SKIN	ARAPA (NEO.)	PIEL
SKIN	KARA	CUERO
SKIN	KARA	PIEL
SKIN (TO)	LLUCHUNA	DESPELLEJAR
SKIRT	AKSU(ANAQO)	SAYA
SKIRT	ANAQO	FALDA
SKIRT	AQSO,ANAQO	FALDA
SKULL	AYAPUMAN (NEO.)	CALAVERA
SKULL	AYAUMA	CALAVERA
SKUNK	AÑAS	ZORRILLO
SKUNK	RUZU	ZORRILLO
SKY; HEAVEN	JANANPACHA	CIELO
SLANDER (TO)	QIZACHANA (NEO.)	INJURIAR
SLAP (HARD SLAP)	LUTAS (NEO.)	BOFETÓN
SLAP (TO)	ENCHINA (NEO.)	BOFETEAR
SLAP SOMEONE (TO)	INCHANA (NEO.)	DAR BOFETADA
SLAP, BOX, BUFFET	CH'AJLLA (NEO.)	AZOTE, CAJA
SLAP; BOX; BUFFET	CHAJLLA (NEO.)	BOFETADA
SLATE; BLACKBOARD	KULLULLANA (NEO.)	PIZARRA
SLAVE	ATISKA,ATIXKA	ESCLAVO
SLAVE	ATIXKA (NEO.)	ESCLAVO
SLAVE	PACHAKAK	ESCLAVO
SLEEP (TO)	PUÑUNA	DORMIR

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
SLEEPER (HABITUALLY)	PUÑUJ	DOMILÓN
SLENDER	KAWCHISAPA (ADJ.)	AFILADO
SLENDER	WAYNAJ	ESBELTO
SLIDE (TO)	LLUCHPINA	RESBALAR
SLIM; THIN	LLAÑUJ (NEO.)	DELGADO
SLING	WARAQA(NEO)	HONDA
SLIP, SLIDE (TO)	LLUCHKANA	DESLIZAR, RESBALAR
SLIP, SLIDE, SKID	AYSARINA	RESBALAR
SLIPPER	LANKI (A.S) (NEO.)	ZAPATILLA; PANTUFLA
SLIPPERY	LLUCHKA	RESBALADIZO
SLOPE	P'UGYU	VERTIENTE
SLOW	JAYRUJ (NEO.)	LENTO
SLOW (TO BE)	KIPACHIRINA (A.S)	RETRASARSE
SLOW DOWN (TO); RETARD (TO)	K'IPAYANA	ATRASAR
SLOWLY	ALLIMANTA	DESPACIO
SLOWLY	GUXTULLA	DESPACIO
SLOWLY	Q'ILLA	PEREZOSO
SLY; ASTUTE	YAPAYUK	ASTUTA
SMALLPOX	MURUNGY	VIRUELA
SMEAR (TO)	Q'AWINA	EMBARRAR
SMEAR (TO)	WAMINA (NEO.)	UNTAR
SMELL	AXNACHINA	OLOR
SMELL (TO)	MUTKENA	OLER
SMELL ONESELF (TO)	AXNARINA	APESTARSE
SMELL TO, TO SNIFF	MUTKINA	
SMELL; SCENT	MUTKI	OLFATO
SMILE (TO)	ASIRINA	SONREÍRSE
SMILED	ASIJLLA (V)	SONREÍDO
SMOKE	KUXNI	HUMO
SMOKE (TO)	KUSNICHINA	HUMEAR, FUMAR
SMOKE (TO)	KUSNINA	FUMAR
SMOKE (TO)	KUXNIYANA	AHUMAR
SMOKE STAIN	Q'ICHINCHA	OLLÍN
SMOKER	KUSÑICHIJ	FUMADOR
SMOKY; SMOKE CURED	MITAYU (NEO.)	AHUMADA
SMOOTH	LLANBU	LISO
SMOOTH DOWN (TO)	LLUCHKACHINA	ALISAR
SMOOTH OUT OR DOWN (TO)	APIYANA	SUAVIZAR
SMOOTH OUT OR DOWN (TO)	K'ABIANA (NEO.)	SUAVIZAR
SMOOTH; EVEN; GENTLE	K'APYA (NEO.)	SUAVE
SMOOTH; EVEN; GENTLE	ÑUKÑU	SUAVE
SNAIL, SHELL	CHURU	CARACOL
SNAKE	MACHAKUY	SERPIENTE
SNEEZE	JATZEKIY	ESTORNUDO
SNEEZE (TO)	JATZEKINA	ESTORNUDAR
SNEEZE (TO)	JATZEKIYKAMAYUK (NEO.)	ESTORNUDADOR
SNORE (TO)	KURKUNA (NEO.)	RONCAR
SNOT; MUCUS	K'UÑA	MOCO
SNOUT, MUZZLE, RECTANGLE	SUYTU	HOCICO; RECTÁNGULO
SNOW	RITI	NIEVE



<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
SNOW WHITE	RITI (S)	NIEVE
SNOW, MAKE SNOW WHITE (TO)	RITINA	NEVAR
SO FAR	KAYKAMAN	AQUÍ, HASTA
SO, IN THIS WAY	KASNA	ASÍ
SO, SO MUCH	CHIKA	TAN, TANTO
SOAK (TO)	LAPUKYANA	EMPAPAR
SOAK (TO)	NUYUNA	DESLEÍR
SOAP	TAKRA (NEO.)	JABÓN
SOB (TO)	JIKINA (NEO.)	SOLLOZAR
SOCIALISM	SAPSIWAKI	SOCIALISMO
SOCIETY	RUNATANDANAKUY (NEO.)	SOCIEDAD
SOCIETY	WAKI (NEO.)	SOCIEDAD
SOCK	LLANKILLA (NEO.)	CALCETÍN
SODA, JUICE	MIXKI YAKU	
SOFT; EASY; LUXURIOUS; SPRING; PIER	ÑUTU	SUAVE; LUJOSO; MUELLE
SOFTEN, SOOTHE (TO)	LLANBUNA	SUAVISAR, ABLANDAR
SOIL (TO)	MAPAYANA	ENSUCIAR
SOLAR YEAR	WATAPA (NEO.)	AÑO SOLAR
SOLDIER	AWKA (NEO.)	SOLDADO
SOLDIER	AWKAPURIJ (NEO.)	SOLDADO
SOLDIER	INTIJ (A.S) (NEO.)	SOLDADO
SOLE	ANAJKARA (NEO.)	SUELA
SOLE	SAPAY	SOLO
SOLICITOR; ATTORNEY	RUNAYANAPAK (NEO.)	PROCURADOR
SOLIDARITY	WAWQIKAY (NEO.)	SOLIDARIDAD
SOLITUDE	SAPAKAY	SOLEDAD
SOLSTICE	LLANTUNAY (NEO.)	SOLSTICIO
SOLVE (TO)	PANPACHANA (SOLVE)	RESOLVER
SOME	WAKINKUNA	ALGUNOS
SOME WAY; TO SOME EXTENT	JAMUMANTA (A.S)	MANERA, DE ALGUNA
SOME WAY; TO SOME EXTENT	MAYPA JAMUMANTA(NEO.)	MANERA, DE ALGUNA
SOME; ANY	MAYPA	ALGÚN
SOME; ANY	WAKIN	ALGUNO • A
SOMEBODY, SOMEONE	PIPAX	ALGUIEN
SOMETHING	TUNPA (NEO.)	ALGO
SOMETHING THAT COVERS	PINKU	CUMBRERA
SOMETIMES	MAYNENPE	VECES, ALGUNAS
SOMETIMES	MAYNENPE	VEZ, ALGUNA
SOMETIMES	WIÑAYLLA (NEO.)	A VECES
SOMETIMES; ABNORMAL	NANISPALLA	DE VEZ EN CUANDO; ANORMAL
SON	CHURI	HIJO
SONG (JUBILANT)	JAYLLI (S) (NEO.)	CANTO DE VICTORIA
SONG; RHYTHM	TAKI	CANCIÓN
SONG; TUNE	ARAWIY	CANCIÓN
SONGBIRD	TAKICHIJ	CANTOR
SON-IN-LAW	MAXA	YERNO
SOON	UTKAY	ENSEGUIDA
SORCERER	SAQRA	BRUJO

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
SORREL	CHULLKUYUYU	ACEDERA
SORT, CLASSIFY (TO), ALIENATE (TO)	CH'IKANYACHINA	CLASIFICAR, ENAJENAR
SOUL	NUNA (A.S)	ALMA
SOUND	UNYAY (NEO.)	SONIDO
SOUND OF CAR	BURR BURR	SONIDO DEL CARRO
SOUNDS, BREATHS	SAMAY UNYAY	SONIDOS, RESPIRO
SOUP	API	COLADA
SOUP	LAWA (NEO.)	SOPA
SOUP (BANANA)	QATO (NEO.)	COLADA (PLÁTANO)
SOUP (CORN)	K'AWKA	COLADA (MAÍZ)
SOUP (PLANTAIN)	KATU (NEO.)	MAZAMORRA DE PLÁTANO
SOUP (PURPLE)	PUKA API	COLADA MORADA
SOUP (THICK CORN)	API	MAZAMORRA
SOUP, CONSOMME	KILLI	CALDO
SOUR (TO BECOME); DISPLEASE (TO)	PUCHKURINA	ACEDARSE
SOUR; BITTER	PUCHKU (NEO.)	AGRIO
SOUR; ROUGH; UNMALLEABLE	KALLKU (NEO.)	AGRIO
SOURCE	T'APPA (NEO.)	FUENTE
SOURCE; ORIGIN; EAST	ANTISUYU	ORIENTE
SOUTH	KOLLA	SUR
SOUTH POLE	URAY ILLAWARI (S)	SUR, POLO
SOVEREIGNTY	KIKINLLAY	SOBERANÍA
SOW (TO)	TARPUNA (NEO.)	SEMBRAR
SPACE	ILLAJ	VACIO
SPACE	LLAPACHA (NEO.)	ESPACIO
SPACE	LLAPAPACHA (GRAM.NEO.)	ESPACIO
SPADE	QUCHUNEY	AZADA (F)
SPAN BETWEEN THE INDEX AND THUMB	YUKU	PALMO PEQUEÑO ENTRE ÍNDICE Y PULGAR
SPAN; PALM	KAPA (NEO.)	PALMO
SPARKLE (TO)	P'ALANINA	BRILLAR
SPARROW	PAWKARKURI (NEO.)	GORRIÓN
SPEAKER	RIMARIJ	HABLADOR
SPEAR	WACHI (NEO.)	LANZA
SPEAR, BLOWGUN	CHUKI (NEO.)	LANZA
SPECIAL	JANUNPA (NEO.)	ESPECIAL
SPECTACULAR	UTINI (NEO.)	ESPECTACULAR
SPECTATOR	UTIKI (NEO.)	ESPECTADOR
SPEECH	RIMAY	DISCURSO
SPEED	USKAKAY (NEO.)	VELOCIDAD
SPELL (BAD)	TAPYAM (NEO.)	AGÜERO, MAL
SPEND (TO)	CHIJCHANA ( NEO.)	GASTAR
SPERM	MAP'A(NEO.)	
SPHERE	RUNPA	ESFERA
SPICY LIKE CINNAMON	XPINGU	TRÉBOL YERBA
SPIDER	APAGURAY	ARAÑA GRANDE
SPIDER	QUSIKUSI	ARAÑA QUE HILA
SPIDER	URU (NEO.)	ARAÑA
SPILL (TO)	JICHANA	DERRAMAR
SPILL (TO)	JICHANA	DERRAMAR

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
SPILL (TO)	Q'ARKAYANA	DERRAMAR
SPILL (TO)	YAYUNA	DESPARRAMAR
SPIN (TO)	PUCHKANA	HILAR
SPINE	P'UTZU	ESPINA
SPINE	KISKA (NEO.)	ESPINA
SPINE; THORN	KAXA (NEO.)	ESPIN·A · O
SPINSTER	WACHAPU (NEO.)	SOLTERONA
SPIRIT	SAJJU	ESPIRITU
SPIRIT, COURAGE	MUNACHIY(NEO.)	
SPIRIT; COURAGE	MUNACHEY (A.S)	ÁNIMO
SPIT	TYUKA	BABA
SPIT (TO)	T'YUKANA	ESCUPIR
SPIT (TO)	AQTUNA	ESCUPIR
SPIT SALIVA (TO)	T'IWKANA	ESCUPIR
SPIT, SPEW (TO)	AJTUNA	ESCUPIR
SPIT; DROOL	LLAWSA	BABA
SPLASH WITH MUD	TURUYANA	EMBARRAR
SPLINT (TO PUT INTO)	CHANCHANA (NEO.)	ENTABLILLAR
SPLIT WOOD (TO)	CH'IKTANA	AGRIETAR
SPLIT WOOD IN HALF	CH'IKTANA	RAJAR
SPLIT, CLEAVE (TO)	CH'IJTANA	HENDER
SPLIT, CLEAVE (TO)	XALLINA (NEO.)	HENDER
SPOILED CORN	ATUPA (NEO.)	PODRIDO
SPOILED; OUT OF DATE	WAYMA ( NEO.)	PASADO
SPOKESPERSON	RIMARIJ	VOCERO
SPONSOR	MARKAJTAYTA	PADRINO
SPONSOR; PROTECTOR; STOCK	KALANAYAK (A.S) (NEO.)	PATRÓN
SPONTANEOUSLY	TUYPACHALLA (NEO.)	ESPONTÁNEAMENTE
SPOON	JIXINA, WIXINA	CUCHARA
SPOON	K'AWINA	CUCHARA
SPOON	WIXINA	CUCHARA
SPORT	YALLINAKUY (NEO.)	DEPORTE
SPORT; PLAY A GAME	PUKLLAYACHINAKÓ (NEO.)	DEPORTE
SPOT; MARK; STAIN	K'ARKA	MANCHA
SPOT; MARK; STAIN	MAPA	MANCHA
SPOT; MARK; STAIN	T'IKLLA	MANCHA
SPRAIN	K'IWINA	DISLOCAR
SPREAD (TO)	TZIRAPANA	ESPARCIR
SPREAD (TO); OPEN UP (TO)	MASTANA (NEO.)	EXTENDER
SPREAD THE MESSAGE	CH'AKCHURINA	REGA MENSAJE
SPREAD, SPRINKLE, DISPERSE, STREW (TO)	CH'AKCHUNA	DISPERSAR, REGAR
SPREE; PARTY	CHACHAY	PARRANDA
SPRING	SISAMITA	PRIMAVERA
SPRING	WILLARKA (NEO.)	FUENTE
SPRING (WATER)	P'UGYU	MANANTIAL
SPRINKLE (TO)	SULLANA	SALIPICAR
SPROUT, PUT FORTH SHOOTS (TO)	MALLKINA	BROTAR
SPROUT; SHOOT	LLULLU	RETOÑO
SQUARE	TAWAKUCHU (NEO.)	CUADRADO

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
SQUEEZE (TO)	KAPINA	EXPRIMIR
SQUEEZE, TIGHTEN (TO)	MATINA	APRETAR
SQUID	SAMANNA	CALAMAR
STABLE	QUCHUCHAY (NEO.)	CUADRA
STACK (TO); ACCUMULATE	ARKUNA (NEO.)	AMONTONAR
STAG	LUYCHU (NEO.)	VENADO
STAIN	WISNI (NEO.)	MANCHA
STAIN (TO)	K'ARKAYANA	MANCHAR
STAIRCASE	PATAPATA (NEO.)	ESCALERA
STAIRS; STAIRCASE	CHAKANA	ESCALERA
STAKE	WATANAKASPI (S)	ESTACA
STAKE; POST	TAKARPU (S) (NEO.)	ESTACA
STALK; BEARD; INTERSECTION	ÑAWIPURATUPARI	ARISTA
STAND ( TO MAKE A STAND)	SAYACHINA	TENER UNA OPINIÓN
STAND ON END (TO)	PUNZUYANA	ERIZAR
STANDARDS	IMAXINAKANA	NORMAS
STANDING	CHAKINPA(NEO.)	PIE, DE
STAR	KUYLLOR	ESTRELLA
START YOURSELF (TO)	PAKALLA	COMENZARSE
STATE	KAMACHIY (NEO.)	ESTADO
STATE (GOVERNMENT)	PATA	ESTADO (EN LEGISLACIÓN)
STATE PRECISELY (TO)	PAKTANA (A.S)	PRECISAR
STATEMENT; ASSERTION	ILLU (V) (NEO.)	AFIRMACIÓN ENFÁTICA
STAY AWAKE (TO)	PAKARINA	VELAR
STAY OR REMAIN BEHIND (TO)	KIPAKUNA	QUEDARSE
STAY, REMAIN (TO)	K'APARINA	QUEDAR
STEAM (TO)	KUSNIN	VAPOR
STEEP, SOAK (TO)	JUKCHINA	REMOJAR
STEEP, SOAK (TO)	JUKUCHINA (NEO.)	REMOJAR
STEEP, SOAK (TO)	NUYUCHINA	REMOJAR
STEM; NIPPLE, TEAT, BREAT	CHUCHU	PEZÓN, TETA
STEM; STALK	K'ULLKU	TALLO
STEP	SIKANI	PASO
STEP	TATKI	PASO
STEPBROTHER OF FEMALE	ILA-TURI	HERMANASTRO (DE MUJER)
STEPBROTHER OF MALE	ILA-WAUKI	HERMANASTRO (DE HOMBRE)
STEPFATHER	ILA-YAYA	PADRASTRO
STEPMOTHER	ILA-MAMA	MADRASTRA
STEPSISTER OF FEMALE	ILA-ÑAÑA	HERMANASTRA (DE MUJER)
STEPSISTER OF MALE	ILA-PANI	HERMANASTRA (DE HOMBRE)
STERILE	CHÖSSAK (NEO.)	ESTÉRIL
STEW (TO)	WAYKUNA (NEO.)	GUIJAR
STEW; CASSEROLE	P'UTI	GUISO
STEWARD	WARMU	PRIOSTE (FOLKLORE)
STEWARD, BUTLER	SAYAPAYAK	MAYORDOMO
STICK	KASPI	PALO

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
STICK	KASPI	VARA
STIFF, TIGHT, TENSE	TIJYAK (NEO.)	TIESO
STING, BITE (TO)	KANINA	PICAR
STINGY (TO BE STINGY)	MITZANA	DEFENDER
STINGY, TO BE STINGY	MITZANA	
STINK (TO)	AXNANA	APESTAR
STINK, REEK (TO)	ASNANA, AXNANA	HEDER
STIR (TO); TURN OVER (TO)	KUYUNCHANA	REMOVER
STIR, SHAKE (TO)	KANTINA (NEO.)	MECER
STIR, SHAKE, WIGGLE (TO)	KUYUYJACHANA	MENEAR
STOCKADE, FENCING	KINLLA (S)	EMPALIZADA
STOMACH	JIKI (NEO.)	ESTÓMAGO
STOMACH	PUZUN	ESTOMAGO
STOMACH, LARGE INTESTINES	MAMAPUZUN	
STONE (TO)	RUMINA (NEO.)	APEDREAR
STONE MASON	LUKRIQCHIKUJ (NEO.)	TALLADOR DE PIEDRAS
STONE; ROCK	RUMI	PIEDRA
STOOP (TO); BEND DOWN (TO)	KUMURINA	AGACHARSE
STOP (TO)	SAYANA	PARAR, DETENER
STOP (TO)	TUKURINA	CESAR
STOP ONESELF (TO)	XAYARINA	DETENER
STORE	K'ATUKALLANKA (NEO.)	TIENDA
STOREKEEPER; BUSINESS MAN	MINDALA	COMERCIANTE
STORM, ROMANCE, THUNDER	SALLALLA	TORMENTA, ROMANCE, TRUENO
STORY	JAWARIKUNA (NEO.)	HISTORIAS (RELATO)
STORY	KAMUY (NEO.)	NOVELA
STOVE (COOKING)	TULLPA	FOGÓN
STOVE; BONFIRE	KUNCHA (NEO.)	FOGÓN
STRAIGHT	TZIKLLA	RECTO
STRAIGHTEN	CHUKAYACHINA (NEO.)	ENDEREZAR, PONER DERECHO
STRAIGHTEN	CH'IKANCHANA	CORREGIR
STRAIGHTEN (TO)	CHUKAYACHINA	ENDEREZAR
STRAIGHTEN (TO)	CH'IK'ANCHANA (NEO.)	ENDEREZAR
STRANGE; CURIOUS	KURKUKI (NEO.)	CURIOSO
STRANGER	RANSIO (NEO.)	EXTRAÑO
STRANGER; OUTSIDER	JAWARUNA (NEO.)	FORASTERO
STRANGLE (TO)	SIPINA	ESTRANGULAR
STRAW	PIRWA (S. (NEO.))	PAJA
STREAM	P'AQCHA	CHORRO
STREAM, SMALL RIVER	JUCHUYMAYU (NEO.)	ARROYO
STREET; LANE	MARKAÑAN	CALLE
STRENGTH; FORTITUDE	PUKARA (NEO.)	FORTALEZA
STRENGTHEN (TO)	KALLPAYANA (NEO.)	FORTALECER
STRESS	KALLPASAPA (NEO.)	ACENTO, ESTRÉS
STRESSOR; EMPHASIZE	CHUTAYKACHIK	ENFATIZADOR
STRETCH (TO); PULL THREAD (TO)	AYSANA	ESTIRAR
STRETCHER	ANTIÜRQO (NEO.)	ANDES

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
STRETCHER	RAMPA	ANDAS
STRETCHER	WANTU	ANDAS
STRIKE	ZAMAY	HUELGA
STRIP	SERKI	TIRA
STRIPE	SEKE	RAYA
STRIPE (TO)	WAKZIKINA	PEDACEAR
STRIVE FOR, MANAGE, PRODUCE (TO)	PITWINA (NEO.)	PROCURAR
STRUCTURE (TO)	UÑANA (NEO.)	ESTRUCTURAR
STRUGGLE (CLASS)	WAKI HAMU (NEO.)SIRICHINAKUY(NEO.. )	LUCHA DE CLASES
STRUGGLE, FIGHT	SIRICHINAKUY	PELEA
STRUGGLE, FIGHT (TO)	AWKANA (NEO.)	LUCHAR
STRUGGLE; FIGHT	WAJTANAKUNA	LUCHA
STUBBORN	MUKAJ (NEO.)	
STUBBORN	MORKAJ	TESTARUDO
STUBBORN	PANRA (NEO.)	TERCO
STUBBORN	PUQIS	TERCO
STUBBORN; OBSTINATE	LLUMI	AFERRAD·O·A
STUDENT	YACHAKUJ	ESTUDIANTE
STUDY (TO)	YACHANA	ESTUDIAR
STUMBLE	MARUTA (NEO.)	TROPEZÓN
STUPENDOUS	ALLIN	ESTUPENDAMENTE
STUPID	AJNARA (NEO.)	ESTÚPIDO
STUTTERER	AJLLU (NEO.)	TARTAMUDO
STUTTERER	T'IYARPA	TARTAMUDO
STUTTERING; STAMMERING	TYATYU	TARTAMUDA
STYLE	JAMUCHAY (NEO.)	ESTILO
SUBJECT	XOKLLAKUYNUKASKA (GRAM.)	SUJETO
SUBJECT; BUSINESS; AFFAIR	ALLWIY (NEO.)	ASUNTO
SUBJUGATION	URAYCHINAY	SUBYUGACIÓN
SUBMERGED	CHAPUXKA	INMERSO
SUBSOIL	UKUACHPA	SUBSUELO
SUBSTANCE	LLAKIPAKUY (NEO.)	SUSPIRO
SUBSTITUTE	RANTIKUY	SUBSTITUTO
SUBSTITUTE, REPLACE, SPECIFY (TO)	IMAKAY (NEO.)	SUBSTITUIR, REEMPLAZAR
SUBTRACTION	ANCHUCHIY (NEO.)	RESTA
SUBTRACTOR, HIS, HERS, YOURS, ITS	ANCHUCHIJ	SUSTRAYENDO
SUBWAY	TUPUCHAY (NEO.)	METRO
SUCCESSION	PACHALLAKITUKUNA	SUCESIÓN
SUCH	IMANAN (NEO.)	TAL
SUCH A BIG	XIKAN	TAMAÑO
SUCK (TO)	JUNKANA, TSUNGANA	CHUPAR
SUCK (TO)	TZUNGANA	CHUPAR
SUDDENLY	QUNKAYMANTA	SÚBITAMENTE
SUFFER (TO)	ASUCHANA,LLAKIRINA	SUFRIR
SUFFER, ENDURE (TO)	ÑAKARIKUNA	PADECER

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
SUFFICE (TO)	YUPAKUNA (A.S)	BASTAR
SUFFICIENT	YUPACHKA	BASTANTE
SUFFIX	K'IPAYÜPARIK	SUFIJO
SUFFIX	YAPARIK	SUFIJO
SUGAR	MIXKI	SUCRE
SUGAR	YURAKMISKI (NEO.)	AZÚCAR
SUIT	SUYRO	TRAJE
SUITCASE	APÄMINA (NEO.)	MALETA
SULLEN; SURLY	QITA (NEO.)	ARISCO
SUMMARIZE (TO)	YAPANCHANA (A.S)	RESUMIR
SUMMER	CHAKIXKAMITA	VERANO
SUN	INTI (NEO.)	SOL
SUNDAY	INTIPA (NEO.)	DOMINGO
SUNSHADE	KARPA (NEO.)	TOLDO
SUPERIOR COURT	MARKAPAK YACHAK TANTARI (NEO.)	CORTE SUPERIOR DE JUSTICIA
SUPERLATIVE	YALLIKAY	SUPERLATIVO
SUPERMARKET, FOOD STORE	MIKUNAK'ATUWASI	
SUPERSTITION	ATIRAKHAY, ATIRAK'AY	SUPERSTICIÓN (F)
SUPPLY (TO)	RANTINAKUNA	PROVEER
SUPPORT, BACKING	KIMIY	APOYO
SUPPORT, PROP UP (TO)	KIMICHINA	APUNTALAR
SUPPORT, PROP UP (TO)	TUNPINA ( NEO.)	APUNTALAR
SUPPORT; FOUNDATION	ILLAWARI (NEO.)	POLO
SUPPOSE, ASSUME (TO)	UMALLIKUNA (NEO.)	SUPONER
SUPPRESS (TO)	WAÑUCHINA	SUPRIMIR
SUPREME	IMAMANA (NEO.)	SUPREMO
SUPREME COURT	JATUN YACHAJ TANTARI	CORTE SUPREMA DE JUSTICIA
SUPREME COURT	KAMACHIKAMAYUK TANTARI	CORTE SUPREMA DE JUSTICIA
SURELY	TAJYALLA (NEO.)	SEGURAMENTE
SURFACE, APARTMENT	SARUY	SUPERFICIE, DEPARTAMENTO
SURFACE; SUPERFICIAL	JAWAJAWA (A.S)	SUPERFICIAL
SURNAME	AYLLUSUTI,XUTI	APELLIDO
SURPASS (TO)	YALLINA	SUPERAR
SURPLUS, EXTRA	YAPA	DEMÁS
SURPRISE	TAPKAY (NEO.)	SORPRESA
SURPRISE (TO)	TAPKANA (NEO.)	SORPRENDER
SURRENDER (TO)	QUNA	ENTREGAR
SURROUND (TO)	MUYUNA	RODEAR
SURROUND (TO)	TUMARINA	RODEAR
SURROUND, INVOLVE (TO)	MINTUNA (NEO.)	ENVOLVER
SURVIVE (TO)	KAWSARAYANA (NEO.)	SOBREVIVIR
SUSPECT (TO)	SUYANANA	SOSPECHAR
SUSPICION	SUYANANIY	SOSPECHA
SWALLOW (BIRD)	YANAKARWA (NEO.)	GOLONDRINA
SWALLOW (TO)	KAWSAJ KAWSAJTA MIKUNA	TRAGARSE SIN MASTICAR
SWALLOW (TO)	MELLPONA	TRAGAR
SWALLOW (TO)	MILLPUNA	
SWAMP	K'UZU (NEO.)	CIÉNAGA

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
SWEAT	JUMBI	SUDOR
SWEAT (TO); OOZE (TO)	JUMBINA	SUDAR
SWEEP (TO); MOW (TO)	P'ICHANA	BARRER
SWEET	MIXKI	DULCE
SWEET (SICKLY SWEET)	ÑUQÑU	EMPALAGOSO
SWEET POTATO	MIXKI PAPA	
SWEET TOOTH	JILLU	GOLOSO
SWEETEN (TO)	MIXKIYANA	ENDULZAR
SWELLING	P'UNKI	HINCHAZÓN
SWIM (TO)	WANPUNA	NADAR
SWING	WAYLLUNKA (NEO.)	COLUMPIO
SWORD	AYRI (A.S NEO.)	ESPADA
SYLLABLE	TATI (NEO.)	SÍLABO
SYMETRIC	P'AQTAKUSKALLA (NEO.)	SIMÉTRICA
SYMMETRY	P'AQTACHINPAPURA(NEO.)	SIMETRÍA
SYMPATHIZE (TO)	PUSANAKUNA	ACOMPAÑAR
SYNCRETISM	TINKUCHIY (NEO.)	SINCRETISMO
SYNTAGMA	IXKANKA (NEO.)	SINTAGMA
SYNTHESIS	TANTACHINA (NEO.)	SÍNTESIS
SYNTHETIC	KAYWA (NEO.)	SINTÉTICO
SYSTEM; METHOD	ALLICHIRIAY	SISTEMA
SYSTEM; METHOD	LLIKA (NEO.)	SISTEMA; MÉTODO
SYSTEMATIZE	KAMANA	SISTEMATIZAR
TABLE	JAMPARA (NEO.)	MESA
TABLET; CAKE	MURKU (NEO.)	PASTILLA
TACSO (FRUIT)	QOLLAN (NEO.)	TACSO
TADPOLE	TZIMBALU	RENACUAJO
TAIL, COMMA	CHUPA	RABO. COLA
TAILOR	SIRAJ	SASTRE
TAILOR	TIRI (NEO.)	SASTRE
TAKE (TO); TAKE UP (TO)	JAPINA	TOMAR
TAKE A LONG TIME (TO)	UNAYANA (NEO.)	TARDAR
TAKE A LONG TIME (TO)	UNIYAY	TARDAR
TAKE AWAY, REDUCE (TO)	KICHUNA	RESTAR
TAKE CARE (TO)	YUYARAYNA	CUIDAR
TAKE CARE OF SOMETHING (TO)	KUNARINA (NEO.)	ENCARGARSE
TAKE OUT (TO)	LLUQXICHINA	SACAR
TAKE OUT (TO)	SURKUNA	SACAR
TAKE PITY ON (TO)	K'ÖYAPAYANA (V)	COMPADECERSE
TAKE REVENGE (TO)	ÄÑIPAKUNA (NEO.)	VENGARSE
TAKE THE LEAD (TO); GET AHEAD (TO)	ÑAUPARINA	ADELANTARSE
TAKE, PUT ON A DRESS (TO)	CHUMBILLIKUNA	CEÑIR
TAKING CARE OF	RIKURIAXPA	CUIDANDO
TAKING; REALIZATION	K'AYKA	TOMA
TALK, SPEAK (TO)	RIMANA	HABLAR
TALKATIVE	WARANANAJ (A.S) (NEO.)	CHARLATÁN
TALKING OR SPEAKING	RIMAXPA	HABLANDO
TAN	CHUNPINIRAK	HABANO (COLOR)
TANGENT	MUYUYKANCHASPI	TANGENTE (CIRC.)
TANGLE	TZAKNAYANA	ENREDAR
TAP MEASURE	TUPUNA PHINTU (NEO.)	CINTA MÉTRICA



<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
TARANTULA	APASANKA (NEO.)	TARÁNTULA
TARNISH, SULLY (TO)	MAPAYACHINA	ENSUCIAR
TASSEL	MASKA (NEO.)	
TASSEL; POWDER PUFF	PUYLLU (NEO.)	BORLA
TASTE	YACHIK	SABOR
TASTE (TO); LIKE (TO); PROBE (TO)	MALLINA	GUSTAR; PROBAR
TASTE; FLAVOR	MALLINIY (NEO.)	SABOR
TATTER	ZAKZA (NEO.)	ANDRAJO
TAX	PACHAY (NEO.)	TRIBUTO
TAX	QICHWIY (A.S) (NEO.)	IMPUESTO
TAX; TRIBUTE	QOKAN (A.S)	IMPUESTO, TRIBUTO
TEACH (TO)	YACHACHINA	ENSEÑAR
TEACHER	YACHACHIJ	MAESTRO-A
TEACHING	YACHACHIKUY (A.S)	ENSEÑANZA
TEAM	JUÑU (NEO.)	EQUIPO
TEAM MEMBER; PARTNER	MASSI	COMPAÑERO
TEAR	IRKI, WIKI	LAGRIMA
TEAR (TO)	LLIXINA (NEO.)	RASGAR
TEAR, BREAK (TO)	LLIKINA	ARRANCAR; ROMPER
TEAR, RIP (TO)	KASUNA (NEO.)	DESGARRAR
TECHNIQUE; SKILL	JATALLICHAKUY (NEO.)	TÉCNICA
TELECOMMUNICATION	TUKUYWILLAYAPAMUJ (NEO.)	TELECOMUNICACIÓN
TELEGRAPH	KILLKAPAMUK (NEO.)	TELÉGRAFO
TELEGRAPHY	KILLKAPAMUY (NEO.)	TELEGRAFÍA
TELEPHONE	UYARIAPAMUJ (NEO.)	TELÉFONO
TELEPHONE	YAWIRKARIMAY (NEO.)	TELÉFONO
TELESCOPE	KARUKAWALLI (NEO.)	TELESCOPIO
TELEVISION	ÑAWIKARUY (NEO.)	TELEVISIÓN
TELEVISION	XUYUAPAMUJ	TELEVISIÓN
TELL THE TRUTH (TO)	WILLANA	DECLARAR
TEMPERATURE	RUPAY	TEMPERATURA
TEMPLE	APACHITA (NEO.)	ADORATORIO
TEMPLE	WAQA	TEMPLO
TEMPT (TO)	WATIKANA	TENTAR
TEMPTATION	WATIKAY (NEO.)	TENTACIÓN
TEN	CHUNGA	DIEZ
TENACITY	MUÑAY	
TENDENCY	T'IKSU (NEO.)	TENDENCIA
TENDER	LLULLU (NEO.)	TIERNO
TENS	CHUNGARIYUK (NEO.)	DECENAS
TENSION	MASTAY (NEO.)	TENSIÓN
TENT	KARPA	CHOZA
TERM LIMIT	PATARANA (NEO.)	PLAZO
TERMS	P'AQTAKUNA	TÉRMINOS (CONDICIONES)
TERMS	XUTIKUNA	TÉRMINOS
TERRACE	PATA	TERRAZA
TERRAIN	ACHPASNIN (NEO.)	TERRENO
TERRIBLE	MANCHARICHUY (NEO.)	TREMENDO
TERRIBLE	MANCHAY	TERRIBLE
TERRITORY	MAMACHPA	TERRITORIO
TESTICLE	KURUTA (NEO.)	TESTÍCULO
TESTIMONY	JALLCHAY (NEO.)	TESTIMONIO

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
TESTIMONY	TUMPANA	LEVANTAR TESTIMONIO
TETRAHEDRON	TAWASUNTUR (NEO.)	TETRAEDRO
TEXT	KAMU	TEXTO
THANK YOU	YUPAYCHANI	GRACIAS
THAT	CHAKAY, CHAY	AQUEL (ADJ.)
THAT	CHAY	ESE • A • O
THAT (FOR) REASON	CHAY RAYKU	ESO, POR, A CAUSA DE
THAT ONE	CHAYLLATAK, CHAYLLADIK	ESE MISMO
THAT, WHICH, WHO, WHOM	AXTAN (PRON REL.)	QUIEN, CUAL
THAT'S SO SAD	LLAKIMI	QUE TRISTE
THAW	PITURINA (NEO.)	DESCONGELAR
THE DAY AFTER	CHAYXOQ KAYA	PASADO MAÑANA
THE DAY BEFORE	CHAYXOQ KAYNA	ANTE AYER
THE LAST INCA EMPEROR	ATAHUALPA	ULTIMO EMPERADOR
THE OTHER, ANOTHER	CHAYXOQ	AQUELLO, EL OTRO
THEATER	ARANWA (NEO.)	TEATRO
THEIR, THEY	PAYKAKUNA	ELLOS, ELLAS)
THEME	ARWI (A.S) (NEO.)	TEMA
THEMSELVES	KAYKUNAKIKIN	MISMOS, ESTOS
THEMSELVES	PAYKUNAKIKIN	MISMOS, ELLOS
THEN	CHAYPACHA	ENTONCES
THEOREM	RIKSINAKAQ (NEO.)	TEOREMA
THERE	CHAYPI, CHAYBI	ALLÍ
THERE, HERE	CHAYLLA, KAYLLA	AQUÍ, ALLÍ
THERE, OPPOSITE	CHAKAYBIN (NEO.)	OPUESTO
THERE, THAT WAY	CHAYMAN	ALLÍ, POR ALLÍ
THEREFORE; THUS	MAYJAN MUNAXKA	CUALQUIER MODO, DE
THESE	KAYKUNA	ESTOS • AS • OS
THEY	PAYKUNA	ELLOS • AS
THICK (STEW)	TAQTA	ESPESO
THICK; STOUT	RAKU	GRUESO
THIEF	XUWA	LADRÓN
THIGH	MAMACHANGA	
THIN (TO BECOME THIN)	TZALAYANA	ADELGAZAR
THIN (TO MAKE THIN)	ÑAÑUYACHINA	ADELGAZAR
THIN; MALNOURISHED	TZALA	FLACO
THIN; SKINNY	TULLU	FLACO
THING	IMAY	COSA
THINGS	IMAYKUNA (NEO.)	COSAS
THINK (TO)	YUYANA	PENSAR
THINKER	YUYAJ	PENSANTE
THIRST, HANGOVER	CHUCHAKI	SED
THIS	KAY	EST • E • A • O
THORN; BONE (FISH)	K'ICHKA (NEO.)	ESPINA
THORN; THISTLE	KAXA	ESPINA
THOSE	CHAYKUNA	ESOS • AS
THOSE	CHAYLLAKUNA, CHAYKUNA	AQUELLOS • AS
THOSE SAME ONES	CHAYKUNATAK	ESOS MISMOS
THOUGH	MANAPAS	AUNQUE
THOUGHT	YUYAY	PENSAMIENTO
THOUSAND	WARANKA	MIL
THOUSANDTH	WARANKARI (NEO.)	MILÉSIMO
THREAD; WIRE	PUCHKA	HILO
THREAD; WIRE; FLOSS	KAYTU	HILO

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
THREATEN	ÑATACHINA (V)	AMENAZAR
THREE	KIMSA	TRES
THRESHING FLOOR, WHERE GRAINS ARE THRESHED	ERA	PISO DE TRILLAR GRANOS
THRESHOLD	PUNGUCHAKAN (NEO.)	UMBRAL
THROAT	TUNGURI	GAZNATE
THROAT	TUNGURI	GARGANTA
THROB (TO)	T'IKNINA (NEO.)	PALPITAR
THROUGH THERE	CHAYTA	ATRAVES
THROUGH WHERE	MAYDA	POR DÓNDE
THROUGH, OVER, THROUGH, WHERE	AYKU(PREP.) (NEO.)	ATRAVEZ, SOBRE
THROUGH; OVER; BY THE WAY OF	MAYTA RAYKU	POR
THROW (TO)	ILLAPANIY (NEO.)	TIRAR
THROW (TO)	CHINKICHANA (NEO.)	LANZAR
THROW (TO)	CH'UKANA (NEO.)	TIRAR
THROW (TO)	KARQUNA (NEO.)	ECHAR
THROW (TO); RANT (TO); HURL (TO)	TIRANA	ARRANCAR
THROW, PITCH (TO)	XITANA	BOTAR
THRUSH	CH'UWAKU (NEO.)	TORDO AVE
THUMB	MAMARUKA	PULGAR
THUNDER SOUND	QOLON	TRUENO
THUNDER; CRASH	RUJTUYANIY (NEO.)	ESTRUENDO
THURSDAY	ILLAPA	JUEVES
THUS, SO	CHASNA	ASÍ
THUS, SO	CHAXNA	ASÍ, THE ESTE MODO
TICKET; NOTE	AWIYU(A.S) (NEO.)	BILLETE
TICKLE	KULLANA (NEO.)	COSQUILLAS
TICKLE (TO)	PIXPICHINA	COSQUILLEAR
TICKLY FEELING	KULLANI (NEO.)	COSQUILLEA
TIDY; CLEAN	LLUNPANA (NEO.)	ASEAR
TIE, FASTEN (TO)	WATANA	AMARRAR
TIE; NECKTIE	KUNKALLIWA (NEO.)	CORBATA
TIGER	OTORONQO (NEO.)	TIGRE
TIGHT	ÑUKAXKA (NEO.)	SUJETO
TIGHT, CLOSE	KICHKI	ESTRECHO
TIGHTENED	TAY (NEO.)	AJUSTADO • A
TILE	SANU	AZULEJO
TILT, INCLINE (TO)	KUMUNA	INCLINAR
TIMBER	QIRU	VIGA
TIME	KUTI	VEZ
TIME	PACHA	TIEMPO
TIME	KARMAPACHA (NEO.)	TIEMPO
TIME (LONG)	UNAYPI (NEO.)	RATO, LARGO
TIME (SHORT)	TUYPACHALLA (NEO.)	RATO
TIME TO EAT, MEAL TIME	MIKUY SUYULLA(NEO.)	
TIME; METER; COMPASS	RUNPACHIK (NEO.)	COMPÁS
TIMIDLY	SURKANAKAY	TÍMIDAMENTE
TIN	YURAKTITI (NEO.)	ESTAÑO
TIPSY (TO GET)	KANLLAYARINA	ALUMBRARSE
TIPTOE, WALK ON TIPTOE	PIÑU	CAMINAR DE PUNTILLAS

ENGLISH	KECHWA	SPANISH
(TO)		
TIRE (TO), BECOME TIRED (TO)	SAYKUNA	CANSAR
TIRE, BECOME FATIGUED (TO)	SAYKURINA	CANSARSE
TIRE, GET SICK OF (TO)	SAJSANA	CANSAR
TIRE, WEARY (TO GROW TIRED)	AMIRINA (V.)	HASTIARSE
TIRE, WEARY (TO)	ÑAKARICHINA	MOLESTAR
TIRED; FED UP	PACHUN	HARTO
TIRELESS	AMAXAYKUXKA	SINCANSAR
TIRELESS	ÑAXAKUY	INFATIGABLE
TIRELESS	ÑAXAKUY	INCANSABLE
TIRELESS	XAYKUXKANAY (NEO.)	INCANSABLE
TITLE	UKAREY (NEO.)	TITULO
TO	WA	PARA
TO (PREP.)	MAN	
TO HURT	CHUGRINA	LASTIMAR
TO WHAT	IMAMAN	A QUÉ
TO, TOWARDS (SUFFIX)	MAN	A (PREP.)
TOAD	ANBATU	SAPO
TOAD	JAMBATYUK	SAPO
TOAST (TO)	KAMCHANA	TOSTAR
TOAST TO (OFFER A TOAST), CHEERS (TO)	ANKUZAKURINA (NEO.)	BRINDARSE
TOASTED	KAMCHAXKA	TOSTADO
TODAY	KUNAN	HOY
TOGETHER	QUSKA (NEO.)	JUNTO
TOGETHER	TANDALLA (NEO.)	JUNTAMENTE
TOMATO	CHILLTU (NEO.)	TOMATE
TOMATO	CHILLTU (NEO.)	TOMATE
TOMORROW	KAYA	MAÑANA
TONE	UYANCHEY (NEO.)	TONO
TONGUE	K'ALLU	LENGUA
TONGUE	Q'ALLU	LENGUA
TOO MUCH	YALLINTAWAN (A.S)	DEMASIADO
TOOL	CHANRARA (NEO.)	HERRAMIENTA
TOOL	KURANA (NEO.)	HERRAMIENTA
TOOTH	KIRU	DIENTE
TOOTHPASTE	TULA	PASTA DENTAL(ÁRBOL PARA LAVAR DIENTES)
TOP	KAYLLAN (NEO.)	TOPE
TOP	KILLPANI	TAPA
TOP OF	JAWA	ARRIBA
TOP, SUMMIT (OF A MOUNTAIN)	UMACHA (NEO.)	CUMBRE
TORNADO	AKAPANA	TORNADO
TORRENT	SURUY	TORRENTE
TORTOISE	YAWATI	TORTUGA
TORTOISE, TURTLE	CHARAPA	TORTUGA
TOTAL; SUM	YAPAY	SUMA
TOTALLY	LLINPU (NEO.)	TOTALMENTE
TOUCAN	QAWPI (NEO.)	TUCÁN
TOUCAN	XIKWAN	TUCÁN

ENGLISH	KECHWA	SPANISH
TOURNIQUET, TURNSTILE	JIBI (NEO.)	TORNIQUETE
TOWARD	MAN (MÖ')	HACIA
TOWEL	KUYRU (NEO.)	TOALLA
TOWER	PUKARA (A.S)	TORRE
TOWN	LLAQTA	PUEBLO
TOY	ACHACHA (NEO.)	GUGUETE
TOY	URPU (NEO.)	JUGUETE
TRACK; TRAIL	KANCHA (A.S)	PISTA
TRACTOR	ANTAWAJILLAY (NEO.)	TRACTOR
TRADITION	ÑAUPAYACHAXKA (A.S)	TRADICIÓN
TRAIN	ANTAQ'URU (NEO.)	TREN
TRAIN	SUNINTAWA	TREN
TRAINING	CHINPACHAY (NEO.)	ENTRENAMIENTO
TRAITOR	SERPAJ	TRAIADOR
TRAMPLE (TO), KNOCK DOWN	SARUNA	TUMBAR
TRAMPLE, ABUSE (TO)	SARUKUNA	ABUSAR
TRANQUILITY	ÑAÑIKAY	TRANQUILIDAD
TRANSFER, HAND OVER (TO)	PIKRIKUNA (NEO.)	CEDER
TRANSLATION	KUTIPUNIY (A.S)	TRADUCCIÓN
TRANSPARENT	CHAJLLAÑAK (NEO.)	TRANSPARENTE
TRANSPORT	ASTAY	TRANSPORTE
TRANSPORT (TO)	ASTANA, AXTANA	TRANSPORTAR
TRAPDOOR; TRAP; HOAX	CH'IPA (NEO.)	TRAMPA
TRAPDOOR; TRAP; HOAX	TUKLLA	TRAMPA
TRAPEZE	KIMPARKAP'ITI (NEO.)	TRAPECIO
TRAPEZOID	SERKIMPARKAP'ETE	
TRASH	P'UNTZU	BASURA
TRASH HEAP; REFUSE PERSON	CHINTA (NEO.)	BASURERO
TRASH; RUBBISH	KUPA (NEO.)	BASURA
TRAY	ANKARA	BATEA
TREAT (TO)	PITWINA (NEO.)	TRATAR
TREE	YURA	
TREE (ALDER)	RAMRAM (NEO.)	ALISO
TREE (CAROB)	TAKU (NEO.)	ALGARROBO
TREMBKE, SHAKE	KATATANA (NEO.)	TEMBLAR
TRIANGLE	KIMPARKAYUK (NEO.)	TRIÁNGULO
TRIBUTARY	PACHAY (NEO.)	TRIBUTARIO
TRIBUTE	MUCHAKUNIY	
TRIBUTE	MUCHAQONIY	HOMENAJE
TRICK, LAUGH AT (TO)	ASINA	BURLAR
TRIGONOMETRY	KIMPARKATUPUY (NEO.)	TRIGONOMETRÍA
TRIP	AYMA (A.S)	ROMERÍA, PASEO
TRIP (TO)	MITKANA	TROPEZAR
TRIPTYCH	KIMSACHAY (A.S)	TRÍPTICO
TRIUMPH (TO)	JAYLLINA (NEO.)	TRIUNFAR
TROLLEY CAR DRIVER	KIPU (S) (NEO.)	MAYORAL
TROPICAL	YUNGA	TROPICAL
TROUGH	MIKA	BATEA
TRUCK	PURILLAÑA (NEO.)	CAMIÓN
TRUE, REALLY, OF COURSE	RIKI	VEDAD, POR SU PUESTO

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
TRUE, REALLY, OF COURSE	CH'Ö	CIERTO!
TRULY	SULLULLA	REALMENTE
TRULY	SULLULPAS	REALMENTE
TRUMPET	ERQENCHU (NEO.)	TROMPETA
TRUMPET	KIPPA (NEO.)	TROMPETA
TRUMPETER (CRAFTY)	YAMI	PÁJARO TROMPETERO
TRUNK	KULLU	TRONCO
TRUST (TO), BELIEVE (TO)	SUYARINA	CONFIAR, CREER
TRUST SOMEONE OR SOMETHING (TO), EXPECT (TO)	SUYANA	CONFIAR EN ALGUIEN, ESPERAR
TRUTH	ILLU (NEO.)	VERDAD, VERDAD
TRUTH	SAYLLU	VERDAD
TRUTH	SUTI	VERDAD
TUB	MUKAWA	TINA
TUBE	TUTU	TUBO
TUBER (STARCHY)	ATZIRA	ACHIRA (F)
TUBERCULOSIS	P'URUNKI (NEO.)	TUBERCULOSIS
TUBERCULOSIS	TISI	TUBERCULOSIS, TISIS
TUESDAY	WANRA	MARTES
TUMOR; ABSCESS, TIRESOME PERSON	CHUPU	APOSTEMA
TUNDRA	PURUN (S)	DESIERTO
TUNNEL	SUNICHAY	TUNEL
TUNNEL	XURU (NEO.)	TÚNEL
TURKEY (FOREST TURKEY)	KARUNTZI	PAVA DE MONTE
TURN	MITA	TURNO
TURN	MUYURONEY	VUELTA
TURN (TO)	K'IWINA	VIRAR
TURN (TO)	MUYUNA	GIRAR
TURN (TO); TUCK UP ONE'S SLEEVES (TO)	QULLURIKUNA	ARREMANGARSE
TURN AWAY (TO)	ANCHURINA	APARTARSE
TURN OVER (TO)	PILLURINA	VOLTEAR
TURN RED, ROUGE (TO)	AKANAPAYANA	ARREBOLAR
TURN SHARPLY (TO)	TUYPACHALLA (NEO.)	REPENTINAMENTE
TURN TO GO BACK (TO)	JAMPUNA (NEO.)	TORNAR A VOLVER
TURQUOISE, HUMMINGBIRD	SIWAR KINTI	TURQUESA; COLIBRÍ
TURTLEDOVE	KURQU (NEO.)	TÓRTOLA
TURTLEDOVE	URPI	TÓRTOLA
TWEED	TAKU (NEO.)	MEZCLA
TWENTY	EXQE CHUNGA	VEINTE
TWILIGHT	ZUYU	CREPÚSCULO
TWIN	EXQE WACHAXKA	GEMELO
TWIN	TIRA (NEO.)	GEMELO
TWINS	WIZA (NEO.)	GEMELOS
TWIST	KAWCHUNA	TORCER
TWIST (TO)	KIWIKANA	RETORCER
TWIST (TO)	KUSPANAKUNA (NEO.)	TORCER
TWIST (TO)	Q'IWINA	TORCER
TWIST, BEND, WARP (TO)	KAWBUNA	TORCER
TWISTED	EXTUXKA	TORCIDO

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
TWO	EXQE	DOS
TWO HUNDRED	EXQE PATZAK	DOSCIENTOS
TYPE; NORM	KATINU (A.S)	TIPO
TYPEWRITER	KILLPAYACHIK (NEO.)	MÁQUINA DE ESCRIBIR
UGLY	PARKA (NEO.)	FEO
UMBRELLA	ACHIWA (NEO.)	PARAGUAS
UMBRELLA	INDILLAQ (NEO.)	PARASOL
UMBRELLA	TAMYALLAK (NEO.)	PARAGUA
UNCLE	TIU	TIO
UNCLE	TIYU	TÍO
UNCLE	YAYAWQE (NEO.)	TÍO
UNCONSCIOUSLY	LLUPINAYMANTA (NEO.)	INCONSCIENTEMENTE
UNCONSCIOUSLY	LLUPINAYMANTA (S NEO.)	INCONSCIENTEMENTE
UNCULTIVATED; LAZY; IDLE	CHÖSSAK (NEO.)	BALDÍO
UNDER	UKUNPI	DEBAJO
UNDERSTAND (TO)	JAMUTANA	ENTENDER
UNDERSTAND (TO)	UNANCHANA (NEO.)	COMPRENDER
UNDERSTANDING	YUYAYNIYUK (ADJ.)	COMPRESIVO
UNDERWEAR	WARUCHIKU (NEO.)	ROPA INTERIOR
UNDO (TO)	WAQLLICHINA	DESHACER
UNDRESS (TO)	LLATANANA	DESNUDAR
UNDRESS (TO)	PACHALLICHIRANA (A.S)	DESVESTIRSE
UNEVEN	CHULLA	DESIGUAL
UNEXPECTED; UNFORESEEN	TITUNAJ (A.S) (NEO.)	IMPREVISTO
UNEXPECTEDLY	NAYUYAXKA	IMPROVISO
UNFORTUNATELY	T'IYUYRAMANTA (NEO.)	DESGRACIADAMENTE
UNHAPPY; MISERABLE	UKUSSIQ (A.S) (NEO.)	INFELIZ
UNION	TINKICHAY	UNIÓN
UNITE (TO)	TINKICHANA	UNIFICAR
UNITED, WHOLE	WANKU (MAT.)	UNIDO; ENTERO
UNITS (TENS AND HUNDREDS)	CHUNGANIYUK	DECENA
UNITY	SOQLLA	UNIDAD
UNIV. DECLARATION OF RIGHTS	MAMAPACHAPI RUNAKUNAPAK JAIÑIKUNATA YÜYARIXKAMANTA	DECLARACIÓN UNIVERSAL DE DERECHOS HUMANOS
UNIVERSE	PACHA	UNIVERSO
UNIVERSE	TEKSIPACHA (NEO.)	UNIVERSO
UNIVERSITY	YACHAPUWASI (NEO.)	UNIVERSIDAD
UNIVERSITY, COLLEGE	SUMAK YACHANAWASI	UNIVERSIDAD
UNKNOWN	RIKSINAK	DESCONOCIDO
UNLOAD (TO)	KIPIRANA	DESCARGAR
UNMARRIED	SAWANAJ	SOLTERO/A
UNRAVEL (TO)	CHARWIRANA(NEO.)	DESENTRAÑAR
UNTANGLE (TO)	XANPANA (NEO.)	DESENREDAR
UNTIL	KAMA	HASTA
UNWRAP (TO)	KURURANA (NEO.)	DESENVOLVER
UP	JANAK	ARRIBA
UP, HIGHER	JANANJANAK	ARRIBA
UPON	JAWA	SOBRE
UPPER; HIGHER	YALLI (A.S)	SUPERIOR

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
UPRISING	JATARIY	LEVANTAMIENTO
UPSET SOMEONE (TO)	P'INAYACHINA	ENOJAR, EMFADAR ALGUIEN
UPSET; DISGUSTED	UYCHU (NEO.)	DISGUSTO
URGE, HURRY (TO)	KARQUNA (NEO.)	ARREAR
URGENCY	SUYANAY	URGENCIA
URGENCY, HURRY (TO)	UTKAY	PRISA
URINATE (TO)	YAKUXPANA	ORINAR
URINE	YAKUXPA	ORINA
USE	TISAY (NEO.)	MANEJO
USE (TO)	JATALLINA (A.S) (NEO.)	USAR
USED	MAWBA	USADO
USEFUL	CHANICHIY (NEO.)	ÚTIL
USEFULNESS	JALLINIY (NEO.)	UTILIDAD
USELESS	YANGA	INSERVIBLE
VACATION	JAWKA (NEO.)	VACACIÓN
VACATIONS	SAMAKUYP'UNLLA	VACACIONES
VACCINE	JARKACHAY (NEO.)	VACUNA
VACUOUS	JUKA (NEO.)	HUERO
VAGABOND	YANGAPURIJ (S)	VAGABUNDO
VAGINA	RAQA	VAGINA
VAGUE	QILLA	VAGO
VAIN; IMAGINARY	KASIM (NEO.)	VANO
VALID	JATALLIKUSKA (NEO.)	VIGENTE
VALLEY	PAMBA	VALLE
VALUE	CHANIK (NEO.)	VALOR
VALUE, WORTH, BE EQUAL TO, TO COST, PRICE, PROTECT (TO), SERVE A PURPOSE (TO)	CHANINA (NEO.)	COSTAR, VALER
VAMPIRE	CH'IMILAKU	VAMPIRO
VAMPIRE	CH'IMILAKU	VAMPIRO
VAPOR	JIPYA (NEO.)	VAPOR
VAPOR	YAKUSAMIY	VAPOR
VARIETY	SAMIY	VARIEDAD
VEGETABLE	ATAKU	HORTALIZA
VEGETABLE	YUYU	VERDURA
VEIN	ANGU	VENA
VEIN	ZIRKA (NEO.)	VENA
VERB ROOT	IMACHIK SAPI	INFINITIVO
VERB ROOTS	SAPIKUNA	RAIZ DE VERBO
VERB ROOTS	SIMIKACHIK	RAÍCES DE VERBOS
VERBS	IMACHIKKUNA	VERBOS
VERMILLION	PAKU	BERMEJO
VERSE	ARAWIY	VERSO
VERSE, STANZA	SUKARAWI	VERSO, ESTROFA
VERSION	SUTICHANIY	VERSIÓN
VERTICAL	PUSIWA	VERTICAL
VERY	ANCHA	MUY
VERY IMPORTANT	ANCHA YUPAY (NEO.)	MUY IMPORTANTE
VESSEL FOR LIQUIDS	WALLU	CÁNTARO
VEST	KAKSANI (NEO.)	CHALECO
VIBRATE (TO)	KUYUYJACHANA	VIBRAR
VICE	TARANIY (NEO.)	VICIO



<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
VICTORY	LLALLI (NEO.)	VICTORIA
VIGILANCE	CHAPAY	VIGILANCIA
VILLAGE; TOWN	AYLLUJUÑU	PUEBLO
VINEGAR	SATKU	VINAGRE
VIOLENCE	KALLPAKAMAY (NEO.)	VIOLENCIA
VIOLENTLY	ZIMBUNINA	VIOLENTAMENTE
VIOLIN	LLIKILLIKI	VIOLÍN
VIRGIN	LUNBAG (NEO.)	VIRGEN
VIRTUE	ALLIKAY (A.S)	VIRTUD
VISIT	XAMUSUNCHINA (NEO.)	VISITA, RECIBIR
VISIT (TO)	RIKU'MONA (NEO.)	VISITAR
VISITING, VISITOR	RIKUTAMUJ (NEO.)	VISITANTE
VITALITY	KAWSAYKAY (NEO.)	VITALIDAD
VOICE	UNYACHIY (GRAM.)	VOZ
VOICE, SOUND OF VOICE	T'ALAKLLA (S)	VOZ (ONOMATOPÉYICA)
VOICES	UNYACHIKUNA (NEO.)	VOCES
VOICES	ZURKAN	VOCES
VOID	PURU	VACÍO
VOLCANO	WHILA (S) (NEO.)	VOLCÁN
VOMIT (TO)	XUNGÖ XITANA	VOMITAR
VOTE	AQLLASTA (NEO.)	VOTO
VOUCH FOR (TO); IMPROVE (TO)	QOCHCHANA	ABONAR
VULGAR; INAPPROPRIATE	WASU (NEO.)	VULGAR
VULTURE	ANGA	ÁGUILA
WADDLING, CROOKED LEG, CRIPPLED	SUCHU	COJO
WADE	CH'IPANA (NEO.)	ANCHO
WADE (TO) CROSS	CH'IMPANA	VADEAR, CRUZAR
WAG (TO)	KUYUNA	MOVER
WAIST	WIKAR (NEO.)	CINTURA
WAIT (TO)	XUYANA	ESPERAR
WAKE	PAKARIKUY	VELORIO
WAKE UP (TO)	RIKCHARICHINA	DESPERTAR
WAKE UP ONESELF (TO)	RIKCHARINA	DESPERTARSE
WALK (TO)	PURIKUNA	PASEAR
WALK (TO)	PURINA	ANDAR; CAMINAR
WALK; LONG TREK	T'ASKI (NEO.)	CAMINATA
WALK; STROLL	RIRAY	PASEO
WALL	PIRKA	PARED
WALL OF REED AND STRAW	LLUNCHIPIRKA (NEO.)	BAREQUE
WALLET, BILLFOLD	ESTALLA (NEO.)	BILLETERA
WALLET; BILLFOLD	ESTALLA (NEO.)	CARTERA
WALNUT	KULLI (NEO.)	NOGAL
WALNUT	TUKTY	NOGAL
WANDER (TO)	KAYNANA	VAGAR
WANDERING; ROAMING	MATUXKA	ERRANTE
WANT (TO)	MUNANA	QUERER
WANT (TO)	MUNAYANA	DESEAR
WANT FOR A LONG TIME (TO)	AÑISPAÑIRAYANA	DESEAR POR LARGO TIEMPO
WANTED; LOVED	MUNASKAY	DESIDERATA (F)
WAR, FIGHT (TO)	AWKANA	GUERREAR

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
WARFARE	AWKANAKAY (NEO.)	GUERRA
WARFARE	MAKANAKUY	GUERRA
WARM; HOT	KUNUQ	CÁLIDO
WARNING	KUNANAKUY (NEO.)	AMONESTACIÓN
WARP (TO)	AWLLINA	URDIR
WART	CHIMBI (NEO.)	VERRUGA
WART	CHINBI (NEO.)	VERRUGA
WART	TISTI (NEO.)	BERRUGA
WASH (TO)	MAYLLANA	LAVAR
WASH CLOTHES (TO)	TAQXANA	LAVAR ROPA
WASH DISHES (TO); SCRUB THE FLOOR)	LUNPANA (NEO.)	FREGAR
WASTE	KUPA (NEO.)	DESPERDICIOS
WASTE (TO)	USUCHINA (NEO.)	DESPERDICIAR
WATCH	PACHANANCHA (NEO.)	RELOJ
WATCH (TO); SPY ON (TO)	WATAKANA (NEO.)	OBSERVAR
WATCH OVER	TUNPANA (NEO.)	CELAR
WATER	YAKU	AGUA
WATER (DEAD)	TUYAKA	REMANSO
WATER (TO); SPRINKLE, IRRIGATE (TO)	CHALLANA (NEO.)	REGAR
WATER DOWN (TO); MAR, SPOIL (TO)	UNACHINA	AGUAR
WATERCRESS	YAKUYUYU	BERRO
WATERFALL	P'AQCHA	CASCADA, CATARATA
WATERFULL	T'ASKI (S) (NEO.)	CASCADA
WAVE	MACHAPU (NEO.)	OLA
WAX	MAPA	CERA
WAY; MANNER	KAYXINA	MANERA
WE ; OUR	ÑUKANCHIK	NOSOTROS; NUESTRO
WEAK	KALAK (V) (NEO.)	DÉBIL
WEAK	LLAMSA (ADJ.) (NEO.)	DÉBIL
WEAK	LLAPAKA (NEO.)	DÉBIL
WEAK	LLAPAKARINA (NEO.)	DEBILITARSE
WEAK (TO BECOME WEAK)	URMARINA	DECAERSE
WEALTH; RICHES	ACHKĀMAYUK	RIQUEZA
WEALTHY; RICH	AWIYUK (A.S)(NEO.)	ADINERADO
WEAPON	AYÑI	ARMA
WEARISOME, ANGRY	AMIRIK	ENFADADO
WEATHER CLEARS UP	KICHARIKUN	ACLARAR EL TIEMPO
WEAVE (TO)	AWANA	TEJER
WEAVER	AWAJ	TEJEDOR
WEAVER	AWAKAMAYUK	TEJEDOR
WEDDING	SAWARIY	CASAMIENTO
WEDGE	TAKARPU	CUÑA, ESTACA
WEDGE (TO); COIN (TO)	KANICHINA	ACUÑAR (TR.)
WEDNESDAY	KATWIPA (NEO.)	MIÉRCOLES
WEDNESDAY	KUYLLOR (NEO.)	MIÉRCOLES
WEED	KURANA (NEO.)	DESYERBAR
WEED (TO)	K'IWANA	DESYERBAR
WEED SEPARATE FROM BAD	KURANA (NEO.)	ESCARDAR
WEEK	JUNKAY	SEMANA

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
WEEK	KANCHISRI (NEO.)	SEMANA
WEEKEND	JUNTAWNİK P'UNLLA (NEO.)	SEMANA, FIN DE
WEeping; CRYING	WAQAY	LLANTO
WEIGH DOWN, IMPOSE (TO)	CHAKNANA (NEO.)	CARGAR
WEIGHT (TO PUT ON WEIGHT)	IRAYANA, WIRAYANA	ENGORDAR
WEIGHT, SCALE	LLARAY (NEO.)	PESO
WELCOME (YOU ARE)	NIMAMANTA	NADA, POR
WELL	MA	PUES
WELL KNOWN	MASTARAY (NEO.)	
WELL; PIT; SPRING	YAKUP'UKYU	POZO
WEN	PUGLA (NEO.)	LOBANILLO
WESTERN	KUNTI	OCCIDENTAL
WET	LAPUK	MOJADO
WET, DRENCH, MOISTEN	JUKUNA	MOJAR
WHAT	IMA	QUÉ
WHAT	IMAPAS	QUE
WHAT FOR?	IMAPAK	PARA QUE?
WHAT IS THE MATTER?	IMA LLAKI (S)	QUE PASA?
WHAT THING	IMAMANCHARI	QUE COSA
WHAT TIME?	IMA PACHA	QUÉ HORA?
WHATEVER WAY	JAMULLAMANTA (NEO.)	MANERA, DE CUALQUIER
WHEAT	WAÑA (S)	TRIGO
WHEEL; CIRCLE; ROUND	PIRURU	RUEDA
WHEEL; CIRCLE; ROUND	TINKULLPAN (NEO.)	RUEDA
WHEN	JAYKA (NEO.)	CUANDO
WHERE	MAYPI	DONDE
WHERE ARE YOU FROM?	MAYMANTA KANGUI	
WHERE DO YOU GO?	MAYMAN RINGUI	
WHERE DO YOU LIVE	MAYITAK KAUSANGUI?	
WHERE FROM	MAYMANTAK	
WHERE TO, WHERE ABOUT	MAYTATAK	
WHERE TO?	MAYMAN	
WHERE?	MAY	DÓNDE
WHEREVER; ANYWHERE	MAYMANPIX	ADÓNDE QUIERA
WHICH	MAYJAN	CUÁL
WHILE	PACHANTIN	MIENTRAS
WHILE AGO	YAKALLAN	HACE RATO
WHINE (TO)	JIQNINA (NEO.)	GEMIR
WHIP	ZINKAPA (NEO.)	BOZAL CABESTRO
WHIP, BEAT (TO)	ASUTINA	AZOTAR
WHIP, LASH	AZIL	AZOTE
WHIP, PUNISH; HIT (TO)	JUAJTANA	AZOTAR; GOLPEAR
WHISTLE	WISÑIY (NEO.)	SILBIDO
WHISTLE (TO)	KIYWINA (NEO.)	SILBAR
WHISTLE (TO)	WISÑINA (NEO.)	SILBAR
WHITE	YURAK	BLANCO
WHITE LLAMA	QUYRU (NEO.)	LLAMA BLANCA
WHITEN (TO)	YURUKYACHINA	BLANQUEAR
WHO	PI	QUIÉN (PRON. Y INTERR.)
WHOEVER	MAYJANPIX	
WHOEVER	MAYKINPAS	QUIENQUIERA

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
WHOEVER	PIPAX	CUALQUIERA
WHOLE	TUKUY	ENTERO
WHORE	PAMBAYRUNA (NEO.)	RAMERA
WHOSE IS THIS?	PIMI	CUYO ES?
WICKEDNESS	WILLUKAY (NEO.)	MALDAD
WIDE LOGS	P'ATAKKASPI	VIGAS
WIDEN (TO)	KINRAYCHANA (NEO.)	ENSANCHAR
WIDETOOTH	P'ATAKKIRU	DIENTES ANCHOS
WIDOW	IKMA (NEO.)	VIUDO(A)
WIDOWED	PASWIMAQ (NEO.)	VIUD·O·A
WIDOWED (TO BE)	IKMANA (NEO.)	ENVIUDAR
WIFE	MASSI WARMI (A.S)	ESPOSA
WIG	CHANTA	PELUCA
WIG; FALSE HAIR	CHICHILLA (NEO.)	PELUCA
WILD	IÑAL (NEO.)	SILVESTRE
WILD	KITA	CIMARRÓN
WILD	TILLA (NEO.)	SALVAJE
WILD, INEXPERIENCED	SINKARPU	SALVAJE, INEXPERTO
WILDCAT	LUSQU (NEO.)	GATO MONTES
WILDCAT	UZKULLU	GATO MONTES
WILL	MUNAY	VOLUNTAD
WILT, LANGUISH (TO)	CHAKIKANA (NEO.)	LANGUIDECER
WILT, LANGUISH (TO)	CHAKIXKANA	MARCHITAR
WILT, WITHER (TO)	ANGUYANA	MARCHITAR
WIN (TO)	USACHINA	TRIUNFAR
WIND	WAYRA	VIENTO
WIND (SOUTH); GRADE	MASTARAYKUNA (NEO.)	NOTA
WIND (TO)	KURURANA (NEO.)	DEVANAR
WIND UP (TO)	KURURANA	OVILLAR
WIND, FLATULENCE, FART	SUPI	VIENTO; FLATULENCIA, PEDO
WINDOW	TUKU (S)	VENTANA
WINEGLASS	MAT'I (NEO.)	
WINEGLASS	MATHE	VASO PARA BEBER CHICHA
WING	RIGRA	ALA
WING (SMALL)	WINKANA (NEO.)	ALITA
WINK	CHIMLLI (NEO.)	GUIÑO
WINK (TO)	LIPINRANA (NEO.)	GUIÑAR
WINNER	ATTIPAK, MIXAJ	VENCEDOR
WINNER	MISANIYUK (NEO.)	GANADOR
WINTER	CH'IRIMITA	INVIERNO
WIRE	ANTACHKA	ALAMBRE
WIRE	MAMAYKAYTU (NEO.)(A.S)	ALAMBRE
WISDOM	YACHAYKAY (NEO.)	SABIDURÍA
WISE	AMAWTA	SABIO
WISH	MUNAY	DESEO
WISH (TO)	MUNANA	DESEAR
WISH TOO MUCH (TO)	AÑISPAÑIPAYANA (NEO.)	DESEAR DEMASIADO
WITCH DOCTOR	KAMASQA	HECHICERO
WITCH; SORCERESS	LAYA (NEO.)	BRUJA
WITH	WAN	CON
WITH CARE; BE CAREFUL	ALLINLLA	CON CUIDADO
WITHDRAW (TO)	ANCHUNA	RETIRAR

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
WITHIN; INSIDE	UKUMAN	ADENTRO
WITHOUT	NAK (-SUFFIX)	SIN
WIZARD	SALAMANKA	MAGO
WIZARD	WATUJ	ADIVINO
WOLF, FOX	ATUK	LOBO, ZORRO
WOMAN	WARMI	MUJER
WOMANIZER; TURKEY	OLLAWANGA	GALLINAZO
VULTURE		
WONDER (TO); BE ASTONISHED (TO)	UTINARINA (NEO.)	ADMIRARSE
WONDERFUL; MARVELOUS	UTIPAK (NEO.)	MARAVILLOSO
WOO, LULL (TO)	WARPINA (NEO.)	ARRULLAR
WOOD; FIREWOOD	YANTA	LEÑA
WOOD; TIMBER	KURKU (NEO.)	MADERA
WOOD; TIMBER; LUMBER	QIRU	MADERA
WOODEN BOWL	BATYA	BATEA
WOODPECKER	QOLLISUTI (NEO.)	CARPINTERO, PÁJARO
WOOL	MILLMA	LANA
WOOL SHAWL	BAYITA(NEO.)	CHALINA
WORD	XUKXILLA (NEO.)	PALABRA
WORD TO EXPRESS DOUBT	MAXTI	PALABRA QUE EXPRESA DUDA
WORK	USIANI	LABOR
WORK (TO WORK THE LAND)	PACHAKANA	LABRAR
WORK (TO)	LLANKANA	TRABAJAR
WORK FOR THE COMMUNITY	MINGA	TRABAJO (COMUNAL)
WORK, LABOR	CHAMAKIY (NEO.)	TRABAJO
WORKER	LLANKAJ	TRabajADOR
WORKMAN	T'UGRIKUJ (NEO.)	OFICIAL
WORKMAN, WORKER	CHAMAJ (A.S) (NEO.)	TRabajADOR
WORKMAN; WORKER	CHAMAJ (A.S) (NEO.)	OBRERO
WORKSHOP	LLANKANA WASI	TALLER COMUNAL
WORLD	PACHA	MUNDO
WORLD OF FLOWERS	SISA PACHA	MUNDO DE FLORES
WORM	K'URU	GUSANO
WORM EATEN (TO BECOME)	K'URUYANA	AGUSANAR
WORM; EARTHWORM	KUYKA	LOMBRIZ
WORN OUT; NOT FIT	JANKA	BALDADO
WORRY	SINKARKUTAMUY	PREOCUPACION
WORRY (TO WORRY ONESELF)	PUTIKUNA	PREOCUPARSE
WORRY; PREOCCUPATION	TAKURIY	INQUIETUD
WORSE (TO)	QUTIPARINA	EMPEORAR
WORSE, DIMINISH, POOR	AWCHA (ADJ.ADV.NEO.)	PEOR
WORTHY, WELL- DESERVING	ATAW (NEO.)	BENEMÉRITO
WOUND (TO)	CHÖGRICHINA	HERIR
WOUND; INJURY	Q'IRI	HERIDA
WOUND; SORE	KIRI (NEO.)	LLAGA
WRAP (TO)	P'INDUNA	ENVOLVER
WRAP, BUNDLE UP (TO)	MAYTONA	ENVOLVER

<u>ENGLISH</u>	<u>KECHWA</u>	<u>SPANISH</u>
WRAP, TO BUNDLE UP	MAYTUNA	
WRAPPED	MAYTO	ENVUELTO
WRING (TO)	CHUMANA	ESCURRIR
WRINKLED, CREASED	CHULPI	ARRUGADO
WRIST	URPU (NEO.)	MUÑECO • A
WRITE (TO)	KILLKANA	ESCRIBIR
WRITER; AUTHOR	KILLKAK	ESCRITOR
WRITING	KAMUY (NEO.)	REDACCIÓN
WRONG WAY	JINCHAY (NEO.)	REVÉS, AL
YARD; FARMYARD	KANCHA	CORRAL
YARN (BALL OF)	KURURU	OVILLO
YAWN	JAWLLARINA (NEO.)	BOSTEZAR
YAWN	JANLLA (S) (NEO.)	BOSTEZO
YAWN, GAPE (TO)	ANPANA (NEO.)	BOSTEZAR
YAWN, GAPE (TO)	JANCHANA (NEO.)	BOSTEZAR
YAWN, GAPE (TO)	JAYNALLINA (NEO.)	BOSTEZAR
YEAR	WATA	AÑO
YEARN, DESIRE (TO)	AÑISPAMUNA (NEO.)	ANSIAR
YEAST	PUCHKU	LEVADURA
YELLOW	Q'ILLU	AMARILLO
YELLOWISH GREEN	QAWRA	VERDE AMARILLENTO
YES	ARI	SÍ
YESTERDAY	KAYNA	AYER
YET	CHAYRAK	TODAVIA
YET, STILL	MANARAK	AÚN
YIELD (TO)	WASKIYANA (NEO.)	RENDIRSE
YOKE	TINKICHJKASPI	YUGO
YOLK	ÑAURI	YEMA
YOU	KANKA	USTED Y
YOU	KIKIN	USTED
YOU	KAN	TÚ
YOU ALL	KANKUNA	VOSOTR • OS • AS
YOUNG; YOUNG PERSON	CHAYRIK (S)	JOVEN
YOUNGEST	SULKAY	MENOR
YOURS	KAMPAK	TUYO
YOURS	KANKUNAK	VUESTRO
YOURSELVES	KANKUNALLATAK	VOSOTROS MISMOS
YOUTH	WAYNAKAY (A.S)(NEO.)	JUVENTUD
YOUTHFUL, GIRL, MAID	T'ASKI (NEO.)	MUCHACHA
YUCCA	LUMU (NEO.)	YUCA
ZERO	RUNPA	CERO
ZOO	WIWAINTOY (NEO.)	ZOOLÓGICO

## BIBLIOGRAPHY

- Almeida, Ileana. 1992. *Léxico Actualizado Español Quechua*. Abya Yala: Quito.
- CONAIE. 1996. *Proyecto de Desarrollo de Educación Intercultural Bilingüe de las Nacionalidades Indígenas del Ecuador*. Quito.
- Cordero, Luis. 1992. *Diccionario Quichua Castellano y Castellano Quichua*. Proyecto Educación Bilingüe Intercultural: Quito.
- Cotacachi, Mercedes. 1994. *Ñucanchik Quichua Rimai Yachai. Nuestra Gramática Quichua*. Licenciatura en Lingüística Andina y Educación Bilingüe, Facultad de Filosofía, Letras y Ciencias de la Educación, Universidad de Cuenca.
- Cotacachi, Maria Mercedes, Coloma M. León, María Eugenia Quintero, *Curi Quinti*. 1986. *Ecuador llactamanta huiñai causai rimaicuna*. El Colibrí de Oro: Quito.
- García Marquez, Gabriel. *Mushuc quellca huahuita yachashpa huillarca*. Editorial la Oveja Negra del Ecuador Cia. Ltda.: Quito.
- Girault, Louis. 1989. *Kallawaya. El Idioma Secreto de los Incas*. Editor UNICEF-OPS-OMS: La Paz.
- Itier, César. *Teatro Quechua En El Qosqo*. Centro de Estudios Regionales Andinos “Bartolomé de las Casas”: Cuzco.
- Itier, César. Thupa Pacco, Agustin, Santos Pacco Ccama, Samuel Aquilino Pacco Thupa. *Karu Ñankunapi. 40 Cuentos En Quechua y Castellano de la Comunidad de Usi*. Quispicanchi: Cuzco.
- Kleymeyer, Carlos David. 1996. *Imas 'hi! Imas 'hi! Adivinanzas Poéticas de los campesinos Indígenas del Mundo Andino*. Ecuador, Perú y Bolivia 3ra Edición. Ediciones Abya-Yala: Quito.
- Larrea Cabrera, Gustavo. 1990. *Huiñai Causaipac Ñan*. Corporación Educativa Macac. Editorial Abya Yala: Quito.
- Ministerio de Educación y Cultura/ Pontificia Universidad Católica del Ecuador. 1982. *Caimi ñucanchic shimiyuc. Panca*. Quito.
- Morató Peña, Luis, Luis Morató Lara. 1995. *Quechua Qosqo- Qollaw Qheswa/ English / Castellano. Basic Level / Nivel Básico. Trilingüal Texbook for Classroom Instruction Grammar, and Dictionary. Libro de texto trilingüe, gramática pedagógica, y diccionario*. The Latin American Studies Program Cornell University: Ithaca.

- Morató Peña, Luis. 1985. *Quechua Boliviano. Curso Elemental Tomo I*. Instituto de Idiomas “Tawantinsuyu”: Cochabamba.
- Morató Peña, Luis, Luis Morató Lara. 1994. *Quechua Boliviano Trilingüe Qheshwa-English- Castellano Intermediate Level. Curso Intermedio*. Editorial “Los amigos del Libro” Werner Guttentag: Cochabamba.
- Noble, Judith , Jaime Lacasa. 1999. *Introduction to Quechua. Language of the Andes*. Passport Books, a Division of NTC/ Contemporary Publishing Group: Lincolnwood.
- Phuturi Suni, Cipriano. 1997. *Testimonio. Tanteo puntun chaykuna Valen*. Chirapaq, Centro de Culturas Indias: Lima.
- Soto Ruíz, Clodoaldo. 1979. *Quechua Manual de enseñanza*. Instituto de Estudios Peruanos: Lima.
- Torres Rubio, P. Diego. 1991. *Arte de la Lengua Quichua*. Edición facsimilar reimpressa por el Proyecto de Educación Bilingüe Intercultural, Convenio MEC-GTZ: Quito.